CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Tres nuevos casos de cólera en La Paz

Página seis

Peligra la tregua en El Salvador

Página nueve

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL- Nº 11.929 - LA PAZ, BOLIVIA,MARTES 19 DE NOVIEMBRE DE 1991 - 44 PAGINAS - Bs 1.50

EN ESTA EDICION

Posesionan hoy a nuevo Alto Mando Militar

El presidente Paz posesionará hoy al nuevo Alto Mando Militar. El Gral. Div. Oscar Ríos Saavedra se encuentra como aspirante para el mando del Ejército y el Gral. Dardo Gómez Ortiz de la FAB. El Comandante de la Armada Mario Mendo Herrera desvirtuó su nombramiento como Comandante en Jefe (página 7).

El Duende

La edición de hoy cuenta con dos secciones de información general, el suplemento infantil El Duende, Puerta Abierta, Deportes. Recorte su cupón navideño.

Declaración de Mac Lean Antelo proceso electoral

Faltamos de dos semanas de los comicios municipales del 1º de diciembre el dirigente nacional Juan Luzio admitió que Ronald Mac Lean tiene "una gran afinidad con el ex-"gonista' del MNR", debido a que "goza de muy poco respaldo" en su propio partido, el MNR (página 5).

Cochabamba y gobierno firmaron convenio

El gobierno representado por el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, y el presidente del Comité Cívico de Cochabamba firmaron un convenio que suspende el estado de emergencia y compromete un desembolso a favor de CORDECO (PRESENCIA del País, página 1).

En Roma, Paz hablará sobre lucha antidroga

En el marco de la VI Conferencia Internacional "Droga y alcoholismo contra la vida" que se realizará en Roma del 21 al 23 de este mes el Presidente, Jaime Paz Zamora, podrá dar un testimonio importante de la problemática del narcotráfico en el país (página 7).

Dos rehenes liberados en Líbano

El enviado de la iglesia anglicana Terry Waite y el académico norteamericano Thomas Sutherland fueron liberados de sus cinco años de cautiverio (página 11).

Denuncia sobre tortura a delincuentes

Una seria y documentada acusación presentó la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Chuquisaca contra la Policía por torturas en los interrogatorios con sospechosos delincuentes y menores de edad (PRESENCIA del País, página 1).

Modificaciones al Código de Minería fueron redactadas en Washington

Ministro Gonzalo Valda viajó a la capital norteamericana para ratificar que LITHCO no pagará doble impuesto

Luego de que la Cámara de Senadores aprobó las modificaciones al Código de Minería, en base a un texto redactado por funcionarios de la Renta Interna y el Tesoro estadounidenses, el ministro de Minería, Gonzalo Valda, viajó ayer a Washington con el objeto de acelerar la firma del contrato con la transnacional LITHCO para la explotación del Salar de Uyuni.

En breves declaraciones a PRESENCIA, Valda informó que gestionará el "certificado norteamericano de acreditabilidad", por el que se libera a LITHCO de pagar impuestos en Estados Unidos por la explotación del Salar de Uyuni. Este es uno de los últimos pasos necesarios para la firma del contrato, prevista para fines del presente mes o principios del próximo, según explicó.

Sin embargo, su viaje fue calificado como "una nueva muestra del lamentable grado de dependencia del gobierno respecto a Estados Unidos", por el diputado Jebner Zambrana, ex-dirigente mirista y experto en temas mineros.

"Es triste ver partir al ministro en busca de un certificado que podía haberse conseguido mediante canales diplomáticos regulares", lamentó Zambrana al recordar que las modificaciones al sistema tributario minero del país, aprobadas por el Senado hace menos de una semana, "fueron redactadas literalmente por funcionarios del Tesoro y la Renta Interna de Estados Unidos", para luego ser aprobadas por los legisladores bolivianos.

Para eximir a LITHCO de una "doble tributación", tanto en Estados Unidos como en Bolivia, la mayoritaria bancada parlamentaria gubernamental modificó tres artículos del Código boliviano de Minería, reformulado casi por completo sólo medio año antes.

"Las modificaciones fueron redactadas por personeros del gobierno estadounidense y transmitidas al gobierno vía 'fax', en una increíble violación de la soberanía del Congreso boliviano", recordó Zambrana al sostener que el viaje de Valda demuestra que, "pese a ello, Estados Unidos todavía no confía en nuestro gobierno".

El diputado, que presidió la comisión de minería de la Cámara Baja en la anterior legislatura, dijo que independientemente de la forma en que fueron redactadas, y si son acreditadas por el gobierno de Estados Unidos, las modificaciones establecerán "trunejorables condiciones para que los inversionistas extranjeros decidan venir a Bolivia".

"De alguna manera, la acreditación del sistema tributario es una especie de 'ticket' para que el gobierno boliviano se ponga a tono con los sistemas tributarios de otros países mineros sudamericanos, que han logrado atraer grandes inversiones", agregó.

Zambrana insistió en que tanto la forma de redacción del sistema tributario como el viaje del ministro, que configuran un trato preferencial hacia determinada empresa, "son precedentes funestos para el futuro", ya que "vulneran el más elemental principio de soberanía de Bolivia".

UN FAX IMPERATIVO

La intervención de funcionarios norteamericanos en la redacción de las modificaciones al Código Minero boliviano quedó demostrada en un "fax" transmitido al ministro Valda por la embajada de Bolivia en Washington, el 9 de octubre pasado.

"[...] me es grato comunicarle que, después de conversar con la Sra. Phyllis Marcus del IRS, y con el Sr. Peter Bynne del Departamento del Tesoro sobre el proyecto de enmienda al Código de Minería, el mismo debería ser modificado de la siguiente forma: (...)", señalaba el "fax" enviado por el embajador Jorge Crespo para detallar luego la forma de las modificaciones, aprobadas textualmente en el Congreso boliviano.

Si no se cumple la erradicación de cocales

EE.UU. no desembolsará $US 90 millones en 1992

El congreso de Estados Unidos no aprobará, en 1992, el desembolso de $us 90 millones para la Balanza de Pagos, si Bolivia no cumple hasta fin de año la erradicación de 7.000 hectáreas de cultivos de coca, informaron a PRESENCIA fuentes de esa misión diplomática.

Esta condición se sumará a la que ya formuló en su oportunidad la embajada de Estados Unidos, al señalar que se paralizará la otorgación de un crédito de $us 22 millones si no se cumple este procedimiento, que corresponde a la lucha contra el narcotráfico.

En la actual gestión, EE.UU. desembolsó $us 44 millones de los $us 66 millones comprometidos inicialmente para los planes de cooperación a la Balanza de Pagos, destinada a aminorar el efecto social de la lucha contra el narcotráfico.

El ex-embajador Robert Gelbard anunció, en el mes de marzo pasado, que el congreso de su país tenía previsto la aprobación de $us 90 millones para 1992. Las fuentes confiaron en que el incumplimiento de los acuerdos actuales por parte de Bolivia, obstaculizará su desembolso.

Según un acuerdo existente entre ambos gobiernos, hasta el 31 de diciembre Bolivia debe erradicar 7.000 hectáreas de cocales, un objetivo que las autoridades de gobierno reconocen que es imposible de alcanzar bajo las actuales circunstancias.

Pese a las apariencias de un inminente impasse, las fuentes dejaron abierta la posibilidad de que se encuentre alguna solución para lograr que se desembolse el crédito. El subsecretario de Desarrollo Alternativo, Oswaldo Antezana, manifestó que se podría plantear una postergación del plazo, de manera que entre enero o febrero se cumpla con los objetivos señalados.

MENOR COOPERACION DE USAID

De otro lado, la Agencia Internacional para el Desarrollo del Gobierno de los Estados Unidos (USAID), reducirá en $US 37 millones su cooperación a Bolivia en 1992, según el administrador de ese organismo, Ronald Roskens.

En la actual gestión, USAID cooperó a Bolivia con $US 192 millones, pero a partir del próximo año la suma se reducirá a $us 155 millones. La comunicación oficial fue hecha ayer al Presidente Jaime Paz Zamora, en reunión cumplida en Palacio de Gobierno.

El entrevistado manifestó que es necesario dar mayor preponderancia al proceso de privatización de empresas estatales de administración deficiente, "según sea posible".

(Más información, página siete).

Foto: Luis Buscupé

Visita al Presidente

El Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, recibió ayer al administrador de la Agencia Internacional para el Desarrollo de los Estados Unidos (USAID), Ronald Roskens, y miembros de la representación diplomática de ese país. En la oportunidad el jefe de Estado fue informado sobre la intención de reducir la asistencia económica norteamericana.

Nadie sabe cuántos son los muertos en Yugoslavia

Cayó Vukovar, símbolo de la resistencia croata

Foto: Reuter

VUKOVAR, YUGOSLAVIA, 18.- Soldados croatas que defendían a Vukovar son registrados después de rendirse a las tropas yugoslavas.

Luego de 86 días de ferrea y sangrienta resistencia, ayer se rindió la ciudad de Vukovar, símbolo de la resistencia y la lucha de la República de Croacia por su independencia de la antigua Yugoslavia.

El comandante de las fuerzas croatas en Vukovar, apodado "El Halcón", dio ayer la orden de rendición a sus últimos 1.500 soldados que resistían milagrosamente el acoso de más de 50.000 efectivos del Ejército federal e irregulares serbios.

Pese a esa orden, sin embargo, algunos focos integrados por nacionalistas croatas continuaban luchando en un combate desesperado, al cierre de esta edición.

Unos 15.000 civiles, de los 54.000 que contaba antes de la guerra la ciudad rendida, pudieron por fin ser evacuados, luego de pasar las últimas semanas guarecidos en sótanos, sin agua, electricidad ni alimentos.

La tragedia yugoslava pareció ensombrecerse más luego de la derrota croata, con el fantasma de una matanza indiscriminada a manos de los irregulares serbios, quienes de esa manera podrían vengar la matanza de que fueron víctimas de los croatas en 1941.

Un alto jefe del Ejército yugoslavo, sin embargo, se apresuró anoche a desautorizar tales pronósticos y aseguró que "no hay nada que temer en ese sentido".

Mientras tanto, en la víspera se conocieron cálculos dispares acerca de las cantidad de víctimas que ha significado hasta ahora la guerra interétnica de Yugoslavia. Los cálculos oscilaron entre 5.000 y 25.000.

La derrota de las fuerzas croatas en Vukovar, más que un desenlace puede significar una profundización de la guerra, si se produce un previsible envalentonamiento del Ejército, predominantemente integrado por serbios, y de los irregulares de esta nacionalidad, que podrían verse tentados de intentar la conquista total de la antigua Federación compuesta de seis repúblicas y habitada por 23 millones de personas de distintas etnias y religiones.

Tal perspectiva provoca honda preocupación tanto en la Comunidad Europea como en las Naciones Unidas.

Se habla de enviar a Yugoslavia una "fuerza de interposición", sea de la ONU sea de la Unión Europea Occidental (UEO).

Pero mientras abundan las propuestas, escasean las decisiones, y al parecer la única voluntad que se impone es la voluntad de las armas.

(Más información, página diez)

Comisión del Senado

Atribuyen a lentitud judicial huelga de pilotos benianos

La "debilidad" y "lentitud" de los jueces antinarcóticos del Beni es la principal causa del paro indefinido que determinó la Asociación de Pilotos Civiles de ese departamento, reclamando la devolución de 15 avionetas incautadas por fuerzas antidroga hace cuatro meses, dijo ayer el presidente de la Comisión de Sustancias Controladas del Senado.

Lorgio Rivera, presidente de esa comisión legislativa que se trasladó el fin de semana a Trinidad para investigar las causas del conflicto, dijo a PRESENCIA, señaló que los jueces antinarcóticos no ordenaron, hasta ahora, la liberación de las 15 aeronaves, pese a que sus pilotos y dueños fueron declarados inocentes.

La Asociación de Pilotos Civiles de Beni declaró paro indefinido el martes pasado, en protesta por el prolongado secuestro de las avionetas, entregadas en calidad de depósito a la Fuerza Aérea Boliviana (FAB), así como por presuntos continuos atropellos de agentes antidroga estadounidenses contra su organización.

"En realidad, la devolución de las avionetas no depende de la FAB ni del Ministerio del Interior, sino de los jueces antinarcóticos, que deben pronunciar resoluciones para que las naves sean devueltas", dijo Rivera al recordar que "sólo la justicia puede determinar el destino de los bienes incautados en acciones contra el narcotráfico".

Explicó además que las naves debieron ser devueltas hace mucho tiempo, luego que sus pilotos y dueños fueron declarados inocentes.

"Los objetos no delinquen. Han pasado cuatro meses y ese es un tiempo más que suficiente para que las autoridades judiciales regresen a sus legítimos propietarios esas aeronaves", agregó.

Rivera rechazó también presuntas negociaciones entre la asociación de pilotos y el subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, quien habría ofrecido a los afectados una solución concertada.

"La comisión está muy preocupada por ese asunto, pero no va a aceptar que funcionarios del gobierno negocien un tema que tiene que ser resuelto por la vía estrictamente legal y jurídica", subrayó.

"tribuna

La interpretación de la ley

Por Benjamín Miguel Harb

La interpretación de la ley es el mecanismo jurídico que nos permite aclarar los preceptos legales cuando son oscuros, contradictorios o presentan un vacío, buscando llegar al espíritu de la ley, es decir, al fin para el que una norma jurídica ha sido hecha.

La interpretación es auténtica cuando la hace el propio legislador. Nuestra Constitución establece como facultad del Poder Legislativo interpretar la ley y en tratándose de la Carta Magna se requieren dos tercios de votos para aprobar la interpretación de algunos de sus preceptos.

La interpretación es contextual cuando la misma ley la consigna en su texto, como por ejemplo, el artículo 17 de la Constitución interpreta que es el delito de traición a la Patria. Los jueves al conocer y fallar un asunto para aplicar la ley en cierto modo hacen interpretación, que tratándose de los fallos de la Corte Suprema, si son uniformes en varios casos de la misma naturaleza forman la jurisprudencia.

La interpretación doctrinal la realizan los jurisconsultos y científicos del Derecho, no a su libre arbitrio, sino usando lógica jurídica y la teleología de la ley.

Hemos querido referirnos a la interpretación de la ley debido a que nuestra experiencia de docente, político, legislador y abogado en algunos casos ha permitido apreciar que cuando se presentan obstáculos, para acomodar la ley a los intereses personales o de facción, se quiere recurrir a la interpretación sin que haya vacíos o que la ley sea oscura o contradictoria.

Forzar las normas jurídicas, manipular el manejo del Derecho, es llegar a conclusiones antijurídicas y causar daños al propio Estado de Derecho y a la legalidad en la que debe desenvolverse toda sociedad. Ahora que vivimos momentos en los que la demanda de reformas a la Constitución es clamor popular, debemos realizarla por necesidad y para provocar la modernización del Estado que obligadamente pasa por la modernización de la Constitución, pero siempre a pesar de todos los cambios que se hagan debemos mantenernos dentro de la institucionalidad y del respeto al Estado de Derecho, sin el cual no existe sistema democrático en vigencia. Más que nunca es necesario demostrar y ser fieles no sólo a los principios del Derecho sino también a la Constitución y a las leyes, no por un afán o metodología exegética como algunos creen, sino por la responsabilidad política y cívica de cumplir con la ley, para a su vez exigir que el prójimo la cumpla, bajo el aforismo: "No hacer lo que no queremos que otros hagan". Si como hombres de derecho, pedimos el cumplimiento de la ley a los gobernantes y gobernados, nosotros debemos hacer otro tanto. Por ello extraña una resolución aprobada en el Congreso de Abogados de escoger caminos no preseritos para la reforma de la Ley Fundamental, como a continuación explicaremos.

En artículos de prensa, en exposiciones camarales, en el Congreso Nacional de Abogados realizado hace poco, se ha podido argumentar que el artículo 32 de la Constitución, al establecer que: "Nadie será obligado a hacer lo que la Constitución y las leyes no manden, ni a privarse de lo que ellas no prohiban", abre las puertas para convocar a una constituyente o a un referéndum, prohíbe nuestra Ley Fundamental ni ley secundaria alguna. Veremos por qué esta interpretación de la ley es errónea.

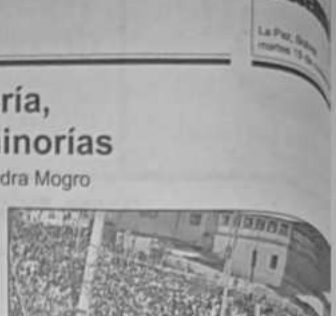
El artículo 32 transcrito está en el Título Primero de la Primera Parte de la Constitución, bajo la denominación de los Derechos y deberes fundamentales de la persona, se refiere a estos y no a otra cosa, cuando el precepto mencionado se refiere precisamente a los derechos de las personas y a sus deberes, que no están prohibidos por ley alguna se los puede invocar y exigir su reconocimiento. Por ejemplo, hasta el momento en que se escribe esta nota no hay ley vigente que prohiba fumar en recinto público cerrado, por lo tanto el fumador puede exigir como derecho fumar donde quiera y viceversa: contrario. Ambos están en plena legalidad y derecho aplicando el artículo 32 ya mencionado.

Se puede decir que reunirse en constituyente o votar en referéndum la reforma constitucional es un derecho emergente del inciso e) el artículo 7 de la propia Constitución, pero en este caso en qué quedan las atribuciones y facultades del Poder Legislativo representante y depositario de la soberanía popular, que usando el artículo 59 tiene la atribución de dictar leyes, abrogarlas, derogarlas, modificarlas e interpretarlas y la parte del artículo 32 que manda: "Nadie será obligado ha hacer lo que la Constitución y las leyes no manden", cuando precisamente en los artículos 230 a 233, se manda cómo debe ser el procedimiento de la reforma, o sea que no hay vacío, ni oscuridad ni contradicción de la ley. Este es el espíritu del artículo 32 que debe ser considerado en la globalidad de la Constitución y no de modo aislado. Esto nos confirma que el Derecho es ciencia de alta inteligencia, como tal no puede ser manejado arbitrariamente o a la libre interpretación, sin seguir reglas, como lo hacen algunos en religión, que se creen iluminados e interpretan la Biblia a su antojo para caer en contradicciones insalvables y acabar finalmente en el agnosticismo.

Benjamín Miguel Harb, constitucionalista, es diputado de la Democracia Cristiana.

Primera mayoría, ejercicio de minorías

Por Marco Antonio Saavedra Mogro



Es en los periodos electorales, cuando se desnuda con mayor crudeza el desarrollo del Estado excluyente, de la ausencia de una representación política real de los sujetos colectivos, de la no incorporación efectiva de las mayorías nacionales, étnicas y regionales al sistema estatal: incapaz de lograr una forma expansiva de hegemonía y de principios de equilibrio social que permitan la formación de un Estado nacional, universal, capaz de superar los simples intereses económico-corporativos del bloque dominante. (1)

El actual sistema político está expresando una profunda crisis que ha adquirido la forma de déficit de legitimidad o ausencia de amplio consenso activo de las masas que permita la cohesión del Estado. ¿En qué condiciones han llegado los viejos partidos políticos a ejercer funciones de gobierno? Sin duda lo han hecho en condiciones adversas y políticamente débiles.

El "Acuerdo Patriótico", bajo una supuesta renovación-revolución de la democracia política, ha propuesto que se respete la "primera mayoría" por intereses estrictamente coyunturales. Posición anunciada por ciertos políticos de bajo vuelo que pretenden un supuesto viraje positivo del sistema político que, en realidad, más que a transformar la representación política conduce a asegurar una determinada hegemonía partidista en el Estado y un reforzamiento político-administrativo que se inscribe en las exigencias de la política mundial dominante.

¿Cómo es posible hablar de mayorías, de Estado nacional modernizado, cuando precisamente las grandes mayorías nacionales están segregadas sistemáticamente y coercitivamente del poder político y las clases dominantes no cumplen una función nacional y dirigente sobre las clases subalternas, las nacionalidades, las etnias y las regiones? (**).

La formación de nuestro Estado y nuestra democracia no pueden tener como base el simple voto ciudadano para la legitimación de un gobierno particular, sino que, la democratización debe contar con el consenso activo de las masas y la disponibilidad generalizada de transformar el Estado actual en su sentido pleno, orgánico. Hace ya varias décadas que el Estado boliviano ha ingresado en una terrible crisis de hegemonía; por tanto si la clase dominante ni sus partidos políticos han logrado obtener el consenso activo de las masas y su hegemonía deteriorada no ha podido expandirse ni sobre el bloque en el poder ni sobre las clases subalternas y la nación en su conjunto.

¿Qué significado puede tener el voto ciudadano cuando un simple tecnócrata o embajador extranjero valen más que un presidente?

Es imprescindible en la coyuntura actual la transformación del sistema en su totalidad, y la única vía posible para lograrlo es una radicalización de la democracia, una búsqueda de nuevas formas de la misma que aseguren la práctica política de las masas u ocurrirá una catastrófica consolidación del dominio de las minorías excluyentes: "En la formación de los dirigentes es fundamental esa premisa: ¿Se quiere siempre gobernantes y gobernados o se quiere crear las condiciones para que esta división desaparezca? Es decir, ¿se parte de la premisa de la división perpetua del género humano o se cree que ella es solamente un hecho histórico, que responde a determinada [illegible]

Primera [illegible] dominante [illegible] sistemática [illegible] lectivos, [illegible] ción del Estado [illegible] situación [illegible] contrahegemonía.

Segunda [illegible] les propuestas [illegible] yorías relativas [illegible] te a la consolidación [illegible] que hacen del [illegible] "cierre [illegible] prebendalista.

1) "... al no [illegible] no producen del [illegible] nacional, a que [illegible] regiones [illegible] ción social [illegible] po político [illegible] desde afuera, [illegible] turaleza orgánica [illegible] Sandoval [illegible] Político Militar [illegible]

** Al respecto [illegible] uno de los [illegible] ha tratado el [illegible] "Nación y Estado [illegible]

2) Gramsci, [illegible] Maquiavelo.

Marco Antonio [illegible] egresado de la [illegible] Políticas de la [illegible]

Universidad, autonomía y democracia

Por Iván Cossio Cortez

Quienes estamos ligados a la Universidad Autónoma Boliviana aún sentimos el sabor amargo de los hechos que acompañaron a las elecciones que vivió la UMSA la semana pasada.

Esos hechos nos recuerdan lo acontecido durante 1988, cuando a partir de un esfuerzo colectivo, la comunidad universitaria llevó a cabo su Primer Congreso Institucional con el objetivo de dotarse de definiciones y políticas hasta entonces ausentes. Aquella vez las mismas fuerzas que hace unos días intentaron bolcotear las elecciones, tomaron por la fuerza las oficinas de la Federación Universitaria Local, desataron una ola de violencia, agredieron a docentes y estudiantes que asistían a ese evento y coronaron su epopeya secuestrando a todos los participantes en el Congreso. Aquello se hizo "en nombre de la autonomía y la democracia".

Unos meses después, la Confederación Universitaria Boliviana organizó un importante evento acerca del papel histórico del movimiento universitario boliviano. En un ambiente de pluralismo constatamos que de los dirigentes universitarios surgieron muchos de los más importantes hombres de la política nacional, pues entre los ex-dirigentes que en ese encuentro disertaban estaban Luis Osvaldo Gullermo Bedregal, Antonio Peredo Leigue, Oscar Eid y otros.

En esa oportunidad Carlos D. Mesa -que hacía de moderador- remarcaba lo positivo de encontrar una universidad renovada y abierta al diálogo fecundo, capaz de dejar echar el oscurantismo y el dogmatismo. Los "secuestradores" del Congreso de la UMSA intentaron bolcotear este evento, lo que una vez más mostraba su temor a la discusión.

Estos hechos muestran que lo acontecido la anterior semana no es casual, obedece a una forma arcaica de hacer política caracterizada por el fanatismo y la ceguera.

Siempre creímos que las elecciones universitarias eran una fiesta de la democracia y la autonomía, de esa democracia universitaria que pese a sus limitaciones es la mejor forma de gobierno que conocemos, y de la autonomía que, siendo fruto de décadas de lucha, es la cualidad que permitió a la universidad ejercer un papel crítico y creativo en la sociedad boliviana a lo largo de la historia.

Pero las noticias que comentamos no hacen ningún homenaje a esa historia: bolcot a las elecciones, asalto de ánforas y quema de papeletas en nombre de la autonomía por un lado. Por el otro, agresiones y amedrentamiento en nombre de la democracia. Entre tanto, docentes y estudiantes verazmente autonomistas y demócratas intentaban participar en eso que -honestamente creen- es parte de la esencia de la vida universitaria: algunos son candidatos y apoyan una candidatura, los más sólo quieren ejercer su derecho de decidir. Fue alentador ver que las bases estudiantiles y docentes rompieron el bolcot bajo un elemental razonamiento: sólo querían votar.

¿Dónde quedaron los sueños de miles de bolivianos que intentamos -y de muchos que aún hoy tozudamente intentan- construir una universidad que sea fuente de la ciencia, expresión de excelencia académica, y a la vez democrática palestra política? ¿Dónde duerme la Universidad contestataria y crítica cuyas principales armas son la verdad y la valentía? ¿En qué polvoriento rincón está el legado que desde José Antonio Arze hasta Marco Antonio Uría guardaron para nosotros?

Hoy somos muchos los que estamos -como dice Benedetti- "consternados, rabiosos..." Pero además perplejos e impotentes al ver que ese ideal en el que alguna vez la patria creyó se debate entre dos autoritarismos: uno falsamente vestido de izquierda radical y el otro todavía agazapado, esperando el momento para echar por la borda autonomía, democracia, y cualquier forma de participación.

Para justificar sus actos, unos y otros irónicamente coinciden cuando apelan "al país, a las bases universitarias, a la democracia, al cambio...". Palabras huecas y antisonantes cuando son pronunciadas por quienes se creen poseedores de la verdad y que -en homenaje a esa verdad comprada a precios de manual seudomarxista o neoliberal, ¿qué más da?- deciden jugar un papel mesiánico para salvar a la Universidad "del fascismo" dicen unos, "de la ultraizquierda" replican los otros.

Esta semana se celebra la segunda vuelta electoral. Esperemos que, al referirse a este nuevo plebiscito, la prensa ya no hable de "vergonzosos enfrentamientos en la UMSA", sino pueda decir que "San Andrés renovó sus autoridades en medio de una fiesta de autonomía, y democracia". Miles de estudiantes y docentes así lo esperan; el país ya no lo espera, pero lo merece.

Iván Cossio Cortez fue presidente de la Confederación Universitaria Boliviana (CUB).

Las inmobiliarias en el mundo de la estafa

Por Iván Paz Claros

Una reciente auditoria realizada en la inmobiliaria FINSA, Financiera Integral de Servicios Arébalo Sociedad de Responsabilidad Limitada en Cochabamba, La Paz y Oruro, ha revelado que más de cuarenta mil personas de escasos recursos perdieron capitales entregados en función de préstamo, a cambio de obtener intereses excesivos.

Los autores de la multimillonaria estafa que sobrepasa de los sesenta millones de dólares, conforme establecen las investigaciones en el orden contable, gastaron a manos llenas el dinero, compraron residencias de lujo y pagaron costosos viajes al exterior donde virtualmente dilapidaron aquellos ingresos de los humildes prestamistas.

Esta lamentable realidad de FINSA, al principio quedó en la más estricta reserva; sin embargo, la misteriosa muerte de su principal ejecutivo Nelson Arébalo Pérez ha levantado el velo de lo intocable para dejar completamente sorprendidos a los llamados ahorristas, que esperaban recuperar sus capitales; y otros ingresar a un supuesto plan de reactivación económica.

Posteriores procesos judiciales en torno a un escándalo sin limites en esta y otras financieras que también terminaron mal, demostraron que no será culpablemente de personas de menores ingresos, mineros relocalizados que entregaron beneficios sociales, fluctuantes entre mil y tres mil dólares como promedio. O ron esfuerzos para generar pequeñas sumas de dinero, como ingreso seguro a falta de fuentes de ocupación.

Una ostentosa propaganda en los medios de comunicación sobre las bondades de la financiera, atrajo a los avaros y a los desesperados trabajadores desocupados, ocultando la realidad de las operaciones ilícitas de la firma, que ya funcionaba como un Banco clandestino, sin que el Poder Público [illegible] cartera que garantice las transacciones.

Y como no hubo ningún control oficial, los ejecutivos de la sociedad, ufanan a sus prestatarios con la adquisición de inmuebles, o empresas en quiebra, [illegible] que se ampliaban ingresos y garantizaban inversiones.

Sin embargo, el recuento monetario [illegible] presuntas actividades financieras [illegible] versión del diez por ciento del capital [illegible] millones de dólares, dejando sin saldo [illegible] activos y pasivos de la empresa. Tras [illegible] común, esto representa quiebra.

Esta comisión de delitos graves, [illegible] na acción oportuna y firme de las autoridades financieras que regulan actividades financieras en el país. Al contrario, las posiciones -en fase de confirmación- [illegible] protección en base a grandes [illegible] Superintendencia de Bancos, con la [illegible] algunos ministros y diputados [illegible]

Era un deber indeclinable de la Superintendencia de Bancos clausurar de inmediato la [illegible] fin de evitar catástrofes financieras [illegible] afectan más a los sectores populares.

No hubo tal decisión, sino una [illegible] cidad para que la familia Arébalo y [illegible] rias llegaran a las arbitrariedades [illegible] eso es suficiente para exigir un juicio [illegible] dades, porque el Estado tiene mucho [illegible] de los principales implicados [illegible] multimillonaria a los pobres.

Iván Paz Claros es periodista y presidente [illegible] blea Permanente de los Derechos Hu[illegible]

La igualdad jurídica de los sexos en materia laboral

Por Armengol Arnez Gutiérrez

La incorporación de la mujer al proceso productivo, trabajando en las mismas condiciones que el hombre en los establecimientos industriales, marca una nueva era en el mundo de las relaciones laborales. Es que la movilización de la mujer durante la revolución industrial, desarraigándola de las labores domésticas a las que estuvo sometida durante milenios, trastoca estructuras que parecían inmutables, sin que deje de desempeñar por cierto aquellos papeles a que la naturaleza y su alma la impulsan: el de esposa y madre. In illo témpore, la mujer por necesidad debe soportar al igual que el hombre agotadoras jornadas haciendo sonar el yunque con el pesado martillo.

La discriminación que de principio se hace de la mujer trabajadora, principalmente en lo tocante al salario en el ámbito laboral, a la par que en otros campos, como el de la educación por ejemplo, mueve la conciencia pública que denuncia esta injusticia. Insurge el movimiento feminista que se integra por una doctrina, actitud jurídica y política social, reclamando el reconocimiento para las mujeres derechos iguales que los que les asisten a los hombres.

Sin precisar fecha, porque los grandes procesos de la humanidad no han tenido fecha o momento inicial en la historia, se puede afirmar que la protección de la obra de mano femenina se inicia a mediados del Siglo XIX. Este movimiento tuvo decididos sostenedores, como Condorcet, considerado el paladín del igualitarismo; Posada, quien sobre este tema expresaba: El hombre y la mujer, a pesar del sexo, son seres perfectamente iguales en cuanto a dignidad, valor moral y representación humana, por lo que deben estar sometidos a un régimen jurídico idéntico, con iguales derechos a un mismo tratamiento educativo, etc.

A partir del Tratado de Versalles celebrado a la conclusión de la Segunda Guerra Mundial, empieza a desarrollarse políticas de protección a la mujer, expresadas en la adopción de un régimen legal en relación al trabajo. Se establece entre otras medidas: a) Fijación de una edad mayor que la del hombre en cuanto a la capacidad para el trabajo; b) Limitación de la jornada de trabajo, más reducida por lo general que la del hombre; c) Prohibición de todo trabajo en las semanas previas al parto y en el tiempo inmediato posterior a éste, d) Prohibición de trabajar en horario nocturno, salvando algunas excepciones; e) Prohibición de trabajo en lugares insalubres; h) Restricción de horas extraordinarias; f) Ley de la silla, y otras.

Estas reivindicaciones no se han dado por generación espontánea o a simple pedido, sino que se ha tenido que vencer antes una tenaz resistencia de otra corriente opuesta, calificada de antifeminista, figuran do entre los opositores más empedernidos el emperador Guillermo II, para el que la mujer tenía su lugar en la cocina, dedicada al cuidado de los niños y ocupada en los asuntos de la Iglesia. Carlos Marx, desde otra óptica, se opone a la incorporación de la mujer a la vida del trabajo. Pero la mayoría de los antifeministas aducen razones biológicas e histórico-sociales, entre ellos Huschke. Al imponerse como se supone la corriente feminista, logra un proteccionismo que excede en mucho las metas del igualitarismo. Justificando la necesidad de una sobreprotección, en una inequívoca galantería masculina, encontramos esta frase de Gurlitt: "No queremos que la mujer goce únicamente de iguales derechos que el hombre, porque eso sería una injusticia para ella; reivindicamos para el sexo femenino derechos especiales, traiseqüibles a los hombres". Al final, en el epílogo de este proceso, la discriminación que antes se hacía de la mujer trabajadora para desfavorecerla, se transforma en una discriminación para privilegiarla.

Sin embargo, la experiencia, con el correr del tiempo viene a demostrar que este privilegio para sobreprotegerla, por lo menos en el plano laboral, ha producido efectos contrarios a los esperados, porque a mayor protección de la mujer por su condición de tal, menos serán las oportunidades de trabajo, habida cuenta de que el empleador dará preferencia al hombre en la mayoría de los casos; llegándose a la conclusión de que la sobreprotección del sexo femenino crea otro tipo de discriminación. Ante esta experiencia, una nueva corriente feminista se propone reencauzar la política de protección de la mujer, eliminando toda forma de discriminación que no permita la igualdad. Se trata entonces de revertir el proceso a un real y efectivo igualitarismo.

Dentro de esta nueva concepción aparece un interesante proyecto publicado hace poco en el diario "PRESENCIA". Se refiere a tres capítulos de una nueva Ley General del Trabajo. Su autora, la abogada Ada Rosa Arenas de Sandoval, presidente de la regional "La Paz" de la Asociación Iberoamericana de Derecho del Trabajo y catedrática principal de Derecho del Trabajo de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la U[illegible] nueva regulación del trabajo de la mujer, basada en la [illegible] eliminando toda discriminación fundada en el sexo. De lo que [illegible] y fundamentos del proyecto se percibe que las condiciones [illegible] que se encuentra la mujer trabajadora, no se atribuye a la [illegible] la protejan, sino más bien a la desigualdad jurídica más [illegible] lugar de beneficiarla le resta posibilidades de acceder [illegible] trabajo. En consecuencia, el proyecto propone entre otras [illegible] de trabajo de 8 horas igual que para el hombre.

En el concepto de que la maternidad es una responsa[illegible] proponen normas de protección para la trabajadora [illegible] trabajadora madre, señalando que es obligación del E[illegible] condiciones de trabajo adecuadas. En la parte más [illegible] Proyecto, se instituye en favor de la mujer trabajadora [illegible] despido indirecto por causas imputables al empleador [illegible] acoso sexual. El proyecto en esta parte, sin descuidar [illegible] los otros capítulos, satisface plenamente las expectativas [illegible] de una legislación moderna, adecuada a las características [illegible] realidad de las relaciones laborales actuales. En los [illegible] el dedicado al trabajo doméstico y trabajo a domicilio, [illegible] se introducen importantes normas.

El conjunto normativo, correctamente ordenado [illegible] supera en mucho a otros proyectos que sobre el tema [illegible] en cuanto a alcances e interpretación de los fenómenos [illegible] que se dan en el mundo de las relaciones laborales.

Al margen de algunas reflexiones que hiciera el [illegible] comentario en el foro auspiciado por la UPSA en Santa Cruz [illegible] sólo temores respecto a algunas propuestas que contienen [illegible] marras, consideramos que se trata de un valioso [illegible] aprovechado por los órganos legislativos, así en [illegible] engarzándolo al proyecto de la nueva Ley General de Trabajo [illegible] por consultores de la OIT.

Armengol Arnez Gutiérrez, abogado, es presidente de [illegible]

PRESENCIA

Premios Internacionales
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1989 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

...ctiva
...a María Romero de Campero
...ubdirector
...ndre Osslo Amatller
...ecretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, martes 19 de noviembre de 1991

Una encomiable y necesaria continuidad gubernamental

En un reciente encuentro con Directores de ...dios, el Ministro de Planeamiento hizo no... que uno de los mayores logros de la vida ...ática era la continuidad institucional al... que permitía que muchas medidas dic... por el anterior gobierno se hubieran plas... en el actual. De la misma manera, se ...ó que una buena parte de los proyectos ...e iniciarán en base a los créditos obtenidos ...l Grupo Consultivo del Club de París serán ...dados por futuras administraciones.

...te enfoque se vio reforzado con un anuncio ...Subsecretario de Inversiones en el que señala ...s 800 millones que fueron comprometidos ...ones amigos y organismos financieros en ...el país tendrán incidencia en los progra... de inversión pública que se inicien en 1993.

...a que esto ocurra, sin embargo, el actual ...no tendrá que cumplir una serie de requi... de los cuales los desembolsos jamás se ...rán. Entre estos se ha citado el fortaleci... institucional de sectores como los de ...ucación y salud a los que va dirigida una buena ...te de la ayuda internacional luego de un mea... de organismos internacionales que norman ...mia del país sobre los estragos ocasiona... por sus políticas de ajuste.

...ersante de la continuidad alcanzada es ...ligia a los gobiernos a despojarse de los ...ses y pasiones de la coyuntura a tiempo que ...ite dotar a la función de gobierno de un ...ás permanente. Al mismo tiempo, pre... un grado de mayor eficiencia en la admi... pública para que los futuros gobernan... vean los frutos del esfuerzo que se hace hoy en ...ir de sufrir sus consecuencias.

...ocas circunstancias que cobra impor... planificadora, pues está visto que cada vez es más difícil improvisar ya que las omisiones de hoy se convierten en los grandes problemas del mañana. Si para muestras basta un botón, ahí tenemos el caso de la venta de gas a la Argentina en el que exhibimos una imperdonable imprevisión.

En este contexto es preciso otorgar su real dimensión al papel que debe cumplir el Estado en sociedades como la nuestra. Cuando los recursos son escasos y las necesidades demasiado grandes, el Estado tiene la misión de diseñar los grandes lineamientos a los que debe someterse la ley del mercado. De otra manera, no habrá posibilidad alguna de que la ansiada continuidad se haga realidad.

Ese rol planificador permitirá conciliar los legítimos intereses que tienen los distintos sectores de nuestra nación. No se trata, como se concebía hasta hace poco, de que esas diferencias sean necesariamente irreconciliables, sino de que el Estado, a través de sus mecanismos, desarrolle acciones que permitan una equilibrada y justa distribución de las riquezas que produce el país. Y es a partir de esta constatación que se puede, establecer el marco general de continuidad al que hacía mención el Ministro de Planeamiento.

Pero, todavía falta mucho para que la función pública sea altruista y esté marginada del interés de ponerle una marca propia a todo lo obrado por un gobierno o de reconocer el mérito de otros. Hoy mismo muchos funcionarios consideran que lo que en esta gestión se está realizando es obra que les corresponde exclusivamente, sin reconocer méritos ajenos, o se muestran afligidos al revelar que todo el esfuerzo que se inicia en materia social madurará recién dentro de tres años. Olvidan que todo queda registrado y que los periodistas no son tan desmemorizados como se los pinta.

La Paz, un fuerte andino

Por David Añez Pedraza

Nace La Paz el 20 de octubre de 1548, del fragor de la primera guerra civil desatada entre los conquistadores españoles en el Bajo y Alto Perú. La lucha por lo que fuera el Imperio de los Incas y por el predominio del poder económico y político, envolvió en una cruenta guerra civil a los Pizarro, Almagro, a los Carvajal y La Gasca. A toda la legión que había cabalgado sobre los Andes, para después de tramontarlos iniciar la explotación de las riquezas y la dominación de los pueblos nativos.

Una vez pacificado el Perú con un saldo trágico de crueldades por parte de ambos bandos contendientes, el Lic. Pedro de La Gasca, llamado el "Pacificador del Perú", ordenó al Capitán Alonso de Mendoza fundar una ciudad con el nombre de Nuestra Señora de La Paz, para conmemorar la victoria de la corona de España sobre los aliados. Recomendó que la nueva ciudad fuera fundada con el mayor cúmulo de buenas costumbres que de leyes.

La Paz, fundada sobre la base del caserío aymara denominado Chuquiago Marka, con el transcurrir del tiempo se ha convertido en una gigantesca urbe, abigarrada por una geografía humana agresiva, domeñadora de cerros, domesticadora de un suelo cruzado por quebradas, ríos, riachuelos y peñascos.

Protagonista La Paz de episodios que han marcado al fuego la historia de Bolivia, de espíritu levantisco; de voluntad férrea para las grandes empresas, indómita, desde la Colonia ha estado envuelta en todos los hechos que han marcado rumbo en la historia de la Nación.

Durante la colonia soportó el cerco indígena de Tupac Katari y de Bartolina Sisa, pacta con Pedro Domingo Murillo y los Protomártires la gesta de la independencia. Se alza encendiendo la mecha de la Guerra Civil de 1899, que trasladó la capital política a la "Hoyada Andina".

Desde La Paz se manejó la política durante la Guerra del Pacífico y fue desde aquí que se implementó la logística de la defensa nacional. De La Paz marcharon los contingentes que llegaron al teatro de operaciones en la contienda del Acre. Desde esta ciudad durante todo lo que va del Siglo XX se han dirigido los destinos de la República en sus momentos de gloria y de desesperanzas.

La Guerra del Chaco convirtió a La Paz en un caldero humano, febril y colmado de incansables ajetreos. La revolución de 1952 hizo de La Paz la fragua de sus controvertidas realizaciones. La Paz vivió durante la historia de la República los vientos huracanados de la política boliviana, fue protagonista de la caída y del encumbramiento de tantos y tantos gobiernos.

Ciudad de contrastes geográficos y humanos, se ha convertido en una expresión de la nacionalidad, donde en el quehacer de cada jornada de cuentas, ajustadas, quebradas, que conforman la Bolivia vital. Lo que fue "Nido de Cóndores" es ahora fragua de la Bolivia emergente que lucha por la construcción de su destino con libertad y soberanía.

Las grandes barriadas convertidas en villas son la fuerza pujante de La Paz que marcha sin grandes lastimeros en la búsqueda de la solución de sus problemas que también son los problemas que soporta Bolivia toda. De todas partes de la geografía nacional llegan a La Paz cada día numerosas personas con su carga de esperanzas y su "lepa" de problemas.

A La Paz domadora de una naturaleza brava no le podrán ahogar sus problemas. Es hora de reformular las responsabilidades que se han ido manejando para encarar la problemática acumulada como desafío para el espíritu emprendedor de quienes conjugan sus esfuerzos en esta hoyada que conjuciona y cohesiona la nacionalidad.

David Añez Pedraza es jefe nacional del Movimiento al Socialismo (MAS).

Vamos a ver

Por Rodolfo Salamanca

Predisposición machetera...

Los humanos, mal que nos pese, tenemos problemas multiplicados con la lengua. La empleamos para comunicarnos sin segundas intenciones o para ocultar el pensamiento. Para los dos casos acudimos a los vocablos. Y de reflón estamos envueltos en los llamados lapsus-linguae; expresiones involuntarias, no calculadas en sus efectos y que enturbian o clarifican el entendimiento humano por medio de la palabra hablada. A menudo, no son tan lapsus sino erupciones delatoras de propósitos subconscientes. Deseos todavía velados para no exhibirse desnudos y sin eufemismos. Decimos, aún sin proponernos, lo que sentimos o queremos hacer. La comunicación cotidiana está plagada de tales fenómenos distorsionadores: lo que se sostiene sin vestiduras retóricas o lo que se le rodea con ramazones de frases. Si les quita el follaje de palabras, salta el lapsus. O no surge nada.

El embajador norteamericano declaró públicamente que tenía listo el machete para ayudar a eliminar las plantas de coca. ¿Frase con sentido figurado? Pudiera ser. Lo evidente es que levantó tolvaneras de polvo en los círculos políticos, particularmente en los opositores al gobierno y en los medios de comunicación social. No ha desaparecido el cuño de su renuncia. Se hizo notar que ese modo de amenaza, aunque fuese revestida de licencias literarias, traía a la actualidad algo no diplomático. El declarante quería ser actor en la lucha física contra la coca y sus derivados alucinógenos, se rectificó: sólo fue un chiste, una raga, un camelo, y nada serio. Diplomático bromista, sin duda. Pudiera ser así desde luego, pero compitió el lenguaje de los embajadores, siempre bien trajeado, circunspecto, ceremonioso, aunque, según las circunstancias, suave o duro, de amistad o de ruptura.

Con ejemplo reciente, toda vez que hable ante los reporteros no se sabrá, sin previa inquisición, si lo que dijo fue en serio o en broma; sin fue un chiste, como muchos que se propalan en los pueblos. Tampoco se podrá adivinar si se relaciona con la condición de erradicar 7 mil hectáreas de cocales, o conseguir la ayuda económica proyectada al "desarrollo alternativo". O, desde otro mirador, si se aproxima a la referencia de "nacionalizar la lucha contra el narcotráfico". Expresión que podía interpretarse así: antes, la practicada en el Chapare u otros sitios, no era una batalla nacional sino internacional o, por lo menos, binacional. O, en último extremo, de la DEA. Y que ha llegado la hora de independizarse de ese incremento y hacer las cosas a nuestra manera. ¿Es eso?

Todavía no está averiguado si acaba de instaurarse un novísimo estilo en las consecuencias mediatizadas de los embajadores. Hubo algunas modestas anticipaciones con los señores Stepansky o Corr: aquel actuaba como militante de "la revolución nacional", y el segundo, un luchador deportista, poco cultivado en disciplinas sociales y culturales, suponía que el saber de historia le llegaba de añadidura gratuita a su cargo.

De la voluntaria gracieuse del sonriente embajador Bowers, que inaugura un período original en el lenguaje diplomático, queda mucho pasto que cortar. Cuando decidure algo, habrá que preguntarle si es una broma, una chanza, un chiste. Y cuando diga algo en serio, asimismo tendrá que consultársele si eso va en serio o es algo entreverado por impulsos que nacen más allá de la conciencia.

Respecto de la campaña contra el narcotráfico, la mayoría de los bolivianos, aún sin machetes ni cimitarras, repudiamos el crimen de elaborar cocaína y exportarla.

La Biblia en sus manos

Jesús elige a los Doce

En aquellos días se fue a orar a un cerro y pasó toda la noche en oración con Dios. Al llegar el día, llamó a sus discípulos y de ellos escogió a doce, a los que llamó apóstoles: Simón, al que le puso por nombre Pedro, y Andrés su hermano, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago, hijo de Alfeo, Simón, apodado Zelote, Judas hermano de Santiago, y Judas Iscariote, que fue el traidor.

Bajando con ellos se detuvo en un llano. Había ahí un grupo numeroso de discípulos suyos y una gran cantidad de gente que había venido tanto de la Judea y de Jerusalén, como de la costa de Tiro y de Sidón. Habían venido a oírlo y para que los sanara de sus enfermedades. Sanaba también a los atormentados por espíritus malos, y toda esa gente trataba de tocarlo porque de él salía una fuerza que los sanaba a todos. Entonces levantando los ojos hacia sus discípulos, dijo: "Felices los pobres, porque de ustedes es el Reino de los Cielos". (Lucas 6, 12-20).

Mujeres y política: un divorcio prolongado

Por Ana María Ruiz

Entre las mujeres y la política existe un prolongado divorcio, a juzgar por su escasa participación en puestos del Estado y el gobierno, directivas de partidos y parlamentos, en un fenómeno común a todas las áreas geográficas.

Aunque la población femenina ha dado pasos de avance en todos los ámbitos -en unos países más que en otros-, más de un siglo después de que las sufragistas iniciaran su lucha por el voto, la actividad política de la mujer, en buena medida, se circunscribe únicamente a ese derecho, que en muchos casos no ejerce.

Aunque extendidas virtualmente por todo el mundo, las campañas en favor de la igualdad no han sido tan intensas y prolongadas como la influencia de siglos de tradiciones, basadas en estructuras socioeconómicas, que pretenden confinar a la mujer al hogar o más recientemente a ocupaciones consideradas femeninas.

Según han evidenciado encuestas, la propia mujer, en proporciones significativas, considera a la política en la periferia de sus intereses y esa tendencia aumenta cuando se trata de su disposición a participar en actividades de ese carácter.

Muestra de la marcada desigualdad en este ámbito es la pobre presencia femenina en los parlamentos, que alcanza sólo el 11 por ciento, la proporción más baja de los últimos 16 años, indicaron fuentes de la Unión Interparlamentaria Mundial.

De acuerdo con un estudio de junio pasado, los países con mayor representación femenina en sus órganos legislativos son Finlandia (38,5 por ciento), Suecia (38,1), Guyana (36,9), Cuba (33,9) y Dinamarca (33).

En Brasil, el país mayor de América Latina, la presencia femenina en cargos públicos es pequeña, a pesar de que el voto de la mujer ha sido de significativa importancia en la victoria o derrota de los candidatos de partidos políticos, según un estudio de Fanny Tabak, de la Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo.

En un taller sobre la participación de la mujer en los procesos políticos, efectuado recientemente en Costa Rica, la investigadora señaló que la realidad de Brasil demuestra que la conquista del derecho al sufragio, después de intensos debates y campañas, no garantiza a los sectores femeninos el grado de representatividad correspondiente a su peso relativo en la población del país.

Desde 1932 a 1990 la proporción de diputadas federales elegidas aumentó sólo en poco más de cinco puntos porcentuales. En ese primer año de referencia fue elegida una diputada, de 254 escaños posibles, y 64 años después, hay 30, entre 503 legisladores, lo cual representa un 5,96 por ciento.

En número inferior a la decena hasta 1982, los comicios de 1986, de especial importancia teniendo en cuenta que el congreso nacional debía actuar como asamblea constituyente, marcó un sensible incremento, tanto en el número de candidatas, como en el de las finalmente elegidas, que fueron 26.

En esa campaña electoral, recordó Fanny Tabak, muchas demandas levantadas por los grupos feministas sirvieron de tema para intensos debates entre los candidatos, en la prensa, programas de televisión y reuniones públicas.

Entre los hechos más significativos del proceso electoral de 1990, la investigadora citó la elección de una senadora por primera vez en la historia nacional y la presencia de ocho representantes de la región amazónica, tendencia manifestada ya desde 1986.

Esas diputadas, unidas a otras tres de estados pobres del nordeste de Brasil, significaron que un tercio de las mujeres electas provienen de las zonas más subdesarrolladas del país, cuyo gobierno adoptó ese año una reforma monetaria y fiscal radical, así como medidas administrativas, que trajeron profundas consecuencias socioeconómicas, entre las más deplorables, la recesión y el desempleo.

(Prensa Latina)

...s tigres asiáticos al acecho ...Mercado Común Europeo

...rio de Cautín

...l Sur, Taiwán, Hong ...ngapur -los "cuatro tigres" ...ns" asiáticos-, igual que ...sia, Africa y Australia, ...echo de lo que hará el ...Europeo 1992 fren... ...mercado mundial.

...tras aptas por imponer más ...s a su comercio, intensifi... ...proteccionismo, las de... ...ses pushbemente buscarán ...e mundo bloques cerrados ...ón, señaló el investigador ...Clemente Ruiz Durán.

...ten que a principios del ...l a Cuenca del Pacífico -la ...tima de esas regiones- ...ta 30 por ciento del pro... ...bal los asiáticos 23,3 y ...Unidos 27,8), apuntó a IPS ...te investigador Roberto

...ta está integrada por 47 ...tre ellos los "cuatro ti... ...rabengan casi la mitad de ...ón mundial con 2.400 ...s personas.

Blum, autor con otros siete economistas, de un interesante texto sobre la Cuenca del Pacífico, coincidió con Ruiz Durán en que el Mercado Común Europeo 1992, representará un severo reto para las demás potencias comerciales y un posible detonante para la formación de otros bloques regionales.

La mayoría de los analistas locales estima que la Ronda Uruguay morirá este año sin haber logrado consensos en el escabroso tema del proteccionismo y arrastrará en su caída al Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT).

En el ámbito del desafío europeo, los "tigres" asiáticos esperan reforzar su comercio mundial. En 1990 estos cuatro países, que hace 20 años eran economías básicamente agrícolas, exportaron manufacturas por más de 283.000 millones de dólares.

Es previsible que si Europa cierra sus puertas, esto impulse a los países asiáticos recientemente industrializados (PARI), nombre oficial de los "dragones", a formalizar y reforzar sus relaciones comerciales con otras naciones, especialmente en el marco de la Cuenca del Pacífico.

La Comunidad Europea es el segundo mayor mercado de los "tigres", a quienes compra el 13 por ciento de sus exportaciones. El primero es Estados Unidos con 32 por ciento.

En esas perspectivas de los PARI, Ruiz Durán y Blum colocan a América Latina, globalmente, en planos modestos. Posiblemente México sea una excepción a futuro en razón del Tratado de Libre Comercio que está negociando con Canadá y Estados Unidos.

Actualmente el comercio de la región con los "tigres" aparece en el último lugar del intercambio. América Latina participa con 2,3 por ciento en las exportaciones de los "dragones" y con 1,1 de sus importaciones.

No obstante, las exportaciones del grupo asiático hacia América latina crecieron de 1,6 por ciento en 1975 a 2,3 en 1986, y las importaciones de 0,5 a 1,1 por ciento. Este aumento fue 32,9 por ciento entre 1975 y 1980, bajó 2,2 entre 1980 y 1985 y volvió a incrementarse de 12,4 entre 1985 y 1986.

En términos de valores, América Latina en conjunto compró en 1990 a los "tigres" 6.520 millones de dólares en mercancías y le vendió 2.945 millones.

Sobre las inversiones directas del cuarteto en la región no se conocen cifras confiables, pero se estiman que son mínimas.

Entre casos seleccionados disponibles, las inversiones de los países asiáticos en Ecuador, entre 1972 y 1980, representaron 0,9 por ciento del total de inversiones extranjeras. Corea del Sur invirtió 700.000 dólares en la producción de gusanos de seda y Taiwán 200.000 en el sector textil.

En Chile el comercio con los "dragones" alcanzó a 874,6 millones de dólares en 1990, principalmente coreanos y taiwaneses. Con Japón el intercambio fue de 1.986 millones.

Con Brasil el intercambio comercial sumó en 1990 unos 1.773 millones, con un fuerte superávit brasileño debido a la venta de productos intermedios como el acero.

(Mexico/Inter Press Service)

...mo alzada

Por Rulo Vali

...ndado por ...Gallo K. el ...ero de 1952

Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.
Jefe área política: Pedro Glasinovic V.
Jefe área económica: Amanda Dávila T.

Jefe área social: Antonio Miranda S.
Jefe de Suplementos: Roy Bazán
Jefe área internacional: Miguel Longo M.
Jefe de producción: José A. Vera P.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, martes 19 de noviembre de 1991

Ministro de Finanzas advierte

Sin privatización no habrán desembolsos internacionales

Si no se lleva adelante la privatización, en el menor tiempo posible, no se concretarán los desembolsos comprometidos por el sector financiero internacional.

Según el ministro de Finanzas, David Blanco Zavala, es una condición que está implícita en la estrategia económica que desarrolla el país.

Es importante, dijo, dar lugar a la privatización de las empresas públicas que administran las corporaciones regionales de desarrollo, debido a que el país contará con recursos externos para promover el desarrollo nacional.

Para el ministro de Finanzas, Bolivia se ha retrasado en el proceso de privatización, pues es uno de los aspectos que más aceleradamente están desarrollando los países vecinos.

Reiteró que es necesario impulsar desde todos los frentes un proceso que consolidará la política económica aplicada en el país, especialmente desde que se redefinió el papel que debe cumplir el Estado.

Dijo que el Poder Legislativo debe contribuir con la aprobación de la ley respectiva, las consultoras deben concretar una valuación independiente y con ello, permitir el acceso de recursos externos en el área productiva.

"El ingreso de financiamiento externo permitirá efectuar inversiones en empresas públicas que serán privatizadas de manera de contribuir al desarrollo de varios sectores en el país".

Blanco Zavala consideró que así como la palanca financiera está quedando insuficiente para atraer recursos, del mismo modo está creciendo la confianza del público que ha optado por ampliar sus depósitos a mediano y largo plazo.

La ley de privatización que no fue aprobada por el Congreso Nacional, se pretendió presentarla ante el Grupo Consultivo que se reunió en París, Francia, en el cual se trató

la nueva situación económica de Bolivia y su cambio de dirección hacia el área social sobre la base de la estabilidad económica.

Ante 150 empresarios europeos

Misión argentina presentará su plan de privatizaciones

Argentina presentará ante 150 empresarios europeos, el plan de privatizaciones que está desenvolviendo en los últimos meses.

Según un informe de la embajada argentina en Bolivia, la cancillería de ese país recibió la confirmación de más de 150 empresarios europeos, que participarán en la presentación del programa de privatizaciones que se efectuará en Bruselas (Bélgica), entre el 26 y 27 de noviembre próximo.

La delegación argentina está encabezada por el ministro de Economía, Domingo Cavallo; el secretario de relaciones económicas internacionales, Alieto Guadagni; el presidente de YPF, José Estenssoro, y otros subsecretarios y presidentes de empresas a ser privatizadas.

Ellos representan a sectores como el transporte, energía eléctrica, distribución del agua, combustibles e hidrocarburos, siderurgia y mecánica, química y petroquímica.

Junto a los mencionados viajan también el Intendente Grosso, la comisión bicamaral de privatizaciones y el presidente de la comisión de valores.

Tipo de Cambio (En Bolivianos)		
EE.UU.	- dólar venta	3.7000
EE.UU	- dólar compra	3.6900
Inglaterra	- libra	6.592
Alemania	- marco	2.2827
Japón	- yen	0.0265
Chile	- peso	0.0096
Argentina	- austral	0.0004
Brasil	- cruzeiro	0.0050
Perú	- Nuevo sol	3.5143

Minerales		
Estaño	2.48	$US l.f
Oro	360.05	$US o.t.
Plata	4.03	$US o.t.
Plomo	0.22	$US lf.
Zinc	0.44	$US l.f.
Cobre	1.06	$US lf.
Bismuto	2.80	$US l.f
Cadmio	1.90	$US l.f.
Wolfram	59.00	$US uf
Antimonio	1.640.00	$US tmf

Al mes de abril el Banco Central contaba con 755 funcionarios

Salarios varían de 450 a 2.430 bolivianos

Al mes de abril del presente año, el Banco Central de Bolivia contaba con 755 funcionarios, incluyendo los cuatro repositorios culturales que están bajo su administración.

De acuerdo con un informe presentado por autoridades ejecutivas del ente emisor a diputados del Movimiento Bolivia Libre, los 755 funcionarios no incluyen al personal ejecutivo.

Según el entonces presidente interino del Banco Central, Armando Méndez Morales, el Decreto Supremo Nº 21513 de 5 de febrero de 1987 autorizó a esa institución a racionalizar la estructura orgánica de personal con el objetivo de obtener la máxima profesionalización de sus empleados.

Antes del mencionado decreto supremo, señala el informe, trabajaban 1.200 funcionarios para luego pasar a 560 de planta y 110 contratados, es decir, 670 en total.

Se indica que había un 27% de personal profesional pasándose a 44% en la actualidad y con 800 ítems presupuestados.

Las modificaciones alcanzaron a la estructura orgánica institucional, pues se produjeron cambios en la cantidad de gerencias y subgerencias.

Antes de 1987, el Banco estaba constituido por un directorio, la presidencia, la gerencia general, 10 gerencias de área y 14 subgerencias.

Con el D.S. 21513 se mantienen el directorio, la presidencia y la gerencia general y se cambia a 6 gerencias principales y 17 gerencias de división.

Al mes de abril de 1991 permanecen el directorio, la presidencia y la gerencia general y se redistribuye en 9 gerencias de área y 23 subgerencias.

Para la aplicación del sistema de reestructuración, en 1987 se contrató a expertos nacionales e internacionales, número no especificado en el informe.

Al referirse a los salarios de la entidad, se indica que van en forma progresiva de 450 a 2.430 bolivianos y están en función del grado de instrucción, profesionales, técnicos y de apoyo.

Llegó misión del FMI

Se analiza posible ampliación del programa de ajuste

(ANF).- Autoridades de gobierno y miembros del a delegación del FMI iniciaron hoy (ayer) conversaciones que tendrán énfasis en la extensión del programa de ajuste estructural ampliado por un cuarto año adicional.

Entre las autoridades económicas existe el convencimiento de que dicha ampliación permitirá al país profundizar las reformas estructurales impulsadas en las últimas gestiones y fortalecer el proceso de estabilidad económica, necesario para alcanzar un nivel de crecimiento sostenido del orden del 4 por cidento en los próximos años.

La misión del FMI procederá además a la revisión de las metas cuantitativas convenidas para el período marzo-septiembre 21. Sin embargo, las autoridades consideran que el cumplimiento de las mismas es altamente satisfactorio.

Se pone como ejemplo el hecho de que el nivel de las reservas internacionales supera -de uno a cinco- a la meta establecida con el FMI. Otra de las metas tiene relación con la disciplina fiscal aplicadadesde el Tesoro General de la Nación, la que impidió la concesión de crédito fiscal al sector público, tal como estaba convenido.

La solicitud boliviana fue presentada a consideración de las autoridades del FMI durante la asamblea de gobernadoresde esa entidad celebrada semanas atrás en Tailandia, y de acuerdo a lo adelantado por el presidente del Banco Central, el planteamiento fue bien recibido por el "staff" del FMI.

Sin embargo, no es la delegación presente en el país la que decidirá si el programa es o no ampliado, sino el directorio de la entidad. Claro esta que este se guiará por el informe que pueda presentar la misión.

MISION BID

Un segundo financiamiento de 1 millón de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo buscará el Ministerio de Finanzas para el proceso de reordenamiento de la Dirección de Aduanas en las reuniones que se inician este martes con una misión del banco dirigida por Manuel Castilla. Una primera fase del apoyo del BID es de 1.2 millones de dólares.

El director del señalado programa de reestructuración, Carlos Soruca, informó que presentarán a consideración del Banco como ente financiador el Decreto Supremo que garantizará jurídicamente las acciones de transferencia de gran parte de la estructura aduanera.

Igualmente pondrán a consideración del Banco el estudio de prefactibilidad de la nueva estructura donde destacan la selección de personal y la elaboración del presupuesto de inversión para el año 1992.

La autoridad explicó que igualmente se buscará que la misión del BID evalúe las tres fases ejecutadas hasta la fecha mil dólares para un proceso de fortalecimiento institucional.

CORPORACION DE DESARROLLO DE ORURO
PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO AYNI - ORURO
PROYECTO BOL/86 - CORDEOR -PNUD.

Requiere contratar los servicio de un profesional, bajo los siguientes términos de referencia:

CONSULTOR EN ELABORACION Y FORMULACION DE PROYECTOS.

- Profesional afín, con Título en Provisión Nacional y experiencia de 7 años en diseño, formulación, elaboración, monitoreo y evaluación de Proyectos de Desarrollo Agropecuario.
- Tendrán preferencia los profesionales Post-graduados en Evaluación de Proyectos con amplio criterio técnico en programas de Desarrollo Rural.
- Buenos conocimientos de Computación relacionado con el uso de paquetes sobre Evaluación de Proyectos.
- Experiencia en la Dirección de Profesionales en equipos Interdisciplinarios en Elaboración y Formulación de Proyectos.

Los profesionales interesados deberán enviar su Curriculum Vitae, hasta el día 26 de noviembre de 1991, a la siguiente dirección: Secretaría del Proyecto Bol-86/023, URH-CORDEOR, calle Cochabamba Nº 745.

EDIFICIO EN VENTA

Céntrico, Av. Montes esquina Bozo. Apropiado para oficinas o cualquier actividad. Consta de sótano, planta baja con almacenes a dos calles, cuatro plantas y terraza. Superficie total construida 1881 mts. gradas, pasillos y áreas comunes de distribución son espaciosas y adecuadas a tráfico intenso.

"Toda la construcción es sólida de hormigón armado y muros de ladrillo hueco, puertas macizas de madera masa, pisos de machihembre sobre losa de cemento. Esta estructura permite adecuar la superficie a sus necesidades específicas con la eliminación o construcción de tabiques, excelente infraestructura sanitaria y de agua potable para cómodas oficinas y ambientes de baño privado.

"Ubicación céntrica y de fácil acceso, situado a escasos minutos del centro comercial, bancario y del punto de partida de TRUFIS a todas las zonas, a tres minutos del acceso a la Autopista a El Alto. Por sus límites recibe sol del este, norte y oeste siendo sus ambientes soleados y agradables. Precio de verdadera oportunidad.

Referencias e informaciones:
Telf. 376017 al 20
Sr. Augusto Fossati Jemio

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO
Correspondiente a la quincena finalizada el: 14 de noviembre de 1991

(En Porcentaje)

BANCOS	MONEDA NACIONAL U.F.V.		MONEDA NACIONAL U.F.V.		MONEDA EXTRANJERA		COMPENSATORIO
	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPOSITOS	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPOSITOS	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPOSITOS	Emisiones por Bonos Bc. Bo. capital U.F.V.
	AL ACTIVO	AL PASIVO	AL ACTIVO	AL PASIVO	AL ACTIVO	AL PASIVO	B/B B/S
BANCO BOLIVIANO AMERICANO		18.81		7.13		7.50	
BANCO BOLIVIANO	44.34	18.81	25.33		17.89	8.50	
BANCO CRUZ		18.81			20.00	8.50	
BANCO DE LA NACION ARGENTINA	40.00	18.81	18.00		20.00	8.50	
BANCO DE LA PRODUCCION		18.81				8.50	
BANCO DE LA VIVIENDA	38.42	18.81				8.50	
BANCO DE LA PAZ	43.00	18.81	30.47		20.00	8.50	
BANCO DE LA REPUBLICA	45.00	18.81				8.50	
BANCO DEL ESTADO					20.37	7.13	
BANCO DEL SUR					20.00	7.13	
BANCO GANADERO	27.37	18.81	22.00	7.13	12.00	7.50	
BANCO INDUSTRIAL		18.81		7.13		8.50	3.00
BANCO MERCANTIL						8.50	
BANCO PRODUCRED S.A.						8.50	3.00
BANCO SOLIDARIO	28.83					8.50	
PROMEDIO DEL SISTEMA	42.17	18.46	17.54	18.24	18.00	19.84	19.97	20.26	7.07	11.40	3.00	3.00

Tasa Anual Efectiva: Se calcula como la tasa anual basta más intereses y comisiones, considerando anticipo íntegro de intereses transparente. Las tasas por reportos en dólares, representan el promedio ponderado diario de operaciones de quince días.

Bc. Bo. = Bonos del Banco Central de Bolivia
U.F.V. = Unidad de Fomento a la Vivienda
B/B = Bolivianos a bolivianos
B/S = Bolivianos a dólares
U.F.V. = Unidad de Fomento a la Vivienda
B/B = Bolivianos a bolivianos
B/S = Bolivianos a dólares
U.F.V. = Unidad de Fomento a la Vivienda

* En adelante.

Censo'92 Tarea de todos los bolivianos

UMSA **A LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA** UMSA

DOCUMENTO DE CONVENIO PROGRAMATICO ENTRE LOS FRENTES G.U.I.A. Y CONVERGENCIA UNIVERSITARIA

Los suscritos, Jefes de los Frentes Universitarios "GUIA" y "CONVERGENCIA" acuerdan por el presente documento los siguientes puntos de coincidencia.

1.- GUIA como frente universitario otorgará su apoyo orgánico a CONVERGENCIA en la segunda vuelta electoral para las elecciones al Rectorado y Vicerrectorado de la UMSA por el período 91-94.
2.- El Frente GUIA en honor a sus principios y por respeto a la voluntad universitaria expresada en las urnas reconoce la primera mayoría lograda por el Frente CONVERGENCIA, determinando su apoyo a la candidatura de CONVERGENCIA en la segunda vuelta de las elecciones a realizarse el 20 del presente mes.
3.- CONVERGENCIA asume como propio los aspectos fundamentales del programa y propuesta académica de GUIA adicionándolos a sus propios planteamientos particularmente en lo que se refiere a los acuerdos establecidos por GUIA con las unidades:

Carrera de Informática, Carrera de Economía, Carrera de Arquitectura, Carrera de Enfermería, Carrera Técnica de El Alto, Auxiliares de Docencia y Comensales.

4.- Los Frentes GUIA y CONVERGENCIA acuerdan apoyo mutuo y recíproco con la más alta honestidad y decisión en el fortalecimiento de sus cuadros universitarios en todas las unidades académicas donde participarán tanto a nivel docente como estudiantil.
5.- Cualquier aspecto no especificado y que se enmarque en el espíritu del convenio, que es un trabajo conjunto en beneficio de la UMSA, será decidido y abordado críticamente por los firmantes.

La Paz, 18 de noviembre de 1991

Lic. Hugo Argote Argote
REPRESENTANTE GUIA

Dr. Oscar Sandoval Morón
REPRESENTANTE CONVERGENCIA

A dos semanas de los comicios

Convocatoria de Mac Lean al MNR caldea la escena política electoral

La similitud que planteó el ex-alcalde Ronald Mac Lean entre su candidatura edil y la presidencial del jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, desconcierta a dirigentes del MNR mientras que en su partido lo acusan de "devaneos".

El pasado sábado, el candidato del Acuerdo Patriótico a la Alcaldía paceña, Ronald Mac Lean, convocó a los paceños para votar por Gonzalo Sánchez de Lozada en las elecciones presidenciales de 1993, a que lo apoyen en los comicios municipales del 1 de diciembre. Justificó esta convocatoria diciendo que él tiene mayores coincidencias programáticas con el jefe del partido que las de su candidato a alcalde, Guido Capra.

Acompañando esta declaración, dirigentes adecistas y opositores consideraron ayer al cuestionamiento al carácter "personal y vergonzante" de la campaña edilicia de Mac Lean a la alcaldía, en quien reconocieron, sin embargo, una "clara afinidad política y ideológica con el MNR", principal partido de la oposición.

A dos de dos semanas de los comicios municipales del 1º de diciembre, la que Mac Lean aspira retener la alcaldía de La Paz, el dirigente adenista Juan Lazo admitió ayer que el "apoyo del MNR", debido a que "gana de muy poco respaldo" a su partido, la ADN.

Mac Lean, candidato a alcalde del gubernamental "Acuerdo Patriótico" por cuarta vez consecutiva, optó este año por "abanderarse" a su filiación política.

Lazo dio la impresión de que Mac Lean es una persona "afín de ser miembro del Acuerdo Patriótico. Su campaña es muy personal y muy poco partidaria, no engrane las filas del MIR y la ADN como suyas propias", comentó el diputado Ernesto Machicao, del MNR, que coincidió con el jefe de su partido, Guillermo Bedregal, en que el dirigente oficialista "debe afinar sus ideas" y "no engañar al pueblo".

Machicao cuestionó también que Mac Lean haya sido "elegido en su actual campaña por un grupo de empresarios, dividido como independiente, que hace dos años y medio apoyó la candidatura presidencial de Sánchez de Lozada".

Este grupo que se dice independiente, pero que en el fondo está dando lecciones de oportunismo y transfugio, es otro el diputado movimientista.

"POCO RESPALDO"

Por otro lado, también senador por ADN, explicó ayer que los "acercamientos de Mac Lean con el MNR, "y especialmente con el ex-ministro", obedecen al "poco respaldo" que "tiene entre sus propios correligionarios políticos".

"Mac Lean es un hombre inteligente y un buen administrador, pero sus cualidades no son suficientes para arrastrar votos a sus medios o las masas partidarias", añadió al decir que, pese a haberse convertido en alcalde paceño varias veces gracias al apoyo de ADN, "él no aceptó que militantes adenistas calificados lo acompañaran en su gestión municipal".

"Esto no quiere decir que debía compartir la alcaldía como un botín de guerra, pero tampoco que debía despreciar el concurso de gente idónea que todo partido tiene", agregó al afirmar que "a eso se debe la reticencia que le tiene la militancia de ADN".

Según Lazo, esa fue la razón para que el candidato oficialista pida, en su actual campaña, el respaldo del electorado que apoyará a Sánchez de Lozada en 1993.

"NO MAS ENGAÑO"

Sin embargo, la aplicación de Mac Lean a los electores movimientistas despertó también inquietud entre los dirigentes del MNR, quienes le pidieron "no engañar más" a sus propios electores y hacerles saber que está arrepentido de pertenecer al oficialismo.

"Si él admira la perspectiva política de Gonzalo Sánchez de Lozada, lo que le queda es renunciar al Acuerdo Patriótico y pedir su militancia al MNR", sentenció el diputado Machicao al sostener que, de lo contrario, el candidato oficialista estaría engañando a la gente que piensa que es miembro de la alianza gubernamental.

"Afinidades (de Mac Lean) con el MNR no van a existir mientras tanto, porque el proyecto político de nuestro partido es contrario al del Acuerdo Patriótico, una coalición sin creatividad que ha optado por la vieja forma de hacer política, que es la corrupción", añadió.

Al mismo tiempo, el subjefe movimientista y también diputado Guillermo Bedregal protestó porque Mac Lean haya pedido el respaldo de los adherentes del MNR a su campaña y aseguró que su partido "no va a acceder a tal pedido".

"Creo que Ronnie (Mac Lean) está en la trinchera de una gran batalla y está perdiendo la objetividad y perspectiva de los factores que en este momento se mueven en la política. No creo que en su campaña deje de ser militante del gobierno y, como tal, no puede pedir a la gente de la oposición, simplemente por su linda fachada, incorporarse a su propuesta", comentó.

"Debe afinar sus ideas, que aparentemente son muy propensas a vincularse al MNR. Pero para ello debe desvincularse de su condición de militante del oficialismo", añadió.

FORTUN

El subjefe de la ADN, Guillermo Fortún, desestimó las versiones políticas y dijo que confiaba en la lealtad de Ronald Mac Lean a su partido. Sin embargo, anunció que en las próximas horas se reuniría con él para conversar sobre el tema.

Se advierte sobre peligros de recibir donación alimenticia del ejército de EE. UU.

La aceptación gubernamental para recibir, en carácter de donación, los alimentos del ejército norteamericano no utilizados en la pasada guerra del golfo Pérsico, fue calificada por el diputado opositor Luis Fernández como "el sello de la más agraviante dependencia".

En una comunicación dirigida al ministro de Salud y Previsión Social, Mario Paz, el parlamentario del MBL expresa su "total protesta por tan agraviante hecho" y su preocupación por los riesgos para la salud de quienes "se vean obligados" a consumir esos alimentos.

Según información referida a la donación, la primera partida de alimentos que ya llegó al país, estará destinada a "niños cobijados en albergues dependientes de DIRME y a enfermos atendidos en los pocos hospitales con los que cuenta el departamento de Potosí". Las posteriores partidas, prosigue el diputado, serán distribuidas en sectores rurales del norte potosino.

Fernández, "como representante del departamento beneficiado", considera que la recepción de los desechos alimenticios de los militares estadounidenses "humilla al país en su conjunto, no sólo por la actitud del donante, sino sobre todo por los gobernantes que aceptan semejante obsequio".

En ese marco, el diputado demanda al ministro de Salud que responda si la aceptación de la donación se dio cumpliendo normas legales vigentes, que determinan las condiciones en las cuales, "y sólo en casos extremos, el país puede admitir la recepción del tipo de alimentos mencionados".

Cuestiona también la composición de los alimentos, sobre todo considerando que su destino original era para soldados de un país extranjero que participaba de un conflicto bélico. Fernández pregunta si se ha procedido al necesario análisis químico.

La carta advierte también sobre los "efectos negativos y dañinos, que el consumo de productos extraños a la dieta alimentaria del país ocasionará en nuestra niñez y en los sectores campesinos".

Finalmente, el diputado expresa su esperanza de que "aún sea posible, por la dignidad del país y en defensa de la salud de sus habitantes, rechazar en un acto conciencial la donación norteamericana".

Campaña electoral

CONDEPA

Julio Mantilla, el candidato de Conciencia de Patria (CONDEPA), criticó a los candidatos del oficialista Acuerdo Patriótico (AP) Ronald Mac Lean y del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Guido Capra, por rehuir su asistencia a varios foros debate en los que se discutió la problemática municipal paceña.

Los candidatos del AP y del MNR (el primero al foro organizado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP) y el del Comité Pro La Paz).

Este hecho, según Mantilla, impide que la población pueda conocer con objetividad las propuestas ediliciás sobre todo las relacionadas con la participación popular en el gobierno municipal.

Reiteró el planteamiento de CONDEPA sobre la creación de las juntas patronales de obras públicas como los organismos de participación vecinal inclusive en la planificación de las obras municipales.

MBL

El candidato del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Germán Monroy Chazarreta, el pasado fin de semana recorrió el tradicional paseo de El Prado donde se organizó una Jornada Cultural.

El lugar fue adornado con banderas rojas y amarillas (colores del MBL), se presentó una exposición de cuadros y pinturas de artistas nacionales y se escuchó a varios conjuntos musicales. Monroy Chazarreta conversó con los transeúntes sobre su programa de gobierno municipal.

AP

Ronald Mac Lean, el oficialista candidato del Acuerdo Patriótico almorzó ayer con los reclusos del penal de San Pedro, a quienes expresó su preocupación por la deficiencia del sistema judicial "cuyo peso cae fundamentalmente en los más pobres", según boletín de su oficina de campaña.

En nuestra sociedad, la justicia es muy relativa y por esto el profesional ejerce siempre sus presiones, sus formas para salir con la suya y le carga la culpa frecuentemente al más pobre, al más humilde, al que tiene menos recursos, dijo Mac Lean en la cárcel de San Pedro.

Dijo que conoce que "por pequeñas cosas los más pobres pasan años en el penal, cuando hay gente que hace barbaridades y se pasea impunemente por las calles."

MNR

Guido Capra candidato del opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), continúa su visita a los barrios paceños. Este fin de semana estuvo en la ladera Este visitando Pampajasi, San Antonio Alto, Villa Copacabana, Villa San Antonio, Villa Armonía, San Isidro y Alto Obrajes.

Durante el recorrido que duró seis horas Capra fue invitado a la inauguración de dos obras construidas por los vecinos. Se trata de la apertura de calles en la final Bullivián y Enrique Calvo.

A dos semanas de los comicios municipales del 1º de diciembre, la que Mac Lean aspira retener la alcaldía de La Paz, el dirigente adenista Juan Lazo admitió ayer que el "apoyo del MNR", debido a que "gana de muy poco respaldo" a su partido, la ADN.

Mac Lean, candidato a alcalde del gubernamental "Acuerdo Patriótico" por cuarta vez consecutiva, optó este año por "abanderarse" a su filiación política.

Lazo dio la impresión de que Mac Lean es una persona "afín de ser miembro del Acuerdo Patriótico. Su campaña es muy personal y muy poco partidaria, no engrane las filas del MIR y la ADN como suyas propias", comentó el diputado Ernesto Machicao, del MNR, que coincidió con el jefe de su partido, Guillermo Bedregal, en que el dirigente oficialista "debe afinar sus ideas" y "no engañar al pueblo".

Machicao cuestionó también que Mac Lean haya sido "elegido en su actual campaña por un grupo de empresarios, dividido como independiente, que hace dos años y medio apoyó la candidatura presidencial de Sánchez de Lozada".

Este grupo que se dice independiente, pero que en el fondo está dando lecciones de oportunismo y transfugio, es otro el diputado movimientista.

"POCO RESPALDO"

Por otro lado, también senador por ADN, explicó ayer que los "acercamientos de Mac Lean con el MNR, "y especialmente con el ex-ministro", obedecen al "poco respaldo" que "tiene entre sus propios correligionarios políticos".

"Mac Lean es un hombre inteligente y un buen administrador, pero sus cualidades no son suficientes para arrastrar votos a sus medios o las masas partidarias", añadió al decir que, pese a haberse convertido en alcalde paceño varias veces gracias al apoyo de ADN, "él no aceptó que militantes adenistas calificados lo acompañaran en su gestión municipal".

"Esto no quiere decir que debía compartir la alcaldía como un botín de guerra, pero tampoco que debía despreciar el concurso de gente idónea que todo partido tiene", agregó al afirmar que "a eso se debe la reticencia que le tiene la militancia de ADN".

Según Lazo, esa fue la razón para que el candidato oficialista pida, en su actual campaña, el respaldo del electorado que apoyará a Sánchez de Lozada en 1993.

"NO MAS ENGAÑO"

Sin embargo, la aplicación de Mac Lean a los electores movimientistas despertó también inquietud entre los dirigentes del MNR, quienes le pidieron "no engañar más" a sus propios electores y hacerles saber que está arrepentido de pertenecer al oficialismo.

"Si él admira la perspectiva política de Gonzalo Sánchez de Lozada, lo que le queda es renunciar al Acuerdo Patriótico y pedir su militancia al MNR", sentenció el diputado Machicao al sostener que, de lo contrario, el candidato oficialista estaría engañando a la gente que piensa que es miembro de la alianza gubernamental.

"Afinidades (de Mac Lean) con el MNR no van a existir mientras tanto, porque el proyecto político de nuestro partido es contrario al del Acuerdo Patriótico, una coalición sin creatividad que ha optado por la vieja forma de hacer política, que es la corrupción", añadió.

Al mismo tiempo, el subjefe movimientista y también diputado Guillermo Bedregal protestó porque Mac Lean haya pedido el respaldo de los adherentes del MNR a su campaña y aseguró que su partido "no va a acceder a tal pedido".

"Creo que Ronnie (Mac Lean) está en la trinchera de una gran batalla y está perdiendo la objetividad y perspectiva de los factores que en este momento se mueven en la política. No creo que en su campaña deje de ser militante del gobierno y, como tal, no puede pedir a la gente de la oposición, simplemente por su linda fachada, incorporarse a su propuesta", comentó.

"Debe afinar sus ideas, que aparentemente son muy propensas a vincularse al MNR. Pero para ello debe desvincularse de su condición de militante del oficialismo", añadió.

FORTUN

El subjefe de la ADN, Guillermo Fortún, desestimó las versiones políticas y dijo que confiaba en la lealtad de Ronald Mac Lean a su partido. Sin embargo, anunció que en las próximas horas se reuniría con él para conversar sobre el tema.

De ayer y hasta el 9 de diciembre

Parlamentarios en receso "de facto"

Presidente del Congreso y directivas camarales se reunirán hoy para hacer viable el denominado "receso práctico". Congresales asistentes no llegaron en la víspera ni a un tercio de su total.

Aunque estaba previsto, las cámaras legislativas no sesionaron por falta de quórum. Los parlamentarios presentes en el hemiciclo estaban lejos de llegar al mínimo requerido para retricular el trabajo de legislación y fiscalización.

De esa manera se concretó el denominado receso "de facto", que se prolongará hasta el 9 de diciembre, pero la medida no ha sido aún formalmente, "debido a los instrumentos lesionados por el funcionamiento del Poder Legislativo.

La suspensión de sesiones debe embarse por el plenario de la Cámara. Eso supone, además, una coordinación entre senadores y diputados. Nada de ello ha ocurrido. Es más bien de un receso "práctico", como lo definió el presidente del Congreso, Luis Ossio, ante la ausentismo de los parlamentarios.

Aparentemente con el propósito de analizar esa situación y buscar "algún tipo de iniciativa", Ossio se reunirá hoy con las directivas de ambas cámaras. El objeto es hacer viable una salida, ante la comprobada imposibilidad de instalar las sesiones.

Si el receso no puede ser aprobado a nivel de autoridades legislativas, seguramente se lo concertará con los representantes de los partidos políticos. En esas alturas no hay otra salida. "No hay una salida legal para declarar un receso, simplemente se llega a un acuerdo "ad referendum" ", afirmó el vicepresidente de la República.

Respecto a la convocatoria a una sesión de Congreso (senadores y diputados juntos) para resolver la situación, desestimó la posibilidad por considerar que es muy alto y no se justifica.

Finalmente, el Senado ha sesionado en 49 ocasiones. Por su parte, la Cámara de Diputados se reunió en 46 oportunidades. Según la Constitución Política del Estado (Art. 46), las sesiones del Congreso deben durar noventa días "útiles", prorrogables a ciento veinte.

La duración de la legislatura ordinaria actual (1991-92) puede prolongarse hasta agosto del próximo año. Vale decir, las cámaras legislativas tienen un plazo de nueve meses para cumplir las más de cuarenta sesiones que les restan.

Por la experiencia de las últimas legislaturas, las noventa sesiones ordinarias se completan a mediados de año (entre mayo y junio). Luego de ello, dependiendo de los temas pendientes, se apela a Congreso Extraordinario, para tratar únicamente los temas consignados en la convocatoria respectiva.

Las sesiones extraordinarias se prolongan hasta los días previos a la instalación de una nueva legislatura ordinaria (6 de agosto de cada año). En la oportunidad, se verifica el hecho de que la legislación y fiscalización "pendientes" rebasan al trabajo realizado. Son varios los instrumentos legales y actos fiscalizadores que se "trasladan" a la siguiente legislatura.

Pese a ello, los recesos y la interrupción del trabajo son una constante. Los motivos son diferentes y varios, desde los comunes y normales, como las fiestas de fin de año por ejemplo, hasta los coyunturales, como los procesos electorales.

En esta ocasión, el receso "de facto" se ha producido debido a que la mayoría de los parlamentarios se ha dedicado a las campañas de los partidos a los que representan en sus regiones de origen. Los comicios municipales, previstos para el 1º de diciembre, han "absorbido" a los legisladores.

CORTE NACIONAL ELECTORAL
BOLIVIA

ADQUISICION DE VEHICULOS

Se invita a las empresas legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para el suministro de 10 vehículos: TIPO JEEP O VAGONETAS, doble tracción, de procedencia estadounidense, para entrega inmediata.

Las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado en la Secretaría de Cámara de la Corte Nacional Electoral, Av. Arce Nº 2995, hasta Hs. 12:00 del día jueves 21 de noviembre de 1991, adjuntando fotocopia legalizada de Registro en el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

Mayores detalles serán proporcionados en la Unidad Ejecutora de la C.N.E., Tels. 311 - 365679 - 374356.

La Paz, 19 de noviembre de 1991

Apple

Muchos Exitos
Les Desea
INFOCOMP
Apple En Bolivia
Por La Inauguración
Del Nuevo Sistema
TELEFONICA CELULAR
De Comunicación.

Anuncie en el ANUARIO INFORMATIVO COMERCIAL
Publicación 91-92
BOLIVIA 91-2000

El gobierno informará a mineros sobre los contratos "joint venture"

El gobierno, a través del ministro de Minería y Metalurgia, Gonzalo Valda, ha invitado a los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) para explicarles los alcances de los denominados "joint venture" o contratos de "riesgo compartido" que ha dispuesto realizar con empresas privadas para la explotación de recursos mineralógicos estatales.

"Después de que el gobierno ha dispuesto todo para desnacionalizar la minería estatal, a través de diversos mecanismos, incluido el joint venture, recién quiere explicar a los trabajadores lo que significa su entrega a los consorcios extranjeros", manifestó Guido Martínez, secretario permanente de la FSTMB.

Este subrayó también que es la primera vez que el gobierno adopta esa actitud, "que los trabajadores mineros la aceptan para demostrar una vez más que son falsas las sindicaciones de que rehuyen escuchar argumentos o enfrentar el diálogo".

La explicaciones estarán a cargo de las principales autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), según los datos contenidos en la invitación oficial, en reuniones que se cumplirán en los próximos días en las dependencias de esta institución.

Martínez expresó también que dichas explicaciones servirán para que los dirigentes mineros expongan sus puntos de vista, de los que dijo que también deben ser escuchados por las autoridades gubernamentales con la necesaria receptividad, en el entendido de que la generalizada privatización que se propugna oficialmente conlleva graves riesgos para la nación en general.

EMERGENCIA

En cuanto a la oposición de los trabajadores de la minería al traspaso de áreas de COMIBOL al empresariado privado nacional y extranjero, Martínez se refirió a diversos documentos explicativos de la FSTMB en los que que se hace ver los resultados sociolaborales y económicos "negativos" que eso acarreará no sólo a su sector sino al conjunto nacional.

Esa posición fue establecida en el congreso de los trabajadores mineros de Tupiza y ratificada en la reciente "declaración de Colquiri", en sentido de no admitir la desnacionalización de las minas sino, por el contrario, luchar -incluso con la toma de ellas-

"para preservar el derecho de los trabajadores y el patrimonio nacional".

En ese sentido, se refirió que la posición de la FSTMB es muy clara y que, en base a ello, los trabajadores mineros se mantienen en emergencia y movilización constantes. Esto implica la realización de diversas reuniones dirigenciales y de bases, a fin de analizar las situaciones que se presentan y adoptar las medidas que se consideren oportunas".

Autoridades de la CNS

Direcciones nacionales son cargos de confianza

Las direcciones nacionales a nivel de Ministerio de Salud, son cargos de confianza desde el punto de vista administrativo y por lo tanto se requiere personas de máxima confianza para cumplir esas funciones, dijo el presidente de la Caja Nacional de Salud, Fernando Paz Pacheco, en respuesta a dirigentes del Colegio Médico de Bolivia.

De esta manera, el presidente de la CNS respondió al pedido de los dirigentes del Colegio Médico quienes exigen que los cargos jerárquicos del sistema de seguridad social así como del Ministerio de Salud sean optados previo examen de competencia y concurso de méritos.

Fernando Paz Pacheco, aclaró que basado en el acuerdo que hubo entre el Ministerio de Salud y el Colegio Médico, y el respeto al reglamento de dicha organización profesional, "las direcciones jerárquicas a nivel de ministerio son de confianza, porque es igual que llamemos a un cargo para una subsecretaría del ministerio, tiene que estar allí una persona de la máxima confianza".

Agregó que en estos cargos se requieren profesionales que estén identificadas con la política ministerial, "para ejercitar una función positiva y eficiente".

En el caso de la CNS, "nosotros homologamos todos los cargos de dirección nacional a los cargos de jefaturas nacionales del Ministerio de Salud".

Por lo tanto, según Paz Pacheco "estos cargos del sistema de la Caja Nacional de Salud, no serán convocados, para los demás cargos hemos aceptado convocar a concurso de méritos".

Asimismo, aclaró que incluso este proceso de convocatoria a concurso de méritos y examen de competencia no puede ser acelerado, debido a que no se puede llamar a la jubilación masiva, porque esto es inviable desde un punto de vista práctico.

Hasta la fecha la CNS, según las mismas publicaciones de prensa, convocó a más de 50 cargos para ocupar puestos de médico de guardia, laboratorista, farmacéutico, fisioterapeuta, cirujano, médico psiquiátra, odontólogo, neurólogo y otras especialidades en los hospitales dependientes del sistema de seguridad social.

Paz Pacheco anunció que se continuará con el proceso de institucionalización tomando en cuenta los aspectos que recomienda la Ley del Control Fiscal, que también establece reglas de juego para la contratación de personal y respetando el reglamento del Colegio Médico.

A partir de mañana

Cuarenta pequeños ahorristas ingresarán en huelga de hambre

- Después de 9 años, los pequeños ahorristas que han sido afectados por la política de la desdolarización de la UDP, demandan el pago de sus recursos económicos, que totalizan $US 1.5 millones.

Un grupo de 40 ahorristas, cuyas edades fluctúan entre 70 y 80 años, ingresarán en huelga de hambre a partir de mañana, en el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

Los ahorristas Hector Gemio y Rogelio Peña explicaron que el D.S. 19249, que se dictó en noviembre de 1982, durante el gobierno de la Unidad Democrática y Popular (UDP), llamado también como el decreto de la "desdolarización" ocasionó grandes perdidas económicas a muchos ahorritas.

Según Héctor Gemio, los pequeños ahorros que estaban depositados a plazo fijo aún "quedan en poder de los bancos del Sistema Nacional y del Banco Central de Bolivia", y no se devolvió dichos ahorros.

Por otro lado aseguró que un monto de $us 1.5 millones debe ser devuelto a los pequeños ahorritas, que no recogieron sus depósitos del sistema bancario nacional y del Banco Central.

Aclaró que la devolución no se efectuó en su momento, pese a las exigencias expresadas ante las autoridades del gobierno así como ante las del sistema financiero nacional.

Según Gemio, existen los fondos económicos en la cuenta "reservas" de los bancos del sistema y en el Banco Central de Bolivia, para la devolución a los pequeños ahorristas afectados por la "desdolarización".

Agregó que hasta la fecha se han enviado tres cartas al Presidente, Jaime Paz Zamora, sin respuesta alguna. Por este motivo los ahorritas han determinado asumir la extrema medida de la huelga de hambre a partir del 20 de noviembre.

Aclaró que en estos últimos nueve años, han efectuado varios trámites con el fin de recuperar sus ahorros, sin haber obtenido resultados positivos, ya que se escucharon sólo promesas de parte de los miembros del Poder Ejecutivo y Legislativo.

Primer Seminario de Interconexión

Analiza posibilidades de mejorar redes de comunicación

El 1er Seminario de "Interconexión", que se inauguró ayer, comenzó a analizar las posibilidades de mejorar las redes de comunicación en nuestro país. En este encuentro participan técnicos de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y la Federación de Cooperativas Telefónicas (FECOTEL).

El gerente de ENTEL, Juan Carlos Torres, durante la primera sesión, explicó que tanto ENTEL como el nivel de servicios que prestan las cooperativas telefónicas, no superan el 45 % de llamadas de extremo a extremo, lo que significa que el rendimiento no es óptimo.

Torrez aseguró también que precisamente las discusiones técnicas y de coordinación se efectuarán durante el 1er. Seminario de Interconexión, ya que el propósito de ENTEL en la presente gestión es lograr un promedio de 60 % de llamadas completas de extremo a extremo.

Con el propósito de dar el mejor servicio al público dentro de las telecomunicaciones, junto a las cooperativas telefónicas más grandes se está trabajando en el mejoramiento tecnológico, en este sentido se introdujo "el enlace de fibra óptica" que permitirá el descongestionamiento de toda la red y niveles adecuados de comunicación.

Por su parte el representante de FECOTEL afirmó que "hay necesidad de hacer óptimos los servicios que prestan las diferentes entidades de telecomunicaciones en las redes de larga distancia".

Este seminario se llevará a cabo hasta el viernes 22 en los salones del Hotel Presidente y analizará el tráfico y calidad del servicio, proyectos de expansión y ampliación y la organización del plan de operaciones y mantenimiento.

Aprestos en UMSA para segundo y definitivo claustro eleccionario

La principales autoridades ejecutivas (rector y vicerrector) de la Universidad Mayor de San Andrés serán elegidas mañana en un segundo claustro o "ronda" comicial que realizarán docentes y estudiantes, en base a las dos fórmulas que obtuvieron mayoritario apoyo en el primer claustro, realizado el viernes de la semana anterior.

El hecho de que ninguna de las cuatro candidaturas que participaron en el primer acto comicial no hubiera logrado mayoría absoluta de votos, establecida en los estatutos de esa institución académica, obliga a un segundo turno que, como queda dicho, se verificará mañana.

Siempre de acuerdo a dichos reglamentos, en el segundo intento deben participar solamente las fórmulas que obtuvieron mayor votación, cuyo triunfo debe ser por simple mayoría de sufragios.

Consiguientemente, los dos frentes que se disputarán mañana el favor de los votantes son el denominado "Convergencia Universitaria", que postula al médico Oscar Sandoval Morón, como rector, y al psicólogo Rodrigo Urioste, para el vicerrectorado. Esta fórmula logró, en el primer claustro, el 40,7 por ciento de votos.

Su oponente es el "Frente Universitario de Excelencia de Gobierno y Organización" (FUEGO), que encabeza el ingeniero geólogo Antonio Saavedra Muñoz, para el rectorado, y el médico Gonzalo Taboada, para vicerrector. Obtuvo el 31,2 por ciento de sufragios, en la primera ronda.

Los observadores consideran que en este segundo y definitivo intento se registrará una mayor participación de sufraganies, especialmente de alumnos, cifra que en la primera oportunidad fue de 17.877, entanto que la de docentes alcanzó a 1.213.

Portavoces del comité electoral dieron cuenta de que todo está listo para repetir el acto comicial, entanto que el ambiente que prevalece en los diversos predios de la UMSA está signado por el de una profusa propaganda en favor de uno y otro frente que se disputan la conducción de los destinos de esa casa de estudios superiores, durante el próximo trienio.

COMISION SUMARIAL

En vista de que el primer claustro se vio entorpecido momentáneamente por algunos sectores de estudiantes, especialmente en el ámbito del edificio central (monoblock) de la UMSA, el Consejo Universitario designó una comisión sumarial, constituida por dos docentes y dos estudiantes, para que levanten un sumario informativo acerca de lo sucedido.

Esa comisión tiene dos semanas de plazo para cumplir con su cometido y, en base al informe que presente, se "adoptarán" las medidas que correspondan, según dijo a PRESENCIA el jefe de Relaciones Públicas de la UMSA.

Con respecto a lo acaecido en esa jornada, el frente "Convergencia Universitaria" emitió una declaración pública, en la que expresa preocupación por comentarios editoriales de prensa que habrían magnificado los hechos, por lo que afirma que dicho acto electoral se cumplió en un ambiente "respetuoso y ordenado".

Estima que no es justo que "algunos actos aislados de violencia y sabotaje orquestados por grupos minoritarios e irracionales", ocurridos en el edificio central, se presenten como ocurridos en todos los predios de la UMSA. Se afirma que la minoridad de esos grupos quedó establecida en el 9.54 por ciento de sufragios en blanco que propugnaron.

Sindicados de atentados en UMSA exponen su versión sobre recientes sucesos

Los docentes Alfonso Velarde y Juan Pablo Bacherer y los estudiantes Ariel Román (dirigente de la FUL) y Franklin Calani, de la Universidad Mayor de San Andrés, hicieron pública una declaración en la que rechazan los cargos de atentadores contra la institucionalidad de esa casa de estudios, formulados por autoridades de la misma, a la vez que expresan su versión acerca de las causas de su oposición a las elecciones universitarias.

En primer término, se hace referencia a que el rechazo a las elecciones universitarias del viernes pasado emanó de una asamblea general estudiantil, por considerarlas "viciadas de nulidad, debido a graves irregularidades demostradas por la FUL, con pruebas fehacientes".

A este respecto, el dirigente estudiantil Ariel Román amplió aquellos conceptos indicando que la impoganación de esos comicios se debió a que algunos candidatos "están vetados por los reglamentos y resoluciones rectorales de la UMSA" y que, ante esa situación, se pidió al Consejo Universitario que difiera los comicios.

Román hizo entrega de un legajo de documentos oficiales de la UMSA en los que se "veta y margina de la comunidad universitaria" a quienes se desempeñaron en cargos jerárquicos docentes y administrativos, durante las intervenciones de las universidades por gobiernos de facto que las dispusieron.

Sobre dicho aspecto, se afirma que uno de los candidatos desempeñó esas funciones y que otro no tiene título en provisión nacional, sin el cual no puede ejercer la docencia y tampoco aspirar a cargo electivo alguno en la UMSA a la vez. Los argumentos apuntan también otras incompatibilidades.

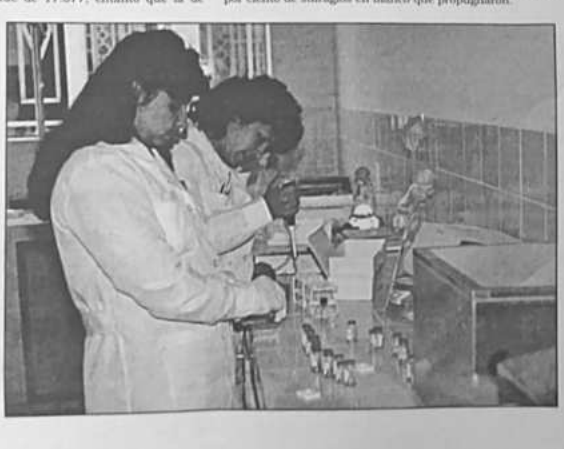
Entretanto, en el documento de denuncia de los sindicados de violentar el orden y la institucionalidad de la UMSA, se califica la decisión del Consejo Universitario de formar una comisión sumarial como un quebrantamiento a la libertad de pensamiento y opinión y que, en tal sentido, "la Universidad se ha transformado en una cárcel".

Se defiende el derecho de la FUL a discrepar y a tomar medidas de disconformidad cuando no son escuchadas sus razones, porque ella es parte de "cogobierno universitario", institución esta que se considera como la vía para poder hablar de democracia y de avance de la ciencia y la cultura.

Finalmente, se censura el que actuales autoridades universitarias no obstante haber firmado documentos prohibitorios de las incompatibilidades antes referidas, ahora apoyen su práctica, por parte de personas identificadas con sectores conculcadores de la Autonomía Universitaria.

Biológicos

La industria biofarmacéutica nacional ha alcanzado progresos significativos, pero los propios involucrados en ella consideran que es poco o nulo el respaldo estatal a ese campo, pese a su alta importancia social debido a los altos requerimientos que se tiene en una nación con altos índices de enfermedad y mortalidad. Los beneficios económicos también resultarían significativos si se toma en cuenta el ahorro de divisas para importar fármacos, que generalmente ingresan por la desleal vía del contrabando.



Servicio Nacional de Camin normalizará sus actividades

El Servicio Nacional de Caminos (SNC) normalizará sus actividades porque contará con los recursos económicos programados en el presupuesto de la presente gestión, y los desembolsos del Tesoro General de la Nación serán regularizados.

El informe fue proporcionado por el gerente financiero del SNC, Hugo Dracik, quien explicó que las gestiones que realizó ante el Ministerio de Finanzas han tenido respuesta, ya que existe el compromiso de "regularizar los desembolsos económicos en la partida de combustible y repuestos", que son importantes para el trabajo del SNC.

Hasta la fecha el TGN tiene un desfase de mes y medio en la entrega de cupos definidos para combustible y repuestos. Un monto de 4 millones de bolivianos deben ser desembolsados cada mes por el Tesoro General para que el Servicio de Caminos continúe operando.

Hugo Dracik informó que se fijó un plan de desembolsos dentro de las posibilidades del TGN, con el propósito de que esta entidad (el Servicio de Caminos) pueda seguir cumpliendo sus actividades, sin [illegible]

En este sentido, según Dracik [illegible] combustibles y de repuestos para [illegible] utilizan en el mantenimiento de caminos [illegible] só una partida que permitirá [illegible] los diferentes campamentos, [illegible] combustible y repuestos necesarios [illegible] nes.

Dracik explicó que también se [illegible] presupuesto de alimentos para los [illegible] mento, pues se hará el desembolso [illegible] esta manera se garantiza el funcionamiento [illegible] normalizarán sus actividades, sin [illegible]

Respecto a los proyectos que se [illegible] regiones del país, aseguró que el [illegible] tsportante, ya que la contraparte [illegible] 15 ó 20 % del total, permitir que los [illegible] destinados a dichos proyectos sean [illegible] paralicen las obras.

Dirigente de CSUTCB:

"Los campesinos son engañados totalmente por el gobierno"

Mario Flores afirmó también que su sector no admite ni admitirá que la tierra sea de quienes tienen dinero, sino de quienes la trabajan.

Con la afirmación de que los "campesinos son engañados totalmente por el gobierno", Mario Flores, secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), exhortó al Poder Ejecutivo para que, en vez de continuar con esa conducta, cumpla los compromisos contraídos con su sector.

Subrayó que ninguno de los capitales problemas que confrontan los trabajadores del agro han sido solucionados por el gobierno, "pese a que éste ha suscrito formalmente convenios". Entre dichos problemas, fue mencionado el referente al impuesto rural; también denominado a la tierra, sobre el que el entrevistado afirmó que no es procedente.

Al dar argumentos sustentadores de la oposición de los campesinos a la implantación de ese impuesto, el dirigente de la CSUTCB hizo ver que no se toma en cuenta el gran aporte que significa el esfuerzo de la gente del campo, pero que dicho esfuerzo no redunda en beneficio alguno para el campesinado. "De otra parte -añadió- se olvidan las élites gobernantes de las usurpaciones de tierras y otros bienes que se cometieron y se cometen contra los campesinos".

Este último fue reflejado por el dirigente Flores con referencias al contenido del proyecto gubernamental de una "innovación" de la ley de reforma agraria, en la que "se propone declarar la venta libre de tierras, lo que significa que la tierra será de los que tienen dinero y no de quienes la trabajan y la riegan con su propio sudor". Advirtió: "No lo permitiremos, porque eso es atentar contra la vida misma del campesino".

Luego comentó que aquello "es otra forma de chantaje, al igual que lo que hace el gobierno con los cultivadores de coca cuando afirma que no obtendrá créditos y financiamientos si no se militarizan la erradicación de cocales".

En consideración a los incumplimientos anotados y de otros que también fueron mencionados por Flores, éste manifestó que la entidad que dirige activa la realización de reuniones de orientación, de análisis y de toma de posiciones a diversos niveles del campesinado, con el fin de contrarrestar esa política "atentatoria a nuestros intereses y derechos", subrayó.

En conferencia sobre droga y alcoholismo

Paz Zamora brindará testimonio de la lucha boliviana contra narcotráfico

Nuncio Apostólico visitó al Primer Mandatario para coordinar detalles de su viaje a Roma.

El Presidente Jaime Paz Zamora podrá dar un testimonio importante de la problemática del narcotráfico en el país y las acciones que se realizan para enfrentar sus efectos económicos y sociales, en el marco de la VI Conferencia Internacional denominada "Droga y alcoholismo contra la vida", que se realizará en Roma del 21 al 23 del presente mes.

El Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Giovanni Tonucci, visitó ayer al Mandatario para coordinar detalles de ese acontecimiento, al que asistirán personalidades como la Reina de España, Sofía, el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar y otras.

Mons. Tonucci dijo que Paz Zamora puede presentar una posición orientada a cambiar las ideas que se tiene sobre la situación del narcotráfico y la responsabilidad de países pobres. "Bolivia se puede considerar país productor de droga, pero sin ser cómplice en el tráfico de droga", agregó.

Dijo que el Mandatario boliviano es el único presidente invitado a participar en ese foro importante, que concitó la atención del mundo entero.

AUDIENCIA CON EL PAPA

Respecto a la posible suscripción de un nuevo concordato entre Bolivia y la Santa Sede, el nuncio apostólico dijo que no es un tema en el que se hubiera avanzado, pero que será tocado en la audiencia en la que el Papa Juan Pablo II recibirá a Paz Zamora.

El concordato es un convenio en el que la Santa Sede y un Estado determinado acuerdan acciones específicas en temas que conciernen a la Iglesia Católica, como los sociales culturales, jurídicos y otros.

Condecoración
El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral condecoró a la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia por sus 28 años de servicio continuo a la población y por su lucha en defensa de las libertades democráticas y de expresión. En el acto el ministro, Oscar Zamora Medinaceli, dijo que los periodistas se han convertido en un baluarte fundamental de la democracia. También hablaron el secretario Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, Iván Miranda, y el actual presidente de la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP), Iván Cisneros, quien afirmó que la condecoración es un reconocimiento a todos aquellos periodistas que lucharon y sufrieron durante las dictaduras por recobrar y mantener las libertades ciudadanas en el país.

En Juzgado de Sustancias Controladas

Supuestos implicados en "fuga" de "Meco" Domínguez son absueltos

El ex-gobernador del penal de San Pedro, Julio Romero, y el ex-agente Milton Silvestre Ortiz, acusados de haber permitido la "fuga" de Carmelo "Meco" Domínguez el pasado 13 de mayo, fueron absueltos ayer por el Juzgado Primero de Sustancias Controladas.

Asimismo absolvieron a Domínguez, que fue sindicado de haber fugado del penal de San Pedro. Según el fallo, el detenido por narcotráfico salió del penal con orden de internación médica suscrita por el Juez de Vigilancia, Rubén Darío Flores, y recibida por el entonces gobernador del penal. Domínguez "no cometió el delito de evasión o fuga, porque su intención no era sustraerse y quedar en libertad, le interesó su atención médica...".

El informe indica que la salida de la cárcel de ese detenido, fue objeto de "noticias sensacionalistas".

La supuesta fuga provocó la movilización de las principales autoridades del Ministerio del Interior, determinó que el ex-gobernador Cnel. Julio Romero fuera dado de baja de la Policía, debido a que, se dijo, cometió el delito de favorecer la evasión.

Sin embargo, durante el proceso judicial seguido en el Juzgado Primero de Sustancias Controladas, se comprobó que Romero contó con la autorización del juez de vigilancia.

También se aclaró que Domínguez se comunicó voluntariamente desde Santa Cruz con el subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, y el propio gobernador.

"En la práctica no hubo ninguna recaptura, puesto que el citado interno Carmelo Domínguez Vaca se interesó en volver a la ciudad de La Paz, porque no tenía la intención de evadirse o fugar y menos perjudicar al Cnel. Julio Edgar Romero Arancibia", dice el informe de los jueces antidroga.

Romero -agrega el documento- estuvo a cargo del Penal de San Pedro durante cinco meses y por los informes de la Policía Nacional tuvo una carrera profesional destacada. En el caso Domínguez, "la autorización que dio (para que el interno reciba atención médica) fue de buena fe en cumplimiento del deber funcionario y como gobernador del recinto penitenciario".

En cuanto al agente Milton Ortiz, se indica que éste recibió la orden del gobernador Romero de escoltar a Domínguez, durante el tiempo que permaneciera fuera de la cárcel.

"...deber que cumplió hasta el instante en que regresó desde la ciudad de Santa Cruz junto al citado interno y en compañía del subsecretario del Ministerio del Interior, Marco Antonio Oviedo..."

Administrador de USAID

En 1992 cooperación a Bolivia se reducirá en $US 37 millones

La Agencia Internacional para el Desarrollo del Gobierno de los Estados Unidos (USAID), reducirá en $us 37 millones su cooperación a Bolivia en 1992, anunció el administrador de ese organismo, Ronald Roskens.

La comunicación oficial fue hecha ayer al Presidente Jaime Paz Zamora, oportunidad en la que le explicó que esa situación se debe a que un mayor número de países requieren de cooperación.

En la actual gestión, USAID cooperó a Bolivia con $us 192 millones, pero a partir del próximo año la suma se reducirá a $us 155 millones.

Roskens, que estuvo acompañado por el embajador Richard Bowers, manifestó que la paulatina estabilidad económica alcanzada por Bolivia, a través de las reformas económicas, motiva que se realicen acciones conjuntas en el marco de la Iniciativa para las Américas, planteada por el presidente Bush.

Sin embargo, recordó que es necesario impulsar el proceso de las reformas económicas incluyendo mayor preponderancia al proceso de privatización de empresas estatales de administración deficiente, "según sea posible".

Respecto a la problemática del narcotráfico, dijo que "nuestra pelea tiene que continuar, porque lo contrario implicaría efectos muy graves".

Destacó la importancia de brindar oportunidades a los campesinos que producen coca en el Chapare, por ejemplo, a través de la exportación de productos alternativos a mercados regionales.

Roskens dijo que en la entrevista también se tocó aspectos vinculados con la reunión de "Cartagena II", entre los presidentes andinos y Bush, oportunidad en la que se analizará la lucha contra el narcotráfico.

Ministro del Interior

Ex-policía fue muerto en "ajuste de cuentas" entre "narcos"

El asesinato del ex-policía Eduardo Retamozo, ocurrido el fin de semana en Santa Cruz, fue resultado de un "ajuste de cuentas" entre narcotraficantes, Retamozo era "informante" de una de esa organizaciones delictivas, dijo ayer el ministro del Interior, Carlos Saavedra.

En una declaración efectuada en Palacio de Gobierno, indicó que los organismos de lucha antidroga lo detuvieron hace 10 a 12 días, pensando que podía tener información sobre el triple crimen de Huanchaca, pero no se lograron datos reveladores.

Sin embargo, dijo, se estableció que estaba ligado al narcotráfico, no de manera directa sino otorgando información a los traficantes, respecto a personas que estuvieran involucradas.

"Hicimos una recopilación de prensa y establecimos que hizo una serie de acusaciones de gente vinculada con el narcotráfico, pero sabemos que él seguía con ciertas vinculaciones dando información a los traficantes", manifestó.

Las investigaciones iniciales respecto a su muerte revelan que se trata de una "venderta" ajenganal. Aparentemente, Retamozo se fue a encontrar con otra persona vinculada con el tráfico de drogas, para pasar información o por otro motivo, ocasión en que se le dio muerte, agregó.

A su vez el comandante de la policía, general Jaime Cespedes afirmó que Retamozo fue victimado por un mercenario del que se tiene su identikit.

El titular del Interior aclaró que Retamozo no es miembro de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), que fue creada recién en 1987. Sin embargo, ratificó que participó antes en la interdicción. Según informes policiales fue dado de baja de la policía nacional hace cinco años.

Saavedra exhortó a la población a no utilizar la violencia. "No podemos transformarnos en país violento", concluyó.

REPRESION DE COCALEROS

De otro lado, el ministro del Interior desmintió la existencia de un plan represivo contra los campesinos productores de coca, que fue denunciado por organismos sindicales.

Indicó que una situación muy distinta es la sustitución de cultivos de coca, realizada por la Dirección de Reconversión Agrícola (DIRECO), dependiente del ministerio de Asuntos Campesinos.

En el cono sur

Fuerzas antidroga coordinarán acciones en todos sus niveles

El comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, Gral. (r) Edwin Peredo, informó ayer que los organismos sudamericanos antidroga establecerán sistemas y acciones conjuntas contra las bandas de narcotraficantes.

Luego de cuatro días de reuniones en Asunción del Paraguay, los jefes de las fuerzas operativas antinarcóticos decidieron "llevar adelante un conjunto de acciones, a fin de que el combate al flagelo de las drogas sea armonizado y coordinado en todos sus niveles", dijo esa autoridad. Asimismo, añadió, acordaron realizar la Primera Conferencia de Fuerzas Operativas de América del Sur contra el Tráfico Ilícito de Drogas (CONFASTID), cuyo reglamento interno será elaborado por expertos argentinos sobre la base de las sugerencias de diferentes países, que están orientadas a mejorar la eficacia en la lucha continental contra las drogas.

"Se han fijado los fundamentos adecuados a los objetivos que persigue cada nación en esta lucha. Todos los delegados expresaron su conformidad con la necesidad de lograr una adecuada coordinación, en la ejecución de planes sobre control del tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas", dijo Peredo.

En el marco de la internacionalización del delito del narcotráfico, informó, se han sentado también las bases para armonizar disposiciones legales que penalizan el tráfico ilícito de drogas. Dentro de esa labor se tomará en cuenta la legislación de la Organización de las Naciones Unidas, de la Organización de Estados Americanos y los acuerdos bilaterales o multilaterales que cada Estado ha suscrito en la materia.

Señaló que la reunión de jefes de fuerzas operativas determinó que Bolivia sea la sede de la Segunda Conferencia, que se realizará el próximo año entre marzo o abril.

Ex canciller

Gobierno no puede decir que no tiene política antidroga

El diputado y ex canciller del MNR, Guillermo Bedregal, censuró ayer duramente al ministro del Interior, Carlos Saavedra, por haber declarado que Bolivia no tiene una estrategia antidrogas, lo que, señaló, "significa olvidar la larga lucha boliviana por el desarrollo alternativo".

"El señor ministro del Interior, que es un hombre muy pasderado y bien informado, ha cometido una 'gafe' muy grande. No se puede decir bajo ninguna circunstancia que Bolivia no tiene una estrategia antidrogas, el pueblo boliviano ha diseñado la estrategia del desarrollo alternativo a partir de 1986, y eso se ha convertido en una estrategia internacional", recordó Bedregal.

Según el parlamentario movimientista, Saavedra dijo que el gobierno no tenía una estrategia "influido por el error que cometió el Presidente Jaime Paz al bilatenalizar con Estados Unidos el problema de las drogas, junto a los presidentes de Perú y Colombia, durante la reunión de Cartagena, en febrero de 1990".

"Esa reunión planteó una aberración al dar mayor énfasis a la represión y no a lo que había plasmado la doctrina de las Naciones Unidas, que se llama desarrollo alternativo", dijo Bedregal.

Saavedra afirmó el jueves pasado que, al haber logrado que 16 de los principales narcotraficantes nacionales se encuentran prisioneros en cárceles bolivianas y extranjeras, el gobierno "se quedó sin estrategia antidrogas" y que ahora es necesario diseñar una nueva.

"Eso demuestra que el gobierno toma el problema del narcotráfico desde una óptica neocolonialmente represiva y totalmente alejada del enfoque integral que planteó Bolivia años atrás en el concierto internacional", comentó Bedregal.

"Desde esa perspectiva, lo que dice el señor ministro yo creo que está influido por su desesperación, porque aparentemente Estados Unidos no cumple lo que le ofrece. Por ejemplo, el corte que le ha hecho de los 22 millones de dólares, como consecuencia de su incapacidad para ir al desarrollo alternativo voluntario, ha generado este tipo de pugna y nerviosismo en el gobierno", opinó.

Según la ley orgánica

Cambios en las FF. AA. deben respetar la alternabilidad

El presidente Jaime Paz posesionará hoy al nuevo alto mando militar, que deberá estar conforme al acuerdo con la capacidad de fuerzas establecida en la ley orgánica vigente en la institución castrense.

El ministro de Defensa, almirante Alberto Sáenz, se abstuvo de confirmar o negar los nombres que hasta ayer se manejaban como posibles candidatos.

Entre los militares más destacados para ocupar puestos de mando se mencionó al general de brigada Oscar Escóbar, como comandante de Ejército, y al general Dardo Gómez de la Fuerza Aérea.

En su vez, el comandante de la Armada Boliviana, almirante Luis Herrera, dijo no haber recibido ninguna invitación para asumir el cargo de comandante en jefe. Sin embargo, afirmó que su gente podría acceder a ese cargo si se respeta el criterio de alternabilidad de cada fuerza.

"No he recibido ninguna invitación (sobre su designación) y respetamos a la espera de la decisión del presidente", expresó. Pero afirmó que desconocía si serían relevados o ratificados en sus puestos. "Eso lo sabremos mañana (hoy)", dijo.

Indicó que de acuerdo con la ley que rige a la institución castrense, el comando en jefe de las fuerzas debe ser ocupada en forma rotada por las tres fuerzas. Posiblemente, hasta la fecha hemos tenido un miembro de la Armada que haya desempeñado funciones de comandante en jefe. Esto se debió a que en las fuerzas, la Armada no tiene con jefes de alta graduación (generales) que puedan acceder a ese puesto". Ahora se ha de respetar la alternativa en la Armada para el comando en jefe, añadió.

Los cambios fueron motivados por otros factores, porque principales jefes militares de la promoción 1961 pasan a la reserva activa.

Como comandante en jefe, Mario Guzmán, se mantuvo hasta por alrededor de tres meses, tiempo del que se dedicó a llevar adelante la directiva presidencial de modernización de la institución castrense.

Con el mandato de Guzmán, autoridades militares, abre la posibilidad de que el nuevo comandante en jefe sea un miembro de la FAB, debido a que esta prácticamente debía estar en el poder durante dos años. Pero no existe definitiva sobre la sucesión del alto mando se prevé hoy a horas 19:00, en el palacio de gobierno.

Presidente y gabinete económico analizarán aumento salarial

El gobierno no definió aún el monto del incremento salarial para los trabajadores, dijo el ministro de Informaciones Mario Rueda. Expresó que el tema será tratado hoy por el Presidente con los ministros del área económica, aunque es poco probable arribar a conclusiones.

"Es ahí que ese es un procedimiento que demandará cierto tiempo, es que el análisis del equipo económico debe pasar al gabinete y se tome una decisión para tener que negociar con la Central Obrera Boliviana y tener en cuenta los puntos de vista del gobierno, que es el que apruebe el presupuesto como establece la Constitución Política del Estado".

CONFERENCIA

Se mostró respecto a la conferencia de los ministros económicos, que anunció un aumento del 20%, y de Finanzas que aseguró y dijo que sería entre del 10 al 15%. Rueda dijo que existía incoherencia en el gobierno gubernamental.

"En los pasados, la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia de definición de los ministros del Poder Ejecutivo sobre la política gubernamental, lo que afecta la imagen del país y aleja la posibilidad de nuevos inversionistas.

"Esta incoherencia no será alternativa, el hecho de que dos ministros de opinión personen respecto a los aumentos salariales", recordó.

Indicó, partidario de que se tome en opinión respecto a la política gubernamental, cuando ya prácticamente definida.

"Por la estabilidad se ha logrado dificultosamente, en América Latina, que la economía tiene un crecimiento anual del 4%.

Con auspicio de la Catholic Relief Service

Apoyo a la microempresa será analizado en simposio nacional

Con auspicios de Catholic Relief Service y de la Agencia Internacional de Desarrollo de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos, se realizará el primer simposio de evaluación del programa de apoyo financiero y técnico para el desarrollo de la microempresa en Bolivia.

El simposio se realizará el 4 de diciembre próximo, con asistencia de representantes de las agencias especializadas de cooperación, como ser el Programa Piloto de Apoyo a la Microempresa, Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral Agrario, Centro de Fomento a Iniciativas Económicas y Fundación para la Promoción y Desarrollo de las Microempresas.

Estas instituciones trabajan en el país desde hace cinco años, dentro de un programa de ensayo que permitirá consolidar las metodologías de crédito y capacitación más idóneas al contexto urbano nacional.

El coordinador del programa informó en nota oficial que se desarrolló una serie de actividades por demás exitosas durante los años de vigencia del plan. Dentro de ese marco, el simposio analizará el programa de apoyo a la microempresa, orígenes y objetivos, sobre la base de informes presentados por cada una de las instituciones mencionadas, y se plantearán proyectos futuros para encarar los problemas de la microempresa en el país.

FALLECIMIENTO

En la ciudad de Sucre, el día 10 de los corrientes, falleció el que fuera maestro de generaciones en la Asignatura de Idiomas,

Profesor Juan Casazola Ugarte

La familia doliente ruega una oración por el descanso de su alma.

Sucre, noviembre de 1991

Censo'92

Tarea de todos los bolivianos

PRESENCIA

68 agencias en todo el país

CONDOLENCIA

En la paz del Señor y confortada con los auxi... Santa Religión Católica ha dejado de existir ... vida fue abnegada madre y cariñosa abuela:

Sra. ROSA VARG... Vda. de PEÑA

(Q. E. P. D.)

Ocurrido el 18 de noviembre en la ciudad de Camiri. Lorenzo Heredia y familia hacen llegar su más sentida ... a la familia Peña-Vargas por la irreparable pérdida.

Camiri, noviembre de 1991

Pastelería DANUBIO Café

Pastelería Danubio, lamenta participar el sensible fallecimiento de:

Dña. EVA MARIA ORIAS Vda. de TARDIO

(Q. E. P. D.)

Madre de Rosario Tardío de Navarro y María Luisa Tardío de García, ocurrido en la ciudad de Sucre el día 18 de noviembre de 1991.

La Paz, noviembre de 1991

En la ciudad de Sucre y confortada por los auxilios de la Santa Religión Ca... ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre:

Dña. EVA MARIA ORIAS Vda. de TARD...

(Q. E. P. D.)

Raquel Tardío de Fernández, Rosario Tardío de Navarro, Isabel Tardío de ... (ausente), María Luisa Tardío de García y Rolando Tardío, hijos; José Fernández Serafín Navarro, Patricio Valdez (ausente), Reynaldo García y Gladys de Tardío políticos; nietos, bisnietos y demás deudos invitan a sus amistades, personas ... se dignen asistir a la misa y posterior traslado de sus restos al Cementerio Ge... Sucre a Hs. 16.00.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Ayacucho 215.

Sucre, 19 de noviembre de 1991

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

El Dr. Luis A. Boza Fernández, Rector, y la Comunidad de la Universidad Católica Boliviana, se adhieren al dolor que embarga a la familia Wieler por el sensible fallecimiento del:

Ing. GONZALO WIELER TAPIA

(Q. E. P. D.)

Padre de la Lic. Patricia Wieler de Fosca, profesora de la carrera de Ciencias de la Comunicación Social de esta Casa de Estudios Superiores y le hacen llegar su más sentida condolencia.

La Paz, noviembre de 1991

El personal del Centro de Investigaciones de Viacha CIN-VIACHA, hace llegar su ... condolencia a la familia del que en vida fue:

Sr. LEONARDO CHUNGARA VE...

Padre de nuestro compañero de trabajo Jorge Chungara.

La Paz, 19 de noviembre de 1991

Industrias Offset Color S.R.L.

Se adhiere profundamente al dolor que embarga a toda la familia INTERGRAFICA S... irreparable pérdida de nuestro dilecto amigo:

Dr. BORIS ORENTSCHU...

(Q. E. P. D.)

Acaecido en la ciudad de Durham-Alemania el día 6 de noviembre de 1991.

La Paz, noviembre 1991

El Personal del **PROYECTO FOCAS**, se adhiere al dolor que embarga a la familia de nuestra compañera Virginia Wieler de Vacaflores, por el sensible fallecimiento de su señor padre,

Don GONZALO WIELER TAPIA

(Q. E. P. D.)

La Paz, noviembre 19 de 1991

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Víctor Jemio Tagle (hermano); Guido Capra y Juan Carlos Capra, Fernando Ballivián, Bertha Pizarroso (hermana política); Erika Horn, Ana María Seone de Capra, Gloria Gue... Capra (hijas políticas); Erika, Roxana, Luis y Patricia Ballivián, Guido, Carola, Maiens ... (ausente), Katherine Capra, Paula (ausente) y Cecilia Capra, Juan Carlos, Pablo y ... Capra (nietos), bisnietos, sobrinos, primos y demás familia de la que en vida fue:

MERCEDES JEMIO Vda. DE CAPR...

(Q. E. P. D.)

Agradecen profundamente a sus parientes, amigos personales, instituciones privada y públicas y a ... que hicieron llegar muestras de pesar y ofrendas florales e invitan a honrar su recuerdo con su asis... la misa de ocho días de su sensible fallecimiento que se celebrará el día martes 19 del presente a hora... en la Parroquia de Los Carmelitas (Av. 20 de Octubre).
La asistencia a este acto religioso, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1991

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo:

Don CARLOS ESTRADA GONZALES

(Q. D. D. G.)

Enrriqueta Eid de Estrada, esposa; Sarah Eid de Mendieta, Estela Eid de Eid, (hermanas políticas), invitan a sus amistades,personas piadosas, en especial a la DIRECCION NACIONAL DE LA RENTA INTERNA, Beneméritos de la Guerra del Chaco, Socios del Club 16 de Julio, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, hoy martes 19 del presente a Hs. 15.00.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Saavedra Nº 1608 esquina Posnanski (Miraflores).
Su asistencia a este acto religioso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre, 1991

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católi... dejado de existir el que en vida fue ejemplar hermano, cariñoso tío y leal ...

Don CARLOS ESTRAD... GONZALES

(Q. E. P. D.)

Blanca Estrada Vda. de Crespo, Casto Estrada, Hortencia Estrada de Ibáñez, hermanos ... My. Miguel Ibáñez, hermano político; los tíos, sobrinos y demás familiares invitan a ... amistades, personas piadosas e instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la ... de cuerpo presente a horas 15.00 y al traslado de los restos mortales del extinto al Cemente... General el día martes 19 del presente a horas 16.00. El cortejo fúnebre partirá de la ... Saavedra Nº 1608 esquina Posnaski.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, martes 19 de noviembre de 1991

América Latina

rilla y gobierno se acusan mutuamente

eligra la tregua en El Salvador

AN SALVADOR, 18 (EFE).- Portavoces del Gobierno y de ...ia de El Salvador se acusaron hoy, lunes, de empre... armadas durante el pasado fin de semana que ...n, al menos, seis muertos, luego de que los rebeldes ...n a partir del sábado una tregua unilateral ...para de la guerrilla denunció el despliegue desde ...s fin de semana de tropas del ejército, con operacio... norte y este del país, considerados como reductos

...s parte, el Comité de Prensa de la Fuerza Armada ...ya afirmó que los "grupos terroristas no cumplen ...tregua anunciada" e informó sobre enfrentamientos ...el fin de semana que causaron la muerte de cuatro ...y dos rebeldes, así como varios heridos.

...Radio Farabundo Martí para la Liberación Nacional" ...aseguró que durante la primera quincena de este mes

...230 bajas en combates, entre muertos y heridos, ...hechos se convirtieron en "la antesala de lo que ...el inicio de la paz definitiva".

...Martínez, miembro del "Comité Político" del FMLN, ...el Gobierno tiene la palabra" y "debe imitar la ...porque es una obligación política, moral e histórica".

...parte, el ministro de la Presidencia y jefe de la ...Capital de Diálogo, Oscar Santamaría, afirmó que la ...rebelde, si bien es un paso positivo del FMLN, debe ...un fruto de las negociaciones que se han efectua... ...últimos veinte meses, bajo los auspicios de las

...dijo que la tregua coloca a las negociaciones ...marcha por el correcto", aunque debe buscarse el fin definitivo del conflicto armado, que dura ya once años, a partir de la próxima reunión, que comenzará el viernes en México.

Reiteró la postura gubernamental de que se analizará primero el cumplimiento de la medida del FMLN para tomar acciones de correspondencia.

"Radio Farabundo Martí", una de las emisoras de la guerrilla, denunció que ocho compañías de los batallones Atlacatl, de Caballería, Pantera y Sorlano se encuentran desde el jueves en el Cerro Guazapa, cerrano a la capital, considerado el bastión más importante de los rebeldes.

Además, agregó la emisora, la Fuerza Armada está realizando una "fuerte" operación con tropas combinadas del Batallón Belloso y de otros cuarteles en el cerro El Tigre, en el este del país.

"Radio Farabundo Martí" informó de que la noche del sábado efectivos de la Primera Brigada de Infantería fueron emboscados por error por comandos del Batallón elite Atlacatl en Suchitoto, cuando éstos evacuaban heridos hacia la carretera Troncal del Norte, quedando dos soldados muertos y unos siete heridos.

"Estas tropas andan nerviosas porque el futuro que les presenta el Alto Mando es incierto", dijo la radio, señalando que la emboscada estaba "obviamente preparada" para el FMLN.

El COPREFA dijo que en Suchitoto, en el departamento de Cuscatlán, se produjeron combates que dejaron cuatro militares y dos guerrilleros muertos, así como varios rebeldes heridos.

Agregó que otro soldado fue herido, también en la jurisdicción de Suchitoto, cuando fuerzas rebeldes atacaron el sábado posiciones del Batallón Atlacatl.

Recepción
Los presidentes Carlos Andrés Pérez, de Venezuela (izq.), y Fernando Collor de Mello, de Brasil, saludan a los niños de una escuela modelo de educación integrada para la niñez de la capital brasileña. Pérez realiza una visita oficial de tres días a Brasil. (Brasilia, 18, Reuter)

Masiva detención ante amenaza de Sendero en Lima

LIMA, 18 (Reuter) - Unas 4.000 personas de barrios marginales de Lima fueron detenidas el fin de semana para prevenir eventuales ataques rebeldes al acercarse el cumpleaños del líder del grupo guerrillero Sendero Luminoso, dijeron hoy fuentes del ejército peruano.

Los arrestos realizados por las fuerzas de seguridad buscan asimismo descubrir a quienes pintaron en muros de zonas residenciales de la capital consignas contra el presidente Alberto Fujimori.

"Se detuvo a 3.400 hombres, 400 mujeres y unos 200 menores por carecer de documentos", dijeron las fuentes del ejército.

Las detenciones apuntan a impedir ataques que se esperan en las próximas semanas para marcar el cumpleaños del máximo líder de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, conocido por sus seguidores como "presidente Gonzalo", quien cumple 57 años el 3 de diciembre, agregaron las fuentes.

"Fujimori genocida, asesino de Barrios Altos", decían leyendas pintadas en paradas de autobuses bajo puentes en varias zonas de Lima, luego borradas por la policía.

Las consignas aludían a la masacre de 16 personas —algunas de ellas simpatizantes de Sendero Luminoso—, perpetrada hace dos semanas en un barrio limeño. Un amplio sector político y de la prensa local cree que un comando paramilitar de derecha fue el autor de la matanza.

Brasil y Venezuela acuerdan futura integración binacional

BRASILIA, 18 (Reuter) - Brasil y Venezuela acordaron hoy firmar en febrero un acuerdo de complementación económica como paso previo a su plena integración binacional, anunció hoy el canciller brasileño Francisco Rezek.

La decisión, considerada histórica en las relaciones bilaterales, fué adoptada por los presidentes Fernando Collor de Mello y Carlos Andrés Pérez, quien inició hoy una visita oficial a Brasil.

Los mandatarios se reunieron aquí en el primero de tres encuentros que mantendrán hasta el martes, día en que culmina la fase oficial de la visita del presidente de Venezuela.

Rezek dijo en conferencia de prensa que el acuerdo de complementación económica brasileño-venezolano, definido por los dos presidentes, será firmado durante una reunión cumbre del Pacto Amazónico a realizarse en Brasil, entre el 3 y 4 de febrero.

Explicó que el acuerdo, a suscribirse frente a los restantes seis presidentes de las naciones amazónicas, constituirá el primer paso hacia una progresiva reducción tarifaria que culminará con la extinción de toda barrera arancelaria entre los dos países.

Dijo que Brasil suscribió similares acuerdos con Argentina, Uruguay y Paraguay antes de formalizar su presencia en el Mercado Común del Cono Sur (MERCOSUR), cuyo funcionamiento pleno está previsto para 1995.

El canciller señaló que Brasil trabaja actualmente con Chile y Perú para la firma de sendos acuerdos de complementación económica, bajo iguales objetivos de integración en América Latina.

Brasil y Venezuela buscan incrementar su intercambio comercial, que en 1990 llegó a 640 millones de dólares, con una expectativa de 1.000 millones este año.

Collor de Mello y Pérez dedicaron también su primer encuentro a analizar la situación de los indios yanomami, una de las principales tribus selváticas sudamericanas, que habitan en la región amazónica fronteriza entre ambos países.

El gobierno brasileño anunció el viernes la demarcación de casi 9,5 millones de hectáreas —una superficie equivalente al triple de la de Bélgica— como reserva para los casi 9.000 yanomami que viven en su territorio, poniendo fin a dos décadas de invasiones, persecuciones y constante amenaza de exterminio contra esa comunidad indígena.

Otros 12.000 yanomami habitan en suelo venezolano y sus tierras fueron delimitadas por el gobierno de Pérez hace poco más de un año, dijo Rezek.

El ministro informó que los dos países buscan ejecutar distintos programas conjuntos en beneficio de los yanomami, agregando que la actual preocupación bilateral se concentrará en mejorar las precarias condiciones de salud de esa tribu.

Los presidentes suscribirán el martes un comunicado conjunto en que anunciarán también la creación de una Comisión Binacional de Frontera que coordinará acciones conjuntas para el desarrollo económico y social de las regiones limítrofes.

Rezek señaló que el organismo será conformado por autoridades gubernamentales y representantes empresariales de los estados fronterizos en ambos países.

El presidente Pérez, tras la fase oficial de su visita, viajará el martes a los estados de Sao Paulo y Río de Janeiro para encuentros con líderes del sector empresarial.

Retornará a Caracas el miércoles por la noche.

EA espera hallar solución en Haití

...NGTON, 18 (EFE).- La Orga... de Estados Americanos (OEA) ...en la solución de la crisis de ...ble aunque difícil", según ...de la misión que viajó a ...ngo.

...portavoz, "en la consti... ...se dan todos los ele... ...acuerdo".

...misión de la OEA, que la ...misma hizo en Haiti el tercer ...la producción de la política ...la senda democrática, pre... ...en las próximas conversa... ...se celebrarán en Colombia, ...inciso 137.

...de este artículo de la Cons... ...1987, cuando no existe en el ...mayorítario, el máximo ...debe negociar con los presi... ...cámaras haitianas el nom... ...gobierno de consenso.

...cisamente lo que la OEA ...mitir -probablemente en la ...portugesa de Indiana- en el ...de las negociaciones que, ...sesiones, reunirán al depues... ...Jean Bertrand Aristide y a ...parlamentarios, Dejean ...Duly Brutus.

Beltzaire y Brutus se comprometieron a asistir a estas reuniones al firmar la declaración con la que la OEA dió por concluida su visita a Puerto Príncipe el pasado miércoles, y el depuesto presidente Aristide confirmó públicamente el domingo en Nueva York que está dispuesto a negociar. Aristide, sin embargo, se apresuró a destacar que la negociación de un nuevo Gobierno para Haiti se llevará a cabo previo cumplimiento de ciertas condiciones.

El depuesto presidente afirmó a EFE en conferencia de Prensa celebrada en Nueva York, que antes de nada habrá que "limpiar el Ejército" y expulsar a líder del golpe que le derrocó el pasado 30 de septiembre, Raúl Cedras, y a "otros criminales implicados".

"Una vez hecho eso, daremos una amnistía general al Ejército, y luego procederemos muy probablemente según el artículo 148 de la Constitución haitiana, que prevé que cuando está ausente del país el presidente, es el primer ministro de su Gabinete (es decir, René Prevall el que lo administra", explicó el depuesto presidente.

Terminado ese proceso es cuando Aristide, según sus declaraciones, estaría dispuesto a iniciar el contacto con los presidentes de las Cámaras para "seleccionar a un primer ministro y formar un Gobierno que acoja a líderes de la oposición".

La OEA, que auspiciará estas negociaciones, no se ha pronunciado hasta el momento respecto a las pretensiones de Aristide.

EXODO

WASHINGTON, 18 (Reuter) - La cifra de refugiados haitianos que se encuentran en barcos de la marina y la Guardia Costera estadounidenses más que se duplicó en los últimos días, hasta al menos 1.800, haciendo temer un éxodo masivo del país caribeño, dijo hoy el departamento de Estado.

Un total de 483 haitianos se encuentran en la base naval norteamericana en la Bahía de Guantánamo, Cuba, mientras unos 1.300 están a bordo de barcos de la Guardia Costera en el mar, dijo el vocero del departamento de Estado Richard Boucher.

La cifra más que se duplicó en los últimos tres días y Washington está claramente preocupado acerca de un posible flujo de refugiados desde Haiti hacia las costas del estado de Florida.

andinistas deciden aceptar diálogo on gobierno

...AGUA, 18 (AP) - El oposi... ...Sandinista de Libera... ...nal (FSLN) manifestó ...sión de participar en un ...diálogo nacional' a invita... ...gobierno para intentar ...la estabilidad nacional.

...bstención al diálogo fue ...la semana pasada por ...de la presidenta Violeta ...de Chamorro durante ...unión con la coalición gu... ...nal UNO, a raíz de vio... ...ndentes.

...menos una alcaldía y ...ras fueron incendiadas ...los incidentes del 9 de ...por simpatizantes ...tas, que protestaban por ...sión de la tumba de su héroe, Carlos Fonseca.

La asamblea sandinista, integrada por 120 miembros, dijo en un comunicado luego de sesionar sábado y domingo que el FSLN 'está dispuesto a participar en un diálogo nacional tripartito con el gobierno y los partidos de la UNO a fin de buscar, de manera seria y responsable, respuestas concretas a la grave crisis por la que atraviesa Nicaragua'.

'Sin embargo, el FSLN entiende la estabilidad nacional sólo a partir del respeto a los derechos fundamentales de los sectores populares... Y luchará de manera decidida por que estos derechos no sean vulnerados'.

Ofrece combatir 'los extremos de las políticas de ajuste económico' del gobierno de Chamorro que, asegura, 'tiende a crear más miseria, encarecimiento de la vida, desempleo, desmantelamiento de los servicios sociales, especialmente los hospitalarios'.

El FSLN insiste en que 'luchará contra toda forma de restauración del somocismo, en sus expresiones, económicas, políticas y sociales'.

Chamorro dijo el martes que acusar a su gobierno de retornar el somocismo 'es una excusa para atizar el fuego y una ofensa a la inteligencia'.

En el comunicado de la asamblea sandinista, el FSLN se compromete a 'no promover el uso de la violencia como método de acción' y 'respalda el diálogo y la concertación en el marco de la Constitución de la República'. Señala que 'los obstáculos más graves para alcanzar una verdadera paz... provienen de los sectores ultraderechistas que a través de acciones desestabilizadoras pretenden la restauración del sistema somocista'.

Denuncia que existe una escalada en el asesinato de decenas de militantes sandinistas, en la pretensión de ilegitimizar al FSLN y en desaforar de la Asamblea Nacional al expresidente Daniel Ortega.

Un grupo de liberales encabezados por el alcalde de Managua, Arnoldo Alemán, promueven el desafuero de Ortega por presunta 'incitación a la violencia'.

El FSLN denuncia el desalojo violento de cooperativas y campesinos beneficiarios de la reforma agraria y la pretensión de sectores conservadores de la UNO en la Asamblea de aprobar una ley que, según Ortega, amenaza los intereses sandinistas.

La presidenta vetó recientemente una ley de propiedad aprobada por la Asamblea y que trata de recuperar para el Estado cuantiosos bienes que quedaron en manos de sandinistas durante el periodo de transición de gobierno.

Fiesta asturiana
El presidente de Cuba, Fidel Castro, aplaude al presidente de Asturias, Juan Luis Rodríguez-Vigil, en la fiesta asturiana celebrada ayer en La Tropical, en ocasión de la visita de Rodríguez-Vigil a Cuba. (La Habana, 18, Reuter)

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

INVITACION PUBLICA Nº 03/91

PROVISION DE SEGUROS
CUARTO LLAMAMIENTO

...Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica ...Compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país, ...por determinación del H. Comité de Contratación Administrativa ...CODETAR-FAC la Invitación Pública para la Provisión de Seguros ......ca de Aceites Comestibles "RAFAEL DEHEZA", ubicada en la ...ciudad de Villamontes, provincia Gran Chaco del departamento de ...Tarija su TERCER LLAMAMIENTO, ha sido declarada desierta en ...relación a lo preceptuado por el Art. 9º inciso f) del D.S. 21660 ...inc. 1.

...Frente a ello y al amparo de la citada disposición legal, se invita a ...Compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país que ...tengan interés en la provisión de seguros para la citada factoría, a ...presentar propuestas dentro del CUARTO LLAMAMIENTO, bajo el ...siguiente rótulo: "PROVISION DE SEGUROS PARA LA FABRICA ...DE ACEITES COMESTIBLES RAFAEL DEHEZA" - CUARTO ...LLAMAMIENTO, haciendo conocer que el Pliego de Especificaciones ...Técnicas ha sido modificado, por lo que el mismo podrá ser adquirido ...en la Sección Caja de CODETAR (Edificio Central planta baja), ...calle Gral. de Tarija, en forma gratuita a las Compañías Aseguradoras ...que hubiesen adquirido anteriormente el referido pliego y a Bs 150.- ...para los nuevos proponentes.

...las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado ...exclusivamente en la Unidad Jurídica de CODETAR, ubicada en el ...Edificio Central (segunda planta) calle España Avda. las Américas, ...ciudad de Tarija, hasta horas 16.00 del día MARTES 10 DE ...DICIEMBRE de 1991.

Tarija, noviembre 18 de 1991

BANCO DE LA UNION S.A.

CONVOCATORIA

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio del Banco de la Unión S.A. de conformidad con los artículos 19, 20, 24, 27, 28 y 42 inciso g) de sus Estatutos, convoca a los accionistas del BANCO DE LA UNION S.A. a la Junta General Extraordinaria para el día viernes 29 de noviembre de 1991, a horas 17.00 que se llevará a cabo en las oficinas del Banco situadas en la calle Libertad Nº 156 de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, para considerar el siguiente Orden del Día:

1.- Lectura de Convocatoria
2.- Aumento del Capital Pagado y consiguiente emisión de acciones
3.- Aumento del Capital Autorizado y modificación del Artículo Cuarto de los Estatutos.
4.- Designación de dos accionistas para la firma del Acta de la Junta.

Podrán participar en la Junta, en forma personal o mediante apoderado legalmente acreditado, los accionistas inscritos en el libro de registo de acciones.
La transferencia de acciones quedará suspendida desde el día de la última publicación de la presente convocatoria, hasta el día posterior a la realización de la Junta.

EL DIRECTORIO

Santa Cruz, noviembre de 1991

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE LTDA.

INVITACION PUBLICA Nº 06/91

La Cooperativa de Teléfonos Sucre "COTES" Ltda., invita a todas las Compañías de Seguros Nacionales, legalmente establecidas en el país, para la Contratación de Seguros.
Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hs. 18.30 del día 5 de diciembre del año en curso, en la Secretaria de Asesoría Legal de la Empresa, de acuerdo al Pliego de Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativa que podrán ser adquiridos previo pago de Sus 50.-
Para cualquier consulta o aclaración, dirigirse a la Secretaria de Asesoría Legal de la Cooperativa, en la siguiente dirección:

Edificio "ECOBOL" 3º piso
Teléfono 32811
Casilla Nº 281
Sucre-Bolivia

Dr. Ronald Garbier Lemoine
PRESIDENTE
CONSEJO DE ADMINISTRACION DE "COTES" LTDA.

Europa, Estados Unidos

Jefe del gobierno federal no quiere ser destituido

BELGRADO, 18 (EFE) - El jefe del Gobierno federal yugoslavo, Ante Markovic, afirmó hoy que no reconoce la decisión sobre su destitución, aprobada por una de las dos cámaras del Parlamento.

"Es un acto ilegal e ilegítimo", subrayó Markovic, tras comentar que a la sesión del Parlamento federal en la que se votó la moción de censura en su contra asistió mucho menos de la mitad de los diputados.

En dicha sesión participaron los diputados de Serbia, Montenegro y los serbios de Bosnia-Hercegovina, situación que probablemente se repetirá el 21 de noviembre, cuando está previsto que la otra Cámara, la Federal, discuta sobre el voto de confianza a Markovic.

El líder del llamado "bloque serbio" de la Presidencia colegiada yugoslava, el montenegrino Branko Kostic, comenzó un día después el procedimiento para la destitución de Markovic y anunció que, en cualquier caso, propondrá un nuevo Gobierno federal el 21 de noviembre.

Las decisiones del "bloque serbio" de la Presidencia colegiada y las de este "Parlamento reducido" no son reconocidas por cuatro de las seis repúblicas yugoslavas, pero sí por el Ejército federal.

El croata Ante Markovic, que asumió el cargo al frente del Gobierno federal en marzo de 1989, dijo hoy en Belgrado que su seguridad física corre peligro en Serbia.

Capitulación
Civiles croatas desfilan cabizbajos luego de rendirse ayer -tras tres meses de resistencia- la plaza fuerte croata de Vukovar ante las fuerzas del Ejército federal yugoslavo. A la izquierda, las armas agandonadas por últimos 1.500 soldados croatas. (Vukovar, 18, Reuter)

La guerra yugoslava a la hora de las definiciones

Se rindió Vukovar, bastión cr

BELGRADO, 18 (EFE) - El comandante de las fuerzas croatas que durante 86 días defendieron el puerto fluvial de Vukovar, Milan Dedakovic, tanto hoy, lunes, un llamamiento por radio a sus soldados a que se entreguen a las tropas federales yugoslavas, informó la agencia estatal de noticias, Tanjug.

Dedakovic, alias "El Halcón", fue hasta hace pocos meses teniente coronel de la aviación federal yugoslava, y dirigió desde agosto la defensa de Vukovar.

Los representantes del Ejército yugoslavo anunciaron ayer, domingo, que sus tropas, apoyadas por voluntarios serbios, controlaban ya la ciudad, si bien quedaban todavía varias "bolsas" en las que se atrincheraban los combatientes croatas.

Fuentes militares en Negoslavci, aldea a ocho kilómetros al sur de Vukovar, afirmaron hoy que la mayoría de los combatientes croatas en este puerto fluvial habían aceptado rendirse a las tropas federales.

Los combatientes croatas están dispuestos a rendirse únicamente a las unidades regulares del ejército, ya que temen un destino mucho peor si caen en manos de los voluntarios serbios, bajo el mando federal pero en su mayoría reclutados por los partidos nacionalistas.

Sometidos a un riguroso control militar, por temor a que alguno de los combatientes intentara escapar, unos 5.000 civiles que durante los casi tres meses de sitio permanecieron en los refugios de Vukovar, abandonaron la ciudad.

Los representantes del Ejército [illegible] nicado el número de croatas que se [illegible] momento, pero afirman que todos [illegible] dos y detenidos.

La rendición de los combatientes [illegible] población civil transcurrió a lo largo [illegible] se han registrado nuevos disparos [illegible] el ejército federal todavía no ha [illegible] "limpieza" en los barrios controlados [illegible] croatas.

NO HABRA MATANZA

No existen "fundamentos" para [illegible] matanza de civiles, ancianos y niños [illegible] de los ultranacionalistas serbios", [illegible] Ejército yugoslavo Miodrag [illegible] Tanjug.

Starcevic precisó que no tienen [illegible] del Gobierno de Croacia al Ejército [illegible] establezca una zona de seguridad [illegible] proteger a sus civiles de los ultranacionalistas.

Según Tanjug, fuentes militares [illegible] combatientes croatas de haber [illegible] serbios, un hecho que los croatas [illegible] a los militares del Ejército federal [illegible]

Starcevic señaló por otra parte [illegible] cooperar con la Cruz Roja, que hoy [illegible] ayuda a los asediados de Vukovar.

Se recuperó la Bolsa de Nueva York

NUEVA YORK, 18 (Reuter) - Las acciones líderes estadounidenses cerraron hoy con alzas y los inversores volvieron a operar con normalidad superando el trauma del viernes, la máxima caída de de la bolsa de valores de Nueva York -Wall Street- en dos años.

El promedio industrial Dow Jones ganó 29,52 puntos, o el 1%, a 2.972,72, basado en información extraoficial. El promedio cayó 120 puntos el viernes.

Los inversores, no obstante, se mostraron cautos, concentrándose en la seguridad de las acciones líderes. En el mercado ampliado, las pérdidas superaron a las ganancias por 10-7, y el volumen fue grande, de 232 millones de acciones.

"El repunte fue casi exclusivamente en las acciones líderes", dijo Chris Callies, analista técnico de Cowen 2 Co. "Fue una reacción técnica instantánea a lo que pasó el viernes", señaló.

Previamente en Europa, las acciones experimentaron fuertes bajas y el dólar cedió posiciones en una jornada en la que los operadores vigilaron detenidamente los altibajos de Wall Street.

A pesar del pesimismo reinante, los operadores dijeron estar aliviados por la firmeza con que operaron las acciones estadounidenses, lo que eliminó el temor de una reedición del colapso financiero del "lunes negro" de 1987.

Wall Street inició la sesión con alzas, retrocedió, luego volvió a avanzar hasta sumar 12,97 puntos y un nivel de 2.956,17 al final de la jornada europea. El viernes la bolsa de Nueva York cayó 120,31 puntos y clausuró a un nivel de 2.943,20.

Murió Gustav Husak, ex líder comunista de Checoslovaquia

PRAGA, 18 (Reuter) - El ex jefe del partido comunista de Checoslovaquia y presidente del estado, Gustav Husak, murió hoy a los 78 años en un hospital de la ciudad de Bratislava, informó la agencia noticiosa estatal.

La agencia CSTK dijo que la causa inmediata del fallecimiento fue una falla de los sistemas cardiaco, circulatorio y respiratorio. Husak estaba enfermo desde hacía tiempo y presumiblemente sufría de cáncer al estómago.

Husak llegó al poder después de la invasión del Pacto de Varsovia a Checoslovaquia en 1968 y encabezó el período de "normalización" bajo el cual uno de los más ortodoxos regímenes comunistas de Europa oriental gobernó Praga durante 20 años.

Ocupó el poderoso cargo de Secretario General del partido comunista entre 1969 y 1987 y lo combinó con el de presidente desde1975.

Fue desplazado por la "revolución de terciopelo" pro-democrática que tuvo lugar hace dos años, y reemplazado pr el disidente escritor Vaclav Havel, quien había sido perseguido y encarcelado durante su régimen.

Luego de su desplazamiento llevó una vida recluida en su hogar de Bratislava e ingresó en el hospital el 8 de noviembre.

Su hágrado, Vilian Plevna, reveló recientemente que Husak había sufrido tres infartos mientras estuvo en el cargo.

Occidente vuelve a cons ayuda económica para la

MOSCU, 18 (AP) - Expertos en finanzas del Grupo de [illegible] industrializados del mundo, G-7, regresaron hoy a Moscú [illegible] que la Unión Soviética podrá pagar su deuda externa después [illegible] de sus exportaciones más rentables.

Aún antes de que las cruciales conversaciones comenzaran, [illegible] de la URSS prometió hallar una solución a la crisis que [illegible] de su creciente deuda. El embajador estadounidense, [illegible] Estados Unidos debe "arriesgar dos mil millones de dólares" [illegible] disturbios que pudieran derivarse de la falta de alimentos [illegible]

"La Unión Soviética será ayudada eficazmente", dijo Horst [illegible] tante de Alemania en las conversaciones. "Tenemos una [illegible] nosotros, pero vemos posibilidades en resolver estos problemas" [illegible] a los periodistas.

El grupo de las siete democracias más ricas del mundo [illegible] Canadá, Japón, Gran Bretaña, Alemania, Francia e Italia [illegible] tres horas de negociaciones a puertas cerradas con repres[illegible] repúblicas soviéticas, además de con dos de los tres estados [illegible] de la región del báltico.

La Unión Soviética reconoce haber contraído una deuda [illegible] menos 65.000 millones de dólares. Algunos expertos [illegible] externo asciende incluso a 81.000 millones de dólares.

A menos que Moscú obtenga alivio del Grupo de los Siete [illegible] sus ingresos de divisas podría obligar al país a incurrir en el [illegible] externa este mes.

Strauss instó al Grupo de los Siete a hallar una forma [illegible] aplazamiento de los pagos. "Cualquier decisión de no aplazar [illegible] aumentar las posibilidades de que alguien los reciba. Vá a decir [illegible] embajador a los periodistas occidentales.

El banco soviético de Comercio Exterior dijo que le faltaban [illegible] rublos (1.700 millones de dólares segun la tasa oficial) para pa[illegible] deuda de noviembre.

Los estados de Lituania y Estonia en la región báltica [illegible] conversaciones, programadas para tener lugar dos días, según [illegible] independiente Baltfax.

La misión letona en Moscú no disponía de información [illegible] pación de la recientemente independizada república, [illegible] agencia, atribuyó al vicepresidente letón, Daiva Iriss[illegible] "Letonia no acepta ninguna responsabilidad por la deuda [illegible] Soviética."

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/528/598

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la
SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

INVITA

A las firmas especializadas en el desarrollo de sistemas de información, suministro de equipos de computación y software de base a presentar ofertas para la:
CONSTRUCCION DE SISTEMAS DE INFORMACION PARA EL CONTROL FINANCIERO Y LA PROVISION DE HARDWARE Y SOFTWARE DE APLICACION

Los pliegos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 18 de noviembre de 1991 en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Tells. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP COCHABAMBA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso Of. 14

PNUD/OSP TARIJA
Federación de Empresarios Privados
Calle Bolivar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1
Telf. 345049

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

El pliego de licitación podrá ser retirado de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de giro bancario del valor del pliego, en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP en el Banco Mercantil de la ciudad de La Paz.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 6 de enero de 1992, y procederá al acto público de apertura a las 15:00 horas del mismo día.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 600.-

COOPERACION ESPAÑOLA

ANUNCIA LA PROYECCION DEL FILME ESPAÑ

ANA Y LOS LOBOS

DEL DIRECTOR ESPAÑOL CARLOS SAURA

REPARTO: Geraldine Chaplin (Ana), Fernando Fernán Gómez (Fernando), José Vivó (Juan), Charo Soriano (Luchy), Rafaela Aparicio (madre), Marisa Porcel (Amparo), y las niñas Nuria Lage (Natalia), María José Puerta (Carlota), Sara Gil (Victoria).
Producción: Elías Querejazu P.C.
Argumento: Carlos Saura
Guión: Rafael Azcona y Carlos Saura
Fotografía: Luis Cuadrado.
Música: Luis de Pablo
Duración: 102 minutos
Versión: Española

"MIERCOLES DE CINE Y VI

Una producción española de 1972, premiada como la mejor pe de habla castellana en 1974 (Argentina). Exhibida en el Festi Viena, en ese año.

AUSPICIAN Y ORGANIZAN:

EMBAJADA DE ESPAÑA,
INSTITUTO DE COOPERACION IBEROAMERICANA (ICI),
CASA DE ESPAÑA E INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPA

LUGAR:

SALON DE LOS NAVEGANTES (Av. Camacho 1484, altos)

DIA:

Miércoles 20 de noviembre, horas 20,00

INGRESO LIBRE

POR EL ALTO VERDE

Asia, Africa y Oceanía

...vieron encadenados a una pared durante años

...os rehenes liberados en Líbano

...NCISCO, 18 (Reuter) - El enviado ... iglesia anglicana Terry Waite y ... norteamericano Thomas ... fueron liberados hoy de sus ... cautiverio y dijeron que es ... la liberación de tres rehenes ... desaparecidos en el ...

...Estados Unidos agradeció ... Líbano y las Naciones ... por cooperar en la liberación. ... barbado británico y el decano ... universidad americana de Beirut ... en una conferencia de prensa ... como habían estado ... a una pared durante casi ... y la forma brusca en la ... los informaron, apenas ... horas antes, que iban a ser ...

... de nuestros captores vino y ... Tom y yo acríamos libertad", dijo Waite.

... dijo: Lamentamos ... Reconocemos ahora ... fue un error, que tomar ... tiene ningún propósito útil ...

... hombres lucían delgados y ... y la barba de Waite se veía ... de lo que lo mostraban ... fotudas antes de ser secuestrados trataba de obtener ... de otros rehenes, ... entre ellos.

... fue secuestrado mientras se desempeñaba como decano de la facultad de Agricultura de la American University de Beirut, pero Waite llegó al Líbano como enviado especial de Robert Runcie, entonces arzobispo de Canterbury, y titular de la Iglesia anglicana.

Días apenas antes de su desaparición, dijo a la prensa: "Negociar con los secuestradores es como caminar sobre arenas movedizas".

Waite se reunió con su hermano David en la residencia del embajador británico y partieron hacia el aeropuerto de Damasco con destino a Chipre y Gran Bretaña.

El vocero del Departamento de Estado Richard Boucher dijo que Estados Unidos está complacido con la liberación pero que la alegría se mezcla con la profunda preocupación por la suerte de quienes todavía están cautivos.

"Nos gustaría repetir nuestro llamado en favor de la liberación inmediata, segura e incondicional de los rehenes y de un informe completo de los que pudieron haber muerto en cautiverio, incluso la devolución de sus restos", dijo Boucher.

Tras el secuestro de Waite, otros rehenes británicos fueron liberados y tres estadounidenses, dos alemanes y un italiano -que se cree está muerto- son los únicos occidentales que permanecen desaparecidos.

Pero la suerte corrida por cuatro israelíes y cuatro iraníes que desaparecieron en el Líbano todavía es incierta.

Respecto de los estadounidenses, Waite dijo en la conferencia de prensa que uno de sus captores le había indicado que "antes de fin de mes Joseph Cicippio y Alan Steen serán liberados, esperamos que en los próximos días".

"Agregó también que para fines de mes Terry Anderson sería liberado", dijo Waite.

Anderson, corresponsal en jefe para el Medio Oriente de la agencia noticiosa Associated Press, fue secuestrado por la Jihad islámica en marzo de 1985 y es el rehén que más tiempo ha estado cautivo.

Cicippio, de 57 años, subcontador de la American University de Beirut, fue secuestrado en setiembre de 1986 y Steen, de 48, en enero de 1987.

Pero Waite no tenía información sobre los soviéticos alemanes Heinrich Struebig, de 50 años, y Thomas Kepiner, de 30, cautivos desde mayo de 1989.

"Le pregunté (a uno de esos captores) sobre los rehenes alemanes y limitó decir que no me pudo dar información positiva. Pero dijo que tenía esperanzas de que pronto se aclararía la cuestión, tan pronto como fuera posible. Eso también fue alentador para nosotros y buenas noticias.

Ambos elogiaron a Anderson, con quien han estado encadenados en una celda poco iluminada durante la mayor parte de su cautiverio.

Por fin, liberados

Fotos de archivo de los dos rehenes occidentales liberados ayer en El Líbano por fundamentalistas musulmanes. Izq.: el británico Terry Waite, secuestrado en 1987. Der.: Thomas Sutherland, norteamericano, secuestrado desde 1985. (Beirut, 18, Reuter)

...a larga lista de los secuestrados

...NCISCO, 18 (EFE).- Esta es la relación de rehenes liberados hasta el momento en Líbano, incluidos ... Terry Waite, enviado especial de la Iglesia anglicana y ... Thomas Sutherland, rector en ... de la Universidad Americana de Beirut, liberados ...

...Singh, de nacionalidad india pero con residencia en Estados Unidos, decano de Estudios Comerciales del College de Beirut. Fue secuestrado el 24 de junio de ... Oeste, y liberado el 4 de octubre de 1988.

...francesa Jacqueline Valente, su novio, el ... Jiménez, y la hija de ambos, nacida en ... fueron liberados el 10 de abril de 1990. Habían ... el 8 de noviembre de 1987 por el grupo ... Abu Nidal, "Al Fatah- Consejo Revolucionario".

...Polhill, estadounidense, profesor de contabilidad ... College de Beirut, fue liberado el 22 de abril ... secuestrado el 24 de enero de 1987 por la "Yihad ... la Liberación de Palestina (YILP)".

...Robert Reed, estadounidense de 57 años, profesor ... International School, liberado el 30 de abril ... secuestrado el 9 de septiembre de 1986 por un ... Células Arabes Revolucionarias-Fuerzas de ...

...Christen, suizo de 32 años, colaborador del ... nacional de la Cruz Roja (CICR), fue liberado el 8 ... 1990. Secuestrado en Sidón, el 6 de octubre de ... grupo palestino "Escuadrón Revolucionario ...

...suizo de 24 años, y también funcionario de ... secuestrado junto con Christen por el mismo ... fue liberado el 13 de agosto de 1990.

- Brian Keenan, de doble nacionalidad británica e irlandesa, profesor de inglés en la Universidad Americana de Beirut. Desapareció el 11 de abril de 1986 cuando se dirigía a su trabajo y fue puesto en libertad el 24 de agosto de 1990.

- Los cuatro ciudadanos belgas Emmanuel Hotekins, de 46 años, su mujer Godelieve Rets, de 52 años, y sus hijos Valerie, de 19, y Laurent, de 20, que fueron secuestrados el 8 de noviembre de 1987 -junto con otras cuatro personas que ya fueron liberadas el 10 de abril de 1990- por el grupo palestino de Abu Nidal, "Al Fatah Consejo Revolucionario", fueron liberados el 8 de enero de 1991.

- John McCarthy, de 36 años, cámara de televisión de la cadena londinense "British Worldwide Television Networks". Fue secuestrado el 17 de abril de 1986 por la "Yihad islámica", y fue liberado en la capital libanesa el 8 de agosto de 1991.

- El médico francés Jerome Leyraud, de 26 años, miembro de Médicos del Mundo y administrador de la asociación en Beirut desde mayo de 1991, fue secuestrado el 8 de agosto de ese año por el grupo extremista "Organización para la Defensa de los Derechos de los Prisioneros", y liberado tres días después.

- Edward Austin Tracy, nacido el 20 de noviembre de 1930 en Vermont (EEUU), escritor y representante de editoriales de libros en inglés, fue secuestrado el 19 de octubre de 1986 en Beirut Oeste por la "Organización de la Justicia Revolucionaria" y liberado el 11 de agosto de 1991. Durante su estancia en Beirut, Tracy se convirtió al Islam.

- Jack Mann, ex piloto militar británico nacido el 11 de junio de 1914 y trabajaba en las líneas aéreas "Middle Eastern Airlines" (MEA), fue secuestrado el 12 de mayo de 1989 en la zona musulmana de Beirut por la organización Células de la Lucha Armada, y puesto en libertad el 24 de septiembre de 1991.

...y palestina ...erá juzgada

...LEN, 18 (AP)- El fiscal estadounidense decidió hoy no encausar ... miembro de la delegación negociadora, Hanan Ashrawi, que ... de reunirse con miembros ... Organización de Liberación Palestina, informó la televisión israelí. ... fiscal tomó su decisión ... de iniciar un expediente ... Ashrawi, que cobró fama ... como vocera de la delegación en Conferencia de Paz ... Madrid, en Madrid.

... reuniones con grupos ... que la OLP. Los ... cargo pueden ser condenados a tres años de cárcel.

... investigó la posibilidad de ... se reunió con la ... mesa. El expediente, ... de Policía, Roni Milo, ... evidencias' del delito ... para la televisión ... Ashrawi habría admitido ... con la OLP.

... de encausar a Ashrawi, ... profesora de literatura ... Universidad Bir Zeit de ... fue criticado por los ... israelíes izquierdistas. ... como acción peligrosa ... de paz en curso.

Reverencia

Una mujer enferma saluda de rodillas al príncipe Norodom Sihanuk -quien hace pocos días regresó tras 17 años de exilio- durante la visita que el soberano realizó ayer al hospital Calmette de la capital camboyana. (Phnom Penh, 18, Reuter)

Derrocan al Presidente de Somalia; M. Farah Aidid controla la capital

NAIROBI, 18 (Reuter y EFE) - Luego de varios meses de combates entre clanes en Somalia, versiones no confirmadas informaron hoy que el presidente interino Ali Mahdi Mohamed había sido derrocado y reemplazado por su viejo rival el general Mohamed Farah Aidid.

Las versiones que llegaron a Nairobi citaban fuentes diplomáticas y trabajadores asistenciales que decían que Aidid estaba en control de la mayor parte de la capital, Mogadiscio, luego de 48 horas de violentos combates.

"Ali Mahdi ha sido derrotado. Los hombres de Aidid han ganado la batalla", dijo a Reuter un representante de una organización de ayuda humanitaria en Nairobi quien pidió el anonimato.

Luego de hablar con otros trabajadores de asistencia por teléfono, dijo que Radio Mogadiscio había anunciado que Ali Mahdi -quien tomó el poder cuando el ex dictador Mohamed Siad Barre fue derrocado en enero- había huido de la capital.

Aidid y Ali Mahdi han combatido desde hace cuatro meses por el control del Congreso Unido Somalí (CUS), la facción armada dominada por el clan Hawtye, que gobierna a Mogadiscio.

Ambos hombres pertenecen a diferentes sub clanes. Su rivalidad ha causado cientos de muertos y heridos.

Todos los telexes y las conexiones telefónicas con la capital han sido cortadas desde que se inició la última racha de combates.

ASALTO A EMBAJADA

Por otra parte, en Roma, se informó oficialmente que la embajada italiana en Mogadiscio fue asaltada y saqueada hoy, lunes, por un grupo armado de presuntos seguidores del general Aidid, que sacaron por la fuerza de la sede a los diplomáticos.

Portavoces de la comunidad somalí en Roma, indicaron que todas las personas presentes en la embajada -el consejero Gianfranco Cologiusti, los carabineros de servicio y algunos empleados locales- fueron sacados por la fuerza de la legación diplomática.

Según observadores de la crisis en Somalia, la intensificación de los combates entre facciones, que durante años colaboraron para derrocar al ex presidente Mohamed Siad Barre a principios de 1991, confirma que su caída no resolvió nada en Somalia.

La situación degeneró el pasado fin de semana, cuando Mahdi Mohamed quiso extender su control sobre la capital y sus fuerzas, integradas principalmente por gente de su propio clan, ocuparon puntos estratégicos cerca del aeropuerto.

A juicio de los observadores, a pesar de la guerra civil que padeció Somalia durante 20 años, Siad Barre aparece hoy como el defensor de la unidad del país y se considera aun presidente.

Oficialismo gana en India

NUEVA DELHI, 18 (EFE). - El Partido del Congreso (facción Indira), en el gobierno, alcanzó la victoria en las elecciones del pasado sábado para cubrir 15 vacantes de la Cámara Baja del Parlamento (Lok Sabha), subrayó por el éxito del primer ministro, Narasimha Rao.

El jefe del Gobierno, que asumió accidentalmente el poder en junio pasado tras el asesinato de Rajiv Gandhi, ha obtenido una victoria en precedentes en la circunscripción de Nandyal, en su Estado nativo sureño de Andra Pradesh.

La sorpresa victoria de Rao, con más de 500.000 votos de ventaja sobre su rival inmediato del opositor Partido Bharatiya Janata (PBJ), reforzará su liderazgo en el seno del Congreso (I), según los observadores.

De las 11 vacantes cuyos resultados han sido declarados hasta ahora, el Congreso (I) se ha adjudicado siete, dos el Partido Bharatiya Janata, uno el Forward Bloc -que agrupa a los partidos comunistas- y otro el también izquierdista Partido Bahujan Samaj. Paralelamente se celebraron comicios para cubrir 56 vacantes a las Asambleas Locales en 14 de los 25 Estados que tiene la Unión India.

Según las últimas informaciones, de los 39 resultados declarados el Congreso se había adjudicado 11, 14 el PBJ, 6 la tercera gran fuerza política, Janata Dal, y 8 otros partidos e independientes.

En lo que respecta a estos comicios en Uttar Pradesh, Estado clave de India por ser el más poblado, el Congreso (I) ha sido derrotado nuevamente sin conseguir ningún diputado, mientras que el ultranacionalista hindú PBJ, en el poder, ha alcanzado la mayoría absoluta.

La Comisión Electoral ha ordenado hoy la repetición de las votaciones para tres de los escaños en el Estado norteño de Bihar, donde diversos actos de violencia política y otras irregularidades electorales durante la jornada se saldaron con la muerte de cuatro personas.

El recuento de votos que había sido suspendido en otros lugares, debido también a irregularidades, se ha reemprendido hoy.

Los comicios están considerados como una prueba a la popularidad de Gobierno ministerio de Narasimha Rao pero, debido al reducido número de escaños en juego para la Lok Sabha, se estima que el resultado no afectará decisivamente su suerte.

Aunque el Congreso (I), que contaba con 226 diputados, hubiera ganado todos los escaños en disputa no habría alcanzado la mayoría absoluta que necesita para gobernar en una Cámara de 545.

El primer ministro, al ser elegido para la Lok Sabha, se ha afianzado en el puesto, ya que según la Constitución india el jefe del Gobierno no puede ocupar el cargo durante más de seis meses sin ser miembro del Parlamento.

El Sur contra el "muro de la pobreza"

TEHERAN, 18 (Reuter) - El Tercer Mundo parece decidido a dejar atrás las tácticas de enfrentamiento en su negociación con los países industrializados, a fin de derribar el "muro de pobreza" que separa a las naciones ricas del Norte de las pobres del Sur.

"Nuestra meta principal es embarcarnos en políticas más pragmáticas", declaró el viceministro de Comercio Exterior iraní Mohamad Shartastmadar ante la reunión del denominado "Grupo de los 77", que reúne a 128 naciones de las más pobres del mundo.

La reunión brindará a estos países un foro que permita a sus proyectos tener un mejor acceso a los mercados de los países desarrollados en el campo de las exportaciones, con miras a la Conferencia sobre Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD) que se llevará a cabo en febrero en Colombia.

Shartastmadar, secretario general de la reunión de Teherán, dijo en conferencia de prensa que se ha acabado el tiempo de las consignas y que el Tercer Mundo ya no cree que ningún tema pueda resolverse por la vía del conflicto.

"Estamos buscando la coexistencia pacífica con el mundo desarrollado", dijo. "Nosotros tenemos los recursos, ellos tienen las industrias".

Los países en desarrollo, debilitados luego de la caída del imperio soviético que los dejó sin muchos de sus aliados políticos claves y silenció la voz de Europa Oriental en la UNCTAD, están resumiendo sus demandas en el sencillo objetivo de un "mundo equitativo".

El borrador de la "Declaración de Teherán", que supuestamente emitirá la conferencia, postula que "la cortina de hierro no debería ser reemplazada por una cortina de pobreza que separe el norte del sur", y acepta que la principal responsabilidad del desarrollo de los países del Tercer Mundo es de ellos mismos.

Las naciones asiáticas, africanas y latinoamericanas que se reúnen en Teherán están pensando una vez más al mundo desarrollado para que alivie su deuda, pero las diferencias entre ellas son tan grandes que les es difícil adoptar una postura firme.

El Grupo de los 77 incluye a grandes deudores tales como Brasil, Argentina y México.

Preocupados por los ingentes fondos que las naciones industrializadas destinan a Europa Oriental, el mundo en desarrollo intenta asegurarse de que el dinero que Occidente ahorre en gastos militares será encaminado hacia el pobre sur.

Funcionarios occidentales, no obstante, dijeron que el pedido de que el desarme proporcione más ayuda al Tercer Mundo probablemente caiga en saco roto, dado que los propios países en desarrollo destinan 170.000 millones de dólares anuales a gastos militares.

En la reunión de cinco días en Teherán, que será inaugurada por el presidente Akbar Hashemi Rafsanjani, también se debatirá el futuro de la UNCTAD, el principal cuerpo de las Naciones Unidas para la promoción del desarrollo económico del Tercer Mundo.

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION PUBLICA

...ros Petrolíferos Fiscales Bolivianos, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección ... de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

INV. Nº	PEDIDO Nº	MATERIAL
393/91	GID-3198/91	CENTRAL TELEFONICA DIGITAL

Presentación ofertas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hs. 14.30

SEGUNDA CONVOCATORIA

545/91	GID-3203/91	CAÑERIA SIN COSTURA DE ACERO AL CARBONO
547/91	GID-4530/91	REPUESTOS BOMBAS WORTHINGTON
550/91	GID-4572/91	REPUESTOS BOMBAS GOULDS
553/91	GID-4592/91	REPUESTOS CENTRALES AIRE ACONDICIONADO DAIKIN
554/91	GID-4595/91	TUBOS Y ACCESORIOS HORNO TIPO HORIZONTAL BORN

Presentación ofertas: 10 de diciembre de 1991, hasta Hs. 14.30

...ciones podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y Asesoría Legal, ... Oriente Refinería Palmasola, Santa Cruz, a partir del día 20 de noviembre en curso, previo pago de ... por unidad, en los siguientes horarios de 14.00 a 16.00 (Cochabamba) y de 08.00 a 14.00 (Santa Cruz). ... deberán cancelar Bs 3,00 por reposición de formularios y el 11,11% por concepto de IVA. ... deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba (Av. Salamanca Nº 0722)

Cochabamba, 16 de noviembre de 1991

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

...La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si ... desierta la invitación.

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

SEGUNDA CONVOCATORIA

Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o Firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

Nº Inv. Pública	Nº Pedido Materiales	Descripción
405-91	GPF-1023-91	DEXTRID, ENVIRO TORQ, IMPERMEX Y ALUMINIUM STEARATE
406-91	GPF-1024-91	AQUAGEL, BARACARB, CLORURO DE POTASIO Y SODA CAUSTICA
407-91	GPF-1025-91	BARASOL Y POTASA CAUSTICA
408-91	GPF-1026-91	BARANEX Y CELLEX
409-91	GPF-1027-91	BARITINA
410-91	GPF-1028-91	PAC-R
411-91	GPF-1029-91	XC POLIMERO

Los Pliegos de Especificaciones cuyo valor es de Bs 25, oo (VEINTICINCO OO/100 BOLIVIANOS) cada uno, pueden ser obtenidos en la Secretaria del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 33-6986 interno 20, a partir del día 18 de noviembre de 1991.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaria hasta horas 16.00 (cuatro de la tarde) del día martes 17 de diciembre de 1991.

Santa Cruz, 15 de noviembre de 1991

Embajada de Estados Unidos

Acusaciones de parlamentarios contra la DEA "son absurdas"

Las acusaciones del senador Guillermo Aponte Burela y del diputado Guillermo Richter Ascimani contra agentes de la Drug Enforcement Agency (DEA), quienes esparcirían residuos de cocaína en las avionetas que prestan servicio de taxis aéreos en el Beni, fueron calificadas ayer por la embajada estadounidense como "absurdas, infundadas, irresponsables y contraproducentes".

Un comunicado de esa embajada dice que los cargos que se hicieron en el pasado por abusos cometidos por parte del personal de la DEA, fueron en toda oportunidad esclarecidos, demostrándose que no tenían ningún fundamento.

"Según las últimas declaraciones del diputado Richter quien indica que las acusaciones son una repetición de versiones expresadas por otras personas, en sentido de que la DEA o UMOPAR "colocan" cocaína en las aeronaves antes de que se efectúen las pruebas para detectar la presencia de drogas, éstas son totalmente absurdas y lo que es peor, ponen en peligro medios efectivos, que no conllevan ninguna violencia, para combatir a los narcotraficantes".

La creciente efectivización en operaciones antinarcóticos ya sea en los Estados Unidos o en otro país, frecuentemente acarrea acusaciones injustificadas en contra de personal que tiene a su cargo el cumplimiento de la ley. Una de las tácticas preferidas por los narcotraficantes es intentar mostrar a las operaciones legítimas anti-narcóticos como "excesivas o abusivas".

La DEA es una de las agencias con más profesionalismo en el mundo que tiene a su cargo el cumplimiento de la ley y, tanto los hombres como mujeres que trabajan en ella poseen los niveles más elevados de comportamiento. La DEA está en este país a invitación del gobierno constitucional y democrático de la República de Bolivia. Su función consiste en proporcionar asesoramiento así como colaborar con las agencias bolivianas para el cumplimiento de la ley y con su personal. Los funcionarios de la DEA no pueden, y consiguientemente no efectúan, detenciones, narco-test, o incautaciones en Bolivia, dice el comunicado.

Añade que tanto las acusaciones falsas efectuadas por el senador Aponte como por el diputado Richter, serán olvidadas (tal como ocurrió en ocasiones previas cuando el diputado Richter hizo sindicaciones similares), debido a que simplemente carecen de veracidad. A pesar de ello, permanece la pregunta ¿por qué lo hacen y cúal el fin que persiguen con esa actitud?

Dice que Bolivia y Estados Unidos tienen un compromiso en la difícil tarea de desarticular a las mafias del narcotráfico y buscar soluciones necesarias para generar un desarrollo alternativo eficiente. Esta sociedad y su importante tarea debe ser apoyada por las instituciones y los ciudadanos de ambos pueblos para el logro exitoso de sus objetivos.

CIRCULO DE MUJERES PERIO
un receso de una década, se
Círculo de Mujeres Periodistas
sionales afiliadas a la Asociación
La Paz. El Comité Ad-hoc de
doras para posibilitar este
estuvo constituido por Aida Alb
Verástegui y Verónica Bassa
Luego de varias reuniones
asamblea almuerzo realizada
socias del Círculo eligieron a
quedó conformada por Lucía
Radio San Gabriel como Pre
vicepresidenta, Magaly Vega,
Jeanette Lizárraga, Tesorera y
taria de Actas.
La posesión de las flamantes di
el próximo 7 de diciembre, a

CENTRALES TELEFONICAS
Panasonic

LA NUEVA FUERZA DE LOS NEGOCIOS

- Desarrolladas como respuesta total a las diversas necesidades de su oficina.
- Expandibles desde 2 líneas externas y 4 internas.
- Pantalla de funciones variables.
- Posibilidad de mantener conversacion con 3 personas
- Y una variedad de funciones.

Alke & Co. (Bolivia) S.A.

- Av. Mcal. Santa Cruz 1328 Telfs. 374538 - 374540
- Shopping Norte Calle Potosí esq. Socabaya Local 212 y 213 Nivel 2 Telf. 340051
- DISTRIBUIDOR AUTORIZADO: B & M Av. Camacho 1412 Telf. 374537 Fax 374539

Panasonic

CONSULTE SU PLAN DE CREDITOS

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, martes 19 de noviembre de 1991

...e corresponsales
...Carmen Alurralde

...e denuncia de
...chos Humanos:
...olicía utiliza
...tortura para
...terrogar a
...etenidos

...ven fue duramente
...ado por un subteniente
...egresado.- Su
...ma que se informó del
...muró con un ataque
...co en instalaciones
...s.- Comandante de
...alística admite que los
...gadores y oficiales no
...fesionales "porque
...recogidos de la calle
...an 150 Bs."

...CE, 18 (PRESENCIA).- Una
...mentada denuncia pre-
...la Asamblea Permanente de
...Humanos de Chuquisaca
...al revelar que varios ofi-
...gadores y dependientes
...a local están utilizando la
...para interrogar a supuestos
...se encuentran detenien-
...a menores de edad y
...iones (colmas), a per-
...sospechosas infracciones.
...que rebasó el vaso
...hecho que ocurrió en
...de la institución del er-
...subteniente Fredy Zárate
...reciente egresado- utilizó la
...para tomar declaraciones a
...18 años, Germán Mancí-
...ente habría robado
...Su hermana que trató
...a, luego de las torturas,
...sufrió paro cardiaco en plena
...y falleció.
...ado Ricardo Fuentes Velez,
...de la APDHCH, presentó
...denuncias ante el Coman-
...ística Cnl. Rafael
...El portavoz de Derechos
...firmó ante la autoridad
...las torturas, las detención-
...otros de colmas se han
...una práctica cotidiana
...sólo al ordenamiento
...sino a todo principio
...deben tener los funciona-

...lentable ejemplo es la muer-
...ía, Julia Mancilla quien
...de las presiones sicológicas
...por la detención y torturas
...Germán Mancilla, su-
...paro cardiaco en las depen-
...de la policía. Categóricamen-
...que existió violencia en el
...por parte del oficial que
...en la investigación; fue
...y hasta grosero con la re-
...de Derechos Humanos".

...en nuestra oficinas más
...que están respaldadas por
...médico-forenses que dan
...heridas causadas por poli-
...ía dependencia. Existe un
...desconocimiento del precep-
...constitucional que prohíbe tortu-
...ones y violencia física y
...El ciudadano ya no tiene de-
...ciplina en las dependencias
...porque esa actitud es consi-
...ente latinoamó a la autori-
...dad.

...parte, el portavoz de Dere-
...humanos, informó que en los
...meses se han detenido a
...personas sin respetar el or-
...pues se procede a aprehen-
...sin las autorizaciones
...muchos de los detenidos
...rondidos más de 48 horas sin
...a disposición del Juez
...tiempo. Y hasta se detiene a
...de edad que son interroga-
...violencia, sostuvo.

...otras revelaciones que hizo
...tes se hallan los casos
...robo de "colmas" y mul-
...su parte los oficiales, de
...corrupta, que demuestran ese
...mismo. En el área rural
...problemas en los que
...volver la policía, los afecta-
...sobre los gastos de trans-
...alimentación y viáticos de los
...gadores.

...ello, el representante de
...Humanos de Chuquisaca
...mayor honestidad, responsa-
...eficacia y sensibilidad a las
...políticas, a los efectivos
...y a todos quienes investi-
...actos delictuosos. "La poli-
...de generar una actitud de
...seguridad y orden, está
...un terror, un temor y una
...porque sus funcio-
...respetan la ley ni la vida de
...ciudadano.

...entaja, que en un prin-
...la indiferencia de se mostró
...hasta desacortés, fue se-
...para a poco y respondió a
...no sido del presidente
...año de familiares de
...detenidos.

...mente el jefe policial
...que hasta los meses de su
...ha habido ningún hecho de
...los detenidos porque
...el respeto a la vida de
...

...la inobservancia de los perso-
...uniformes en la audiencia,
...por desconocer lo que ocurre
...ciudad y que es posible que
...Mercedes Marcilla haya sufrido
...parte de un novel oficial,
...sentencia esta denuncia,
...drásticamente a
...Pero quiero que com-
...las policías no son profe-
...ADO recogidos de la
...trabajan do-
...ofirmó el Cnl.
...Jorge Cantanera.

El Beni
El departamento del Beni cumplió ayer su 149 aniversario de creación. En todas las provincias se realizaron varios actos cívicos de homenaje y se pronunciaron discursos en los que se destacó la heroica gesta histórica y su futuro promisor de su desarrollo económico. A pesar de la existencia de problemas internos y el pedido de una serie de obras al gobierno, los dirigentes cívicos coincidieron en la necesidad de volcar mayores esfuerzos para impulsar obras de necesidad urgente.

Gobierno licitará ampliación de pista de Trinidad

Decreto Supremo comprometió 2,5 millones de dólares para gestiones 1992-1993.- Pista resellada fue entregada

TRINIDAD, 18 (PRESENCIA).- El gobierno central autorizó a la Corporación de Desarrollo Regional que convoque a licitación pública la ampliación definitiva de la pista del aeropuerto local, por lo que comprometió 2,3 millones de dólares para las gestiones 92-93, a través del Tesoro General de la Nación.

El anuncio fue hecho hoy, aquí, por el subsecretario de la Presidencia, Marsi Catacora, durante la entrega parcial de los trabajos de mejoramiento de la pista, acto al que no asistió ningún dirigente cívico.

El DS 22974 señala la necesidad de ampliar de 1.850 a 2.400 metros la longitud de la faja, para garantizar operaciones de aeronaves de mayor capacidad, hasta 191.000 libras. La disposición contradice las gestiones que se estaban efectuando, por dirigentes cívicos, que preferían un contrato adicional con la empresa que efectúa el mejoramiento, para garantizar su ejecución inmediata.

El gobierno dispuso que el costo de la obra, calculado en 2.5 millones de dólares, sea cancelado por el Tesoro General de la Nación, a través de la Corporación de Desarrollo Regional del Beni (CORDEBENI) en 1992 y 1993.

Recapamiento

En el acto, las autoridades gubernamentales entregaron la pista resellada del aeropuerto "Jorge Henrich", habilitada con 1.850 metros pero, sin la calle de rodaje de acceso a la plataforma de estacionamiento.

El ministro Sin Cartera, Jorge Landívar, fue el encargado de inaugurar el recapamiento, junto al presidente del Senado, Guillermo Fortún, y el director ejecutivo de AASANA, Juan Manuel Paz. Estuvo también presente el jefe nacional del MIR, Oscar Eid, y el representante del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de Estados Unidos, Cnl. James Hallums.

El resellado fue financiado con una donación norteamericana de 1.8 millones de dólares, por lo que la supervisión de los trabajos estuvo a cargo de la embajada de ese país.

YPFB hará estudio de ingeniería para gasoducto Santa Cruz-Beni

TRINIDAD, 18 (PRESENCIA).- El gobierno central instruyó a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos el estudio de diseño final del gasoducto Santa Cruz-Trinidad y le dio plazo de 4 meses para que presente el trabajo. El proyecto de gasoducto es prioritario para el Beni, por lo que se ya se está buscando su financiamiento, estimado en 25 millones de dólares. La demora gubernamental en atender este pedido se basa en la falta de rentabilidad del tendido de unos 450 kilómetros, desde los campos gasíferos del norte cruceño-, como lo reflejan los tres perfiles elaborados por la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) y el propio YPFB, en los últimos años.

La disposición es una resolución suprema, firmada por el Presidente de la República Jaime Paz, que se difundió hoy en el acto de entrega del recapamiento de la pista de aterrizaje del aeropuerto Jorge Henrich", con motivo del 149 aniversario de la creación del departamento del Beni.

La instrucción presidencial atiende uno de los principales reclamos regionales, por los que el comité cívico estuvo ausente de los actos programados aquí, con motivo de la efeméride departamental. El subsecretario de la presidencia de la República, Marto Catacora, leyó la disposición junto al decreto supremo que autoriza a la Corporación de Desarrollo Regional (CORDEBENI) a que licite la ampliación definitiva de la pista hoy entregada, también conforme a la demanda beniana.

La pista entregada hoy tiene sólo 1.850 metros, pero, las expectativas del sector ganadero para exportar carne requieren de al menos 2.400 metros de pista, que se comenzaría a disponer en 1993.

El financiamiento de la ampliación -de 550 metros- será cubierto por el Tesoro General de la Nación, a través de CORDEBENI, en los presupuestos de 1992 y 1993, según dice el decreto 22974. El costo estimado de esta ampliación de la pista es de 2,5 millones de dólares.

Corrupción en el MACA de Chuquisaca

Cámara Agropecuaria implicada en negociado de fertilizantes

Parlamentarios oficialistas se encuentran parcialmente involucrados según reconoce el prefecto.- Se debe recuperar unos 600.000 dólares por fertilizantes otorgados a crédito.

SUCRE, 18 (PRESENCIA).- La Cámara Agropecuaria de Chuquisaca es la principal institución local que se encuentra involucrada en el negociado de unas 30.000 bolsas de fertilizantes donados por el gobierno de Holanda al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios. Mientras que algunos parlamentarios del Acuerdo Patriótico, también se hallan implicados, aunque parcialmente, según admitió el prefecto Marcelo Vargas Vacaflor (ADN).

Desde 1989, Holanda determinó apoyar a los campesinos más pobres de Bolivia con la donación de fertilizantes cuyo costo era accesible para sus ingresos. Sin embargo, quienes se beneficiaron fueron los grandes productores asociados en la Cámara Agropecuaria de Chuquisaca y algunos militantes del Acuerdo Patriótico. Todos ellos adquirieron esos insumos a un costo de 50 Bs. y luego los comercializaron en 150 Bs., según pudo averiguar **PRESENCIA**.

El grupo prefectoi Vargas mencionó que "una institución (la Cámara) y algunas personas particulares tienen recomendaciones de parlamentarios oficialistas, para ese tratamiento privilegiado. Si bien no quiero propiamente nombrarlos, se conoce que el principal parlamentario que hizo esas "recomendaciones" es el senador de Acción Democrática Nacionalista, Abel López Guzmán quien mediante tarjetas personales al director del MACA, Gustavo Téllez le solicitó "atender" a sus allegados políticos.

No obstante, haber comprado los fertilizantes a 50 Bs. y luego haberlos vendido al contado en Cochabamba, Tarija y Santa Cruz, los "beneficiados", es decir los socios de la Cámara Agropecuaria de Chuquisaca y algunos campesinos militantes del Acuerdo Patriótico, no pagaron desde hace dos años sus deudas al MACA. Y cuando el ex-director de esta institución, Hugo Sanzetenea pretendió recuperar esos montos, fue destituido sorpresivamente y en su lugar se posesionó al Lic. Jorge Cantanera.

El nuevo funcionario cuando fue consultado por **PRESENCIA** en torno a este caso se limitó a responder que recién se encuentra investigando y que en las próximas horas se aclarará este hecho de corrupción. En contradicción con las palabras del prefecto, Cantanera aseguró que "no cree (eso) que estén implicados parlamentarios oficialistas" y anunció que los dos últimos ex-directores del MACA serán convocados para que ayuden a identificar a los verdaderos autores de este caso inmoral e ilegal.

DEUDORES DE FERTILIZANTES

Entre los deudores se encuentran: La Cámara Agropecuaria de Chuquisaca con más de 8.000 bolsas de fertilizantes; grupos y asociaciones campesinas 7.300; Evar Durán U. 330; Federico Salazar 400; Julio Cervantes F. 1.600; Rodolfo Sandi 450; Santiago Pérez 450; Eduardo Aracoflas 450; Alberto Ruiz Terán.

José Luis Molina V. 280; María E. Paz V. 300; Miguel Talavera 150; Teodoro Yarera 300; José Gutiérrez R., 250; Teófilo Padilla 1.200; Fritz Hamuel 1.500; Juana Mora de la Vega 200; Reynaldo Alfaro T. 1.100; Mario León Cejas 1.500.

Campesinos que recibieron los fertilizantes en nombre del Acuerdo Patriótico: Valentín Velásquez 610; Moisés Llano 450; Proceso Santos G. 160; Rufino Yale 140; Germán Calderón 480; Basil Condori 200; Felipe Salazar 400; Benito Mitu Q. 480; Pánfilo Choque 310; Rafael Pacaja 400 y Zacarías Padilla 400.

Cochabamba

Gobierno y Comité Cívico firmaron convenio

Confirman financiamiento para II fase del aeropuerto.- Desembolsos para CORDECO.- Suspensión inmediata de acciones judiciales por cobros coactivos a créditos campesinos.- Habrá reestructuración institucional del Programa de Desarrollo Alternativo.

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- La misión del gobierno nacional encabezada por Gustavo Fernández, ministro de la Presidencia y el directorio del Comité Cívico, firmaron esta noche en el salón "Natanael Aguirre" de la Prefectura el convenio que soluciona los planteamientos de Cochabamba y suspende el estado de emergencia y probables acciones de hecho.

Gobierno y representantes localistas ponderaron el "método de diálogo y discusión que tuvieron ambos sectores para hallar soluciones en favor de la región", comprometiéndose a continuar en el mismo sistema para tratar otros asuntos o de ampliar y concretar los puntos contemplados en el convenio de hoy.

El ministro Fernández dijo que es "decisión del gobierno nacional continuar permanentemente con esta política y realizarla cuantas veces sea necesaria, para un análisis de los diferentes problemas hasta encontrar las soluciones más adecuadas, dentro de una política de concertación y diálogo que ha tenido resultados positivos".

DIALOGO

El presidente del Comité Cívico Alvaro Moscoso mostró satisfacción por la vocación de diálogo de los ministros y el acuerdo con las autoridades de gobierno, sin llegar a medidas de presión, que resultan siempre inconvenientes. Agregó que la entidad cívica "respaldó los planteamientos de los productores de la hoja de coca que en más de una oportunidad han hecho conocer oficialmente al gobierno nacional".

Moscoso dijo que "al mismo tiempo y en representación de los trabajadores campesinos del Departamento de Cochabamba, solicitó un especial esfuerzo del gobierno para atender a quienes fueron afectados por el crédito".

Asimismo, pidió que en amparo de la Ley de la República 1111 se condonen los intereses penales y en lo posible los intereses corrientes y reprogramar el pago del capital.

Dijo que se espera la llegada la comisión de evaluación, "para dar una pronta solución al agobiante problema".

Una vez que se dió lectura al convenio de tres puntos los representantes del gobierno, autoridades políticas y de desarrollo locales, representantes de la Brigada Parlamentaria de Cochabamba y principales dirigentes del Comité Cívico a nombre del pueblo cochabambino, firmaron el convenio.

DESEMBOLSOS

En el primer punto el gobierno se compromete a desembolsar a la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, CORDECO, la suma de 5.095.000 bolivianos, con cargo a su programa de inversión de 1991, de acuerdo a la priorización de proyectos efectuada por CORDECO y adjunta a la presente. Del monto antes señalado, 3.000.000 de bolivianos deberán ser desembolsados hasta el 30 de noviembre próximo y el saldo hasta el 15 de diciembre de 1991.

NUEVO AEROPUERTO

Se conviene que el gobierno continuará cumpliendo su compromiso de pago del saldo de cofinanciamiento del Tesoro General de la Nación para la ejecución de la I Fase del Aeropuerto de Cochabamba, en cuotas mensuales equivalentes a $US. 500.000 hasta su conclusión total.

Se confirma y ratifica el financiamiento de la II Fase del Proyecto, habiendo logrado la aprobación del aporte del gobierno italiano por un monto de 20 mil millones de liras (aproximadamente $US. 18.000.000).

Respecto al Adendum del contrato de ejecución de la II Fase, este deberá ser entregado a la Embajada de Italia en la ciudad de La Paz, hasta el día 29 de noviembre próximo.

ACCIONES JUDICIALES

El propio documento señala que respecto a los créditos otorgados por la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito (FENACREL) y la Secretaría Ejecutiva del PL-480 a los productores campesinos, el gobierno nacional al amparo de la Ley de la República 1111 de fecha 11 de octubre de 1989 que declara "Zona de Desastre Nacional al Departamento de Cochabamba" debido a la grave sequía que afectó al mismo, y en consideración a los esfuerzos y dificultades de los productores de la hoja de coca en la sustitución de sus cultivos, se compromete a suspender de manera inmediata todas las acciones judiciales referidas a los cobros coactivos de estos créditos, hasta encontrar una solución concertada previo análisis de casos.

En turno a los proyectos de agua potable y riego presentados al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios por la región, se acuerda realizar una reunión en el curso de los próximos diez días entre los Ministerios de Planeamiento y Coordinación y del MACA y el Comité Cívico, a efectos de seleccionar y priorizar los proyectos y efectivizar su financiamiento y ejecución.

REESTRUCTURACION

Sobre el desarrollo alternativo, el gobierno reafirmó su posición de definir el desarrollo alternativo como pilar fundamental en el contexto global de la hoja coca y marginados. Y para mejorar los resultados logrados hasta la fecha, se acuerda reestructurar el marco institucional y los programas de desarrollo alternativo, adecuándolos a la Ley de Corporaciones de Desarrollo y a una real y efectiva participación campesina.

En los próximos 15 días se realizará una reunión con la participación de representantes del gobierno, brigada parlamentaria, autoridades locales, Comité Cívico, campesinos, Universidad, Federación de Empresarios Privados y Federación de Profesionales para coordinar la reestructuración antes señalada, la misma que debe respetar todos los acuerdos suscritos por el Gobierno con los productores de hoja de coca.

Se acuerda en el marco legal, que los programas de reducción de cultivos estarán encuadrados en los principios de voluntad y concertación y en virtud a los acuerdos suscritos entre el gobierno y la comisión nacional de la Coca, de respetar el Decreto que compatibiliza los D.S. 22370 y 22373, que establece que las políticas de financiamiento en el marco del Programa Integral de Desarrollo y Sustitución (PIDYS), son competencias del Consejo Nacional de Desarrollo Alternativo (CONDAL).

Tarija

Estudiarán producción de vid y de singani en el Valle Central

TARIJA, 18 (PRESENCIA).- La gerencia agropecuaria de la Corporación Regional de Desarrollo, la Asociación de Viticultores y la Cámara Agropecuaria de Tarija, han firmado un convenio de cooperación interinstitucional con el fin de realizar el "estudio de programa de producción de vid y singani en el valle de Tarija".

Se pretende, a través de dicho estudio, apoyar a la actividad productiva con posibilidades de exportación que posibiliten consolidar las bases de la agroinsdustria de la región.

Se ha informado que este estudio se convierta en el instrumento destinado a la consecución del financiamiento en favor del sector vitivinícola de Tarija que pudiera interesar a inversionistas locales y extra regionales.

En el convenio se establece que CODETAR proporcionará los recursos humanos y financieros para que se elaboren los siguientes documentos: 1.- Estudio del mercado. 2.- Estudio de ingeniería del proyecto. 3.- Estudio económico y financiero del programa. 4.- Estudios de agroforestación para las fincas modelos. Por otra parte, la Cámara Agropecuaria de Tarija y la Asociación de Viticultores, en forma conjunta, proporcionarán la información que esté al alcance de sus organizaciones y la que por intermedio de ella pudiera conseguirse. Una vez concluido el estudio gestionarán la ejecución del plan que fuera formulado.

El documento ha sido firmado por Fernando del Carpio, presidente de CODETAR; Ricardo Baldiviezo, presidente de la Cámara Agropecuaria de Tarija; Jesús Romero, gerente agropecuario de CODETAR y Luis Granier Ballivián, presidente de la Cámara de Vitivinicultores.

Premian a establecimientos que participaron en feria

TARIJA, 18 (PRESENCIA).- Lumen Rivera de Beravides directora distrital de Educación Urbana de Tarija, ha dado a conocer la lista de establecimientos educacionales que fueron premiados con motivo de su participación en la feria departamental llamada "Puente contra el cólera y nutriadina 91"; que ha despertado marcado interés en esta colectividad.

De esta feria, que fue convocada por la dirección departamental de Educación Urbana y las supervisorías departamentales, participaron ochenta y cinco establecimientos educativos, tanto fiscales como particulares de esta capital y de las provincias, habiendo expuesto una variedad de trabajos en la plaza "Luis de Fuentes".

La nómina de las escuelas y colegios premiados, es la siguiente: ciclo pre-básico: Oscar Alfaro, Aniceto Arce (Padcaya), Tercera Orden Franciscana, General José Manuel Belgrano y Luisa Zilveti (San Lorenzo). Ciclo básico Carmen Echazú, María Laura Justiniano, Aniceto Arce (Padcaya), Rosa Arce, Nuestra Señora del Rosario (Fe y Alegría). Ciclo Intermedio: General José Manuel Belgrano, Santa Ana, Avelina Raña, Liceo Tarija y Fe y Alegría. Ciclo Medio Santa Ana, Delfín Pino Ichazo (Concepción), San Bernardo, Avelina Raña, Portocarrero (Fe y Alegría). San Luis y Eustaquio Méndez.

Pando

Preocupa despido masivo de maestros

COBIJA, 18 (PRESENCIA).- El dirigente sindical del magisterio rural, Prof. César Bascopé, denunció que el gobierno prepara la "relocalización" de 30.000 maestros en todo el país y que los principales perjudicados serán los maestros interinos. Esa situación perjudicaría enormemente al magisterio rural pandino porque la totalidad de maestros del departamento es de 750 y de éstos 600 son interinos. Dijo que sería una catástrofe para la educación rural si se producen estas duras medidas que el gobierno tiene en mente. Añadió que viaja a la ciudad de La Paz para asistir a una conferencia que convocó la Confederación de Maestros Rurales de Bolivia.

El profesor César Bascopé señaló que hará conocer la preocupación que existe en el magisterio pandino al conocerse estas determinaciones a pesar de alto índice de analfabetismo que existe en el área rural. "Con la relocalización de maestros interinos esto aumentaría enormemente, es por eso que el magisterio rural de Pando se prepara para una lucha frontal contra el gobierno por estas medidas impopulares que está preparando", dijo.

Anularon comicios de estudiantes

COBIJA, 18 (PRESENCIA).- Anularon los comicios estudiantiles para renovar los cuadros gremiales de los estudiantes de secundaria de Pando, tras denuncias recibidas y comprobadas por el Comité Electoral de vicios durante el acto.

Las irregularidades y denuncias presentadas reflejan la participación directa de dirigentes de partidos políticos en las campañas, la identificación y militancia política de ciertos dirigentes y candidatos estudiantiles; además del soborno y compra de votos, que tipificaron estas elecciones.

Determinaciones

Tras conocerse las denuncias, en reunión ampliada, de estudiantes representantes de los frentes, el Comité Electoral con la participación de profesores en calidad de asesores imparciales y veedores de los comicios, determinó la anulación de las elecciones y aplazarlas hasta marzo de 1992.

Potosí

Carretera Potosí-Puente Méndez

Gobierno se comprometió a iniciar obras en 1992

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- De acuerdo a las principales conclusiones de la reunión última entre el ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas con representantes cívicos y laborales de Potosí, el gobierno se compromete a agilitar las gestiones que corresponden para que en enero del próximo año, continúen los trabajos de la carretera asfaltada Potosí-Puente Méndez.

Se trata de un proyecto que será financiado por España con un monto de aproximadamente 57 millones de dólares con motivo del V centenario del descubrimiento de América, y cuyos trabajos ya deberían haberse iniciado en abril pasado.

El proyecto ha sido adjudicado a un consorcio boliviano español, a las empresas Forti Leco de nuestro país y Agramont de España que están a la espera del primer desembolso del gobierno español para iniciar las obras de la carretera asfaltada que unirá a las ciudades históricas de Sucre y Potosí.

El Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas en su reciente visita a la Villa Imperial analizó este y otros proyectos del rubro con representantes de instituciones locales dentro de las actuales negociaciones del gobierno con el Comité Cívico Potosinista en torno a la solución de los principales problemas regionales de este distrito.

El dignatario de Estado se comprometió agilitar las gestiones y formalidades que aún quedan por cumplir para que a partir de enero de 1992 puedan comenzar las obras de la carretera referida.

Paralelamente el Servicio Nacional de Caminos, hasta diciembre próximo, debería definir el diseño final del acceso de dicha carretera para establecer si se los hace por la zona de la cantera, la parte exterior de Karachipampa o en su caso por la zona de San Roque que es por donde actualmente se encuentra la carretera hacia la ciudad de Sucre.

Por otra parte, se ha acordado con el ministro Willy Vargas para que el próximo año el gobierno nacional defina el financiamiento externo, así como, la contraparte boliviana para la ejecución del proyecto de la carretera asfaltada Tarapaya Challapata.

Otro compromiso considerado importante por parte del Ministerio de Transporte es que el próximo mes de diciembre, de una vez se efectúe la licitación pública internacional para la ampliación y modernización del aeropuerto "Cap. Rojas", que del mismo modo se vienen dilatando puesto que ya está asegurado el financiamiento de cuatro millones y medio de dólares de FONPLATA.

También en la reunión, de la autoridad gubernamental con el Comité Cívico Potosinista, se abordó otros proyectos viales como el tramo Potosí-Tupiza-Villazón además de la reactualización del proyecto de la ruta de Los Libertadores que comprende las ciudades de Sucre, Potosí y Tarija.

Subsecretario del MACA

Alentadoras perspectivas en proyecto de camélidos

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- Existen alentadoras perspectivas para desarrollar el proyecto camélidos en el altiplano boliviano y principalmente en importantes regiones del departamento de Potosí.

El subsecretario del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, David Montesinos Hidalgo dijo al respecto que se encuentra en su fase final el proyecto referido.

Añadió que Bolivia cuenta aproximadamente con dos millones de llamas que tienen un tratamiento adecuado tanto para reproducción como para sus utilidades.

Hizo conocer que hace poco, la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, CORDEPAZ, recibió un significativo pedido de países europeos y asiáticos para la exportación de ocho millones de kilogramos de "charque" de llama.

"Se trata de un aspecto muy auspicioso para el país puesto que los grandes países de Europa y del Asia están interesados en la producción camélida de nuestro país con posibilidades de su industrialización y exportación", remarcó el subsecretario del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

Dicha autoridad se mostró optimista por las perspectivas que tiene en el mercado internacional la carne de llama y refutó toda corriente adversa en el país que no le da su verdadero valor a este rubro de los camélidos.

Mineros exportarán plomo y plata a la Argentina

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- La Cámara Departamental de Minería, CADEMIN, pretende ampliar y diversificar sus exportaciones de minerales a la República de Argentina dentro de una nueva política minero metalúrgico de este rubro en Potosí.

Hace algunos meses, merced a un convenio con empresarios fundidores del norte argentino y principalmente de la provincia de Jujuy, la Cámara Departamental de Minería ha comenzado a exportar minerales de estaño de baja ley al vecino país.

La fundidora argentina "Piterman" ha iniciado hace poco un importante intercambio y acuerdos iniciales con los mineros chicos de Potosí para la provisión de estaño a precios razonables y que favorezcan a la producción de los industriales mineros potosinos.

Actualmente, se exporta al norte argentino minerales de estaño de baja ley, próximamente se lo hará con concentrados de plomo y plata de acuerdo a los convenios a los que nuevamente arribaron los industriales mineros de Potosí y empresarios de este rubro en el norte argentino.

La apertura de nuevos mercados de comercialización de minerales, primero de estaño de baja ley y ahora de concentrados de plomo y plata, favorece a la Cámara Departamental de Minería y sus asociados con posibilidad de favorecer también a los cooperativistas mineros de Potosí.

Verifica[illegible] en el ma[illegible]

POTOS[illegible] Una comisión [illegible] cación se reun[illegible] perial para [illegible] no de [illegible] gisterio potosi[illegible] En los [illegible] ferentes [illegible] educativos [illegible] iniciaban [illegible] cía" de los do[illegible] y colegio.

Otra de las [illegible] tará dichas [illegible] haberes al [illegible] blecimiento [illegible] cación y pe[illegible] centes.

La comisión [illegible] presente mes [illegible] gisterio potosi[illegible] presente [illegible] en este orden [illegible]

Los [illegible] que llegó de [illegible] justificarse [illegible] haberes de [illegible] rio, como una [illegible] existencia o no [illegible] en este distrito.

Inaugura[illegible] de electri[illegible] en Colque[illegible]

POTOSI, 18 (P[illegible] mo fin de semana [illegible] Colquechaca, [illegible] norte potosino, [illegible] los trabajos de [illegible] ficará a dicha ma[illegible] de requerimiento [illegible]

Con este motivo [illegible] Colquechaca una [illegible] vos de la Compañía [illegible] rrollo y servicios [illegible] proyecto que [illegible] de medio millón de [illegible]

La energía [illegible] otrora una de las [illegible] tros mineros del [illegible] cio del proyecto [illegible] importantes regiones [illegible] como Macha, Pot[illegible] nes históricas.

Se estima que [illegible] ficación de Colque[illegible] aledañas crecerán [illegible] nes para luego [illegible] fase del proyecto [illegible] este elemental [illegible] nes de Macha, Pot[illegible]

El gerente [illegible] Regional de Des[illegible] Chávez y el gerente [illegible] Lic. Frana Ramos [illegible] satisfacción por la [illegible] rar a ejecutarse, al [illegible] necesitaremos la [illegible] energía eléctrica al [illegible]

Comenzaro[illegible] finales en es[illegible]

POTOSI, 18 (P[illegible] tir de hoy hasta [illegible] menes de cuarto y [illegible] las escuelas y col[illegible] como partidarios [illegible]

Esta hora de [illegible] año se prolongará [illegible] base a un mé[illegible] interna ha prestado [illegible] to educativo.

Posteriormente [illegible] quinceava de diciembre [illegible] cursos de rehabilitación [illegible] repetidos en una [illegible] turas y que consagra [illegible] optar por los estímulos [illegible]

De otro lado, [illegible] días del presente [illegible] actos de clausura [illegible] tos, de los cuales [illegible] intermedio, en tanto [illegible] medio se procederá [illegible] moción de bachiller [illegible]

Guía Profesional

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343281
Busca Móvil: 321436 - 390222 - 5-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljan.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virtuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roua". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

SOCIO CAPITALISTA

Se necesita socio capitalista para sacar tapado o tesoro. Mayores referencias Casilla 3968 Cochabamba.

COBOL
Empresa de Correos de Bolivia

INVITACION PUBLICA

La Empresa de Correos de Bolivia, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para la provisión de "Ropa de trabajo" para las siguientes especificaciones:

1.- UNIFORMES FEMENINOS
2.- UNIFORMES MASCULINOS (TERNOS)
3.- ROPA DE TRABAJO PARA POSTILLONES Y SERENOS

El Pliego de Especificaciones puede ser obtenido en la Secretaría de la Oficina de Personal, ubicada en el 2º piso del Palacio de Comunicaciones, teléfono Nº 378139 interno 201 y 215 a partir del día 20 de noviembre de 1991.
Las propuestas se presentarán en sobres cerrados en la Secretaría de la Unidad Legal 5º piso del Palacio de Comunicaciones hasta horas 18.00 (seis de la tarde) del día 5 de diciembre de 1991.

La Paz, noviembre 16 de 1991

Mario Rosales Rocabado
GERENTE GENERAL
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

(Sellos).- EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA - LA PAZ - UNIDAD LEGAL.
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA - JEFATURA NAL. DE PERSONAL - La Paz-Bolivia.
Vo.Bo. D. Legal-ECOBOL

¿EXPORTA USTED?

Tener en su Empresa un Departamento de exportación no siempre es rentable.

Le ofrecemos los servicios de **Comercio Exterior** en condiciones ventajosas.

Para consulta llámenos sin compromiso.

Es un servicio de **Fenix Import-Export** Telf. 368568-355217- La Paz

DEUDOR MOROSO

El Sr. **RAUL SILES GUARDIA** con C.I. Nº 267888 La Paz, propietario y Gerente de RASILDIA S.R.L. La Paz debe pasar a regularizar sus obligaciones en las oficinas de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A.M., en la ciudad de Cochabamba, evitando de esta manera el inicio de la Acción Judicial pertinente.

LA EMPRESA

INVITACIONES DIRECTA[illegible]

La EMPRESA METALURGICA VINTO-ORURO, en [illegible] puesto por el reglamento de Adquisiciones del D.S. [illegible] JULIO DE 1987, tenemos a bien invitar a todas las firm[illegible] legalmente establecidas, presentar ofertas para la provisión [illegible] tes materiales:

3ra. INVITACION DIRECTA DCN-59/91
PEDIDO 20-48-0621

44	Items	Herramientas mecánicas, [illegible] especificaciones en la Superintendencia de Almacenes y [illegible] oficinas de Gestoría La Paz.

2da.INVITACION DIRECTA DCN-43/91
PEDIDO 20-30-0492

EQUIPO DE VIGILANCIA (SISTEMA COMPLETO)

4	Pzas	NV 720 cámara 220 Vac-50 Hz
4	Pzas.	CWMS Bracket.
4	Pzas.	SSM 920-9" Motor blanco/negro
8	Pzas.	CPFIUG 88-2BWC Conectores
4	Pzas.	M1616-16 mm. Lens Standard

Opcional

300	Mtrs.	Coaxial Cable, EVT801-Tune-[illegible]
AS404-4		position switck

Lentes opcionales

		M813-8mm. Lens Wide Angle. M6212140-[illegible]
12.5 mm.		Zoom Lens, V100ZF-Zoom Lens Contr.

2da. INVITACION DIRECTA DCN-70/91
PEDIDO 20-30-0565

5.000 Kgr.		Fleje de acero 25 x 1 mm. Resist. Tract. 70 [illegible]

2da. INVITACION DIRECTA DCN-105/91
PEDIDO 20-30-0606

1	Equip.	Telefa Mod. FO-300, Facsimil [illegible] G3-G2-FM-GL, Automático, Tipo DESK-TOP TYPE

Todas las ofertas deberán ser presentadas en sobres [illegible] en oficinas de Sub-Gerencia Administrativa, de la Empresa [illegible] Vinto-Oruro, y/o oficinas de Gestoría La Paz.
TELEFONOS: 51343 - 54060 CASILLA Nº 612
Las ofertas deberán ser en forma individual para cada [illegible] referencia a la numeración respectiva.
Plazo de entrega de las ofertas hasta Hs. 15:00 de fecha [illegible] de 1991, pasado este término no aceptamos ninguna [illegible]

EMPRESA METALURGICA VINTO

INDICE

INMUEBLES
100 Casas en venta
101 Casas en alquiler
102 Casas compra y venta
103 Cdt. compra venta y alquiler
104 Departamentos venta
105 Dpto. alquiler
106 Dpto. compra-venta
107 Habitaciones en alquiler
108 Habitaciones en anticrético
109 Terrenos compra y venta
110 Oficinas alquiler-anticrético
111 Galpones y depósitos
112 Almacenes y locales de comercio

VEHICULOS
200 Automóviles venta
201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES
300 Empleados de industrias
301 Profesiones de oficio
302 Enseñanza particular

ARTESANOS
400 Artesanía especializada
401 Plomeros, electricistas
402 Repuestos
403 Oficios solicitados

MOV. ECONOMICO
500 Arrendamiento y permuta
501 Negocios, hipotecas
502 Trámites (varios)

EQUIPOS
600 Instrumentos de oficio compra y venta
601 Enseres varios
602 Instrumento de oficio
603 Maquinaria industrial

SERVICIOS
700 Hoteles y Restaurant
701 Conjuntos musicales

VARIOS
800 Varios

DEL PAIS
900 Santa Cruz
901 Oruro
902 Potosí
903 Tarija
904 Potosí
905 Oruro
906 Beni
907 Pando

TARIFAS

Primeras 5 palabras Bs. 1,00
Otras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS:
Lea el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a ofrecer. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Así la respuesta más rápida, obtendrá su inversión.

AVISOS ECONOMICOS

VEHICULOS

200 VEHICULOS VARIOS

VENDO MICROBUS GMZ en buen estado Tel. 312628 (17-20)

VENDO Jeep Mitsubishi Montero Mod. 86 Full equipo. Ref. Av. Armenia Nº 367. Fono 322763 Hs. 10 a 12 a.m. 3 a 5 p.m. (6-10)

CAMION GTON modelo. Tel. 342587

MERCEDES BENZ 280 T.S. Oferta vagoneta con sólo 16.500 Km de recorrido. Mod. 1978 REF.: 277816.

VENDO O PERMUTO equipo Rayos X industria argentina por movilidad. Ref. Tel. 370947 Dr. Menacho.

BICICLETA compro 363725. (9-19)

PROFESIONALES

300 EMPLEADOS

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle Nº 6 Nº 40 (taller Unión)

CLASES NIVELACION MATEMATICA FISICA Medio, Intermedio, Cálculo I, Física I. Ref.: 3282216 (17-18).

ELECTRICISTA Tel. 369398 (5-15)

SE NECESITA peluquera con experiencia de más de tres años para atención de un Salón de Peinados en la zona de San Pedro. Referencias Tel. 372644.

DOCTOR Carlos Rodríguez, medicina interna, consultorio calle Campero Nº 19 Tel. 325497. (31-15)

CLASES de Matemática a domicilio, explicación sumamente clara. Tel. 360316. (31-17)

CLASES DE NIVELACION: Matemática, Física, medio, intermedio, Cálculo I, Física I. Ref. 3282216. (21-10)

TRADUCCIONES correctas. Puntualidad. Tel. 350739. (31-10)

TRANSCRIPCIONES Computador—Inglés-Español. Tel.780847.

CLASES de Matemáticas a domicilio, explicación sumamente clara Tel. 360815.

CALCULO I y III nivelación colegios 340571.

ARTESANOS

401 PLOMEROS ELECTRICISTAS

REPARACION TV color, stereos, betamax VHS a domicilio. Tel. 367026 (15-18)

ELECTRICISTA Tel. 369398

PINTOR interiores 335423

403 OFICIOS SOLICITADO

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle Nº 6 Nº 40 (Taller Unión)

ALFOMBRAS lavamos. Tel.: 351046. (10-23)

CHOFER particular necesito Tel. 312864.

NECESITO preparador de cabinas de barna Tel. 780240—327472.

DUCHAS reparación e instalaciones. Tel. 360607.

PRECISO operario confeccionista en fauna. Ref. Colegio calle 25 mercado Los Pinos Gustavo Lima.

OFRECE JARDINERO con garantía 370299.

CARPINTEROS necesito 780440 (R).

403 OFICIOS OFRECIDOS

NECESITO MENSAJERO. Tel. 341344 Edif. San Pablo piso 19 Of. 1605 El Prado (39-4).

MOV. ECONOMICO

500 TRAMITES VARIOS

VISAS inmediatas en La Paz. Tel. 377792. (21-6)

EQUIPOS

601 ENSERES VARIOS

FRIGIDAIRE electrolux repuestos. Tel. 359920. (9-20)

COMPRO Juegos electrónicos Tel. 342866. (5-13)

EN VENTA SINTETIZADOR electrónico, fabricación rusa Ref. 8122434 (3-11)

ENSERES varios Barato vendo Tel. 322278.

VENDO LIVING máquina de escribir, varios. Tel. 357518.

SE VENDE Muebles de segunda mano en buen estado. Tel. 357318 Preguntar por Edwin.

VENDO PIANO 321363.

VENDO juego de comedor tallado Tel. 367370.

EN VENTA dos equipos Sony, 3 en 1 Tel. 352840

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

VENDO MAQUINA de coser Turmis doble cama. Tel: 324791. (14-18).

REGALO SOLO POR HOY... Motivo viaje: fotocopiadora Minolta EP-3702. Reduce, amplía, doble carta, perfecto estado. Ver Edf. 16 de Julio 1588 El Prado P.8.

NECESITO con urgencia lavadora en descuido, marca Ciel: Zenos "THE". Vendo soldadora hasedera marca SIAM Ref.: 352589 (10-13)

SERVICIOS

700 HOTELES RESTAURANTES

ALOJAMIENTO ATLANTIC por sólo Bs 7 ofrece piezas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armenia 521 Tel. 323663

701 CONJUNTOS MUSICALES

WALTER ZEGADA — organista. Tel. 343575. (5-9)

AMPLIFICACION cuatro estrellas 378631 (R)

REQUIERE PROMOTORA 342025.

ORQUESTA Star, órganos, teclados, trompeta, batería 352025.

JBL AMPLIFICACION único sistema de iluminación y sonido Tel. 379644. Amplificamos fiestas para colegios y 15 años.

MARACHI "Serenata" 322177.

VARIOS

VENDO incubadora de uno 342025.

EMBALAJES y MUDANZAS en cartón o madera a domicilio con personal experto en carga delicada y frágil con despacho a todo el interior del país. Sistema de Puerta a Puerta. Cotizaciones sin compromiso. Tels. 374235 - 370880.

VENDO de ocasión una draga en perfecto funcionamiento en el "Río Maipo" motor "Cummins" de 237 HP. Equipada asimismo 1 balde de treinta y 1 balde de madera especial para la región acepto parte en dinero y en mercadería. Ref. Sta. Cruz Fono 3224449 (13-18)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "HARONACOS DE COBRE FITOCOMPATIBLES DE ACIDOS ORGANICOS" S-4681 Bas A.G. Dingrove casilla 853. (13-15)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "ACIDO DERIVATIVO Y SU USO COMO HERBICIDA" S-4688 Ishihara Sangyo Kaisha. Dingrove casilla 853. (13-15)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "ACIDOS DERIVATIVOS Y SU USO COMO HERBICIDA" S-4689 Ishihara Sangyo Kaisha. Dingrove casilla 853. (13-15)

MESA DE BILLAS 833 dólares ocasión vendo calle Bolívar 655. (9-10)

OCASION VENDO tinglado mostrador-tem-estantes puertas, ventanas, tres antiguas. Tel. 355235. (9-17)

VENDO ocasión de planchón de 1/40, 1/32 y 1/16 de 2 metros de largo. Ref. Av. Mutualista Nº 570 o Teléfono 323871. (9-15)

MIENTO en venta o explotación permanente CONAC DE FUNDACION. Potosí Bolivia Nº 4473-B informes Casilla 1228 La Paz-Bolivia. (9-10)

MIENTO en venta o explotación permanente METODO PARA EL TRATAMIENTO DE MATERIALES ESTIMULADORES EN UN ALTO HORNO. Potosí Bolivia Nº 4476-B. Informes Casilla 1228 La Paz-Bolivia. (9-10)

EN CONSIGNACION recibo mercadería. Tel. 342025.

EN VENTA MINA de zinc con plata, cobre con plata, plomo-plata, cadmio de 76 hectáreas a 150 Km. de Oruro y 180 de Potosí, carretera a Chuquiñapaza. Ref. Teléfono 780240 (9-20)

EXTRAVIOS

QUEDA ANULADA la Libreta de Ahorro Nº 0234-077804-6 del Ex Mutual "La Primera"

POR EXTRAVIO queda nula la Libreta de Ahorro Nº 0234-023821-6 de Mutual La Primera.

EXTRAVIO talonarios entregados la N.V. 33125 de "C.I.B.A.L.", queda nula dicha nota de venta. (17)

SE HA PERDIDO la libreta Nº 8-034-033089-3 perteneciente a Alberto Gonzalo Mendieta R. (17)

POR PERDIDA del cheque Nº 116 de Freddy Molina queda nulo.

POR EXTRAVIO queda anulado el cheque Nº 640660 girado contra el Banco Nacional de Bolivia

QUEDA ANULADA la Libreta de Ahorro Nº 4010107727 del Banco de La Paz. (15-18)

SUSTRACCION factura Nº 017884-11-11-91 queda anulada.

POR EXTRAVIO queda anulado el RUC Nº 03004082 que pertenece a la Sra. Rosario Rodríguez Rodríguez. (13-15)

POR EXTRAVIO quedan nulos y sin valor los C.P.F. 96080 y 96078 del Banco Boliviano Americano. (12-14)

SE EXTRAVIADO la Libreta de Ahorros Nº 4010103038928 del Banco de La Paz perteneciente al Sr. Benigno Paredes Linares cualquier informe al Fono 369326.

POR ROBO se anula RUC 03085441 L.P. de Pto Grafia. (9 al 15)

QUEDAN ANULADAS por extravío de copias de facturas del RUC Nº 02621603 del Nº 000351 al 000400 (10-12)

DEL PAIS

SANTA CRUZ

MADERA SECA en liquidación, marco, roble, cedro, larga y corta equipo mayor y menor. Ref. 343080.

VENDO cuatroplanchón de planchón de 1/40, 1/32 y 1/16 de 2 metros. Referencias Mutualista Nº 570 Tel. 323871. (10-18)

EN SANTA CRUZ madera seca en liquidación marco, roble, cedro largo y corta en diferentes expansiones aserradas, parquet, machimbres. Ref. 343080.

VISAS inmediatas en La Paz. Tel. 377792.

INMOBILIARIA SAN SILVESTRE vende barrio lote de terreno de 2.101 m2 en el centro Montecristo (aplanado bambado) en Sucre. 74.500. Ref. calle Sucre Nº 588 Tel. 347906-322918.

INGRID WEISE Barrios residen zona Country Club Las Palmas vende hermoso lote de 2.100 m2 en esquina y en alturo Sus. 30 x m2 Ref. 323441.

INMOBILIARIA SAN SILVESTRE vende lote dentro de Parque Industrial de 13.800 m2 totalmente amurallado, pasa la luz eléctrica. Sus. 85.500. Ref. calle Sucre Nº 588 Tel. 347906-322918.

VENDO AUTO Honda Legend super lujo full equipo, modelo 88. Tel. 321362.

VENDO AUTO Mercedes Benz 300, 4 puertas full equipo modelo 88 y una vagoneta Mercedes Benz, modelo 90 full equipo. Ref. 321362.

COCHABAMBA

VENDO EN COCHABAMBA Golf Champion modelo 89 Km. 24000, techo corredizo Sus 112.400 con garantía Tel. 93817 (11-24)

VENDO 7.000 M2 de terreno en Cochabamba 3 Sus el m2 zona Tiquipaya. 27000-Cbba. 377521 La Paz. (16-26)

EN COCHABAMBA vendo casa unifamiliar, en la zona de Calle Cala-Cochabamba, parada micro "74". Truff S. Remar Radio World "Tunari" Tel. 22239-220015/16-12

EN COCHABAMBA vendo casa 2 departamentos, dependencias, garage. Ref.: Av. Humboldt Nº 1042 Cochabamba (15-12)

EN COCHABAMBA vendo casa nueva Villa Pol. Interior 600m esq. mod. 84 Cochabamba Tel. 42091 (15-12)

EN COCHABAMBA vendo casa unifamiliar, en la zona de Calle Cala-Cochabamba parada micro "74" Truff S. Remar Radio World "Tunari" Tel. 22239-220015/16-12

EN COCHABAMBA vendo casa 2 departamentos, dependencias, garage. Ref.: Av. Humboldt Nº 1042 Cochabamba (15-12)

EN COCHABAMBA vendo casa nueva Villa Pol. Interior 600m esq. mod. 84 Cochabamba Tel. 42091 (15-12)

LOTE EN VENTA 340.60m2 zona Villa Galindo. Ref. calle Francisco Vedma Nº 0987. (6-12)

PARA COCHABAMBA necesito maestro pintador, responsable. Tel. 41359.

IMPRENTA en Cochabamba necesitamos Kors, 52x72 Motorizado (Duplo), Offset otros 32x43, 46x66, guillotina 92, interlyn 2 magazines y plana fotográfica latinoda afiladora de cuchillas, varios. Telefono Aguirre 3400 teléfono 277777 (16-21)

OCASION mercadería casa 3 dormitorios, barrio residencial zona estadio. Luis Orellana 1177 Tel. 46018.

VENDO CAMION Volvo Nº 12 ALZAPATA, modelo 83. Ref. Av. Blanco Galindo km 6 1/2 Nº 583 lado SACI.

VENDO EDIFICIO de 3 plantas, cómodos Ladislao Cabrera 663 entre Larrea y Antezana.

OPORTUNIDAD Vendo casa de 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias, huerto, depósito de aguarrás, bombas, negocio en el mismo (Telefono 590-m2 Av. Aviacito Arce. Ref. 29583.

DEPARTAMENTO en anticrético o alquiler Av. Circunvalación esquina Atahuallpa

DOY ANTICRETICO habitación. Av. Rubén Darío Nº 628

ANTICRETICO Casa con 2 departamentos barrio Petrolero Maporzago Tel. 40986.

VENDO casa 3.400 metros cuadrados frente al Complejo El Carmen, Ruminayo, agua propia Tel. 31867.

VENDO casa con alrededores amplios propiedad horizontal en Arenazna Nº 432 Tel. 31867.

CASA antigua en venta Av. Simón Lopez Tel. 34791.

VENDO casa una planta Barrio Pilotó Tel. 42693.

VENDO casa zona de la Chimba tras el Club Tenis Municipal Ref. 25985-46752-42785 o calle Acre Nº 1234.

VENDO Casa zona Las Cuadras José Antonio Arce 77 Tiraniro Ecuador Salinas.

VENDO Casa zona San Pedro prolongación Colombia calle J. C. Canedo 1849 Noriste.

VENDO (hasta nuevo) 2 departamentos independientes Sabatini Colombia. 19854. Tel.: 48554-24907.

VENDO casa Avenida Killman especial para negocio Nº 1572. Ref. Av. 6 de Agosto 369-0 Tel. 25987.

VENDO casa cerca El Prado, La Paz 3402 mañanas.

VENDO casa 2 dormitorios zona Norteste. Tel. 34592.

VENDO LOTE 597 m2 apto para comercialización. Inmediaciones Simón Lopez. Ref. 25987 - 21692.

PRECISAMOS departamento en alquiler 2 y 3 dormitorios. Zona Norte. Favor llamar teléfono 22365- 22601.

DOY DEPARTAMENTO en anticrético, Blanco Galindo paralela 5. Villa Juan 1355. Ref. La Moneda Nº 60. buscar Hugo Paniagua.

VENDO BRASILIA modelo 75 perfecto estado. Ref. 25210-44710 preguntar por Arturo.

COMPRO Televisores color a blanco y negro, 3 en 1, videos, componentes, refrigeraciones, máquinas de coser máquinas de escribir, garrafas, trochas, muebles, discos, discos compactos, bicicletas. Recogemos a domicilio le pagamos los mejores precios Tel. 28381.

EDIFICIO SAN JORGE propietario Jorge Sabat y Pla. Alquila oficinas con sala, antesala y baño privado, también cuentan con venta y mantenimiento. Ref. Cavalier entre 25 de Mayo y Estebán Arce Tel. 21878.

SUCRE

CASA CENTRICA con terreno de 1.500 metros cuadrados, en venta o permuta con similar en Cochabamba o La Paz. Referencias en Sucre casilla 701.

ALQUILO amplio departamento con jardín completamente independiente. Ref. Serrano 113. (12)

VENDO terreno 440 m2 calle Ravé Bartolinis. Ref. Serrano 113. (12)

FOTO-FACHADO color de Sucre. Requiere fotógrafo que sepa relacionar para trabajos de galería y buen sueldo, además proporciona alimentación y vivienda. Ref. Arenales Nº 21 Tel. 22021-22728.

VENDO O PERMUTO casa de 600 metros cuadrados, teléfono 23984

TARIJA

EN VILLAZON URGENTE vendo casa Colón 22. Llamar al 754294 o escribir casilla 1030 La Paz. (9-13)

VENDEMOS cobrizo antiguedad, discos, arados, cadenas, suflaco de cobre, tartaro de tractor. Delfín Pino 1387. Tel: 23486 Tarija.

VENDEMOS cobrizo, cadenas, suflaco cobre, tartaro tractor. Delfín Pino Nº 1387 Tel. 23486.

ORURO

LOCAL. Necesito en alquiler o anticrético sobre mercado Rodríguez o adyacentes y una vendedora responsable. llamar al Tel. 3617382 (111).

CADENAS todo tipo todo peso, medida clase y uso. Pedidos al Tel. 03425.

Ahora...!!!
es más fácil
anunciar en los
AVISOS ECONOMICOS
de PRESENCIA

Acérquese a cualquiera de nuestras
Agencias de Barrio
para ordenar su aviso:

ZONA CENTRAL
Lib. "Luis Mil y Una Hojas" L. Bolívar 624 Teléfono 354687
Centro de Fotocopias Calle Yanacocha 441 Ed. Arco Iris Local 8

MIRAFLORES
N. Martel "Las Sauces" Av. J.P. Sánchez 6075 Teléfono 790343
Almacén "Ingani" Av. Camacho Arque Teléfono 790308
Microempresa "Pilar" Juan Pablo Sánchez 6047 Teléfono 794381

CALACHACA
Centro S. Bolívar L. 3 Av. Hernando Siles Teléfono 793734
Club de Video Edif. "Reina Esther" Calle 12 de Obrajes Teléfono 793204

SAN MIGUEL
Librería "Ariel" Av. Arce, Montenegro Edif. Provincias PB Teléfono 796374
Almacén Regalos Mirna Centro Comercial S. Miguel Teléfono 791037
Electrónica "Sibel" Centro de Video Local 27 Av. Periférica 300 Teléfono 793225 int. 122

BUENOS AIRES
Video Club "Cosmos" Av. Buenos Aires 2777 Teléfono 379992

COTA COTA
Almacén Estefanía Av. Juan Muñoz Reyes 899 Teléfono 793474

CALACHACA
Librería Rayar "TAURO" Av. José Aguirre Acha Centro Comercial Los Pinos Teléfono 793293

SOPOCACHI
Almacén "Calachaqui" Calle Hermosa Teléfono 356992

ACHUMANI
Almacén Mira, Victoria Av. Julio Méndez L. 4 Teléfono 796078
Microempresa "Peggy" Av. Simón Bolívar L. 37 Teléfono 794223

SOPOCACHI
Microempresa Valentina J. Albarracín Cano L. 1373

EL ALTO
Plan 1M 12 Mts Sucre Calle 10 P. 1211 Teléfono 850232

CUPON
CON 5 DE ESTOS CUPONES
AL COLOCAR SU AVISO
AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS AMIGOS LECTORES

Chuquisaca

Opina Juan Del Granado

El pueblo debe ser protagonista de las reformas constitucionales

SUCRE, 18 (PRESENCIA).- El principal abogado del Juicio de Responsabilidades a Luis García Meza y asesor jurídico de la Central Obrera Boliviana (COB), Juan Del Granado declaró a **PRESENCIA** que "el pueblo debe ser el principal protagonista de la Reformas Constitucionales" que se están emprendiendo en el país.

El abogado afirmó que existen dos peligros que encarnan los partidos conservadores sobre el procedimiento de las reformas a la Constitución mediante una Ley de declaratoria. "El primero es el expropiar al pueblo, que es el titular de la soberanía, de su derecho de pronunciarse sobre el contenido de las reformas constitucionales".

"Bastará que los parlamentarios de ADN, MIR y MNR se pongan de acuerdo para que la Ley declaratoria de necesidad de la reforma pueda aprobarse; y dicha aprobación se practicará de espaldas al país y seguramente, en la dirección de preservar los intereses minoritarios que representan esas fuerzas políticas", añadió.

Del Granado insistió "que de esa manera se profundizará mucho más el descrédito de la política, el carácter ilegítimo de los representantes y el divorcio cada vez más pronunciado entre la población y los partidos. Se estará ratificando, en definitiva, el carácter excluyente de nuestro sistema político y por esa vía se continuará debilitando la institucionalidad democrática".

Un segundo "peligro", según el abogado, es que las reformas "no irán más allá de lo superficial o que por el contrario intenten anaquilar los principios de organización constitucional, a la concepción ultraliberal que los partidos conservadores vienen alentando desde 1985".

No obstante, sus cuestionamientos, Del Granado asegura que "al cabo de 10 años de ejercicio democrático ininterrumpido, se ha llegado a un estado de agotamiento y de crisis de nuestro sistema institucional. Hay una evidente crisis de gobernabilidad; no es posible alentar la consolidación y el perfeccionamiento democrático sino se plantean cambios esenciales en nuestra normatividad política".

Sin embargo, insiste que "en lugar de incorporar en la Constitución formas de democracia directa, tales como el referéndum, el derecho de petición colectiva, la iniciativa popular y otros, está el riesgo de que todo se congele en la simpleza de ampliar el sufragio a los mayores de 18 años reduciendo la ampliación del sistema de manera sólo cuantitativa".

"Otro de los riesgos mayores del proceso que busca las reformas constitucionales es la desnaturalización neoliberal de la Carta Magna, eliminando el rol estatal en el desarrollo, la producción y la justicia social. Es por ello que el tema de las reformas debe merecer el análisis de todo el conjunto del país; urge, por tanto, un referéndum y una asamblea constituyente porque en definitiva el pueblo debe ser el principal protagonista de la reforma".

CÁMARA DE COMERCIO BOLIVIANO-BRASILEÑA

CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

SEMINARIO "COMO EXPORTAR AL BRASIL"

La Cámara Nacional de Exportadores, la Cámara de Comercio Boliviano-Brasileña y la Asociación Latinoamericana de Integración -ALADI-, invitan a usted a participar del seminario "COMO EXPORTAR AL BRASIL".

OBJETIVO: Dar a conocer los mecanismos y canales que deben ser utilizados para lograr el ingreso de productos bolivianos en condiciones competitivas al mercado brasileño.

EXPOSITOR: SERGIO CHIALANZA, instructor del CICOM OEA de Rio de Janeiro - Brasil.

PROGRAMA Y TEMARIO:

CANALES DE COMERCIALIZACION DEL BRASIL
Jueves 21 de noviembre

Hs. 15.00 - 18.00
- Características del mercado brasileño
- Canales de Comercialización para productos bolivianos
- Márgenes de comercialización y prácticas comerciales
- Exigencias de envase, embalaje, etiquetado, promociones, etc.

REGIMEN DE IMPORTACION EN EL BRASIL
Viernes 22 de noviembre

Hs. 9.00 - 12.00
- Etapa pre-bancaria e iniciación de actividades comerciales.
- Función del Banco Comercial y del Banco Central de Brasil.
- Función del importador y documentos que debe entregar al agente de aduana.
- Labor del agente de aduana y gestión aduanera
- Cancelación de gravámenes y retiro de mercancías.

HS. 15.00 ENTREVISTAS INDIVIDUALES CON EMPRESAS INTERESADAS EN EL MERCADO BRASILEÑO

LUGAR: Auditorio Cámara Nacional de Exportadores. Av. Arce Nº 2017 (esq. Goitia)

INFORMACIONES: Teléfonos 341220 - 361491 - 327897 - 367860

INSCRIPCIONES: Cámara Nacional de Exportadores

COSTO: Bs 30,00 No Asociados
Bs 25,00 Asociados
(Favor presentar carnet de asociado)

Santa Cruz

Movimiento indígena denuncia

Ley Indígena responde a intereses ajenos a pueblos indígenas

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).-Según la Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB), la ley indígena que se encuentra a nivel del Poder Ejecutivo, responde sólo a intereses ajenos a los pueblos indígenas.

El dirigente guarayo, miembro de CIDOB, José Urañavi, denunció hoy aquí que el gobierno no ha tenido la acción democrática de consultar el contenido con el movimiento indígena boliviano a los verdaderos interesados.

Dijo que la Ley, a nivel de anteproyecto, está siendo desmenuzada y ajustada por otros sectores que no responden al clamor de los pueblos indígenas.

COMISION PROPIA

Por propia iniciativa, el Congreso del CIDOB designó una comisión que está estudiando el documento en borrador con la cooperación de varios profesionales que "sin ser indígenas se han identificado con nuestros propósitos".

El dirigente indígena consideró que los problemas del sector han sido puestos en la reserva, tanto por el gobierno como por los partidos políticos que se encuentran en la actualidad sumidos en la campaña electoral. "Pero que a nadie extrañe si por practicar una vez más postergación, tengamos que asumir medidas de presión", afirmó.

Urañavi sostiene que en todo el territorio boliviano, "los pueblos indígenas, por primera vez, están luchando unidos por sus intereses comunes, aunque es preciso un mayor acercamiento y un contacto más fluido que permita el intercambio permanente de opiniones".

"La verdadera lucha por delimitación de territorios para los pueblos indígenas comenzará a principios del próximo año, por decisión de las organizaciones indígenas", declaró.

CARACTER MULTIETNICO

Las declaraciones de Urañavi demuestran que existe, entre los diferentes movimientos indígenas del país, una formación de conciencia para plantear con más fuerza, disposiciones legales para sus intereses, tal como se hicieron conocer en la víspera en Trinidad los grupos multiétnicos que amenazan con bloquear caminos.

El dirigente guarayo sostuvo que a nivel de pueblos del oriente boliviano, existe cierta coordinación y comunicación, pero no así con los pueblos del occidente, valle y altiplano, por falta de interés en los dirigentes de esas regiones.

Corte Electoral

Existe retraso en envío de material electoral

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- El presidente de la Corte Electoral de Santa Cruz, Guillermo Kenneig, expresó hoy aquí su preocupación por el retraso en el envío de material electoral desde La Paz.

Dijo que existe el peligro de que no pueda llegarse a tiempo a poblaciones alejadas, por el periodo de lluvias "y cuando los caminos se ponen intransitables. Esta situación se ha planteado con anterioridad ante la Corte Nacional Electoral", sostuvo.

De acuerdo al cronograma establecido el primer lote de material para las elecciones municipales debería estar en esta ciudad la semana pasada " y hasta el momento, no tenemos noticias".

Por otro lado, volvió a quejarse por el incumplimiento en el envío de la remesa. Indicó que el personal tiene problemas económicos porque no se les cancela octubre, al margen de ganar salarios bajos.

Kennig calificó como positiva la respuesta de los ciudadanos convocados para dirigir las elecciones del primero de diciembre.

En solemne acto cívico realizado en el nuevo coliseo "John Pictor Blanco" cerca a 4.000 ciudadanos que conformarán los jurados electorales fueron posesionados. Oficialmente se han designado para la capital 6.400 personas como jurados.

El acto se realizó en presencia de algunas autoridades y dirigentes políticos de todos los partidos que participarán en las elecciones.

SATISFACCION PUBLICA
Doy satisfacción pública a Ismael Alarcón Quispe, por haberle ofendido en un momento de ofuscación.
Bertha Choque Quisbert
C.I. 2541842 L.P.

SATISFACCION PUBLICA
Yo Albertina de Mendoza con C.I. 3346424 doy satisfacción pública a la Sra. Rosa de Gutiérrez por haberla ofendido en un momento de ofuscación.

ETIQUETAS AUTOADHESIVAS
DIFERENTES COLORES Y TAMAÑOS
BODAS
ARTICULOS RECORDATORIOS para matrimonios, bautismos, graduaciones, fiestas, cumpleaños y otros. en: servilletas, copas, encendedores, posavasos, platillos, vasos grabados, etc.
Le ofrecemos calidad en las impresiones y bajos costos. 11 años de trabajo acreditan nuestra experiencia. Pedidos a: IMPRESIONES SILK - TELF. 369060.
Le visitaremos sin compromiso.

Oruro

Presentaron proyectos re[illegible] ante el Grupo Consultivo [illegible]

ORURO, 18 (PRESENCIA).- Varios proy[illegible] inversión preparados por la Corporación de [illegible] fueron presentados ante el Grupo Consultivo de [illegible] ción. El anunció fue hecho por Mario Peña [illegible] CORDEOR, señalando que la presentación fue [illegible] Subsecretaría de Desarrollo Alternativo.

Explicó que autoridades de la Subsecretaría de [illegible] tivo han presentado de manera oficial varios p[illegible] alternativo ante la tercera reunión del Grupo Con[illegible] por el Banco Mundial.

Estos proyectos están consignados en el P[illegible] Desarrollo Alternativo, con estrategias a mediano [illegible] contempla en el rubro de inversión el estudio [illegible] procesadora de alfalfa, el proyecto de riego y [illegible] asfaltado de la carretera Machacamarca-Challa[illegible]

En el rubro de preinversión se propone la realiz[illegible] exploración de yacimientos mineros en el río Desa[illegible] y evaluación de yacimientos no metálicos, [illegible] naturales en el salar de Coipasa; un programa de [illegible] y micro riego para Oruro y Potosí y, el programa [illegible] camélidos, dijo.

Manifestó que los proyectos han sido sel[illegible] lineamientos de identificación y priorización de [illegible] vo, esperando tener un resultado éxitoso de los [illegible]

Candidato propone mod[illegible] sistema de pago de imp[illegible]

ORURO, 18 (PRESENCIA).- El candidato a [illegible] Movimiento Nacionalista Revolucionario, Antoni[illegible] puso hoy la modernización del sistema de recaudac[illegible] Municipal. Señaló que se debe imponer la prefer[illegible] red del sistema bancario para el cobro de patentes [illegible]

Dijo que el contribuyente debe ser tratado con [illegible] es él quien paga los salarios y los servicios muni[illegible] deben agilizar y modernizar los trámites ante la Alcal[illegible] mente haciendo que el pago de impuestos sea a [illegible] bancario utilizando la prefacturación.

Propuso la modernización del sistema administr[illegible] carrera funcionaria y la tecnificación de los trabajado[illegible] áreas, a través de cursos modulares que hagan de [illegible] verdadero administrador municipal.

Para lograr la descentralización administrativa y [illegible] interior de la Alcaldía debe existir la directa partic[illegible] los funcionarios olvidarse del "vuelvase mañana".

En la actualidad el Municipio recauda sólo el 30 p[illegible] de sus ingresos planificados y se espera incrementar [illegible] a través de un programa de recastración que ejecuta [illegible] tración de Jorge Aillón Zambrana.

Concluyó el candidato manifestando que existe [illegible] hacer de la Alcaldía una institución que no este dir[illegible] Sino más bién hacer que la Alcaldía y el vecino, sean [illegible] en pos del desarrollo urbano de la ciudad.

Expresó su preocupación porque de los ingres[illegible] poblador orureño a la Alcaldía sólo 5 bolivianos por [illegible] al rubro de infraestructura. Por lo tanto hay la necesid[illegible] proceso, porque no es posible que la Universidad Tém[illegible] un ingreso anual de 15 millones de bolivianos, atiend[illegible] tos de 8 mil estudiantes; mientras que la Alcaldía [illegible] cantidad de ingresos, atienda los requerimientos de [illegible] lo que demuestra que la UTO percibe más que la Alcal[illegible] ingresos, acotó.

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

HABILITACION DEL SERVICIO DE TELEFONIA NACIONAL E INTERNACIONAL POR OPERADORA SIN DEMORA, EN LA CIUDAD DE LA PAZ

De su nueva política de servicio y la cooperación de COTEL, ENTEL tiene el agrado de poner a disposición del público usuario de la ciudad de La Paz, el nuevo servicio de:

TELEFONIA NACIONAL E INTERNACIONAL POR OPERADORA "SIN DEMORA"

Al que puede accederse llamando a los números

07-101-101 Nacional 07 131 131 Internacional

Su requerimiento será atendido directamente por una operadora, estableciendo de inmediato la comunicación.
Para esta modalidad rigen las actuales tarifas del servicio por operadora, sin ningún recargo adicional.
ENTEL facilita, una vez más, una mejor atención al usuario.

La Paz, noviembre de 1991

GERENCIA TECNICA

RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

CARRETERA PATACAMAYA - TAMBO QUEMA[illegible]

El anterior viernes, en las oficinas [illegible] PNUD (**PROYECTO DE LAS NACION[illegible] UNIDAS PARA EL DESARROLLO**), [illegible] la presencia de Directivos del B[illegible] (**BANCO INTERAMERICANO [illegible] DESARROLLO**) y del SNC (**SERVIC[illegible] NACIONAL DE CAMINOS**); fue efectua[illegible] la Apertura de las Ofertas Económic[illegible] para la construcción de la **CARRETE[illegible] PATACAMAYA - TAMBO QUEMAD[illegible]** siendo el más importante Proye[illegible] Caminero para **BOLIVIA**, ya q[illegible] permitirá la salida por Carrete[illegible] pavimentada hasta la ciudad de Aric[illegible] La Propuesta ganadora ha sido de [illegible] **Empresa Constructora Andra[illegible] Gutiérrez S.A.**, por el monto de U[illegible] 51.464.765,34
El Proyecto será financiado por el B[illegible] (**BANCO INTERAMERICANO [illegible] DESARROLLO**) y la iniciación de la O[illegible] está prevista para principios del próximo a[illegible]

La acción de un líder

Ser líder de la producción azucarera cruceña
es un logro

Ser líder durante cinco años consecutivos
es una victoria

Ser líder con el ingenio azucarero
de menor capacidad instalada
es una conquista

CONCEPTO

BANCO DE COCHABAMBA

en acción

Felicita a ***INDUSTRIAS "LA BELGICA" S.A.***
y a su presidente Guillermo Gutierrez Sosa
por la brillante Zafra 1991
con la que corona triunfalmente un Quinquenio de Liderazgo

El Alto

Para levantar huelga de hambre

Alumnos y padres de familia del Colegio Capriles piden garantías

Para suspender el ayuno voluntario que mantienen padres de familia y alumnos del Colegio Nacional Capriles, éstos piden garantías y la destitución de la ex-directora de ese establecimiento, Teresa Velasco de Paco.

La determinación fue decidida en una reunión de padres de familia y alumnos de ese colegio, la cual se desarrolló la semana pasada después que dos dirigentes de la Asociación de Padres de Familia, detenidos y remitidos al Penal de San Pedro, fueron puestos en libertad.

Más de veinte personas realizan el ayuno voluntario en una de las aulas del mencionado colegio.

En un principio, el movimiento planteaba sólo la libertad del presidente, Bernabé Alcón, y el vicepresidente de esa asociación, Pedro Alejo, detenidos el anterior sábado por agentes de la policía.

Sin embargo, ahora plantean que se de garantías suficientes, tanto a padres de familia como a alumnos, ya que habría varios comparendos de aprehensión contra ellos.

La detención de los dos dirigentes se produjo por el cuestionamiento que hicieron a la ex-directora del establecimiento, Teresa Velasco, acerca del manejo de fondos escolares y otros ingresos económicos por actividades extraordinarias.

A raíz de declaraciones que hicieron esos dirigentes por medios de información oral de El Alto, las que de acuerdo con el informe de la directora habrían mellado su honorabilidad profesional, la aludida optó por pedir su detención provisional, mientras sean procesados por la Justicia ordinaria, por difamación, calumnia e injuria.

PROBLEMA

La directora impugnada explicó que el conflicto se inició con un problema pequeño de carácter estudiantil-administrativo, a consecuencia de la suspensión de cinco alumnos que causaron destrozos en el establecimiento.

El hecho fue que cinco alumnos de último curso, mediante uso de aceite sucio y alquitrán, procedieron al bautizo de los alumnos de primer año.

Según la directora, el problema fue creciendo a consecuencia de la injerencia de personas extrañas, como las vendedoras de los alrededores y el prof. Gonzalo Soruco, dirigente de los maestros.

Frente a las declaraciones de los dirigentes, acerca de la denuncia de malos manejos, la directora pidió someterse a un sumario informativo para deslindar responsabilidades.

SUMARIO INFORMATIVO

El tribunal encargado de efectuar dicho sumario fue integrado por el prof. Matrio Socojayo como presidente, Leocadio Machaca promotor fiscal y Sabina Gonzales secretaria actuarial, quienes entregaron la semana pasada el auto final del sumario, donde deciden suspender el proceso por falta de pruebas. Sugieren a las autoridades superiores de educación, que se llame la atención a la directora mediante un memorándum, por haber apelado a palabras "destempladas" con los alumnos en forma pública. Finalmente, declaran improcedente la instauración de un proceso administrativo contra la directora suspendida, Teresa Velasco.

En rechazo a privatización

Se realizó jornada de protes entidades laborales y vecina

Una masiva protesta de organizaciones cívicas y sindicales se cumplió ayer en la mañana por las principales calles y avenidas de El Alto, en rechazo a la privatización de las empresas del estado, educación y salud; los principales dirigentes, en una concentración efectuada en la plaza Civica, repudiaron enérgicamente a los "candidatos importados".

La jornada de movilización fue determinada por un amplíado de la Central Obrera Regional (COR) de esa ciudad, posteriormente coordinada con la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE). En principio fue programada una marcha hacia la sede de gobierno, pero que no se llevó a cabo por determinación de algunos sectores, los que argumentaron que eso no era posible ya que había mujeres con sus hijos menores.

Las organizaciones gremiales, artesanos, de maestros, "relocalizados" fabriles y otros sectores se dieron cita en la Ceja, y posteriormente se dirigieron por la Av. Juan Pablo II hacia la plaza Túpac Amaru, Zona 16 de Julio; luego retornaron por la misma avenida. A su paso por las oficinas del comando del Acuerdo Patriótico, los marchistas lanzaron arengas contra la coalición gobernante.

Cuando la manifestación se acercaba a la alcaldía, los gendarmes y funcionarios de ella procedieron al cierre de las puertas de acceso.

Los "relocalizados" fabriles se destacaron como los más radicales protagonistas de la jornada. Incluso lanzaron consignas contra el actual candidato del MBL, Daniel Santalla, y el ex-presidente de FEJUVE, Pablo Ticona, ambos ex-dirigentes de los fabriles.

CONCENTRACION

Al concluir la marcha, las entidades participantes se concentraron en la plaza Cívica de la Ceja, donde los principales dirigentes de las organizaciones hicieron uso de la palabra.

Eloy Mancilla, dirigente de los gremiales, anunció que su sector no permitirá más que las autoridades asuman a comerciantes sobre puestos de venta que ya tienen diseño. Manifestó que después del congreso ordinario de la COR, ese sector saldrá más revitalizado.

El dirigente de los "relocalizados" fabriles, Gabriel Nina, manifestó que la asistencia de los fabriles a esa jornada, es la demostración de que ese sector se incorpora a las luchas por las reivindicaciones de los trabajadores y de El Alto.

Valentín Condori, dirigente de la Asociación Tiwanaku, denunció una franca campaña dirigida a dividir a las organizaciones populares de esa ciudad.

Repudiaron enérgicamente a "candidatos importados".- No permitirán imposición de nuevos impuestos.- Dirigente suspendido de la COR califica la marcha como "engaño"

Los artesanos, representado por Pelayo Ramos, plantearon rechazar cualquier nueva imposición de impuestos a artesanos y comerciantes minoristas.

Por su parte, Jorge Vacaflor, presidente de la FEJUVE, a tiempo de criticar enérgicamente a las autoridades de la alcaldía, manifestó su solidaridad con las reivindicaciones del sector laboral.

El dirigente de los maestros urbanos, Gregorio Coronel, alertó sobre la puesta en ejecución del plan de privatización y acerca del despido de más de 40.000 trabajadores del estado.

Cuando se cambie alcalde en El Alto

Obreros y empleados no permitirán masacre blanca en la municipalidad

Los obreros y empleados de la Alcaldía Municipal de El Alto no permitirán una masacre blanca, cuando un nuevo alcalde sea nombrado en la mencionada ciudad. Los primeros tienen un convenio donde se establece la inamovilidad laboral y los segundos apelarán a medidas de presión para evitar los despidos que suelen ejecutar las nuevas autoridades.

Esa determinación fue proporcionada a los medios de información por Victor Callizaya y Santiago Gutiérrez, dirigentes de empleados y obreros, respectivamente. Los empleados son 390 y los obreros 403 en total.

Callizaya manifestó su preocupación por la situación, ya que la libre contratación, expresada en el D. S. 21060, favorece los afanes de algunas tiendas políticas, que consideran los cargos, incluso los más mínimos, como botín de guerra.

Anunció que los empleados municipales, de acuerdo con una última reunión de todos los trabajadores del país, están dispuestos a apelar a medidas de presión para preservar sus fuentes de trabajo.

"Pero se corría en las nuevas autoridades, ya que no somos sindicalistas radicales", dijo.

Dejó entrever que los más vulnerables son los que ingresaron en la gestión que concluye.

Por su parte, Gutiérrez informó que en la gestión de Luis Vásquez los obreros eran 337.

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA FC-GA 09/91

El Comité de Contratación Administrativa de FANCESA, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país a participar en la presente invitación para la Provisión de los siguientes ítemes:

a) Un torno paralelo
b) Un torno portátil

Las propuestas deberán ser depositadas hasta el viernes 6 de diciembre de 1991 a horas 17.00 en Asesoría Legal de FANCESA, de acuerdo con el Pliego de Especificaciones Técnicas a ser recabado en sus oficinas ubicadas en calle La Paz 585, altos, en la ciudad de Sucre, previo pago de Bs 30.- en Sección Caja.
La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así conviene a sus intereses.

Sucre, noviembre de 1991

ASESORIA LEGAL

Solida empresa comercial de gran prestigio nacional e internacional, desea incorporar una persona con conocimientos para ocupar la posición de:

VENDEDOR

Para nuestra línea de llantas.

Los candidatos deberán tener experiencia en puestos similares, buena presencia y buen trato, edad 25 a 30 años.
Las personas interesadas deben hacer llegar su Curriculum Vitae actualizado y una fotografía, casilla Nº 1693 , hasta el día Viernes 22 del presente.

La Paz, Noviembre 17 de 1991

CANEB

CAMARA NACI DE EXPORTADORES D

SEMINARIO "UTILIZACION DE ENVAS EMBALAJES DE CARTON CORR

La CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES y la JUNT DE CARTAGENA, tienen el agrado de invitar a este seminario: "UTILIZACION DE ENVASES Y EMBALA CORRUGADO"

OBJETIVO: Orientar al exportador, industrial, inter en la utilización de envases y em corrugado.

TEMAS:
- Aspectos técnicos del material
- Selección del cartón requerido para ca
- Control de calidad
- Normas técnicas
- Tendencias del mercado europeo en el

EXPOSITOR: Ing. Sture Ostlund, experto en envas cartón corrugado y consultor de la em de Holanda.

FECHA: Sábado 23 de noviembre de 1991

HORARIO: De 9.30 - 12.00 Seminario
12.00 Consultas individuales con ex

LUGAR: Auditorio de la CAMARA N EXPORTADORES Av. Arce Nº 2077 e

INSCRIPCIONES: CAMARA NACIONAL DE EXPORTAD

INFORMES: Teléfonos 341220 - 361481

COSTO: Bs 20 No Asociados
Bs 15 Asociados
(Favor presentar carnet)

MUCOPOL

SEMINARIO DE ACTUALIZACION EN TECNICAS COMPUTACIONALES EN LA POLICIA NACIONAL

Mutual y Cooperativa Policial, inauguró el día lunes 18, un importante seminario dirigido a Jefes de la Policía Nacional, para actualizar sus conocimientos, en esta rama de la ciencia y la técnica.

El evento, se lleva a cabo en el Centro de Técnicas Computacionales **"MUCOPOL"**, dirigido por el Tcnl. DEAP. Ramiro Pardo Subieta y el Sr. José Antonio Rubín de Celis. El temario contempla: Sistemas Operativos (Unix, MS-DOS 5.0), Procesadores de Texto (Word, Word Perfect 5.1), Hojas Electrónicas (Qpro 2, Lotus 123 3.0) y Manejadores de Bases de Datos (Informix, Foxpro, D Base).

El futuro de las grandes instituciones ya está presente

La Paz

...se firmaron contratos de financiamiento

El BID otorgó $US 7.3 millones para Desarrollo Urbano y Saneamiento

...DEPAZ conectará nueva red de agua potable y alcantarillado sanitario en Viacha y ...rillado en Coripata- Alcaldía canalizará y embovedará los ríos Orkojahuira y San ...y construirá una avenida entre la Naciones Unidas (Munaypata) y Alto Lima

...Interamericano de Desa... ...Fondo Nacional de ...Regional, otorgó un crédito ...millones de dólares para la ...de desarrollo urba... ...proyectos legales de la Cor... ...Municipio de La Paz y del ...Nacional de Desarrollo Regio... ...ayer los contratos de ...que permitirán la cona... ...sistema de agua potable y ...sanitario para Viacha, ...para Coripata, la cana... ...de los ríos Orkojahuira y San ...avenida en Alto Lima en El Alto y la ...Naciones Unidas a la altura de ...

...representó del Fondo Na... ...Desarrollo Regional. Aldo ...que la suscripción de los ...firmar a la palabra empe... ...del presente año, donde ...comprometió a financiar ...de obras prioritarias ...Municipio de La Paz.

...que es primera instancia el ...con fondos de BID la ...los seis primeros proyec... ...iniciarán a la ciudad de La ...ciudades menores como ...

...la participación y coope... ...CORDEPAZ, que asumió el ...financiador financiero para ...la primera etapa del ...Ciudad de Crédito de Desa... ...y Saneamiento".

...de las seis primeras ...cargo de CORDEPAZ y ...Municipal de la ciudad de ...

...A CARGO DE CORDEPAZ

...Regional de Desa... ...Paz ejecutará tres proyec... ...ejecutará el sistema de agua ...Viacha a un costo de $us. ...este monto ayer fue ade... ...la empresa constructora ...Ltda. $us. 115.127. Los ...ejecutarán la renovación ...distribución en 50 kilóme... ...y perforación de tres ...Se beneficiarán 11.100 ...

...proyecto a cargo de ...será el alcantarillado sa... ...Coripata a un costo de $us. ...a los cuales se entregó ...la empresa constructo... ...Ltda. $us 237.065. El ...de la construcción de un sistema sanitario nuevo con tratamiento de aguas residuales. Se instalarán 36 kilómetros de tuberías y 6 lagunas de estabilización. El proyecto beneficiará a 10.200 habitantes de Viacha. La empresa supervisora será GEOTECNICA S.A. y el costo de su trabajo alcanza a $us. 100.541.

El tercer proyecto será la construcción del alcantarillado sanitario de Coripata. El monto de la inversión alcanza a $us. 129.198, de los que se adelantó a la empresa constructora HOBOS Ltda. la suma de $us. 25.841. Las obras comprenderán la construcción de una red de colectores y tratamiento primario con cámaras sépticas y lechos de infiltración. Se beneficiarán del proyecto 2.000 habitantes.

PROYECTOS A CARGO DE LA ALCALDIA

La Alcaldía Municipal de La Paz tendrá a su cargo la ejecución de tres importantes obras que en total contarán cerca de $us. 5.3 millones de dólares.

Canalización del río Orkojahuira, embovedado y canalización de los ríos Orkojahuira, Orellana y Huayllas. Se beneficiarán del proyecto 25.000 habitantes. La obra será ejecutada por la empresa REMMAT S.R.L. y el costo total alcanza a $us. 3.185.112. La supervisión estará a cargo de la empresa GEOTECNICA S.A.

Canalización y embovedado del río San Pedro: la obra incluye trabajos de embovedado del Río San Pedro en el tramo comprendido entre la Av. 20 de Octubre, Santos Machicado y la Av. del Ejército. La obra beneficiará a 25.000 habitantes del área.

Avenida entre la Naciones Unidas y Alto Lima: la obra comprende la construcción y pavimentación de una vía de dos carriles de 1.800 metros de longitud, ubicada entre las zonas de Alto Lima y Munaypata. Beneficiará a 100.000 habitantes. El costo total de la obra alcanza a $us. 1.681.802 y se adelantó a la empresa constructora APOLO Ltda. $us. 336.360.

El alcalde Burgos a la firma del convenio y entrega de los cheques a las empresas contratoras, prometió poner su esfuerzo para que las obras no sean interrumpidas y se cumpla en el tiempo establecido por el contrato.

Santa Cruz

Se investiga ampliamente asesinato de informante

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA). El prefecto del Departamento, Rolando Aristegui, adelantó este lunes que está en marcha, en esta ciudad, una investigación conjunta para tratar de esclarecer el asesinato de Eduardo Betancourt Rojas, ex funcionario de narcóticos y últimamente informante sobre narcotraficantes.

Betancourt fue acribillado a balazos el pasado viernes 15 en el segundo anillo de Circunvalación, entre al Colegio Militar de Aviación cuando estaba en un automóvil. Según la policía "fue un trabajo de profesionales". Cerca de las 18.00 horas, los desconocidos detuvieron un jeep del que bajó una persona con metralleta y disparó contra el conductor de su vehículo.

El jefe de Criminalística, coronel Oscar Arguto, dijo que no será fácil encontrar a los responsables, debido a que el atentado se realizó "muy profesionalmente". Estamos trabajando en esto, aunque lo encuentre de dar más detalles, a fin de no entorpecer las investigaciones.

Por su parte, el comandante de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico en Santa Cruz, Cnl. Fernando Tarifa, confirmó que Betancourt trabajó en esa repartición hace unos meses. Nada quiso adelantar sobre el posible autor del asesinato. Asimismo, admitió que la víctima había sido detenida en dos oportunidades con fines de investigaciones.

Versiones extraoficiales que circulaban este lunes y fueron difundidas incluso por algunos medios de comunicación, sostienen que Betancourt fue ultimado por haber proporcionado una lista de aproximadamente 20 narcotraficantes, entre ellos Carmelo "Meco" Zenteno, actualmente detenido en La Paz.

Al menos 5 personas han sido asesinadas en esta ciudad en los últimos años en similares condiciones y todas colaboradoras de Narcóticos y la DEA, sobre actividades de narcotráfico que incluyen presuntamente algunas operaciones ordenadas por otros delincuentes, miembros de algunos grupos.

El prefecto Aristegui dijo que Betancourt fue acribillado a sangre fría. "Queremos conocer todos los detalles quiénes están detrás de todo esto señalo a tiempo de informar que tanto Criminalística como la FELCN están a cargo de las investigaciones".

Alcalde de San Ignacio denuncia intimidación y pide garantías

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA). Ernto Mayner Arduna, alcalde de San Ignacio, provincia Velasco, denunció que un funcionario de narcóticos disparó su arma al aire y lanzó insultos a las autoridades municipales tratando de intimidarlas.

En un telegrama enviado este lunes a **PRESENCIA** por el alcalde y el Secretario General de la Junta Municipal Edgar Durán Baza, se denuncia que ayer domingo cuando en la Alcaldía se realizaba una reunión "el funcionario de narcóticos Eberto Bauer, hermano del actual subprefecto Juan Bauer en circunstancias en que el gobierno municipal de San Ignacio se apresuraba a celebrar una sesión de honor, lanzó amenazas en vía pública y disparó su arma de fuego contra el edificio de la Alcaldía".

En San Ignacio existe desde hace dos años encontrona irreconciliables entre las autoridades políticas que respaldan al Acuerdo Patriótico (MIR-ADN), y la Alcaldía Municipal que fue ganada por militantes del MNR.

Recientemente la Corte de Justicia falló en favor de la Alcaldía sobre la disputa de un mercado. Dicho mercado reclamado por la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (ADN), fue entregado a un comité y no a la Alcaldía (MNR).

En el telegrama en cuestión Mayner y Durán, sostienen que la actitud del funcionario de narcóticos está orientada "a intimidar al presidente de la H. Junta Municipal Rolando Cassado Saucedo".

Las autoridades municipales ignoraron pidió garantías del gobierno.

Oruro

Según ex parlamentario

Debe existir Ley de Necesidad para reformar la Constitución Política

ORURO, 18 (PRESENCIA). Para reformar la Constitución Política del Estado debe existir una Ley de Necesidad propuesta por senadores y diputados como mandatario previo a la reforma, según criterio del ex diputado Erasmo Perez Victorino. El mismo fue consulta hoy, como propuesta oficial ante la Comisión de Constituyente del Poder Legislativo.

El parlamentario señaló que "hace falta, dadas las condiciones, la promulgación de una Ley de Necesidad para reformar la CPE, aprobados en los artículos 230, 232, 233 y 234 de la Carta Magna. En una ley digna que senadores y diputados deben aprobarla como paso previo a la reforma".

Perez Victorino integró la primera Comisión de Constitución, por el Partido Democrata Cristiano en representación del departamento de Oruro y fue invitado a nuevamente la comisión que analizará el tema de la reforma electoral para el próximo período legislativo.

"Para llegar a la reforma debemos contar primero con una Ley de Necesidad, situación que ahora legítimo convocar a un referéndum como solicitó el Movimiento Bolivia Libre y que es legítimo derecho fue rechazado por la Corte Nacional Electoral", señaló.

Sugirió la conformación de una comisión de alto nivel político, para analizar la misión de la Ley de Necesidad que debe ser elaborada por el Legislativo y promulgada por el Ejecutivo. De esta manera estaría superar participación de los sectores que tienen criterio, expresó.

Dijo que la participación de los comités cívicos debe ser activa para lograrse a un verdadero debate nacional al interior de la comisión de la reforma, donde también deben intervenir los empresarios privados, juntas vecinales y las centrales obreras regionales y nacional.

Esto permitirá lograr una verdadera convergencia de criterios para establecer las reformas que requiere nuestra Constitución, con apretes de los propios bolivianos, concluyó.

Exigen cumplimiento de sanción de tribunal militar

ORURO, 18 (PRESENCIA). Familiares del ex cadete René Mario Rojas Pattiño exigen a las autoridades del Colegio Militar, se aplique la sanción correspondiente contra el cadete Iver Céspedes López, confirmada al fallo y pena impuesta por el Tribunal Supremo de Justicia Militar. La resolución establece 2 años de reclusión militar en el Fortín Ravelo.

La resolución del Tribunal de Justicia Militar señala en su fallo mediante auto supremo de fecha 17 de octubre del presente año, la sanción del delito respecto de la muerte de René Mario Rojas Pattiño en fecha 15 de julio de 1990 en instalaciones del Colegio Militar de Ejército.

Hace constar que los resultados de la Sala de Casación y única instancia del Tribunal Supremo de Justicia Militar, falla modificando la sanción en contra de Iver Céspedes López con dos años de reclusión militar a cumplirse en el Fortín Ravelo de conformidad a los artículos del Código Penal Militar y el Código de Procedimiento Penal Militar.

La familia Rojas Pattiño, pese a existir la resolución y dictamen final y tipificado el delito como homicidio culposo, denunció a **PRESENCIA** que se trata de ignorar esta pena impuesta y se busca favorecer al cadete Iver Céspedes López, autor de la muerte de René Mario Rojas.

LOS BOLIVIANOS YA ELIGIERON

DESDE EL 1ro. DE DICIEMBRE, LOS BOLIVIANOS TENDRAN A SU ALCANCE LA COBERTURA INFORMATIVA MAS GRANDE DEL PAIS.
DESDE EL PRIMER MOMENTO USTED TENDRA LA NOTICIA DESDE CUALQUIER PUNTO DE BOLIVIA.
BOLIVIA UNIDA A TRAVES DE SUS PRINCIPALES MEDIOS DE COMUNICACION.

Red Nacional
ELECCIONES'91
ATB RED NACIONAL - PRESENCIA - RADIO PANAMERICANA - ERBOL
Porque estamos en todo el país!

PAREDES Y ELECCIONES LIMPIAS

En el inicio de su campaña,
Ronald MacLean Abaroa se comprometió a
NO PINTAR con su nombre las paredes de la ciudad.

¡esta NO ES SU OBRA!

MacLean no ofrece
MacLean no promete

¡MacLean cumple!

3 grandes obras para La Paz

gestión MacLean Abaroa

La gestión MacLean Abaroa concretó el financiamiento de tres importantes obras para La Paz:

- **Canalización del río Orkojahuira.**

- **Canalización del río San Pedro.** (en los tramos de la Av. 20 de Octubre, Santos Machicado y Av. del Ejército)

- **Pavimentación de la Av. Naciones Unidas - Alto Lima.**

Inversión
5.366.218,14 $us

Desembolso inicial de
1.073.243,62 $us

Financiamiento del BID, a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional ha concretado el financiamiento de 6 proyectos presentados por la gestión MacLean Abaroa para la Municipalidad de La Paz con una inversión superior a los 12 millones de dólares.

El Director Ejecutivo del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, **Ing. Aldo Forti**, indicaba en su discurso, a tiempo de la firma del contrato, lo siguiente:

*" La Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, bajo la eficiente gestión del Lic. Ronald MacLean Abaroa ha concretado 6 proyectos con una inversión superior a los **12 millones de dólares**.*

Entre estos, hoy suscribimos contratos y entregamos anticipos para la canalización del río Orkojahuira, canalización del rio San Pedro en el tramo Av. 20 de Octubre, Santos Machicado y Av. del Ejército, y la vía pavimentada Naciones Unidas - Alto Lima.

Los dos primeros proyectos tienen por objeto resolver problemas de infraestructura básica y de protección ambiental, y el tercero solucionar el álgido problema del transporte para la población de Alto Lima...

Complace, además, el hecho de que estos proyectos corresponden a un plan global de desarrollo urbano y no sólo a necesidades transitorias, lo que demuestra el profesionalismo de la gestión edilicia del Lic. MacLean que hoy no podemos dejar de ponderar".

Porque MacLean
no promete...,
no ofrece...

¡MacLean cumple!

PRESENCIA

deportiva

La Paz, Bolivia, martes 19 de noviembre de 1991

Responsable: Julio D.Lazarte L.

Sión
DE PRODUCTOS Oriental
Teléfono 322982

▽ Sucre alista nacional de motocross (Página 4)

▽ Sub-19 Sendas goleadas de La Paz y Cochabamba (Página 4)

▽ Pablo Peña dirigirá partidos del Sub-23 (Página 3)

En el inicio del octogonal, el próximo domingo:

BOLÍVAR RECIBE A ORIENTE Y THE STRONGEST VISITA A SAN JOSÉ

En Cochabamba: Orcobol - Real

En Santa Cruz: Blooming - Wilstermann

ANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- El octogonal de la Liga Profesional del Fútbol ...que clasificará al segundo equipo nacional para la Copa Libertadores de ...a arrancará el próximo domingo 24 con cuatro partidos y, concluirá el domingo ...diciembre, según el sorteo realizado hoy en esta ciudad.

...se efectuó en presencia de los máximos dirigentes de la Liga Profesional, ...mismo, así como delegados de los ocho clubes que llegaron a esta instancia, ...'A: Bolívar, Real Santa Cruz, Oriente Petrolero y Orcobol. Serie "B": San ...The Strongest, Blooming y Wilsterman. Los partidos serán de ida y vuelta.

...MERA RUEDA

...mingo 24 de noviembre de 1.991:

...a Paz	Bolivar	( )	Oriente Petrolero	( )
...	San José	( )	The Strongest	( )
...bamba	ORCOBOL	( )	Real Santa Cruz	( )
...Cruz	Blooming	( )	Wilsterman	( )

...NDA FECHA

...ndo 30 de noviembre:

...Paz	The Strongest	( )	Blooming	( )
...chabamba	Wilsterman	( )	San José	( )

...nes 2 de diciembre

...nta Cruz	Oriente Petr.	( )	ORCOBOL	( )

...rtes 4 de Diciembre

...nta Cruz	Real Sta. Cruz	( )	Bolivar	( )

...RCERA FECHA

...mingo 8 de Diciembre

...a Paz	The Strongest	( )	Wilstermann	( )
...chabamba	ORCOBOL	( )	Bolivar	( )

...nes 9 de diciembre

...nta Cruz	Blooming	( )	San José	( )

...rtes 11 de Diciembre

...nta Cruz	Real Sta. Cruz	( )	Bolivar	( )

...UNDA RUEDA DEL OCTOGONAL

...mingo 15 de Diciembre

...a Santa Cruz	Oriente Petr.	( )	Bolivar	( )
...chabamba	Wilsterman	( )	Blooming	( )
...a Paz	The Strongest	( )	San José	( )

...rtes 18 de Diciembre

...a Santa Cruz	Real Sta. Cruz	( )	ORCOBOL	( )

...UNDA FECHA 2da. VUELTA

...mingo 22 de Diciembre

...chabamba	ORCOBOL	( )	Oriente Petrolero	( )
...a Paz	Bolivar	( )	Real Santa Cruz	( )
...nta Cruz	Blooming	( )	The Strongest	( )
...ron	San José	( )	Wilsterman	( )

...RCERA FECHA

...mingo 29 de Diciembre de 1991

...a Paz	Bolivar	( )	ORCOBOL	( )
...nta Cruz	Real Sta. Cruz	( )	Oriente Petrolero	( )
...ron	San José	( )	Blooming	( )
...chabamba	Wilsterman	( )	The Strongest	( )

Preselección Sub-23

Plantel juvenil que se viene preparando en Santa Cruz los días jueves y viernes con miras al Torneo Preolímpico del Paraguay, junto al DT Johnny Bermúdez. (Foto Presencia Santa Cruz).

...Febad hizo conocer ...ranking nacional

...Alanoca

...Vigil, Víctor padre y Jesús Alanoca, durante el circuito Fundación de Oruro que se disputó en Oruro. (Foto Lucio Valdivia).

La Federación Boliviana de Automovilismo hizo llegar a nuestra redacción el ranking nacional incluido el último circuito de Oruro.

El detalle es el siguiente:

CATEGORIA ESPECIAL

1.- Roberto Nelkenbaum 1.329 puntos 2.- José Camacho 974 puntos. 3.- Francisco Laguna con 696 puntos. 4.- Antonio Vaca con 671 puntos. 5.- Jesús Alanoca con 623 puntos. 6.- Carlos Bendeck con 602 puntos.

TURISMO MEJORADO

1.- Gonzalo Jiménez con 1.636 puntos. 2.- Víctor Uribe con 670 puntos. 3.- Joaquín Alvarez con 645 puntos. 4.- Ali Eid Ali con 611 puntos. 5.- Sergio del Castillo con 491 puntos. 6.- Jimmy Ferrufino con 392 puntos.

4 x4

1.- Armando Paravicini con 702 puntos. 2.- Marco Antonio Argüedas con 512 puntos. 3.- Wilsmar Becerra con 494 puntos. 4.- José Carrillo con 389 puntos. 5.- José Da Costa con 311 puntos. 6.- Marco Antonio Rosseno con 281 puntos. 7.- Fernando Rossell con 204 puntos.

Wilstermann prepara festejos de su 42 aniversario

Mañana cumple 42 años

Festival en homenaje a Wilster

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- El miércoles 21 desde las 20.00 se enfrentarán los combinados "profesionales" de Cochabamba y La Paz en el estadio Félix Capriles, en el número central del programa de homenaje al cuadragésimo segundo aniversario del club Wilstermann.

Los citados planteles estarán confirmados por los mejores elementos de los clubes profesionales que militan en la Liga de los dos distritos, en base a los oncenos de Bolívar por La Paz y Wilstermann por esta ciudad. El primero dirigido por Mosés Barack y el otro por Juan "Gitano" Farías.

En el plantel paceño la base del combinado serán los destacados jugadores de Bolívar y The Strongest: Trucco, Montaño, Ferrufino, Soria, Barja, López, Oscar Villegas, Hirano, Quinteros, Luna, Villarroel y Jiménez.

En el combinado cochabambino se destacaran las figuras de Wilstermann, Orcubol y Petrolero: Terrazas, Baldiviesa, Eduardo Villegas, Brinuela, Rocha, Pizarro, Romero, García, Monte, Trujillo y Jason Rodríguez.

El partido se jugará desde las 20.00 horas por el trofeo del 42 aniversario del plantel de Wilstermann, con un preliminar entre los ex-jugadores del club "aviador" y un seleccionado de mutualistas del fútbol cochabambino.

Será una fiesta emotiva y de extraordinaria importancia por la amistad que se tiene a nivel de clubes profesionales de la Liga y del propio fútbol boliviano.

Es posible, se adelantó, que estén presentes en el festival del miércoles las principales autoridades de la Federación Boliviana de Fútbol, a la cabeza de José Saavedra Bauer y de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano con el dirigente Luis Marcelo Rueda y otros dirigentes.

CANCHA DE FUTBOL

Felipe Rodríguez, dirigente del club Wilstermann anunció que el próximo sábado en el complejo deportivo de propiedad del club cochabambino en el cruce Taquiña, se entregará la cancha de fútbol con pasto y reglamentaria que servirá para la preparación de los equipos del club en las diferentes divisiones, desde profesional hasta mascotas.

Construye una de las primera obras que Beva adelante el directorio del club "aviador" en procura de llegar al proyecto final que contempla el complejo deportivo para varias disciplinas y construcciones diversas para diferentes actividades deportivas de salón, sociales y culturales.

DIRECCION TECNICA

El dirigente del club "aviador", Rodríguez, dijo que "no se ha concretado ninguna contratación como director técnico del equipo profesional del argentino Omar Campos", que dirigiera hasta hace poco al club "atigrado".

En todo caso el análisis para contratación del cuerpo técnico y de los jugadores se hace mediante el directorio, con un análisis profundo de los pros y contras, y no solamente es la decisión de una persona, dijo el dirigente del elenco cochabambino.

Wilstermann celebrará mañana 42 años de vida deportiva. Los "aviadores" están organizando un festival deportivo, con este motivo. Este club quiere dar muchas alegrías a Cochabamba.

El descenso, otra situ[illegible] nada clara en la Liga

Por Gustavo Heredia T.

En una conversación con Carlos Laime, "le [illegible] decía: "Lamentablemente se ha hecho una [illegible] que se refiere al descenso....El "repechaje" es [illegible] aunque un equipo sume la mayor cantidad de [illegible] salva; eso tos pasó a nosotros".

Eso es lo que dice Laime.

Pero hay más. Escuchando el domingo [illegible] la jornada futbolística de la Liga, un colega [illegible] Cruz no tiene otra opción que ganar a [illegible] Bloomingle gane a Destroyers, para salvarse [illegible] no obstante de encontrarse clasificado entre [illegible] a Real. Pero qué pasa, si Real logra el título [illegible] obviamente clasifica a la Libertadores. [illegible] curioso, porque un equipo que [illegible] en un certamen sudoccidental, también está [illegible] descenso....".

En fin son dos opiniones que tienen [illegible] La Liga del Fútbol Profesional Boliviana [illegible] con seriedad lo del descenso, aunque al [illegible] simple: El último se va y el penúltimo juega [illegible] mantenerse en la categoría.

La planificación de campeonatos "[illegible]" chas interrogantes y más en lo que toca al [illegible] una serie de dudas que no terminamos de [illegible]

La fase del "repechaje" fue nada más que [illegible] para aquellos equipos que en el primer campeonato [illegible] ron entre los ocho.

Always Ready y Real Santa Cruz -[illegible] tas de ese torneo, pero de qué les sirvió [illegible]

Los "millonarios" ya descendieron a la [illegible] La Paz y los "merengues", indudablemente [illegible] descenso indirecto con el campeón [illegible] si mantienen su condición de equipo profesional.

Si la liga contabilizaría los puntos del [illegible] alertados con el "fantasma" del descenso [illegible] lo menos como premio al esfuerzo económico y [illegible] do en esa fase.

La situación nos lleva poderosamente [illegible] mos que Real Santa Cruz está clasificado entre los [illegible] disputarán la fase final del campeonato "Jorge [illegible] O sea que si el equipo cruceño logra clasificarse [illegible] igual no se salva del descenso indirecto, porque [illegible] sellada.

Ciertamente, la cosa merece un análisis [illegible] necesario que los reglamentos, sobre los [illegible] dirigentes para organizar uno y otro campeonato [illegible] detenidamente, para evitar estas situaciones [illegible] para los equipos comprometidos, sino para el [illegible] general.

El fútbol profesional no es sólo un juego de [illegible] dirigidos por un árbitro y un juez de línea. El [illegible] muchas cosas que antes de emprenderlas hay que [illegible] mente, porque podemos encontrarnos ante un [illegible] ción.

El descenso es un tema que hay que revisar [illegible]

Alberti al "Tigre"

Hernán Alberti, goleador de Always Ready, sería transferido a The Strongest.

Los dirigentes "atigrados" mostraron interés por el jugador que en las últimas fechas se constituyó en figura del CAR.

Cuando fue consultado el jugador, éste no quiso opinar sobre el particular. "No sé nada. Creo que The Strongest tiene interés, pero en todo caso esto se tiene que hablar a nivel de dirigentes", dijo.

Alberti, no obstante, señaló que "me gustaría jugar en The Strongest; para cualquier jugador es un orgullo vestir la casa de tan prestigiosa institución".

Según trascendió en la víspera, algunos directivos del "Tigre" viajarán a Santa Cruz para entablar conversaciones con sus pares de la "Tahuichi", dueño del pase, a fin de lograr el concurso del eficiente jugador, recientemente convocado a la selección nacional Sub 23.

Bolívar con todo [illegible] la ronda del octo[illegible]

Bolívar iniciará la fase octogonal [illegible] "Jorge Lonsdale Vásquez", enfrentando [illegible] truleros.

Los "académicos" jugarán con todo [illegible] ese primer partido, considerado [illegible] simplemente del primero de una [illegible]

El técnico Moisés Barack dijo que [illegible] Bolívar jugará con todo su poderío, [illegible] es difícil y no podemos dar ventaja [illegible] darnos íntegros en cada partido. [illegible] nuestra meta de conseguir el título [illegible] nal".

El trabajo de preparación del equipo [illegible] hoy en el estadio "Libertador" de Tri[illegible] previsto una jornada intensa de [illegible] cumplir en el octogonal.

Cinco clubes interesados en L[illegible]

Dos clubes de La Paz y tres de otros distritos, tienen interés en el golero Carlos Francisco Laime, de los registros de Always Ready, equipo que recientemente descendió de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Laime al respecto dijo que "evidentemente tengo proposiciones bastante serias de equipos de La Paz y del interior; no estoy desesperado por esta situación, porque soy consciente de lo que puedo dar".

El guardameta de 22 años, sin embargo, no quiso entrar en mayores detalles, "cuando haya algo en concreto se dará a conocer todo; por ahora sólo quiero descansar y dedicarme íntegramente a los míos (su familia), luego de la agitación que significó el campeonato para nosotros".

También se refirió a la campaña realizada por el CAR en el torneo de la Liga, "no fue del todo mala, porque en muchos partidos, demostramos que estábamos para cosas mayores. El equipo siempre respondió a las expectativas, pero si no logramos buenos resultados, fue porque nos faltó suerte o en algunos casos no contábamos con todos los jugadores (considerados titulares)", manifestó.

Laime recordó que en el partido ante Orcubol, el anterior domingo, "jugué lesionado; estaba con una distensión de ligamentos, pero a pesar de ello jugué, porque no quise defraudar a nadie".

Agregó que nunca olvidará a Always Ready. "Fue el equipo que me dio la posibilidad de mostrarme ante los grandes del fútbol nacional. Creo que voy a dejar Always, con la conciencia muy tranquila, porque siempre le respondí", señaló.

El jugador calificó de "absurdo" a la fase del "repechaje", porque "los equipos que juegan esa etapa, salvo el ganador, no tienen ninguna ventaja para eludir el descenso, como nosotros que terminamos segundos, sumando 8 puntos, pero que igual dejamos la Liga".

Carlos Laime, [illegible] Ready.

INVITACION PUBLICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos invita a todas las firmas interesadas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes artículos:

DSG-0247-91 DPPL-24-91 - ARROZ ESTAQUILLA DE PRIMERA CALIDAD (BOLSA ARROBERA DE PLASTICO TRANSPARENTE)
- FIDEO SURTIDO (BOLSA DE 1000 GR. APROX.)
- MERMELADA DIFERENTES SABORES (ENVASE DE 700 GR. APROX.)
- ATUN (ENVASE DE 250 GR. APROX)

DSG-0248-91 DPPL-25-91 - LECHE EVAPORADA
- GALLETAS DULCES Y DE AGUA (DE 170 GR. APROX.)

DSG-0249-91 DPPL-26-91 - DETERGENTE PROPA (ENVASE DE 225 GR. APROX.)
- JABON DE LAVAR
- JABON DE TOCADOR (DE 130 GR. APROX.)
- GELATINA SURTIDA
- CAFE MOLIDO (ENVASE DE ALUMINIO FORRADO CON POLIPROPILENO)

DSG-0250-91 DPPL-27-91 - LECHE EN POLVO (INSTANTANEA Y ENTERA, LATA GRANDE)
- DENTIFRICO (TUBO 125 GR)
- DURAZNOS AL JUGO
- CEREZAS AL JUGO (SIN CAROZO)
- MATES SURTIDOS
- PAPEL HIGIENICO HOJA SIMPLE (BOLSA DE 20 ROLLOS)
- PAPEL HIGIENICO HOJA DOBLE (BLANCO)

DSG-0251-91 DPPL-28-91 - TE CON CANELA (CAJA 100 SOBITAS)
- TODDY (CAJA 2 KILOS)
- ACEITE COMESTIBLE (BIDON GRANDE, 4.75 LTS. APROX.)

DSG-0252-91 DPPL-29-91 - AZUCAR (BOLSA ARROBERA DE PLASTICO TRANSPARENTE)
- HARINA BLANCA DE TRIGO (BOLSA ARROBERA DE POLIPROPILENO)
- ACEITE COMESTIBLE (100% GIRASOL)

Los Pliegos de Especificaciones podrán ser retirados de la Dirección de Adquisiciones, calle Juan de la Rosa Nº 1408 Edificio "Alborada" piso 9 Of. 907, previa cancelación de Bs 15.- por pliego en Secretaría Caja 7º piso calle Bueno Nº 165 oficina central, a partir del día 18 de noviembre de 1991, debiendo presentar las ofertas en el Edificio Alborada y muestras en depósito de pulpería hasta Hs. 16.00 del día 22 de noviembre del presente año.

La Paz, noviembre 15, 1991

NUEVAS RUTAS E ITINERARIOS DE TRANSPORTES AEREOS MILITARES

LUNES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 211 F-27		
La Paz		09:00
Cobija	10:45	11:30
Riberalta	12:30	13:00
Guayaramerin	13:20	14:00
Cochabamba	16:10	

MARTES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 211 F-27		
Cochabamba		08:00
Trinidad	09:00	09:30
Guayaramerin	10:45	11:30
Riberalta	11:50	12:30
Cobija	13:30	15:30
La Paz	16:45	
VLO. 221 CH-500		
La Paz		08:00
Cochabamba	08:40	09:00
Santa Cruz	09:30	11:00
Puerto Suárez	12:20	13:00
Santa Cruz	14:20	16:00
Cochabamba	16:50	17:30
La Paz	18:10	
VLO. 222 CH-500		
La Paz		09:00
Sucre	10:00	11:00
Tarija	11:30	15:00
Sucre	15:30	16:30
La Paz	18:30	

MIERCOLES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 221 CH-500		
La Paz		08:00
Trinidad	09:00	09:30
Santa Cruz	10:20	10:30
Trinidad	16:20	17:00
La Paz	18:00	
VLO. 222 F-27		
La Paz		09:00
Reyes	09:50	10:30
Guayaramerin	11:45	12:30
Riberalta	12:50	13:30
Trinidad	14:40	16:00
Cochabamba	17:30	

JUEVES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 222 F-27		
Cochabamba		08:00
Trinidad	09:00	09:30
Riberalta	10:45	11:30
Guayaramerin	11:50	12:30
Reyes	13:45	14:30
La Paz	16:25	
VLO. 341 CH-500		
La Paz		08:00
Sucre	09:00	10:00
Santa Cruz	10:45	13:00
Sucre	15:45	16:30
La Paz	17:30	
VLO. 342 F-27 QUINCENAL		
La Paz		09:00
Rurrenabaque	09:50	10:30
Santa Rosa	10:45	11:30
San Borja	11:45	12:30
La Paz	13:20	

VIERNES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 201 F-27		
La Paz		10:00
Santa Cruz	11:20	14:00
P. Suárez	15:20	
VLO. 202 F-27		
La Paz		09:00
Cobija	10:45	16:00
La Paz	17:45	
VLO. 352 F-27		
La Paz		11:00
Apolo	11:45	12:00
La Paz	13:45	

SABADO

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 301 CH-500		
La Paz		09:00
Tarija	13:40	14:00
La Paz	15:40	
VLO. 351 L-100		
Puerto Suárez		09:00
Santa Cruz	11:20	
VLO. 302 CH-500		
La Paz		08:00
Cochabamba	09:40	09:00
Santa Cruz	09:50	10:00
Cochabamba	16:40	17:00
La Paz	18:10	

VENTA DE PASAJES:
AGENCIA CENTRAL TAM:
Av. Montes Esq. Cevallos
Telfs.: 370100 - 370201

ILLIMANI TOURS:
Calle Cielo Nº 330 - Miraflores
Telfs.: 360946 - 370710

puertAbierta
PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú
La Paz, Bolivia, martes 19 de noviembre de 1991

Se recordó aniversario del Teatro Municipal

Se dio realce al aniversario del Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez" que cumplió 146 años de vida. En el mismo acto se recordó el sesquicentenario de la Batalla de Ingavi y el estreno del Himno Nacional. Asistieron autoridades municipales, de las Fuerzas Armadas, instituciones cívicas, diplomáticos y público.

El discurso central de homenaje estuvo a cargo del Oficial Mayor de Cultura Pedro Martínez quien recordó la presencia del general José Ballivián y sus tropas, como "la última página de la historia, para después vivir como una nación libre y soberana. Cuatro años después, celebrando ese acontecimiento fue entonada por primera vez la Canción Patria que luego fue el Himno Nacional de Bolivia", dijo la autoridad nacional.

En otro acápite de su discurso hizo referencia a la construcción del Teatro Municipal en 1843 y su posterior inauguración en un 18 de noviembre de 1846, oportunidad en que se cantó el Himno Nacional por vez primera.

En el acto de referencia, también dirigió la palabra el alcalde paceño Jorge Burgoa que pidió mayor civismo y respeto a los símbolos nacionales por parte de la población paceño. Luego procedió a descubrir una placa recordatoria en el hall del teatro, distinguiendo a continuación a funcionarios que cumplieron más de 30 años de servicio en el Teatro Municipal.

ANIVERSARIOS.- *Dos aspectos de la celebración del aniversario del Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez". A la derecha el oficial mayor de Cultura descubre una placa recordatoria. También se recordó la Batalla de Ingavi y el estreno del Himnoa Nacional.*

Alemanes investigan la literatura latinoamericana de siglos XIX y XX

Por Roberto Ampuero

BONN, NOV (ESPECIAL DE IPS).- Un grupo de académicos alemanes de diversas universidades se encuentra realizando una minuciosa investigación sobre la literatura latinoamericana de los siglos XIX y XX, que será publicada en dos tomos en 1992.

La obra, que tiene el título de trabajo "recepción de la literatura latinoamericana en Alemania", será editada por la editorial "Vervuert-Francfort", institución que se dedica a la producción, venta y distribución de obras de la literatura iberoamericana.

Según el académico de la universidad Humboldt de Berlín, Hans-Otto Dill, quien participa en la investigación, la obra es "una de las más ambiciosas investigaciones realizadas en Alemania sobre la literatura latinoamericana".

La investigación, financiada por la fundación "Volkswagen" del consorcio automotriz del mismo nombre, reune a equipos de expertos de seis universidades germanas, en la primera investigación conjunta de centros de altos estudios literarios del este y oeste del país.

En los estudios partucipan equipos de investigadores de las universidades Humboldt, de Berlín, de Bremen, Hamburgo, Gotinga, Rostock y Francfort del Meno.

"A diferencia de las presentaciones tradicionales de la literatura latinoamericana en Alemania, que se concentran a menudo en la ficción de la primera mitad del siglo XX, la actual investigación busca las raíces en el siglo XIX", advierte Dill.

El académico indicó que la sopresiva irrupción de la literatura latinoamericana en Europa en las décadas de 1960-70 y sus aportes, no sólo se deben a fenómenos sociopolíticos de este siglo, sino también a la historia y al desarrollo literario registrado por la región en el siglo XIX.

Numerosos críticos lamentan que la recepción de la literatura latinoamericana en Alemania se reduzca a los principales nombres de los escritores de más éxito de venta de la actualidad, marginando a autores que son pioneros en su difusión europea.

El escritor y periodista nicaragüense, Daniel Bendana, dijo a IPS que parte importante de los principales escritores latinoamericanos contemporáneos fueron conocidos en Europa más por circunstancias políticas en sus países que estéticas.

En su opinión, escritores nicaragüenses como Gioconda Belli, o los cubanos Heberto Padilla o Jesús Díaz trascendieron al público alemán principalmente por las particulares situaciones históricas que afrontaron sus países.

Precisó que el interés que despertó Nicaragua bajo los sandinistas, Chile con el expresidente Salvador Allende, y Cuba bajo Fidel Castro, incrementaron las posibilidades de estos escritores para llegar a los lectores europeos.

Dill, autor de varias obras publicadas en Berlín y experto en literatura cubana contemporánea, advirtió que "Gran parte de lo que apasiona actualmente a los lectores alemanes, como el realismo mágico de las novelas, tienen su origen en el siglo XIX".

Por ello, agregó, es incomprensible que los interesados en la literatura latinoamericana no abarquen con su mirada los orígenes continentales de la novela actual que tanto admiran.

"Queremos demostrar que la novela moderna latinoamericana no cayó en ningún caso del cielo, sino que tiene su propia historia latinoamericana, además de las raíces europea y norteamericana", sostuvo Dill.

Agregó que "la novela latinoamericana nos conduce de modo fascinante hacia el hombre latinoamericano, el criollo, hacia su psicología sincrética".

Dill especificó que la psicología del latinoamericano está determinada en gran medida por el hecho de que en el continente se dan todas las fases temporales de la historia humana, y por una cultura caracterizada por el mestizaje".

"Esa condiciones constituyen un mosaico de pluralidades que no se encuentran en otra región del mundo", dijo Dill.

El académico recordó que la investigación fue acordada en 1989 por los especialistas de las seis universidades, dos de las cuales se encontraban en la extinta república democrática alemana (RDA).

"Esto ocurrió mucho antes de que alguien pudiera imaginarse el viraje en el este y la reunificación", dijo Dill, agregando que "a través del trabajo conjunto en un proyecto relacionado con una materia aparentemente distante, los investigadores se anticiparon en cierta forma a la unificación".

Premio Planeta 1991

"La realidad es mucho más rica que la literatura"

Madrid, 18 nov (EFE).- El español Antonio Muñoz Molina, que logró el premio "Planeta" 1991 con la novela "El jinete polaco", dijo hoy que "la realidad es mucho más rica que la literatura, y por ello la narrativa puede cultivar el realismo para reflejar con rigor los distintos aspectos de la vida".

El libro fue presentado hoy en Madrid con motivo de la entrega del "Planeta", instituido por la editorial española del mismo nombre y dotado con doce millones de pesetas (unos 120.000 dólares).

"La novela requiere una trama en la cual se encuentren vínculos entre lugares y personajes muy distintos, y por ello debe combinar una estructura firme y una argumentación flexible", agregó Muñoz Molina.

"Antes me atraían las tramas cerradas, pero ahora me inclino hacia las historias flexibles que se construyen a sí mismas y en cuyo desarrollo se evidencie el hecho de que la mejor literatura es aquélla que no se impone al impulso creador y donde la forma no paraliza ni la fluidez de la historia ni la capacidad de sugerencia", puntualizó.

También indicó que ningún escritor "puede huir y olvidar indefinidamente, y al recrear pasados hay que tratar de impedir que el recuerdo se transforme en sentimiento de culpa; contemplando el miedo, la soledad y el desarraigo, pero afrontando la necesidad de vivir".

"El jinete polaco", concebida como una antípica sobre la gente corriente que ha participado en cambios históricos, toma su título de un cuadro de Rembrandt conservado en la Colección Frick de Nueva York.

La obra tiene tónos autobiográficos referentes a la región sureña española de Andalucía, de donde procede el autor de "Beltenebros", "El invierno en Lisboa" y "Beatus Ille".

Turismo

Plausible desarrollo del turismo ariqueño susceptible de un intercambio con Bolivia

Mario D. Ríos Gastelú

El éxito de toda promoción turística, se origina en lo que ofrece el país al visitante, esto es, facilidades de viaje, confort en los hoteles, conferencias de real importancia, paseos bien organizados y todo aquello que siendo novedad, tiene que ser atracción que prolongue el interés permanente en todos los países hacia determinada nación. Vender el turismo, es tarea que aún no se ha emprendido en Bolivia y somos uno de los países con mayor variedad de paisaje.

La red hotelera es sin lugar a titubeos lo que más exige el visitante. Donde alojarse y qué es lo que se le ofrece para su esparcimiento, su comodidad. Como puede llevar adelante una vacación que no frustre sus deseos, en fin, el hotel juega importante tarea en el papel de atraer turistas.

En Arica estuvimos hospedados en el Azapa Inn y conocimos a grandes zancadas otros hoteles de atractiva construcción. Pero vamos por partes, al fin y al cabo donde más apreciamos las cualidades del alojamiento fue en el Azapa en cuyas instalaciones conversamos con su gerente Juan Luis Constenla Veloso, un diligente gremial en el ramo hotelero, un carismático anfitrión y un interesante interlocutor que nos puso al tanto de cuanto queríamos saber, particularmente en el caso nuestro en que la curiosidad se extendió por todos los predios del Azapa, caracterizado por sus hermosos jardines naturales, aves que trinan al despuntar el alba y palomas que arrullan al tefuirse de fuego el cenit de Arica.

Juan Luis Constenla

El Hotel Azapa se construyó el año del Mundial de Fútbol que organizó Chile. Fue la primera parte de un inmueble que se multiplicaría en capacidad e importancia en el país, dice Constenla, refiriéndose a las nuevas edificaciones que hacen un conjunto de habitaciones muy bien dispuestas sobre jardines encantadores.

Una sociedad anónima Seva en los hombros la responsabilidad empresarial del hotel prolongando, de esa manera, otras labores trascendentales, como dirigir una editorial que le ha dado prestigio internacional desde las ferias organizadas por esa institución, con sede central en Santiago de Chile, donde se aprecia la variedad de obras, temas y autores.

¿Esa es toda la labor de la empresa?

- En realidad no, porque a la actividad editorial y hotelera se suma la turística, que es la de mayor importancia en cuanto a realaciones internacionales.

- El Hotel Azapa está dividido en tres áreas: la de habitaciones preferenciales, las de lujo y las de lujo superior, sumándose a todas un sector de pequeñas cabañas donde pasan vacaciones grupos reducidos que gustan del otro estilo de alojamiento. En total, en la tres áreas mencionadas están instaladas 250 ramas.

- Nuestro hotel - amplía Constenla- tiene la virtud de ofrecer al visitante mucha comodidad y expansión a sus preferencias deportivas, pues tenemos campos deportivos donde se practican basquetbol, tenis, natación, excursiones, trote, gimnasia, tenis de mesa, fútbol de salón y otras preferencias menores.

- Tengo la impresión de que este hotel es un gran aporte a la Ecología.

- Por cierto que el contacto del hombre con la naturaleza, hace del Azapa un lugar ideal. Rodeado de grandes arboledas, jardines y diversidad de aves, el concepto ecológico es mejor comprendido.

Por lo demás tienen los servicios que todo hotel de categoría tiene que ofrecer a sus alojados.

SAINT GREGORY

Otro hotel de primera categoría es el Saint Gregory, donde el confort rebasa la imaginación. De coquetta arquitectura, ofrece a sus clientes cómodas habitaciones. Sin duda, el costo es elevado, pero se puede disfrutar de vacaciones.

MARINA INN

Un tercer nombre entre los hoteles visitados: Marina Inn, algo para que una familia de seis personas y un dependiente puedan habitar uno de los ocho departamentos que se ofrece a un costo de 380 dólares la noche.

En medio de esa red hotelera, programas turísticos y todo lo que puede significar intercambio turístico, Arica busca el acercamiento a Bolivia y Perú a fin de llegar a nuestras ciudades y conocer nuestros hermosos hoteles, aquellos que se levantan en las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba, donde se puede disfrutar de un inolvidable descanso.

Arica, noviembre 1991

CONFRATERNIDAD PERIODISTICA.- *El director de "La Estrella de Arica", Darío Canut y Patricia del Carpio de la entidad turística organizadora del evento durante las conferencias ofrecidas en el Azapa Inn. A la derecha, Juan Carlos Poll Iglesias entrega un diploma de honor al periodista boliviano Mario Espinoza.*

ideo boliviano acogido
vorablemente en Alemania

ideos en Instituto Goethe

▼ Premio Nacional de Periodismo

▼ Nueva directiva del Círculo de Mujeres Periodistas

Arte y Cultura

MAX ERNST.- En el Museo Nacional de Arte, hasta el 29 de noviembre se expondrán los libros y la obra gráfica del fallecido artista renano Max Ernst.

ARTESANIAS DEL ECUADOR.- En el Centro Cultural Tambo Quirquincho (Calle E-Valle Esq. Pza. Alonso de Mendoza), se realiza la exposición de artesanías del Ecuador, hasta el 30 de noviembre.

"NAVEGANTES DEL VIENTO".- Rosario Mejía expone sus pinturas en la galería "Puerta del Sol" del Hotel La Paz.

EXPOSICION COLECTIVA.- Seis pintores nacionales, presentan sus obras en el salón "Arturo Borda" de la Casa Municipal de Cultura. El auspicio corresponde al Círculo Europeo-Unionce, Asociación de Ex Estudiantes en Bélgica y Asociación de Ex Estudiantes en España. Se mantendrá hasta el 29 de noviembre.

OBRAS LITERARIAS MILITARES.- En la Academia Boliviana de Historia Militar (Pza. Murillo) hasta el próximo día viernes.

"EL DERECHO DE SER PERSONA".- Mañana se inicia el IIo. Seminario de Psicología Integral. Las inscripciones se reciben en el Edif. Alameda 1er. Mezzanine, of13 . Mayores informes a los telfs. 795264, 351593 y 372084..

"MILITARIZACION Y NARCOTRAFICO".- Es el tema de la exposición bibliográfica que del 26 al 29 de noviembre propiciará RELISE en el Museo de Etnografía y Folklore.

ROBERTO VALCARCEL.- Presenta en la galería Arte Unico una exposición de sus últimas obras. El público puede apreciarlas hasta el 27 de noviembre.

IKEBANA.- La Embajada del Japón auspicia la exposición de Ikebana y Origami en el local de la Sociedad Japonesa (Batallón Colorados esq. Federico Suazo).

TERTULIAS LITERARIAS.- Todos los miércoles a las 20:30, en AveSol (c. Gottia), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.

"IMAGENES Y REALIDADES".- Exposición que los artistas Hans Hoffmann y José Rodríguez presentan en el Museo Nacional de Arte.

"RETRATOS Y MARIPOSAS".- De Agnes Ovando-Sanz de Franck se presentan en Espacio Portales (Edif. Alameda, PB) hasta el 22 de noviembre.

MUESTRA EN SAN CALIXTO.-Isabelle Severino Camargo expone en el Museo del Colegio San Calixto, una muestra de trabajos en abstracto en tela y tejidos.

FOTOGRAFIAS HISTORICAS.- Exposición de fotografías históricas de Germán Rojas Cáceres en el Hall de radio Nueva América.

EJTI STIH.- Presenta acrílicos y dibujos en una exposición en Galería de Arte EMUSA (Av. 16 de Julio 1607).

JAIME KALIZAYA.- Artista potosino que expondrá sus pinturas en la galería El Paseo hasta el 25 de noviembre, Av. 6 de Agosto 2534.

En EMUSA:

Exposición conjunta de acuarelas y esculturas

En la Galería EMUSA se inaugura hoy una exposición conjunta de once esculturas de mármol, bronce y madera, de Danielle Caillete y dieciocho acuarelas de Javier Fernández.

Caillete, artista de nacionalidad francesa, pero que vive en Bolivia hace 25 años, ha incursionado también en el campo del cine, la fotografía y el video.

Entre 1978 y 1991, Javier Fernández realizó veinte exposiciones individuales en Santa Cruz, La Paz, Cuzco y cinco ciudades alemanas.

Mosaico de danzas tradicion[illegible] en el Teatro Modesta Sangin[illegible]

El Centro Cultural "Alfredo Domínguez" presenta hoy [illegible] de danzas tradicionales de diferentes regiones del [illegible] Modesta Sanginés...
Bajo la dirección de la profesora, Nelly Cortez, los [illegible] coreografías del folclor de Tarija, Chuquisaca, Potosí, [illegible]

Teresa Romero en expo[illegible] pictórica conjunta

Teresa Romero es una de las artistas que expone en la Casa de la Cultura, junto a destacados pintores de nuestro país, en la muestra colectiva que se lleva a cabo hasta el próximo 29 de noviembre.

Romero inició su carrera artística en 1989, en dos años participó en once exposiciones realizadas en Cochabamba, La Paz y Sao Paulo en Brasil.

Una parte de su producción artística se encuentra en la exposición anual organizada por la Galería "Los Tiempos" de la ciudad de Cochabamba.

La muestra pictórica conjunta, en la que participa Romero, fue inaugurada ayer en el Salón Arturo Borda, con el auspicio del Círculo Europeo - Unionce y las Asociaciones de ex estudiantes de España y Bélgica.

Esta exposici[illegible] ta y cinco obras e[illegible] óleo y acrílico.

Junto a Rom[illegible] berto Medina, Ramiro Mend[illegible] Tarquino y Berth[illegible]

Artistas iberoamericanos preparan defensa de valores autóctonos

Santiago de Chile, 18 nov (EFE).- Con la presencia de delegaciones de España, México, Venezuela, Colombia, Uruguay, Argentina y Chile , se inauguró hoy lunes en la capital chilena el Primer Congreso Ibero-Latinoamericano del Espectáculo Artístico y sus Derechos Intelectuales.

La reunión, que se prolongará hasta el próximo miércoles, congrega por primera vez a dirigentes gremiales del mundo del espectáculo de España y América Latina. El Congreso busca fundamentalmente avanzar en la conformación de un plan que defienda los valores autóctonos en las programaciones de los canales de televisión, cines, teatros y radios de la región.

La idea es otorgarle más importancia a los artistas de habla hispana y a todo lo que representa la imagen de cada país, explicaron sus organizadores chilenos de la Federación del Espectáculo.

"Nadie escuchaba" se estrena en Cuba

Nueva york, 18 (AP) - La película documental "Nadie escuchaba", que denuncia las violaciones de los derechos humanos en Cuba, va a ser presentada públicamente mañana y el miércoles en el Kino Center de Moscú, informó hoy el cineasta Néstor Almendros, realizador de la cinta junto con Jorge Ulla.

Almendros dijo que era la primera vez que realizadores disidentes de la Cuba de Castro son invitados oficialmente por una institución cultural soviética. El Kino Center (centro de cine) es un ente estatal donde se ofrecen charlas y se exhiben películas de todo el mundo.

Añadió Almendros que Ulla se encuentra ya en Moscú donde ofrecerá una conferencia de prensa y sostendrá charlas con intelectuales y profesionales de la industria cinematográfica soviética.

Rechaz[illegible] celebrac[illegible] V Center

San Cristó[illegible] sas (México). [illegible] Setenta escrit[illegible] de 19 lengua[illegible] México se pre[illegible] en la localidad [illegible] Cristóbal de las [illegible] la celebración [illegible] río.

Los asisten[illegible] unión de escr[illegible] nos en lengua[illegible] declararon con[illegible] Gobierno de M[illegible] en los festejos [illegible] rio del Encuentro [illegible] dos y Descubri[illegible] rica.

Según ellos, [illegible] miento "signifi[illegible] más de 20 mill[illegible] nas mexicanas".

"Tenemos el [illegible] miso de conser[illegible] en ocasión pa[illegible] nuestra unidad [illegible] ceso de lucha [illegible] nuestra libertad [illegible] escritores parti[illegible]

Guía de Tv

GUIA DE TELEVISION-martes 19 de noviembre de 1991
Para la guía completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo

HORA	PRODUCCION	CANAL
MINISERIES		
22:00	"El mundo de Juan Lobon"	2
22:30	"Los pecados de Inés H."	9
24:00	"Super miniserie"	7
PELICULAS		
14:25	"Matiné"	11
15:20	"Cine de la tarde"	4
16:30	"Tarde de cine"	13
22:45	"Las aventuras de By By"	7
	"Tango en Broadway"	13
23:00	"Holocausto 2000"	2
23:40	"El Mandatario"	11
TELENOVELAS		
8:10	"Esa muchacha de ojos café"	2
8:40	"Natacha"	9
9:10	"Paraíso"	2
	"Angeles blancos"	9
10:30	"Mundo de juguete"	9
13:30	"Quinceañera"	4
	"Años Dorados"	2
14:00	"Pobre diabla"	6
14:25	"Gardenia"	9
18:30	"Muchachitas"	9
19:00	"Alcanzar una estrella"	6
	"Manuela"	9
19:30	"Rosa salvaje"	11
20:00	"Mundo de fieras"	9
	Pelito"	4
21:00	"Dieta"	2
21:20	"Abigail"	7
21:30	"Pobre diabla"	6
	"Amor de nadie"	11
21:45	"Pasionaria"	4
	"Mandala"	11
PARA NIÑOS		
11:00	"Daba-daba-du"	9
11:10	"Bim-bum-bam"	2
12:00	"Chiquilladas"	11
15:30	"Ntra. América para niños"	7
14:25	"Bim-bum-bam"	2
15:00	"Bloque infantil 1"	7
15:20	"Show de Jacky"	9
16:00	"Mundo de colores"	6
16:30	"TVO"	11
16:15	"Bloque infantil 2"	7
17:00	"El club de todos"	11
18:00	"El show de XUXA"	2
19:00	"Teleclases"	13
PARA JOVENES		
16:00	"Onda joven"	15
17:00	"Compacto 4"	4
17:45	"Stylo"	2
18:30	"Telemúsica"	11
18:40	"Recreo"	13
19:00	"Conexión"	21
OTROS PROGRAMAS		
17:00	"Feria de la [illegible]	
18:00	"Buzón cult[illegible]	
22:20	"Antología [illegible]	
20:45	"La calle se[illegible]	
	"Apuntes [illegible]	
23:30	"Matices del [illegible]	
DEPORTES		
12:00	"Deporte 7"	
12:20	"Más deport[illegible]	
12:30	"Deportivo [illegible]	
	"ATV deport[illegible]	
12:45	"Pro deport[illegible]	
13:00	"Deporte tot[illegible]	
18:30	"ATV deport[illegible]	
19:25	"Deportivo [illegible]	
20:20	"Deporte en [illegible]	
21:45	"Más deport[illegible]	
22:00	"Deporte tot[illegible]	
22:40	"Pro deport[illegible]	
NOTICIEROS		
6:40	"Buenos día[illegible]	
7:05	"CNN 24 ho[illegible]	
12:20	"Persp. In[illegible]	
13:00	"Perspectiva[illegible]	
	"Noticias [illegible]	
	"El mundo[illegible]	
	"Reporte [illegible]	
13:40	"PAT 24h. [illegible]	
20:00	"Perspectiva[illegible]	
	"Noticias [illegible]	
	"Hora 20" [illegible]	
	"PAT 3ra. [illegible]	
	"Debate [illegible]	
20:30	"Telepresa[illegible]	
	"40 minutos[illegible]	
21:00	"Telebalan[illegible]	
22:00	"El mundo[illegible]	
	"Visión 22"	
22:55	"CNN 24 ho[illegible]	
23:40	"Noticias [illegible]	
24:00	"Interpresa[illegible] media noch[illegible]	

LAS GRANDES MINISERIES DEL 2

DEL CICLO "BEST SELLERS"
OTRA SOBERBIA SUPERPRODUCCION DE rtve

EL MUNDO DE JUAN LOBON

BASADO EN LA NOVELA DE: LUIS BERENGUER

GRAN ESTRENO MARTES 19 A Hrs. 21: 55

POR LIDER EN MINISERIES

PROVIDA

tercera edad:

Educación para la salud

La Organización Mundial de la Salud define salud como: "UN ESTADO DE COMPLETO BIENESTAR FISICO, MENTALY SOCIAL Y NO UNICAMENTE LA AUSENCIA DE ENFERMEDADES O ACHAQUES". Los cuidadores o las personas encargadas de ancianos deberán considerar muy seriamente este aspecto ya que toda persona sea anciana o no TIENE EL DERECHO DE SENTIRSE

FACTORES IMPORTANTES PARA UNA BUENA SALUD

EL AIRE PURO // la gente anciana necesita poder respirar aire limpio no contaminado y hacer ejercicio regularmente para expander los pulmones.

Es importante llevar una dieta bien balanceada con bastante agua limpia para evitar estreñimiento y otras enfermedades.

Es necesario tener visitas regulares al doctor y al dentista.

Es necesario la posibilidad de auxilios para caminar, rieles manuales en las escaleras, pisos no resbalosas a fin de que se eviten las caídas.

Una buena higiene personal. Un baño diario, ya sea en la ducha o el lavatorio.

La higiene de los dientes, cabellos, etc.

COMUNICACION y apoyo con otras personas.

Mantener su autoestima mediante interés en una actividad específica o a través de algo que desempeña dentro de la familia, darles ciertas responsabilidades.

Es importante que dentro de la educación sobre la salud, se mantenga al anciano informado para que tome sus propias decisiones, el fumar, por ejemplo, debe informar que es dañina para la salud, sin embargo si la persona es DEJELA, esta información deberá ser efectuada sin TRATAR DE ALARMAR AL ANCIANO, haga que refute cualquier diagnóstico médico que diga "sensación de edad". La familia del anciano también deberá ser informada. El cuidador o persona responsable deberá, junto con la persona, ver lo que podrían cambiar el bienestar de éste dentro de la casa, mayor luz, rieles para caminar, auxiliares para la cocina etc. Asimismo es un buen cuidado de la piel e higiene y preocuparse por la dieta, darles a que ingieran FRUTAS Y LEGUMBRES para mantener evacuaciones del intestino y vejiga y motivarlos para que tengan periodos de descanso y reposo.

Fundación Nacional PROVIDA (AYUDA AL ANCIANO) Filial La Paz, se encuentra en Av. Mcal. Santa Cruz Nº 1088 Edif. Sagrados Corazones 2º Piso Telef. 320124 Casilla 2921 La Paz.

"Reflexiones sociológicas de la educación de adultos y educación formal" de Estela Morazón de Arzadum, fue presentado el pasado viernes en la Casa de la Cultura.

Caballé y Carreras participarán en una actuación de beneficencia

Londres 18 nov (EFE).- Monserrat Caballé y José Carreras actuarán el próximo 6 de marzo en el auditorio "Victoria Hall" de Ginebra en beneficio de la lucha contra la leucemia, un tipo de cáncer que según la Organización Mundial de la Salud (OMS) es el decimosegundo más frecuente en el mundo. Lo anunciaron fuentes próximas a la organización de esta gala benéfica, que patrocinada por la OMS y la misión de España ante la sede europea de Naciones Unidas.

Según las últimas estadísticas de la OMS, la leucemia, ya sea aguda o crónica, es el decimosegundo lugar en la lista de cánceres más frecuentes en el mundo, en que se mantiene año tras año con la aparición de seis nuevos casos por cada 100.000 habitantes.

"La mitad de todos los casos de leucemia son clasificados agudos y la otra mitad crónicos", señaló el experto de la Unidad de Cáncer de la OMS, Valentín Koroltchouk, quien añadió que la incidencia de estos tipos de leucemias varía de acuerdo a factores de edad, sexo y geográficos, aunque "el origen verdadero de la enfermedad sigue siendo desconocido".

Según cifras de la OMS, la leucemia crónica mielocítica, que representa el 15 por ciento de todas las leucemias, se da más frecuentemente en hombres que en mujeres y suele aparecer en pacientes mayores de 40 años.

En el caso de la leucemia crónica linfocítica, dos veces más común que la anterior, el 90 por ciento de los enfermos tienen más de 50 años, y más de la mitad son hombres.

Por el contrario, la leucemia linfoblástica aguda, tiene una incidencia mayor en niños y predomina generalmente en las niñas.

Según Koroltchouk, hasta hace sólo unos años, la leucemia era una enfermedad casi mortífera, ya que los tratamientos aplicados carecían de efectividad.

"Sin, sin embargo, podemos hablar de tratamientos efectivos, capaces de prolongar la vida del enfermo, aunque en su mayoría son de acceso muy minoritario por la carencia de los mismos", agregó.

Entre las últimas estadísticas de mortalidad por leucemia en los países europeos realizadas por la OMS, sitúan a España en el vigesimosegundo lugar con 1,4 casos por cada 100.000 habitantes, cifra que sólo se reduce en una o dos décimas en países como Yugoslavia, Portugal y Bulgaria.

Entre los países que se sitúan a la cabeza de estas estadísticas -con un índice de mortalidad de 1,6- figuran Finlandia, Irlanda, Grecia, Reino Unido, Francia, Japón, Italia, Checoslovaquia y Dinamarca.

Según Koroltchouk, los enfoques terapéuticos varían entre las leucemias agudas y crónicas e incluyen desde el trasplante de médula ósea hasta la aplicación de quimioterapias y uso de drogas cuya finalidad es reducir la población de células cancerosas hasta unos mínimos en los que las células normales puedan repoblar el cuerpo.

En el caso de la leucemia linfoblástica aguda, estos tratamientos han dado como resultado la completa remisión de la enfermedad en el 90-95 por ciento de los niños y en el 70 y 80 por ciento de los adultos, según cifras de la OMS.

Los pronósticos son igualmente más favorables para los niños en el caso de la leucemia aguda no linfocítica, ya que la completa remisión de la enfermedad se cifra en este grupo de edad en un 80 por ciento de los casos frente al 60 por ciento de adultos.

La probabilidad de que tras un periodo de 5 años la enfermedad no vuelva a aparecer es de un 45 por ciento en el caso de los niños, y sólo de un 10 por ciento en el de los adultos.

Secretaría Nacional del Convenio "Andrés Bello"
Ministerio de Educación y Cultura

SISTEMA SOL DE INTERCOMUNICACION PARA LA EDUCACION, CULTURA Y CIENCIA Y TECNOLOGIA

REUNION DE REDES DEL SISTEMA SOL EN LA PAZ

Temario: - Informe de la constitución de redes del Sistema Sol en otras ciudades de Bolivia
- Planificación de actividades

Lugar: Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) Ingavi 916
Fecha: Sábado, 23 de noviembre
Hs. 9 - 12
Información: Bertha Lecoña (Biblioteca MUSEF, Tel. 358559)

La Paz, noviembre de 1991

Candidatos a Premio Nacional de Periodismo

La Asociación de Periodistas de La Paz, procedió a la recepción de candidaturas y trabajos para optar a los Premios de Periodismo 1991. En tal oportunidad se recibieron 8 aspirantes candidatos para el Premio Nacional; 21 trabajos para el Premio de Prensa; dos libretos de radio; tres videos; ocho fotografías y 30 caricaturas.

El jurado calificador hará conocer los nombres de los ganadores fines de mes. Los premios se entregarán en acto público el 6 de diciembre.

Nueva directiva en el círculo de mujeres periodistas.- El pasado viernes en la Asociación de Periodistas de La Paz, se procedió a la elección de la nueva directiva del Círculo de Mujeres Periodistas de La Paz. Esta quedó constituida por Lucía Sauma en el cargo de Presidenta, la misma será colaborada por Mabel Azcui, Magali Vega, Janette Linárraga y Fátima Lopez.

La posesión de la nueva directiva se llevará a cabo el 6 de diciembre.

Pavarotti recibe premio a mejor artista del año

Londres, 18 nov (EFE) - La ciudad de Londres volvió a recibir con lluvia al cantante de ópera Luciano Pavarotti que llegó a la capital británica para recibir el premio anual que la revista "Gramophone" le ha otorgado como mejor artista del año.

"Deben de haber preparado la lluvia para mí", bromeó el tenor que, durante su última estancia en Londres, el pasado mes de julio ofreció un recital en los centros jardines de Hyde Park ante 150 000 personas y bajo un tremendo aguacero.

Durante el pasado año, el disco "Lo mejor de Pavarotti II" ha conseguido vender, sólo en Gran Bretaña, cerca de 4 millones de ejemplares y se ha mantenido en el primer lugar de las grabaciones de música clásica más vendidas.

La revista "Gramophone", reconocida como una de las más expertas en el mundo de la música clásica, ha conseguido que Pavarotti asistiera personalmente a la gala ofrecida en el hotel Dorchester de Londres, donde la cantante Joan Sutherland le entregó el premio. "Dudo que reciba este premio de manos de mi colega Joan, ¡qué galardón puedes ser que éste?", afirmó Pavarotti durante la ceremonia de entrega.

Sutherland, que se retiró de su carrera artística el pasado año después de 30 años como una de las mejores sopranos, también recibió un premio conmemorando toda una vida dedicada al "bel canto".

"Chaman Marka" un video boliviano para no olvidar otros 500 años

Por Peter Van Assche
En Europa, y especialmente en Alemania, causó gran impacto la presentación del video boliviano "Chaman Marka", que refleja la situación de los campesinos aymaras en la lucha por la mejora de sus posibilidades.

"El trabajo de Hugo Tellería en la dirección, junto a campesinos de la zona altiplánica de Tika Belén, nos ha llevado a la reflexión no sólo a la prensa oral y escrita, sino a las esferas especializadas en desarrollo en el Tercer Mundo y otros centros de cooperación de mi país", manifiesta Iren Führ en una carta enviada a nuestra redacción desde Berlín, junto a un artículo publicado en Bélgica a propósito del video que transcribimos a continuación.

Consideramos que la difusión de nuestras producciones en el exterior, es tan importante como la opinión que sus presentaciones proveca en la prensa especializada, por ello ponemos a su consideración la nota de Peter Van Assche, escritor y periodista en Bélgica.

Muy cerca de Tika Belén, un pueblito a 4.100 m.s.n.m. en la altiplanicie boliviana, quedan todavía ufanas las "Chullpiras" imponentes, impenetrables y prácticamente integras. Casi mil años después de su construcción, estas elegantes TUMBAS son hasta hoy testigos muchos de la grande y rica cultura aymara, quizá principalmente de la humanidad, la cual 2.000 años antes de nuestra Era originó el complejo Templo de Tiahuanaco con su famosa Puerta del Sol.

Después de más de 5 siglos de sometimiento, todavía queda a los aymaras, de su ancestral cultura, su idioma y los ritos llenos de prácticas religiosas de misterio mitológico aún desconocido.

Sin embargo, la vida de estos aymaras actuales es lamentable, están casi subalimentados, muchos de ellos migran hacia las ciudades en busca de trabajos mal pagados, para luego retornar una vez al mes a su pueblo con algunos alimentos básicos para la familia. Las mujeres trabajan en los campos, en los cuadras, a causa del frío y de la sequía, sólo cultivan quinua y papas para hacer "chuño" (papa deshidratada), alimentos fundamentales para su conservación por años. A veces los niños deben pasar días enteros fuera de la casa con las pocas ovejas y llamas, buscando algo de hierba en algún prado natural...

Multiplicadas generaciones indígenas abrigaron la sana esperanza de que sus niños, algún día, tuvieran mejor suerte que ellos... Y hoy día es precisamente en esto en lo que Tika Belén, de 400 habitantes, se diferencia de los otros numerosos pueblitos aymaras de la Provincia Villarroel, a 300 km de la capital, casi frontera con la República de Chile.

Desde hace seis años parecer ser que su esperanza por un futuro mejor se hace realidad. No son las organizaciones de desarrollo extranjeras, ni los dirigentes políticos bolivianos los que **han efectuado intervenciones drásticas en el destino de Tika Belén. Es el resultado de un proceso interno, que se refiere a la esencia** misma de la economía pre-colombina aymara: Ayllu, que fue la célula vital de la cultura aymara. El Ayllu la tierra de propiedad común, lo mismo que los animales y los instrumentos de trabajo. El Ayllu que fue el vínculo entre lo religioso, lo consanguíneo, lo económico y lo político en esa rica sociedad aymara. Más que una ciencia fue una práctica y esta esencia es la que renació en los indios de Tika Belén. El proceso del trabajo y de la producción fue nuevamente un asunto del pueblito entero. Este principio, justo con la fe en su propias capacidades, la dirección de un ingeniero boliviano y la solidaridad de grupos de amigos de Bélgica y Alemania en el plano financiero modesto, constituyeron a lo largo de seis años los fundamentos de un futuro nuevo. En una zona donde a veces, en años no cae una sola gota de agua, excavaron una colina sacando más de 800 toneladas de tierra con instrumentos rudimentarios, para una reserva de agua, única en el altiplano. Hicieron una captación de agua sobre una represa juntando cuidadosamente hilitos de agua que bajan de un cerro, frataíaron un sistema de riego así que en los campos se puede cultivar forrajes. Por las noches se dispone de alumbrado mediante paneles solares.

Era necesaria quizá esta introducción para tener una idea cabal del Film "Chaman Marka".

Esta película de 30 minutos de duración quiere ser testigo de este singular proceso histórico, en momentos en que las etnias indígenas del Continente Americano tienden a desaparecer, ya no por invasiones o "descubrimientos" sino por la dependencia económica y política, la marginación y alienación cultural. "Chaman Marka", está formulado como un drama-documental, con un alto contenido socio-económico, en un marco político y cultural que señala acontecimientos concretas a la problemática indígena boliviana, ante el escepticismo que por años los gobernantes de ese país, no creían en la fuerza creadora de estos indios.

Los propios indígenas de Tika Belén, agrupados en Ayllaqure, cooperativa fundada por ellos, dramatizan su propia historia, durante los seis años de dura labor y desengaños. Y actúan en el filme, con la misma convicción emocionante como cuando trabajaron todos esos años.

En esta líneas de la historia, el filme se sitúa en el año 83, fecha en la que el Altiplano boliviano fue castigado por la sequía más grande de su historia en los últimos 150 años. En este marco, es entonces que los indígenas recurren al gobierno para pedir asistencia. Mediante un cambio de plano muy bien logrado en el filme, de una singular reunión indígena en la escuelita, se lleva al espectador a otra reunión en el Parlamento, donde los Senadores y Diputados viven una realidad distinta al de su pueblo. En esta corta escena, baja una música de fondo carnavalesca, se muestra a los gobernantes tales como son:

... Indiferentes ante las necesidades de los indios. De esta suti ironía se puede advertir el profundo racismo y desprecio que sufren los indios en su propia tierra.

Pero hay más. De una manera a veces poética, a veces impactante narra la vida en el Altiplano: Las costumbres y tradiciones indígenas de cada día. La música de "tarka" flautas de sonidos graves, tan autóctona y original de la zona. Las danzas con sus vestimentas típicas. Entre otras escenas, continúa la original y fascinante "Huilancha", que es la milenaria ceremonia religiosa indígena. Aquí se encuentra una parte de la misteriosa concepción del mundo Aymara. En ella hay representaciones concretas de la vida espiritual y material: Sobre el multicolor "aguayo" fino mantel de tejido de Alpaca, extendido directamente en la tierra elegida de antemano, se observan pequeñas figuras de arcilla de animales plantas y casas. A estas representaciones rodea una corona de hojas verdes de Coca. En el centro un cántaro de barro con agua limpia y otro con alcohol puro y muchas hierbas aromáticas rodeadas con ají. A todo este conjunto se le llama "la Mesa de la Pachamama"... La ceremonia es celebrada por dos sacerdotes ancianos del pueblito, que oran dirigiendo su mirada hacia la alturas con las manos hacia las montañas, mientras el resto de la gente, de rodillas y también circulo, tomados de las manos, escuchan con profundo respeto las plegarias. A esta ceremonia acompaña el ritual del sacrificio de una Llama blanca, como signo de agradecimiento a la Pachamama madre tierra por los favores recibidos. Con la sangre del animal, el alcohol y la coca se bendice a la tierra por los cuatro puntos cardinales, mientras el humo de las hierbas aromáticas se confunden con el viento. La Coca, originaria de Bolivia y del Perú, es hasta hoy la hoja Sagrada de los indios. Está presente en todas las acciones de la vida espiritual y cotidiana desde ya épocas remotas. Aún existe la profecía, antes de la llegada de los españoles. "... de que vendrá el extranjero o blanco a manchar y envilecer nuestra hoja sagrada que será el final de su propia destrucción y el inicio de nuestros sufrimientos..." Esta profética maldición se refiere sin duda al uso de la Coca para cocaína, droga que comenzó a convertirse en flagelo ya de una parte de la humanidad...

La ceremonia de la Huilancha, tan original y excepcional, rara veces es llevada al cine en su real dimensión, por su intimidad religiosa que encierra para estos indios.

Al final de la película, muestra a modo de documental los frutos del trabajo de la comarca, donde ahora hay un oasis en medio de la agreste e inmensa geografía de la Altiplanicie boliviana.

El director del filme, Hugo Daniián Tellería, un Ing. Agrónomo boliviano y a la vez, protagonista de la historia de "Chaman Marka", representa un ejemplo de lo que un profesional comprometido puede hacer por su pueblo indígena. El filme, comienza con la siguiente leyenda: "... Más allá de las armaduras españolas y lejos de los golpes militares y del narcotráfico en la vida republicana boliviana hay un Pueblo con fuerza..."

En los créditos finales los indígenas de Tika Belén, dedican su grande esfuerzo a su hermano Celestino y a sus compañeros campesinos indígenas bolivianos" que a pesar de los 500 años de luchas, sufrimientos y resistencia aún son invencibles..."

Brussel, Bélgica, 9.10.91

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 ADORABLE CHATURA y el Mundo al Instante

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 PENSAMIENTOS MORTALES

UNIVERSO
Tel. 342060
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 MASACRE EN EL BARRIO JAPONES y el Mundo al Instante

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 OCHO DE UN TAJO y "MAD FORCE" LA FUERZA DEL FUTURO

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325348
Matinée Hs. 16.00 Tanda 19.30 TE AMASE HASTA MATARTE y el Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362138
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 TERMINATOR -II y el Mundo al Instante

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30 PINOCHO y EL EMPERADOR DE LA NOCHE (para todos los niños) Tanda Hs. 19.30 y Noche Hs. 21.30 HENRY Y JUNE (May. 21 años) y el Mundo al Instante

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 15.30 LOS DIOSES DEBEN ESTAR LOCOS Tanda Hs. 18.45 LOS DIOSES DEBEN ESTAR LOCOS - CIDOR y MAS QUE UN ERROR

IMPERIO
Tel. 340451
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 ROBOCOP I y ROBOCOP II

CENTER
Tel. 324271
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 EL REGRESO DE KING KONG - NINJA CONDOR 13 y BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS (May. 21 años)

ROXY
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 doble UN BUEN POLICIA y ESPIA POR ERROR (14 años)

PLAZA
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 doble IMAGEN -JHON LENNON y COHMILLO BLANCO

BUSCIE
Matinée y Tanda doble LAS MINAS DEL REY SALOMON II y EL REGRESO DE LOS MUERTOS VIVIENTES II

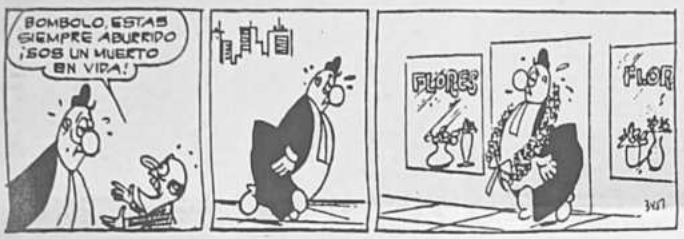
HISTORIETAS

el detalle que faltaba

justo y franco

bugs bunny

bombolo



CRUCIGRAMA
Por Luis Campos

HORIZONTAL

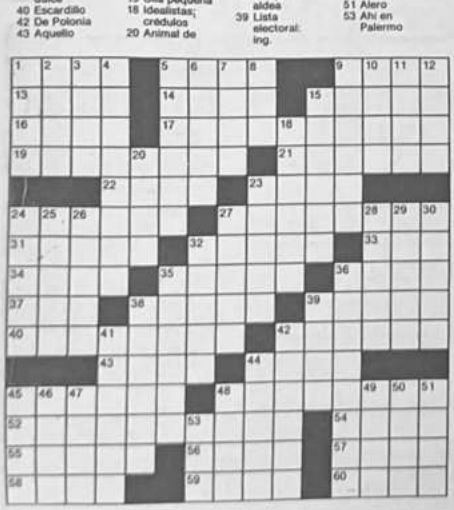
1 Letra griega
5 Pañuelo largo
9 Libro; volumen
13 Alexander Graham —
14 Actriz británica — Lenska
15 Aceite de La Iglesia
16 Carril
17 Que tira a amarillo
19 Alternativos
21 Pres. colombiano Alberto — Camargo
22 Actor Will —
23 Escabullirse
24 Aplasto; aliso
27 Poda tallos
31 Liquidación
32 Lancha ligera
33 Flor de —
34 Me — (desciendo del caballo)
35 Layas; paletas
36 Diligencia; emulación
37 Actriz — Ullmann
38 Varonil
39 Azucarillo; dulce
40 Escardillo
42 De Polonia
43 Aquello
44 Loma en Hillsboro
45 Litoral
48 Muelle de automóvil
52 Tragaluz
54 Cantante Billy —
55 Retablo; tabernáculo
56 Baile/música de Viena
57 Allí
58 De un signo zodiacal
59 Lago de Italia
60 Elevarse: ing.

VERTICAL

1 Cala; caleta
2 Noble; fiel
3 líquido insecticida
4 Familiar; relacionado
5 Moliera
6 Salero; jovialidad
7 De pollo o aeroplano
8 Domicilio
9 El que hace ollas
10 Analizar el libro
11 Cala; salpica
12 Plantigradas
15 Olla pequeña
18 Idealistas; crédulos
20 Animal de lapones
23 Henil; almiar
24 Cocinala
25 Lapicero
26 Traslada
27 Flor sin olor
28 Colmada
29 Lila: ing.
30 Pone al sol
32 Italiano — Ponti
35 Desvalijan
36 Callejuelas
38 Vitaje; aldea
39 Lista electoral: ing.
41 Islas triangulares
42 Peludo
44 Di con algo
45 Ovalado
46 Relevador eléctrico
47 Hacia el interior: ing.
48 'Lo dijo —, punto redondo'
49 Solitario
50 Lienzo
51 Alero
53 Ah! en Palermo

SOLUCION ANTERIOR

B	O	O	M		L	O	G	R	E		A	C	T	A
U	N	T	A		I	D	E	A	R		L	U	I	R
D	I	E	Z	Y	S	I	E	T	E		T	E	M	O
A	S	O	M	A	B	A		A	C	T	I	V	O	S
			O	R	O				T	O	V	A	R	
A	M	O	R	D	A	Z	A	D	O	R	A			
M	I	T	R	A		I	Z	A	R			F	A	N
P	E	R	A		A	P	U	R	A		P	O	L	A
O	L	A		C	E	L	I		C	A	R	G	O	
			C	U	A	R	E	N	T	A	Y	D	O	S
	P	A	R	E	D			U	V	A				
E	S	C	A	S	E	Z		B	R	A	S	E	R	O
V	I	A	S		M	A	T	A	R	R	A	T	A	S
E	C	T	O		I	T	A	L	O		D	E	D	O
L	O	A	S		A	O	J	A	N		A	R	A	S



El tiempo (boletín meteorológico)

Día martes 19 de noviembre de 1991

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	33.0	20.0
Riberalta	23.0	22.5
Rurrenabaque	32.5	21.5
Trinidad	33.0	23.0
S. I. de Velasco	32.0	22.0
Santa Cruz	33.5	24.0
Cochabamba	29.0	12.0
Sucre	23.0	10.0
Camiri	33.0	16,5
Potosí	16.0	-0.5
Charaña	20.0	-4.0
Oruro	20.0	-2.0
Puerto Suárez	35.0	25.0
Tarija	30.0	14.0
Yacuiba	34.0	18.0
La Paz		
Zona Central	20.0	5.0
El Alto	16.0	1.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.-Presentará cielo poco nuboso a nuboso con vientos débiles a moderados de dirección variable, poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO CORDILLERA Y VALLES.- Presentarán cielo poco nuboso ligera inestabilidad en horas de la tarde, vientos débiles a moderados de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.- Presentarán cielo nuboso, vientos débiles a moderados del cuadrante NO-ROESTE, temperaturas con poco cambio.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	6.0 °C
	MAXIMA:	20.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	1.0 °C
	MAXIMA:	16.0 °C

MUNDO Institucio

CITSA inauguró nuevo edifici y amplió su planta industrial

Con una gran asistencia de empresarios y autoridades del gobierno el directorio de la Compañía Industrial de Tabacos Sociedad Anónima (CITSA), inauguró su nuevo edificio y la ampliación de su planta industrial.

El ministro a.i de Industria y Comercio, Jorge Paz, puso de relieve en su discurso este nuevo esfuerzo de los empresarios para invertir en Bolivia.

Por su parte el presidente de la Confederación de Empresarios Privados, Carlos Calvo, subrayó que "la participación de la empresa privada en la reactivación económica del país es cada vez mayor y que sólo las reglas claras en el juego de la economía dan confianza para invertir en proyectos cada vez mas importantes".

El nuevo edificio inaugurado consta de cinco plantas, especialmente diseñadas para oficinas, con niveles exclusivos para la Gerencia General y administrativa, computación, marketing y publicidad.

La ampliación de la planta industrial, es una construcción destinada a cumplir con los proyectos de exportación y para albergar la más moderna maquinaria industrial del ramo en Latinoamérica

Los anfitriones, el presidente de CITSA Raúl Adler, Edgar Aguirre, Ana María Pravelman, Waldo Velazqu

Alberto Romano B. y Bernard Petermann de la empresa Hoechst, proveedores industriales de CITSA.

Jorge von Bergen de La Papelera

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel.320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 37
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea R
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 3

Farmacias de turno (Tel.366823)

LOS CEDROS c. Potosí 1287, Tel. 372610
OFZAN c. Pichincha 552, Tel. 326617
MURILLO c. Murillo Edif. Murillo local 4, Tel. 372498
MOISES Av. Manco Kapac 405, Tel. 351091
SAN COSME Evaristo Valle 153, Tel. 373600
VICTORIA c. Pedro Salazar 278, Tel. 362375
CRISTO REY Av. Gral. Lanza 2210, Tel. 327534
ECUADOR Av. Ecuador esq. R. Gutiérrez, Tel. 341901
IMPERIAL c. México 1411
MONSERRAT c. Héroes del Acre 1676, Tel. 362446
REGINA Av. Saavedra 2002 esq. Villaloboos, Tel. 342865
TREBOL Av. Simón Bolivar 1964, Tel. 392268
CALY c. Estados Unidos 1131, Tel. 379480
LA MILAGROSA Av. de las Américas esq. Bat. Ustares, Tel. 312247
VENUS Cruce V. Copacabana y V. San Antonio, Tel. 332117
SAN FRANCISCO DE BORJA c. 8 No. 270 Pampahasi
BAPTISTA c. Baptista 990, Tel. 326427
SEÑOR DE MAYO Av. República 1491 V. Victoria, Tel. 343958
SAN FRANCISCO DE ASIS II Av. Buenos Aires 829, Tel. 375799
SAN HILARION Av. Buenos Aires 1702, Tel. 321993
LA CONFIANZA Tumusla 727, Tel. 342288
GENESIS c. Ricardo Bustamante 736, Tel. 3
SANTA RITA Max Paredes 944, Tel. 365334
SEGÜENCOMA Av. H. Ormachea esq. calle 7 782881
MARVAL Av. Michel 7433 Bajo Seguencoma.
PRACTICA Torre 1 Los Pinos entrada 3, Tel.
COLONIAL Av. Montenegro 295 San Miguel.
GIMARIN esq. c. 11 No. 70 Achumani, Tel. 7
FLEMING c. Villegas 6893 Irpani, Tel. 792296

EL ALTO

SAVIA Calle C. No. 111 Ceja El Alto, Tel. 810
4 DE FEBRERO Av. Constantino de Heredia Dolores, Tel. 810503
SATELITE C. Núñez del Prado No. 1244 Pta 7 Tel. 810040
OSIRIS I Plan 405 calle 21 A No. 877 C. Santiago
SAN HILARION Plaza 16 de Julio esq. 16 de J
SANTIAGO II calle 2 Manzano D Av. I Satélite 810899

Viajes

SALIDAS

Vlo 933 Santa Cruz	Hrs. 07:00
Vlo 933 Buenos Aires	Hrs. 07:00
Vlo 933 Camiri	Hrs. 07:00
Vlo 823 Cochabamba	Hrs. 08:00
Vlo 823 Santa Cruz	Hrs. 08:00
Vlo 823 Sucre	Hrs. 08:00
Vlo 967 Arica	Hrs. 09:40
Vlo 967 Santiago	Hrs. 09:40
Vlo 918 Lima	Hrs. 11:10
Vlo 917 Cochabamba	Hrs. 16:40
Vlo 917 Santa Cruz	Hrs. 16:40
Vlo 966 Cochabamba	Hrs. 20:15
Vlo 900 Santa Cruz	Hrs. 20:30
Vlo 900 Panamá	Hrs. 20:30
Vlo 900 Miami	Hrs. 20:30

LLEGADAS

Vlo 800 Cochabamba	Hrs. 07:20
Vlo 903 Miami	Hrs. 08:40
Vlo 903 Caracas	Hrs. 08:40
Vlo 903 Manaos	Hrs. 08:40
Vlo 903 Santa Cruz	Hrs. 08:40
Vlo 918 Santa Cruz	Hrs. 10:05
Vlo 918 Cochabamba	Hrs. 10:05
Vlo 917 Lima	Hrs. 15:40
Vlo 966 Santiago	Hrs. 19:20
Vlo 966 Arica	Hrs. 19:20
Vlo 618 Cochabamba	Hrs. 19:35
Vlo 618 Tarija	Hrs. 19:35
Vlo 618 Sucre	Hrs. 19:35
Vlo 618 Camiri	Hrs. 19:35
Vlo 938 Buenos Aires	Hrs. 20:25
Vlo 938 Salta	Hrs. 20:25
Vlo 938 Tarija	Hrs. 20:25
Vlo 938 Santa Cruz	Hrs. 20:25

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, martes 19 de noviembre de 1991
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367715-367
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korlazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340481 - 322888
Pullman Bolivia	Tel: 355654
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 379084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354812
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Clane	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 12:00; 13:00; 13:30; 16:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00.
A Cochabamba: todos los días, 8:45; 9:00; 13:00; 18:00; 20:00; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, 8:45; 9:00; 13:00; 20:00.
A Sucre: todos los días, 20:00.
A Potosí: todos los días, 20:15.
A Montero: todos los días, 20:30.
A Trinidad: todos los días.
A Arica: martes y viernes.
A Tacna: domingo y martes.
A Llallagua: todos los días.
A Villazón: todos los días.
A Tarija: martes, jueves, 17:00.

...dores de River Plate manifestaron ayer en Buenos Aires, Argentina, que volverán con una victoria de Brasil, ...rán mañana frente a Cruzeiro.

River Plate viaja a Brasil para enfrentar a Cruzeiro

Buenos Aires, 18 (EFE).- Con la firme convicción de conquistar la Supercopa "Joao Havelange" gracias a los dos goles de ventaja logrados en la ida, el River Plate argentino viajará mañana a Belo Horizonte, en donde, el miércoles próximo, se enfrentará al Cruzeiro en el partido de vuelta de la final de la cuarta edición de este torneo suramericano.

La exitosa trayectoria del equipo que dirige Daniel Passarella prosiguió el domingo último con la victoria por 1-0, lograda con un buen número de suplentes en sus filas, ante al colista de la liga argentina de primera división, el Newell's Old Boys, en la duodécima jornada de campeonato, para seguir a la vanguardia de la clasificación, con 21 puntos, con seis de ventaja sobre el escolta, Boca Juniors.

En declaraciones a la prensa local, el defensa Jorge Higuain afirmó que al River Plate "no le importa el clima que se vivirá en Brasil, ni los 110.000 espectadores que habrá en el estadio Mineirao".

"Los partidos no los gana el público y en el terreno de juego somos once contra once. Estoy seguro de que vamos a traer la Supercopa, porque demostramos que somos el mejor equipo de Suramérica", aseguró.

En tanto, el técnico Passarella, al señalar las previsiones que tomará ante el Cruzeiro en el partido del miércoles próximo, dijo que tratará de cuidar "que no se junten" en el centro del campo Boladero y Luis Fernando, "sus dos mejores jugadores", aunque destacó que "lo más importante es lo que hagamos nosotros".

"Yo quiero que este sea mi mejor año como entrenador y para eso tenemos que ser campeones de la Supercopa y del torneo local. Por ahora vamos por el buen camino: espero que no nos caigamos", dijo Passarella.

Alineación probable: Comizzo, Gordillo, Higuain, Rivarola, Enrique, Hernán Díaz, Astrada, Borrelli, Berti, Medina Bello y Ramón Díaz.

Valdano entrenaría al equipo de Huracán

Buenos Aires, 18 (EFE).- Jorge Valdano, ex jugador del Real Madrid y de la selección argentina, puede ser el nuevo entrenador del Huracán, de la primera división del fútbol argentino, dijeron hoy fuentes deportivas a la prensa bonaerense.

Los directivos de Huracán buscan un sustituto de Carlos Babington, quien renunció la semana pasada a causa de los malos resultados obtenidos por el equipo y después de una gestión de casi tres años.

La prensa bonaerense mencionó entre los principales candidatos para ocupar el puesto vacante a Valdano, Miguel Brindisi -quien se hizo famoso como jugador en el Huracán y recientemente dejó la dirección técnica del Las Palmas de España- y el uruguayo Nelson Chabay.

Brindisi, Chabay y Babington integraron el conjunto de Huracán que ganó el campeonato de este país en 1973, la única vez que el club del Parque de los Patricios obtuvo el máximo galardón del fútbol argentino.

Si bien se considera a Valdano como uno de los candidatos, es posible que las autoridades del club posterguen su decisión hasta dentro de dos semanas, después de que se celebren elecciones para elegir a las nuevas autoridades de la comisión directiva que actualmente preside Jorge Peña, quien se presenta a la reelección.

Bjorn Borg volverá al circuito profesional

...ma (Italia), 18 (EFE).- El sueco Bjorn Borg, de 35 años, ha vuelto a contar ...n antiguo preparador, el estadounidense Nick Bollettieri, para que le prepare ...de reanudar su último intento de regresar al circuito profesional del tenis.

...Grupo Internacional de Dirección (International Management Group (IMG) ...que el tenista está entrenándose en la academia de tenis de Bollettieri, que ...tera en Bradenton (Filadelfia, EE.UU), donde también se formaron el ...ldense Andre Agassi y su compatriota Jim Courier, así como otros ...es de renombre.

...de IMG manifestaron que Borg, cinco veces campeón del de Wimbledon, ...en la primera edición del torneo de la Asociación de Tenistas Profesionales ...para mayores de 35 años y en otras competiciones y exhibiciones.

...primer partido del sueco será una exhibición que disputará a mediados de ...mientras que sus planes son participar en el primer torneo senior de la ATP ...jugará en California (EE.UU) en ese mismo mes.

...Borg está casado con la cantante italiana Loredana Berte, perdió con el ...Ivan Lendl Arrese en la primera vuelta del Abierto de Monte Carlo cuando ...su retiro de ocho años el pasado mes de abril. Desde entonces no ha ...jugar en competición oficial.

...comprueba su estado de forma y su nivel de competitividad podría tener ...dad en el circuito de la ATP, pero es prematuro pronunciarse al ...afirmó Cino Marchese, el director de la sucursal italiana de IMG.

...veces campeón de Wimbledon, que usó una raqueta de madera antigua ...Carlo, ha estado entrenándose con una raqueta de tamaño medio en Italia ...Bollettieri, afiadió Marchese.

...de IMG apuntó que Borg regresará a Europa a finales de noviembre ...ver a Bredenton en enero a realizar un programa de preparación de cuatro ...

Fútbol español

Nueve entrenadores en peligro de ser alejados de sus cargos

Madrid, 18 (EFE).- Nueve entrenadores de la primera división del fútbol español ven peligrar sus puestos tras los resultados registrados en la decima jornada de la Liga española.

Los más "amenazados" son ahora el técnico del Mallorca, último clasificado, el español Lorenzo Serra Ferrer, y el del Athletic de Bilbao, penúltimo, el también español Iñaki Sáez, quienes en la jornada de ayer vieron, una vez más, como su equipo caía derrotado.

Las directivas de estos clubes han anunciado que ambos entrenadores seguirán gozando de su confianza, pero ya se sabe que cuando los triunfos no llegan, los sacrificados son ellos y poco futuro se les puede augurar si tanto Mallorca como Bilbao no consiguen puntuar en la próxima jornada.

El caso más curioso de todos los técnicos que deambulan por la "cuerda floja" lo sigue protagonizando el yugoslavo Radomir Antic, al que Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, a pesar de que no ha perdido ni un sólo partido en lo que va de campeonato, parece que quiere destituirlo a toda costa para poner en su puesto al holandés Leo Beenhakker, recientemente contratado como director técnico.

Los dos holandeses que actúan en la primera división, Johann Cruyff, del Barcelona, y Guus Hiddink, del Valencia, han conseguido en esta jornada reforzar su posición: «cuestionada en las primeras jornadas» el primero gracias a una abultada victoria frente al Deportivo de La Coruña (4-0) en el campo de los gallegos, y el segundo también con un triunfo fuera de casa contra Osasuna de Pamplona.

Por ello, el entrenador del Deportivo, el vasco Marco Antonio Boronat, es otro de los candidatos a la destitución y su caída dependerá del resultado del próximo fin de semana, en el que su equipo se enfrentará al Albacete, también un recién ascendido.

Los técnicos suramericanos tampoco están a salvo de esta especie de "caza de brujas" que se produce cuando los resultados no acompañan.

Así, el colombiano "Pacho" Maturana, del Valladolid, cuyo equipo perdió frente al Zaragoza, el argentino Jorge "Indio" Solari, del Tenerife, también derrotado por el Atlético de Madrid, y Víctor Espárrago, del Sevilla, que empató con el Español en casa de éste, siguen cuestionados por sus respectivas directivas.

Maturana, técnico que ha demostrado su calidad en cuantos equipos ha entrenado, no termina de satisfacer a la "parroquia" vallisoletana, y hasta el momento ha conseguido que su equipo gane en tan sólo tres ocasiones.

Solari tampoco termina de consolidar al Tenerife, que si bien suele practicar buen fútbol, no consigue resultados satisfactorios. Quizá por ello, el técnico argentino, adelantándose a una posible destitución, presentó la dimisión hace dos jornadas, que no le fue aceptada. Hasta el momento, su equipo tan sólo ha conseguido dos victorias y está decimoquinto en la tabla clasificatoria.

Algo mejor lo tiene Espárrago, que mantiene al Valencia en el octavo puesto a ocho puntos del líder y que ayer empató con el Español de Barcelona, poniendo en grave peligro a su nuevo entrenador, Jaume Sarrate, el primer sustituto de un entrenador esta temporada.

Claudio Caniggia posibilitó triunfo de su equipo frente a Fiorentina

Roma, 18 (EFE).- El jugador argentino Claudio Caniggia volvió a marcar la diferencia sobre el terreno de juego y puso un perfecto broche a su juego amoldado el lunes que dió la victoria a su equipo, el Atalanta, frente al Fiorentina.

La otra estrella de la jornada tuvo también nombre argentino, el de Balbo, autor de dos de los cuatro goles anotados por el Udinese ante el Bologna, en la Segunda división italiana de fútbol.

Caniggia estuvo genial, veloz, altruista y, sobre todo, resolutivo. Su movilidad sembró el terror en la defensa florentina y su gol, a pase del brasileño Bianchezi, demostró su excelente saber estar en el momento decisivo.

Bianchezi brilló menos que Caniggia, pero su labor puede considerarse óptima, ya que acompañó perfectamente en ataque al argentino y estuvo a punto de marcar un tanto, que falló de forma increíblemente. El que no estuvo brillante fue el argentino del Fiorentina, Batistuta, quien tras un buen inicio cayó en el ostracismo y fue sustituido.

Poco afortunado estuvieron el uruguayo Carlos Aguilera y el brasileño Dunga en el partido que el Génova perdió en casa del modesto Verona. Ambos hicieron poco y ello le costó su equipo que salió derrotado de un terreno de juego que se le mojaba sobremanera.

El brasileño Taffarel destacó por su expulsión, que sucedió cuando se llevaban disputados 15 minutos de juego y no había tenido que realizar aún ninguna intervención en el partido Cagliari-Parma (0-0). El meta tuvo el balón fuera del área, en una acción en la que se escapaba el uruguayo Fonseca, y el colegiado le expulsó.

Fonseca, en cambio, batalló bien, aunque sin fortuna. Suerte que también, se vio respaldado por la decisión del colegiado en la jugada que valió la expulsión a Taffarel, pues no concedió la ley de la ventaja cuando el uruguayo se había quedado solo y, después de eludir al meta, marcó a puerta vacía.

Los también uruguayos y jugadores del Cagliari, Herrera y Francescoli, estuvieron por debajo de sus prestaciones normales, aunque no muestran grandes errores, pero tampoco hicieron cosas brillantes.

Otra cara negativa de la jornada fue la labor del brasileño Carrera, del Nápoles, equipo que igualó fuera ante el Roma (1-1). El defensor fue expulsado y completó una de sus peores actuaciones en Italia, su compañero y compatriota Alemao batalló bien y se convirtió en el eje de su equipo.

Eurocopa europea

Manchester United candidato para imponerse a Estrella Roja

...bra, 18 (EFE).- El Manchester ..., que nunca ha perdido un partido ...competición europea en su estadio de ...Old Trafford, es favorito ante un devaluado ...Roja de Belgrado en el partido de ...ida de la Supercopa, competición que ...cada año al ganador de la Recopa ...de la Copa de Europa.

...los ingleses, en este compromiso a ...jugarse en su campo, intentarán ...de su eliminación de la Recopa ...del Atlético de Madrid, mientras ...posibilidades del conjunto de ...son una incógnita a causa de las ...de muchos de los integrantes del ...campeón de Europa, entre ellos la ...madrileña Robert Prosinecki.

...hecho de que el Estrella Roja esté ...en una devaluada liga ...rova, que se juega sin la participa... de los equipos croatas, también da ...ventaja teórica a los ingleses, ...en un duro y dilatado cam... aunque su entrenador, Alex ...Ferguson, admitió que sus hombres ...mucho que aprender de la eliminación sufrida frente al equipo madrileño en la segunda ronda de la Recopa.

"Ante el Estrella Roja jugaremos un partido importante y prestigioso y lo queremos ganar para inscribir nuestro nombre en los libros de historia futbolística. Sin embargo, tenemos mucho que aprender de lo que es jugar en Europa, lo que quedó claro frente al Atlético. De ese enfrentamiento hemos asimilado bastantes lecciones, pero aún nos queda mucho que aprender", dijo Ferguson.

Se compra Oro y Plata

Pagamos mejores precios Fundición y Análisis GRATIS
D. M. METALS S.R.L. Av. Arce 2789 Tel. 323268 - 392346

Garrafas CINA, Industria Nacional
Envíos a toda el país

Av. Blanco Galindo Km. 3 1/2
Teléfonos (42) 36782-46774-49113-49316
Fax: (42) 49316
Casilla Postal 1943, COCHABAMBA-BOLIVIA
PREFIERA LO NUESTRO
ES TRABAJO DE BOLIVIANOS

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO	MATERIAL
GID-4045/91	COLUMNA HIDRANTE MONITOR
GID-4046/91	TANQUE ABULONADO DE ACERO
GID-4047/91	VALVULAS
GID-4048/91	MOTOBOMBAS

Los Pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola, Santa Cruz, a partir del día 20 de noviembre en curso, previo pago de Bs 5.00 por unidad, en los siguientes horarios de 14.00 a 16.30 (Cochabamba) y de 08.00 a 14.30 (Santa Cruz).
Adicionalmente deberán cancelar Bs 3.00 por reposición de formularios y el 11,11% por concepto de IVA.
Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba (Av. Salamanca Nº 0722), día 20 de diciembre, hasta Hs 14.30.

Cochabamba, 18 de noviembre de 1991
RELACIONES PUBLICAS - YPFB
NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

REPUBLICA DE BOLIVIA
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
INVITACION PUBLICA
ENDE 6245 P-E-3918

Crown Agents, en representación y por cuenta de la **Empresa Nacional de Electricidad S.A.**, invita a las empresas especializadas y de prestigio internacional, a presentar propuestas para el suministro de:

BANCO DE CAPACITORES EN SERIE
(C.A. REF.: B-867)

Con destino al Incremento de la Capacidad de Transporte de Energía de la Línea Vinto (Oruro) - Kenko (La Paz). Las propuestas deberán cubrir estudios, diseño, fabricación, pruebas, suministro, montaje, puesta en servicio y garantías, acorde con las condiciones del Pliego de Especificaciones que puede revisarse y adquirirse en las oficinas de Crown Agents en la ciudad de La Paz, previo pago no reembolsable de Bs 570.00.
El plazo de presentación de ofertas se fija hasta horas 11.00 del día 15 de enero de 1991 en las oficinas de la Agencia, donde a horas 14.30 del mismo día se procederá a su apertura pública.

La Paz, 14 de noviembre de 1991

Crown Agents
Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Tel.: 390748 - Telex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DE PANDO

LICITACION PUBLICA Nº 02/91

El Comité de Contratación Administrativa de la Corte Superior de Justicia de Pando, con autorización de la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación; convoca a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la adquisición de un vehículo-vagoneta, con destino a la Corte Superior, debiendo sujetarse los proponentes a lo estipulado por el D.S. Nº 21660 y su Reglamento (anexo 3).

Las condiciones y características del vehículo, se contemplan en el Pliego de Especificaciones que los proponentes podrán recabar del Departamento Financiero de la Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, a partir del día martes 12 de noviembre del año en curso, en horario de oficina.

Las propuestas en sobre cerrado y lacrado, deben presentar en Secretaría de la Oficina anteriormente mencionada, hasta horas 9.00 a.m. del día veintinueve de noviembre del año en curso, impostergablemente.

Cobija, noviembre de 1991

Dr. Carlos Azad Arce
PRESIDENTE DE LA R. CORTE SUPERIOR
DEL DISTRITO JUDICIAL DE PANDO

No hubo tregua para la comisión técnica

CARANAVI, (PRESENCIA).- Desde el momento que llegaron a esta población, los responsables de la comisión técnica de la Federación Boliviana de Fútbol realizaron un trabajo arduo. "Las deficiencias del pasado, no deben repetirse", manifestó Wilge Limarzu, presidente de dicha comisión.

Para fortuna de él y de Walter Mendoza, la mayoría de las delegaciones presentaron sus nóminas con la anticipación debida y aquí se dieron los últimos toques a esas nóminas.

Durante la reunión de delegados que se realizó en el auditorio de la alcaldía mujo qual, Limarzu advirtió que se aplicará rigurosamente el reglamento. Su experiencia en torneos anteriores le dió amargos recuerdos, al haberse detectado en el desarrollo del campeonato anterior denuncias sobre alteraciones de edades.

Como máxima autoridad técnica del campeonato, advirtió en la misma ciudad de La Paz, que no se toleraría el abuso de los responsables de equipos para que se repitan esos hechos, porque todos están comprometidos a cambiar la imagen del fútbol boliviano.

La forma de revisión de los documentos mereció mucho cuidado. Ese trabajo duró hasta altas horas de la noche del pasado día jueves. "No fue tarea fácil, pero lo importante es que el campeonato proclame a todos, como gallardos veraneadores y protagonistas", manifestó.

Wilge Limarzu presidirá el comité de disciplina y penales, para resolver los problemas en el tiempo más breve posible y sus principales colaboradores serán los delegados, Jorge Saravia, de La Paz y Germán Ruiz, de Beni.

En la reunión participaron los siguientes delegados: Mario Vargas Suárez, Juan Medina (Oruro), Alfonso Dávalos (Cochabamba), Napoleón Villavicencio (Potosí), Víctor Hugo Arredondo (Santa Cruz, Jorge Saravia (La Paz) y Germán Ruiz (Beni)

Noticias del Ajedrez

En julio del presente año de 1991, se realizó en la ciudad de La Paz, el Congreso Nacional de la Federación Boliviana de Ajedrez, allí el suscrito, presentó un plan para la reestructuración y reactualización de las normas que deberán regir a los torneos nacionales para este deporte.

Felizmente fue aprobado por unanimidad; y se procedió a designar la respectiva comisión, integrada por el Ing. Percy Ramírez, el Sr. Carlos Saavedra, y como presidente de la misma el suscrito.

No hace mucho en la ciudad de Potosí, nos reunimos con el Sr. Carlos Saavedra, que tenía algunas dudas sobre algunos detalles, particularmente en lo referente a el ELO o puntaje dinámico o moderno, aunque ya aplicado a nivel internacional desde bastante tiempo atrás.

Luego de la respectiva aclaración, aceptó el plan integramente y quedamos en que debía darlo a conocer públicamente, lo que debo hacerlo en tres partes esenciales:

1) El nuevo plan general
2) El ELO (puntaje moderno o dinámico)
3) Profesionalización

Informe desde Caranavi

Sendas goleadas de La Paz y Cochabamba

Hoy juegan Beni-Santa Cruz y Litoral vs. Sucre

Por Edgar Espejo Requena

CARANAVI, 18 (PRESENCIA).- Sendas goleadas se produjeron esta tarde en el marco del torneo nacional Sub-19.

La Paz se impuso a Pando por 5-0, Walter Téllez, el goleador del certamen, anotó cuatro goles, sumando ahora 5.

Téllez anotó sus goles a los 21', 51', 69', y 89'. Zenzano aumentó para La Paz a los 37' del segundo tiempo.

La Paz pudo lograr una victoria más clara, empero el travesaño en unas oportunidades y la mala puntería en otras echaron a perder estas claras opciones de gol.

OTRA GOLEADA
Cochabamba 5
Potosí 0

Con dos goles de Roberto Andrade: 36' y 83', Cochabamba comenzó una clara victoria sobre su rival, Potosí, que no tiene nada que ver en este certamen.

Noya de penal 26' aumentó la cuenta y Guiller, arquero de Cochabamba detuvo un tiro penal.

El partido fue de trámite regular.

FECHA DE MAÑANA

Los organizadores de este certamen han programado para mañana (hoy) una nueva fecha de acuerdo al siguiente rol de cotejos:

Hs. 14.00 Beni vs. Santa Cruz y a las 16.00 Litoral vs. Sucre.

Secretario de Deportes en reunión internacional

El Secretario de Deportes, Dr. Alfonso Arévalo, viajó a Buenos Aires, Argentina, para participar en una reunión internacional de autoridades deportivas.

La primera autoridad deportiva del país aprovechará el encuentro internacional para posibilitar la presencia en Bolivia de entrenadores de varias disciplinas amateurs.

Durante la presente gestión se firmaron varios convenios con países del área sudamericana y de Europa mediante los cuales se capacitaron a deportistas y entrenadores.

Nacional Sub-19
Escenas de la jornada inaugural del torneo nacional Sub-19 disputando en Caranavi.
Un acierto haber organizado este certamen que promueve nuevos valores. (Foto EDGAR ESPEJO REQUENA)

Nuestras figuras

Walter Téllez:

"No defraudaré a nadie..."

"Fue el segundo goleador en el torneo Sub-16. El pasado año me fue mal en Trinidad, pero ahora estoy decidido a no defraudar a la afición del fútbol paceño y espero demostrar que la estatura no es primordial porque con mi tamaño lo puedo hacer igual o mejor que aquellos jugadores grandes".

Walter Téllez Justiniano, no se acompleja ante su estatura de 1.70 m. para jugar como centro delantero y espera despedirse de la categoría Sub-19, convirtiéndose en un importante valor que, pronto quiere llegar a la Liga Profesional.

EL TORNEO

"Los dirigentes realizaron un esfuerzo muy grande para reunir a la juventud del país que representa las nueve estrellas en el firmamento boliviano, más el departamento cautivo del Litoral.

Para mi representa el cierre de una etapa importante porque me despido de la categoría Sub-19.

EXPERIENCIAS

"Es mi segunda intervención en un torneo Sub-19. Es un desafío grande y todos trabajamos con el pensamiento del triunfo que tuvo La Paz hace once años en Beni, donde René Rada fue el técnico.

Tengo idea de lo que se debe hacer en un certamen de esta importancia y espero no defraudar".

PROFESION

"Es un momento bastante difícil para elegir al deporte o los estudios como futuro.

Para el futbolista es muy ingrato y peor si no tiene disciplina para administrar su tiempo o recursos.

Hay que aprovechar todo el tiempo posible para ser un buen profesional en la vida".

CARANAVI

"Me siento muy bien en esta población, que la considero muy hospitalaria y siento como mi terruño porque tengo a mis hermanas que viven aquí, al igual que en La Paz y el Guanay.

Es un motivo aparte que me obliga a demostrar toda mi capacidad".

EL GOL

"Desde que fui convocado a la selección, no he dejado de pensar en vibrar con los goles.

Es un momento muy especial en la carrera de un deportista alcanzar la máxima manifestación en un partido de fútbol.

Quiero gritar con todos mis pulmones los goles y les prometo que lo haré.

Tengo muchas ganas de hacerlo".

Equipos
Planteles de básquetbol de Sucre y Santa Cruz (abajo) que participaron con éxito en el torneo nacional que se disputó en la ciudad de Cochabamba. (Fotos PRESENCIA).

Piscina y velódromo serán adjudicados el sábado 23

COCHABAMBA 18 (PRESENCIA).- Las obras de construcción de la piscina de Santa Cruz y el velódromo de Cochabamba con miras a los Juegos Bolivarianos de 1993 serán adjudicados por la Junta de Licitaciones Deportivas que funciona en La Paz, el próximo sábado 23 de los corrientes, dijo hoy el profesor Lucio Claros, secretario general del Deporte y la Juventud a.i.

Señaló que con estas obras se completarán las necesidades en infraestructura deportiva que se requieren para llegar adelante los XII Juegos Bolivarianos, que se ha comprometido todo el pueblo boliviano a través del gobierno del Lic. Jaime Paz Zamora.

El profesor Claros dijo que la preparación de nuestros atletas y directores técnicos continuará efectuándose mediante becas que se han logrado en países europeos y del continente americano, a fin de que nuestras representaciones logren importantes triunfos en los Bolivarianos y otras competencias internacionales.

Apoye nuestra industria

consuma productos nacionales

Sucre prepara naci de motocross

SUCRE 18 (PRESENCIA).- Por Jochen Rojas R.- La Asociación departamental de Motociclismo Sucre tiene todo previsto para la realización del Tercer Campeonato Nacional de Motocross que se efectuará en esta ciudad este fin de semana.

Roger Barrero Auza fiscal de competencia indicó a PRESENCIA DEPORTIVA: "la tercera fecha en la modalidad cross que se disputará el sábado 23 y domingo 24 será todo un éxito por la presencia de competidores de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Montero y Villazón, hemos enviado ya los respectivos pasajes a los distintos distritos en un número de cuatro, esperemos que treinta competidores del interior sumados a los de Sucre disputen esta nueva fecha del cross nacional".

Más adelante manifestó, Sucre luego de dos años volverá a vivir el espectáculo que brinda este lindo deporte, a nombre de la Asociación local debo agradecer la colaboración brindada por el Banco Nacional de Bolivia, la Boliviana de Seguros, Salvietty, Obras Deportivas y el Batallón quinto de Ingenieros, sin cuya colaboración hubiese sido difícil el financiamiento de la prueba y la construcción del nuevo circuito.

Este fin de se porte vivirá una va, en el circuito zona de Lajastan lómetros de Su trazo hecho por Quinto de Ingenie extensión total metros, las pru rán el sábado 14.30 y el domi 9.30 de la mañan está convocado gorias 250cc 125cc Internac Mecánica Nacio promocional. Su esperanzas en que ganó en la ca internacional y Santa Cruz otro triunfo en Su rá nuevamente to, el mismo Na rias pretensiones se el campeonato dad 125cc para nar en Sucre y la última fecha disputarse el sá bre.

Aprovechando dirigentes y co las distintas asoc liadas a la Feder drá un pequeño tal propósito Ing el titular feder Ponce.

Pablo Peña dirigirá partidos del Sub-23

La Comisión Organizadora del Torneo Olímpico de Fútbol que se jugará en Barcelona 92, y la Comisión de Arbitros de la FIFA incluyó al juez cruceño, Pablo Peña, para dirigir cotejos de este evento sudamericano.

Pablo Peña es el único boliviano que estará en el Paraguay junto a otros dos argentinos, dos brasileños, dos paraguayos, dos uruguayos.

Nómina

La nómina de colegiados es la siguiente:

Francisco Lamorattay, Javier A. Castrilli de Argentina; Renato Marsiglia y Marcio Rezende (Brasil), Carlos Robles de Chile, José J. Torrez (Colombia), Alfredo Rodas (Ecuador), Mateo Verdun del Paraguay; Alberto Yejada del Perú, Jorge Nieves del Uruguay, Eduardo Diuzniewski, Alvaro Arboleda de Venezuela.

TOYOTA BOLIVIANA

Y EL DEPORTE

Integrando al País
la **ESCUDERIA** de
TOYOTA BOLIVIANA,
ratifica su liderazgo
de Campeones en
Competencias
Nacionales

TOYOTA BOLIVIANA
Apoya al Deporte

FEBAD

FEDERACION BOLIVIANA AUTOMOVILISMO DEPORTIVO

Los campeones de 1991

MENSAJE DEL SEÑOR PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, LIC. JAIME PAZ ZAMORA

La Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo ha culminado el calendario de competencias de la gestión 1991 cumpliendo una tarea fundamental: integrar el territorio nacional.

Quiero felicitar a los señores dirigentes, pilotos, copilotos, mecánicos y a todas las personas que hicieron posible las carreras de unidad y vinculación boliviana a través de la fiesta deportiva automovilística que fue también pedagógica y altamente instructiva.

Unir Tarija con Cobija, pasando por poblaciones como Riberalta y Guayaramerín; unir La Paz con Apolo, o llegar hasta San Matías, significa reconocer y valorar la diversidad territorial de Bolivia y la riqueza de sus pueblos y su gente.

Me complazco en congratular a los hombres del volante, a los dirigentes de esa gestión y a toda la familia del automovilismo nacional, confiando que seguiremos trabajando juntos en los próximos años, por el progreso y bienestar de todos los bolivianos.

Paz Zamora

Así opina el periodismo deportivo

"FUE UN AÑO DE GRANDES REALIZACIONES PARA LA FEBAD"

Reynaldo Gutiérrez M.

"Sin duda. Todo lo que hizo en 1991, la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, es positivo, porque como nunca se ha visto un trabajo sacrificado y tesonero de dirigentes y pilotos para cristalizar una verdadera integración nacional, a través del deporte tuerca", opinó Reynaldo Gutiérrez, del equipo de deportes del matutino "Última Hora", a propósito del trabajo desempeñado durante esta gestión por la FEBAD.

Comentó que el hecho de haber logrado la unión de las fronteras sur y norte del país, "a través de la competencia Tarija-Cobija, es ya, un claro ejemplo de lo que logró este deporte a nivel nacional".

"Opalá que el trabajo de la FEBAD, sea imitado por otras instituciones. En síntesis, fue un año de grandes realizaciones", mantuvo.

"Lo más importante es haber logrado llegar a las fronteras"

Adolfo Ale

El periodista Adolfo Ale, miembro de la organización radial especializada en automovilismo "Cabalgata Deportiva, afirmó que "al margen del éxito deportivo que ha logrado consolidar la FEBAD en 1991, lo más importante -creo- es que se ha llegado a casi todas las fronteras de nuestro país. Es el hecho positivo de una gestión demostrativa y ejemplarizadora".

Ale sostuvo que sería conveniente que la actual administración del automovilismo, a la cabeza de Roberto Udler, "continúe con su labor, pués todo lo hecho merece el reconocimiento debido".

"No obstante, quiero destacar, que aún falta una cosa: el reconocimiento internacional. Es lo único que le falta a la FEBAD".

"Un año histórico para el automovilismo boliviano"

Mario Roque

"Considero que 1991, ha sido un año histórico para el automovilismo nacional, sobre todo, por la competencia Tarija-Cobija, algo que nunca antes se había hecho y que en su primera edición logró la integración del sur y norte del país", comentó Mario Roque, de la organización deportiva radial "Carburando".

Destacó a Roberto Udler como el dirigente del año y, al pandino Weimar Becerra como "una grata revelación para el automovilismo".

"Además, otro de los grandes aciertos de la FEBAD, fue el haber incorporado oficialmente a los vehículos 4x4, como categoría válida para el ranking nacional", agregó.

"Pero falta aún, la unificación total del automovilismo. No podemos estar aislados a nivel internacional. Es necesario que la FEBAD, logre su reconocimiento", finalizó.

"Gestión interesante y dinámica"

Miguel Velarde

El Director de Deportes del matutino "Hoy", Miguel Velarde Tapia, calificó de "interesante y dinámica" la gestión cumplida por la FEBAD.

"Sino la única, es una de las pocas instituciones que ha respondido a cabalidad su calendario de actividades. El presidente de esta institución, Roberto Udler -a mi criterio- ha desarrollado una muy buena gestión, obviamente, secundado por un equipo de dirigentes, que también tiene su parte en el éxito del automovilismo", dijo.

Velarde, no obstante, dijo que el automovilismo boliviano "no tiene todas las condiciones de seguridad que se requieren. No digo esto como cosa negativa, sino como observación para tenerla en cuenta en próximas competencias".

Coincidió con otros periodistas en sentido que "se debe consolidar de una buena vez, la unificación absoluta de toda la familia tuerca".

Año positivo para la integración del país

Fernando Bustillo

Fernando Bustillo, periodista de Canal 2, opinó:

"El año automovilístico que concluye ha dejado un saldo por demás positivo para la integración nacional y la proyección de nuevas figuras en este apasionante deporte.

Baste citar la realización del Gran Premio Nacional de Tarija a Cobija, para comprender la importancia de las carreras en función de integrar al país.

Y también la Integración del Oriente que, pese a las dificultades climáticas, ha logrado interesar a pobladores de alejadas regiones que apoyaron su realización.

Otro paso importante, a finales de temporada, fue la creación de la categoría 4 x 4 de notable éxito, sobre todo para cierto tipo de carreteras (recordemos la integración a Apolo) donde estos vehículos cumplieron a cabalidad.

Punto alto para dirigentes de la FEBAD, pilotos y todos quienes aportaron para un año automovilístico que quedará en la historia."

DEMOSTRANDO LA CALIDAD

SUBARU

En su primer año de competencias SUBARU obtuvo un prestigioso lugar en la temporada '91. Prueba fehaciente de la potencia SUBARU. Acumulando así numerosas victorias entre las mejores máquinas del mundo y en los circuitos más difíciles de Bolivia. Prueba irrefutable de su tremendo potencial.

SUBARU, UN HITO EN LA EVOLUCION DEL AUTOMOVIL.

Exposición y ventas:
CORPORACION TRANSANDINA S.R.L.

Av. Camacho 1481 - 1491
Tel. 357816 - 322924 - 329998
351030 - 355600
P.O. Box 12316
La Paz - Bolivia

Av. Ayacucho 7331 - 7332
Tel. 28662 - 24462
Cochabamba - Bolivia

DIRECTORIO DE LA FEBAD 1991

Presidente: Dr. Roberto Udler.
Vicepresidente: Abraham Salomón.
Director de Comisión Deportiva: Grover López.
Secretario General: Dr. Fernando López.
Comisión Técnica: Horst Gotlieb.
Comisión Médica: Dr. Armando Paravicini.

Directores:

La Paz: Armando Paravicini
Cochabamba: Carlos Zenteno
Santa Cruz: Jorge M. Justiniano
Tarija: Ramón Aguirre
Sucre: Lic. Gonzalo Coronado
Oruro: Gualberto Mena
Potosí: Mario Sanjinez.

1991: AÑO DEL AUTOMOVILISMO

Cuando nos hicimos cargo de la Federación Boliviana de Automovilismo, diseñamos un ambicioso trabajo.

En materia de integración se llegó a Riberalta, Guayaramerín, Puerto Rico-Cobija, San Matías y Apolo.

En la parte técnica, se implementó un nuevo sistema de puntuación.

A la par se cambió la forma de entrega de premios en forma equitativa y democrática, cumpliendo de esta manera las disposiciones emanadas del Congreso de la FEBAD.

RECORD DE PARTICIPANTES

Como en ninguna época del automovilismo, hemos tenido récord de participantes en cada prueba organizada por la Febad y esto quiere decir que la Febad hizo noticia en forma permanente.

La creación de una nueva categoría: 4 x 4 de grandes resultados para todos los que estamos insertos en este apasionante deporte, como es el automovilismo.

Se ha mejorado el sistema de cronometrajes, comunicación, y computación de nuestra entidad.

Estamos próximos a tener nuestro techo propio, en base a un gran esfuerzo de todos los integrantes de la Febad y de sus asociaciones.

GRAN APOYO PRIVADO

Todo esto fue posible gracias a la invalorable colaboración de instituciones privadas y públicas que siguiendo el ejemplo del señor Presidente Constitucional de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, convirtió el automovilismo en el deporte espectáculo de la presente gestión.

Pero todos estos logros no hubieran podido ser concretados sin la valiosa ayuda de todos los integrantes del directorio de nuestra entidad, así como de las asociaciones del interior, pilotos, copilotos, auxilios, mecanismos que le pusieron el hombro al deporte de su pasión: el automovilismo.

A la prensa deportiva, radio, prensa y TV, que siguieron de cerca nuestra actividad y fueron testigos del trabajo desplegado no sólo en los días previos a la organización de cada prueba, sino en su desarrollo mismo.

Al pueblo boliviano, mil gracias por su constante aliento en estos meses de árduo e intenso trabajo.

Roberto Udler, presidente de la Febad.

VENCEDOR
Armando Paravicini integrante de la escuderia Nissan Bolivia se impuso en la categoria especial.

Armando Paravicini:

"Estoy feliz por la victoria"

Apenas concluida la competencia, el programa Cabalgata Deportiva amplificó las declaraciones del brillante ganador del circuito Oruro, Armando Paravicini en diálogo con su señor padre dijo estar feliz y contento no solo por haber ganado la carrera, sino porque se reencontró consigo mismo. Es como nacer de nuevo. Y dedico a la Febad por el exito su calendario de 1991. El automovilismo este año cumplió al pie de la letra su calendario y creo merece ser destacado "agosto Paravicini".

HUBERTO FLORES

Otro de los corredores que esperaba su alegría y júbilo fue Heberto Flores que gané en turismo mejorado. En nuestro bajo de su habito lo primero que hizo fue preguntar por su amigo y compadre, Gonzalo Jiménez.

ARMIN FRANULIC

El varias veces campeón nacional Armin Franulic, señaló a la prensa que estaba feliz porque había concluido la carrera y felicitó a Paravicini por la victoria alcanzada.

-Heberto Flores se impuso en

ORURO, 17

Oruro se vistió de gala hoy para presenciar nuevamente el circuito "Fundación de Oruro". La avivada de los dirigentes del Sindicato San Cristóbal postergó durante tres años esta tradicional fiesta del automovilismo.

Más de 30 mil dólares entraron a los bolsillos de los dirigentes del Sindicato mencionado y es urgente que la Contraloría General de la República disponga el congelamiento de cuentas a fin de lograr la devolución de esos dineros que son de propiedad de los pilotos orureños.

Armando Paravicini volviendo por sus fueros y corriendo con mucha cautela logró una espectacular victoria en la categoría especial.

No fue una casualidad la victoria de Parvico, ya que desde el comienzo estuvo apretando al acelerador.

El abandono de Roberto Nelkenbaum dejó el camino libre a Paravicini y Franulic. Empero, el espigado piloto tuvo problemas en su bomba de gasolina retrazando más de cinco minutos, cuando faltaban dos vueltas para concluir la carrera.

Segundo finalizó Francisco Laguna y cuarto entró Armando Romero que volvió a las rutas después de tres años.

TURISMO MEJORADO

Esta categoría tuvo muchos abandonos. Gonzalo Jiménez que estaba líder hasta la sexta vuelta, tuvo que contentarse con un nuevo puesto en la general, tras su accidente.

Heberto Flores fue el brilalnte vencedor y lo hizo a lo campeón. Segundo finalizó Ali Eid Ali y tercero F. Cejas.

ENTREGA DE PREMIOS

Una vez concluida la carrera, los organizadores de la carrera, hicieron entrega de premios a los ganadores de cada categoría.

Gualberto Mena, presidente de la Asociación de Automovilismo de Oruro ponderó el apoyo de la empresa privada orureña para concretar esta competencia.

Roberto Udler:

"Misión cumplida"

El presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo, Roberto Udler dijo a la prensa "Bueno se acabó el calendario y ahora tengo que decir: "Misión cumplida".

El dirigente boliviano que durante 1991 trabajó intensamente, tuvo palabras de elogio para sus compañeros de directorio, así como a los dirigentes de las Asociaciones.

Dijo que en 1992 no buscará la reelección, primero porque dediqué gran parte de mi tiempo al automovilismo. Dejé de lado mis negocios, a la familia y pienso sinceramente que se debe dar paso a la gente nueva de la Febad".

Innovaciones en el automovilismo

Horst Gottlieb Solis

Mi nombre Horst Gottlieb Solis, ex piloto participante en pruebas departamentales y nacionales los años 1984 - 1985 - 1986 y 1987, soy miembro de la Asociación de Automovilismo de Cochabamba y uno de los fundadores de la Federación Boliviana de Automovilismo.

Fui honrado con la designación de Comisario Técnico Nacional durante las gestiones 1990 y 1991; en principio las cosas no fueron fáciles nos propusimos cambios severos que costaron muchos sinsabores implementarlos pero con la comprensión de los señores pilotos y la ayuda de las Comisiones Técnicas de cada una de las Asociaciones donde nos tocó trabajar, hemos superado este aspecto.

Hoy por hoy contamos con gente de gran valía en cada una de las asociaciones quienes han trabajado de forma brillante durante todo el año y a quienes quiero agradecer por la ardua labor que han desempeñado cuando les tocó ser anfitriones de algún evento de carácter nacional.

La Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD), tiene ya 2 años de vida, son ya 2 gestiones que llevamos a cabo, un amplio calendario de competencias tanto en ruta como en circuitos.

Las innovaciones que se han realizado son muy significativas en muchos aspectos, en lo técnico podemos citar las siguientes:

1º Se ha dado mayor seriedad e importancia a la tarea de las revisiones técnicas con un sinnúmero de exigencias que definitivamente van en beneficio de la seguridad de los participantes. La revisión fue tan exigente en la ciudad de Cochabamba para el circuito de Punata (primera competencia nacional realizada por la FEBAD) que de los más de 50 participantes sólo 2 pasaron 0 faltas su revisión.

Hoy en día los pilotos han tomado conciencia de que todo aquello va en su beneficio y ahora tenemos que sólo un 10% de ellos presenta fallas en la revisión, pero éstas no son de gran significación, lo que muestra a los claros la conciencia que se está creando en ellos para cada vez ser mejores.

2º La revisión técnica ha cobrado un carácter de fiesta ya que ahora se realiza en una plaza pública en la cual los pilotos y directivos comparten con el público amante del automovilismo donde se da la posibilidad a los niños y a los aficionados en general a departir con los pilotos durante la exposición de los coches que se lleva a cabo posterior a la revisión.

3º La Comisión técnica es ahora muy cuidadosa en el aspecto de la identificación de carrocerías y motores para despejar susceptibilidades entre los pilotos.

4º Esta última gestión se ha obtenido auspiciadores para los letreros numerales de las puertas lo que ha facilitado el trabajo de las comisiones de control y cronometraje con números más visibles, además de darle un carácter de orden y uniformidad a los participantes de cada una de las pruebas.

5º Hemos ampliado a 4 los grupos en los que se compite a lo largo de toda la gestión; además del grupo Especial y Turismo Mejorado el año pasado se amplía al grupo V.W. refrigerado por aire y este año hemos incursionado con el grupo Jeeps y Camionetas 4 x 4 con mucho éxito, este grupo promete tener para el año muchos más participantes.

6º La prueba nacional Tarija - Cobija, un evento inédito en la historia del país, aparte del gran mérito de haber logrado la vinculación caminera del país de sud a norte ha mostrado la capacidad que tiene la Federación de llevar a cabo un evento de tal magnitud que además contó con la presencia de motociclistas en una experiencia que por primera vez se realiza en nuestro medio.

Cabe destacar que todo lo que se ha logrado e implementado en materia de Comisión Técnica Nacional ha sido aprobado en Congreso y en las posteriores reuniones de Directorio por los propios pilotos quienes al presente son los que aprueban todos los pasos que debe dar el Directorio.

satisfacciones y logros

Por Abraham Salomón

A partir del 10 de marzo de 1990, fecha en la que se funda la FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO en la ciudad de Cochabamba y posteriormente, en el primer Congreso Nacional realizado en la ciudad de La Paz el 28 de abril del mismo año, se da inicio a un nuevo ciclo del deporte automovilístico en Bolivia, es allí donde por primera vez en la historia de nuestro deporte, todos los pilotos del país a través de sus Asociaciones departamentales agrupadas en su federación, eligen a sus dirigentes y junto a ellos renace el desarrollo de todo lo que significa el automovilismo deportivo. Por fin los pilotos de todo el país, son escuchados, sus ideas y sugerencias tomadas en cuenta para un campeonato nacional planteado y planificado con todas las reglas del juego claras para todos.

Estos dos primeros años, fueron de satisfacción y logros.

Primero: El reconocimiento por las autoridades nacionales a través de la Secretaría General de Deportes y Juventudes, mediante resolución Nº 5041 del 11 de agosto de 1990, por el cual reconoce como ente máximo del automovilismo nacional a la FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO (FEBAD); fue un logro que durante largos años anhelamos todos los amantes de este deporte.

Segundo: El haber hecho realidad el sueño de unir al país de sur a norte, a través de una gran carrera, y así fue que el 4 de agosto de 1991 se largó el Gran Premio Nacional Presidente "Jaime Paz Zamora", desde la ciudad de Tarija para culminar el 15 de agosto en la ciudad de Cobija, departamento de Pando, en un desafío sin precedentes que quedó grabado en la historia de nuestro deporte.

Tercero: La satisfacción y el agradecimiento por la confianza depositada en mi persona que desde el lugar de vicepresidente y tesorero de la FEBAD se manejó con voluntad y transparencia los dineros obtenidos. Así pudimos dotar este año a la FEBAD de tres equipos de radio para la comunicación y una computadora que reforzará en gran medida las tareas de planillaje inmediato y terminando la gestión, es nuestro deseo el adquirir un buen inmueble en la ciudad de La Paz, para contar con nuestra sede.

Las satisfacciones son muchas y el deseo de superación es mayor; por ello confío en que el reconocimiento internacional por parte de la FIA a nuestra querida FEBAD, será más temprano que tarde.

El camión preciso de múltiples aplicaciones.

El **Mercedes Benz L - 1618**, con 11 Tons. de carga neta, 6.000 cc, motor turboalimentado y eje trasero con dual, es ideal para todo tipo de trabajo por su variedad de uso.

Si Ud. necesita de un gran camión para su actividad específica, no tiene que pensarlo mucho.

FUERTE, VERSÁTIL, DINÁMICO.

L - 1618

Sin discusión

Mercedes Benz
Asegura su inversión

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA — *ENTREGA INMEDIATA*

COMBOGEL S.A.

LA PAZ: Capitán Ravelo Nº 2325 Telfs. 354460 - 357230
SANTA CRUZ: Km. 9 1/2 Carretera al Norte Telfs. 421114 - 423646
COCHABAMBA: Bolívar E-0600 esq. 16 de Julio Telfs. 53601-22252

DE ARMANDO PARAVICINI

Turismo Mejorado-

Apuntes desde Oruro

El primer abandono de la especial, fue el de *Robby Nelkenbaum* que tuvo problemas en el embrague de su coche. "Fue imposible seguir" en esas condiciones acotó el volante paceño.

José Arnez, fue otro de los abandonos en el Turismo mejorado. Después levantó las manos, Jorge Alvarez, Gonzalo Garafulic antes de cumplir la quinta deserció.

El único accidente de la jornada fue el producido por Gonzalo Jiménez de la máquina 206 que luego de pasar un bateón a gran velocidad, perdió el control del vehículo, dando una vuelta de campana. La excelente jaula antivuelco [illegible] los no tuvieron ningún rasguño...

Roberto Nelkenbaum fue el primer piloto que estuvo presente en el auxilio a su compañero de escudería: Gonzalo Jiménez. Luego los dos analizaron las causas del accidente.

Oruro vivió una hermosa fiesta. Los dirigentes de la Febad censuraron el abuso de los dirigentes del Sindicato de Choferes San Cristóbal que se apropiaron de 30 mil dólares recaudados para el circuito orureño. La Contraloría General y la Secretaría General del Depo[illegible] tendrán que existir medidas para los culpables.

Varios programas deportivos estuvieron presentes en la transmisión de dicho evento. Destacaron Cabalgata Deportiva y Carburando de La Paz.

Planilla Oficial

Categoría Especial

Puesto	Nombre pilotos	Tiempo total Promedio
1º	Armando Paravicini	1h 23'00"82/100
2º	Francisco Laguna	1h 28'22"45/100
3º	Armin Feruglic	1h 28'55"67/100
4º	Armando Romero	1h 29'23"40/100
5º	Jorge Abdala	1h 22'41"53/100. 7v.
6º	Jesús Alanoca	1h 23'19"57/100 7v
7º	Yerco Garafulic	1h 26'53"20/100 7v
8º	Franklin Salas	1h 29'03"44/100 7v.
9º	Víctor Alanoca	1h 29'49"42/100 6v
10.	Víctor Alanoca (padre)	1h 12'19"25/100 6v
11º	Pablo Cuentas	1h 19'43"30/100 6v
12º	Martín Frías	1h 26'22"75/100 6v
13º	Roberto Nelkenbaum	30'37"07/100 3v.

La mejor vuelta: Armando Paravicini con 09'56"64/100 en la segunda vuelta.

El mejor promedio: 150.340 kph. Armando Paravicini.

TURISMO MEJORADO

1º	Heberto Flores	1h 31'04"55/100
2º	Ali Ed Ali	1h 35'13"10/100
3º	Freddy Sejas	1h 36'57"78/100
4º	Ludwin Quiroga	1h 29'54"10/100 7v
5º	"Llalla"	1h 30'35"53/100 7v.
6º	Rolando Casallo	1h 32'48"81/100 7v
7º	Claudio Rosales	1h 34'38"86/100 7v.
8º	Miguel Sánchez	1h 37'13"55/100 7v
9º	Gonzalo Jiménez	1h 11'32"58/100 6v
10º	Gabriel Ponce	46'15"21"100 4v.
11º	Guido Fomín	57'58"86/100 4v
12º	J. Almaraz	34'51"63/100 3v
13º	Gonzalo Garafulic	35'15"22/100 3v

La mejor vuelta: Gonzalo Jiménez con 10'46"79/100 en la segunda vuelta.

El mejor promedio: 137.003 de Heberto Flores.

FIESTA EN ORURO
Uno de los bolidos hace su paso por Capachos.

FELICITACIONES
Carlos Arana, Vicepresidente de Nissan felicitan a Armando Paravicini por la victoria alcanzada en Oruro.

SERGIO DEL CASTILLO
ARMANDO PARAVICINI
En todas
las competencias
y cuando se trata
de felicitar a los Grandes,
NISSAN es
Nº 1
ARMIN FRANULIC
SERGIO KOSKI
Felicidades
ESCUDERIA
NISSAN
NISSAN
LUIS EDUARDO SILES
MARCO ANTONIO ARGUEDAS
por tu magnífico desempeño en 1991
VICTOR DE LOS HEROS
JOSE CARREÑO
OSWALDO ROSALES
ALVARO FRANCO
MARCO ANTONIO ROMERO

¿UN MOTOR TRANSPARENTE?
Por primera vez,
usted podrá admirar
el funcionamiento de
un motor TOYOTA
multivalvular
con la más avanzada
tecnología japonesa.
MOTOR 5A (7M - GE)
• 6 CILINDROS EN LINEA
• 3000 CC
• 24 VALVULAS
• 197 HP
• SISTEMA DE INYECCION
ELECTRONICA DE COMBUSTIBLE
(EFI)
Véalo en
TOYOSA LTDA
Plaza Venezuela 1413 - 1425
1-4112

EL CIRCULO DE SER CAMPEONES...

El automovilismo nacional tiene a cuatro grandes campeones:
Roberto Nelkenbaum en la categoría Especial, Gonzalo Jiménez en Turismo Mejorado, Armando Paravicini en 4x4 y Ricardo Dulón en Volkswagen. La satisfacción de haber logrado en 1991 el título nacional en sus respectivas categorías, es el justo premio a una campaña excepcional.

Nelkenbaum en la Especial, ratificó sus condiciones que un día le erigieron, le erigen y seguramente le erigirán como el mejor del automovilismo nacional. Robby, que logró con anticipación el campeonato nacional, no quiso estar ausente en ninguna de las carreras programadas por la FEBAD. Siempre estuvo metido en el habitáculo de su vehículo, para llevar una sonrisa a los pobladores de muchos lugares. El destacado piloto paceño se constituye en un ejemplo para muchos. En 1991 demostró nuevamente ser el mejor. Es un campeón con todas las de la ley.

GONZALO JIMENEZ, campeón de Turismo Mejorado, también estuvo en todas las competencias de la FEBAD. A principios de año, se tendió un objetivo: Ser el campeón nacional de su categoría. "Este será mi año, tengo plena confianza", declaró en más de una oportunidad. Y como aquél que hacer honor a lo prometido, "Frutillita" Jiménez hizo lo que tenía que hacer para constituirse en el mejor de la TM.

El haber ganado muchas competencias, le ubicaron en el umbral glorioso del deporte "fuerca". Cuando ganó, en una excelente performance, la prueba más larga e inédita del automovilismo boliviano, la Tarija-Cobija, Gonzalo Jiménez demostró que es un piloto que sabe y que no se detiene ante nada para lograr algo.

ARMANDO PARAVICINI, el que lleva en la sangre el automovilismo. Para muchos, "Paravico" -como le dicen- ya no tenía chance en ninguna de las competencias. En fin, sus frustradas participaciones en las primeras pruebas departamentales y nacionales, daban para pensar así.

Pero, todo era un golpe de mala suerte, que desapareció cuando la FEBAD incorporó oficialmente a las competencias la categoría 4x4.

Paravicini entonces, volvió a ser el piloto que todos conocieron. Fue ganando una a una de las carreras, hasta lograr el primer título nacional de 4x4. Con la humildad y sencillez que le caracterizan, Paravicini es simplemente un gran campeón.

La categoría Volkswagen por el simple hecho de no tener mucha difusión no es conocida mucho. Pero, al igual que las demás categorías, tiene una importancia fundamental dentro del calendario de la FEBAD.

Este año, su flamante gran campeón es ***RICARDO DULON***, que logró su consagración absoluta en la prueba Circuito de Oruro. Dulón ha conseguido el título nacional de volskwagen, cumpliendo una temporada magnífica. Prácticamente comenzó a estructurar su triunfo en la "Llajta", en ocasión de la competencia circuito de El Abra. Es otro de los bravos pilotos que tiene el automovilismo boliviano. Es campeón, porque el lo quiso así.

LOS AMIGOS DE LA FEBAD

Como en todo deporte, en la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo tiene gente de la empresa privada que año tras año colabora al cien por ciento.

En primer lugar, tenemos que ponderar a la firma Toyota Boliviana Ltda., a cuya cabeza se encuentra don Jaime Kawai. Don Ricardo Hibino, otro brillante ejecutivo de dicha empresa que año tras año ha seguido de cerca toda la actividad de la FEBAD.

NISSAN BOLIVIA

En 1991 apareció otra nueva escudería y esta vez lo hizo a paso de parada.

Don Carlos Arana, vicepresidente ejecutivo fue el "padre" de dicha escudería. Claro está que previamente tuvo el visto bueno de don Chichi Siles, presidente de dicha compañía.

Unos días antes de correrse el Gran Premio del Oriente falleció el destacado empresario y hombre ligado al deporte boliviano.

La Federación Boliviana de Automovilismo premiará este fin de año a dos hombres que le pusieron el hombro al automovilismo.

Don Jaime Kawai y don Carlos Arana, recibirán sendos trofeos en la premiación de la FEBAD a fin de testimoniar públicamente este apoyo privado.

EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Otra entidad que trabajó codo a codo con la FEBAD, fue el Servicio Nacional de Caminos. Precisamente en el Gran Premio Tarija-Cobija, que pese a tener serios problemas de presupuesto se puso las pilas y apuntaló en forma decidida esta carrera que llevó el nombre del señor Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora.

Punto alto para los Ingenieros de esta entidad René Espinoza y Max Jerez.

LA FAB

El Gral. de Av. Fernando Sanjinéz, Jefe del Departamento III es otro de los jefes militares que le puso el hombro a la FEBAD desde el comienzo de año.

Gracias a la decidida colaboración de esta fuerza militar, el automovilismo ha podido concretar su actividad sin mayores contratiempos. Especialmentoe en la carrera nacional Tarija-Pando, fue donde la Fuerza Aérea Boliviana trabajó con ahinco y responsabilidad.

POLICIA Y EL TRANSITO

Pero el éxito de la competencia no fuera total, sin antes la Policía Boliviana y el Servicio de Tránsito, no trabajará en cada carrera cuidando el aspecto de seguridad.

ROBERTO UDLER

UN CONDUCTOR DE PRIMERA

Detrás de una gran institución, siempre hay un gran hombre. En la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, ese es Roberto Udler.

Es sabido que para los buenos logros deportivos e institucionales, es necesario un trabajo coherente y coordinado entre las esferas que convergen a un objetivo común. Roberto Udler es un hombre que cuando se propone algo lo consigue y, más aún si trata de automovilismo, su pasión de siempre, al menos desde que tuvo uso de razón.

Lleva 35 años en "este juego nuevo" como el mismo lo define.

"La verdad es que mi pasión por el automovilismo nace cuando yo tenía, creo que cuatro años (ahora tiene 40). Aquel entonces un tío mío, Mario Udler era copiloto de Willy Bendeck y cuyo auto se armaba en un garaje aledaño a mi casa en la zona de Miraflores. De manera que yo, ni bien llegaba del colegio, lo primero que hacía era ir a ver cómo estaba el auto, qué avances tenía, qué novedades había y obviamente tenía esa satisfacción de ser allí a muchos automovilistas, todos ellos muy distinguidos que solían asistir como don Diter Hubner, Oscar Crespo, Juan Rodríguez Vera, Marco Sarmiento, Ramiro Sarmiento, quienes eran los hombres grandes de aquella época. Entonces allí surge mi pasión por el automovilismo", confiesa algo nostálgico, mientras en su rostro se vé la verdadera dimensión de lo que significa para él, el automovilismo.

La primera competencia que vió como espectador, *"era una subida a la cumbre que pasaba muy cerca de mi casa"*, dice.

"Recuerdo bien que esa carrera largaba a las 8:00....Yo a las 6:30 estaba en la vereda esperando que pasen los coches".

El momento confundido en una sonrisa, también trae un mal recuerdo, más de inocencia infantil que de otra cosa: *"Ocurre que en esa carrera, a mi ídolo Willy Bendeck, no le fue bastante bien, ya que en la plaza Villarroel entró muy rápido que no pudo salir de una curva y, entonces chocó el auto y me dió mucha pena. En fin, son situaciones que a uno le pasan de niño"*.

La infancia de Udler, siempre estuvo identificada con el automovilismo. Su segunda casa, era el taller donde armaban los autos de carrera. *"Uhmm....Ahora recuerdo que me encantaba sentarme en los asientos de los autos, las famosas cupé de esa época y, definitivamente me sentía realizado de estar en ese vehículo y creo que por eso también, muy temprano comencé a manejar vehículos; me fijaba mucho en lo que hacían los pilotos. Mi padre siempre fue comprensivo en ese sentido y a los 12 años ya manejaba"*.

El encuentro de amigos del barrio era siempre motivo para planificar algo. Con Roberto Nelkenbaum, su amigo de siempre, el encuentro en alguna plaza era sólo para una cosa : sacar el auto del padre para dar vueltas y todo por el entusiasmo de competir ó, por lo menos de hacerse a la idea de verse bien equipado en un auto y en una gran competencia, *"es decir, que van a pasar los años y vamos a estar en todas las carreras oficiales"*.

Varias veces, en la época de colegio, los compañeros del curso, siempre miraban a Udler extrañamente...

¿Por qué?...

"Ocurre que yo me iba a pasar clases con mi radio, para escuchar las transmisiones de las carreras y por eso es que los compañeros no entendían que hacía yo con un monitor en las clases".

"Cuando estés en la tierra nunca frenés porque se te va ha resbalar el auto ó, cuando estés en una curva nunca pisés el freno, ó se mueve el volante ó se pisa el acelerador", relata los consejos que en más de una vez le impartió Willy Bendeck.

Hay una pausa en la conversación, porque el teléfono de su oficina suena incesantemente. Se levanta de la mesa para contestar....Pasan unos segundos y vuelve.

Hay una curiosidad. **¿Por qué siendo un hombre tan apasionado por el automovilismo desde niño, nunca se animó a correr?.**

"No me he animado, es simplemente un decir ya que por mi hubiera corrido siempre, incluso he acabado en algunas ocasiones siendo copiloto. Pero, varias circunstancias no se me han dado. En la etapa escolar, por ejemplo, era imposible aspirar a ser corredor y peor cuando me fui a una universidad del exterior, en donde me enteré del fallecimiento de Willy Bendeck. Cuando retorné al país, la verdad que era muy joven y no tenía muchas posibilidades para correr, además en mi casa no hubiera obtenido el consentimiento, porque definitivamente mis padres no lo habrían permitido. Después comencé a trabajar, me casé y bueno, ya tenía otras obligaciones familiares. Voy a ser sincero: Siempre quise correr, pero creo que ya no tengo chance".

Sin embargo, Udler tiene una satisfacción: haber hecho muchas cosas por el automovilismo, como dirigente.

A los 16 años ya estuvo metido en la Comisión Deportiva Nacional del Automovil Club Boliviano, cuando era presidente Belizario Benzi. En varias ocasiones estuvo como banderillero ó en la comisión de orden. También integró el equipo del Radio Club Boliviano, cuyo trabajo en muchas competencias, fue fundamental en la recepción de datos estadísticos.

Los años pasaron. Udler todavía era un desconocido a nivel de dirigencia deportiva nacional. *"Todo empieza así. Ocurre que un buen día me llama Robby Nelkenbaum para decirme: 'Mirá, yo no aguanto más. Voy a correr, quiero que me ayudás'. Le dije que no había problemas. Not fue bastante bien durante tres años y otro buen día Yerko Garafulic se me acerca y me dice que le ayude en la creación de la nueva federación, algo que yo consideré justo, porque ya venían sucediéndose muchas cosas anómalas y bueno, me convertí desde aquel momento en el director nacional de la comisión deportiva. Y quiero contar más: Este cargo, lo miraba a mis 5 años y cuando me tocó asumirlo me dije, éste era el cargo de don Belizario Benzi. Y, la verdad, era una forma de realizar toda una carrera y sentirse listo y decirse interiormente: 'En lo que a uno le gusta, alcancé algo que yo quería, o sea uno de los grandes objetivos'. Pero las cosas no terminan ahí. Por varias circunstancias don Diter Hubner se alejó de la presidencia de la FEBAD, en el año que él estaba ejerciendo esa función y acabé yo siendo el presidente. Un año después, todas las asociaciones depositaron toda su confianza en mí y me ratificaron en el cargo que ahora sigo ejerciendo"*.

La mejor anécdota que le ha pasado, es la aventura que comenzó justamente con Nelkenbaum al introducirse en el automovilismo. *"En realidad no sabíamos en que iba a terminar el meternos a esto. Felizmente fuimos campeones nacionales, y digo fuimos, porque me sentía parte de ese equipo. Entonces...hicimos mucho y fue una satisfacción muy grande, porque nunca nos imaginamos que podíamos ser campeones nacionales en el primer año"*.

Pero para él, la mayor satisfacción que ha conseguido siendo presidente de la FEBAD, *"es el haber ganado muchos amigos en todo el país y a todo nivel. Tengo amistades en todos lados y probablemente por este calor de tener que hacer las cosas como uno las tiene que hacer, a lo mejor he conseguido que alguna persona se sienta enemistada conmigo, en todo caso no era la idea; Mi objeción nunca ha sido pelearme con nadie y si alguien cree que es así, pués no es verdad"*.

¿Qué sintió cuando fue presidente?

"Bueno....cuando fuí presidente yo sabía ya la dimensión de lo que representaba todo esto, pero sentí que había que hacerlo, es decir que habíamos creado una federación nueva, trabajando fuerte durante medio año. La verdad que en el momento de mi posesión, sentí que era una obligación fortalecer a la federación y que era una obligación responder a siete asociaciones y responder a todos los pilotos de nuestro país. Definitivamente yo estoy aquí porque el automovilismo me gusta y no por un sueldo, porque yo no vivo de esto".

La FEBAD a principios de esta gestión recibió del congreso nacional de la República, un objetivo: Hacer que el automovilismo boliviano logre una verdadera integración nacional a través de pruebas activas y dinámicas, un reto más que difícil.

Udler, con la satisfacción del deber cumplido expresada en una sonrisa, explica: *"Hemos cumplido con lo que se nos encomendó. El sólo hecho de haber concretado la carrera más grande de la historia de Bolivia que es Tarija-Cobija ya nos dio la satisfacción que buscábamos; luego llegará el momento en decir por qué se consiguió y creo que porque definitivamente esto no fue sólo cosa mía, ya que en realidad el Presidente de la República es el gran gestor de esta carrera y alrededor de él, habíamos mucho. El hecho de haber integrado al país todo, creo que no hay frontera que el automovilismo no haya tocado porque habían pasado muchos años sin que este deporte llegase al Beni a Pando, nos ha demostrado una vez más que cuando queremos podemos. Recuerdo que el año pasado hicimos una corta carrera en Pando, porque había que sentar soberanía en ese territorio y allí nos dimos cuenta que nuestro país es hermoso y entonces en una de esas noches bohemias se nos ocurrió esta aventura de Tarija-Cobija. Cómo se hacía... bueno nadie lo sabía, pero lo hicimos. La verdad que una de las grandes satisfacciones de mi vida, es haber visto que toda la prensa escrita oral y televisiva del país, sea ésta deportiva, social, política, etc, hablaron en su momento de que la gran integración nacional se había realizado cuando los coches llegaron a Cobija. De manera que ese es el resultado y la respuesta al congreso que me nominó para hacer 1991, el año del automovilismo. Ahora les puedo decir: Señores he cumplido con lo que se me encomendó"*.

En la prueba Tarija-Cobija, en la población de Rurrenabaque, los pilotos junto a sus coches improvisaron una exposición que llenó los ojos de los niños. *"(Los niños) miraban a los pilotos como a astronautas, como si estuvieran salidos de una revista de ciencia ficción, eso es algo que nunca se me olvidará, porque es una satisfacción muy personal"*, comenta.

Pero, hay una cosa que la FEBAD todavía no ha logrado: El reconocimiento de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA). *"Tenemos aún ese reto y estamos seguros que en cualquier momento lo lograremos. Nosotros simplemente vamos a seguir haciendo carreras para unir a todo el país"*, afirma serenamente.

Llega un instante emocional inesperado. Hay silencio. La pregunta ahora va dirigida al hombre de familia, al que haría todo por la esposa, por las hijas, en fin por el hogar...

La nostalgia y el sentimiento invade el corazón de Roberto Udler, porque en su mirada sería se vé también la imagen de su padre, el que ahora no está con él, el que se fue un día al lado de Dios.

Y cómo cuando niño, cuando tenía alguna pena y no encontraba consuelo, el ahora don Roberto Udler suelta unas generosas lágrimas que recorren sus mejillas, porque siente en el alma no compartir estas alegrías con su padre, con ese hombre *"siguiendo en quien se inspira para lograr lo que quiere. "Creo que a él... le hubiera gustado....ser parte de esta aventura...mía...Pero...lastimosamente ya no está"*, dice con voz temblorosa y quebrada por el recuerdo del ser querido.

Don Roberto no guarda elogios para su esposa Sonia Meier de Udler a quien considera *"la mejor esposa del mundo, porque ella es tremendamente comprensiva. Sinceramente soy un hombre feliz y realizado al lado de ella. Soy, soy muy feliz"*.

Sus dos hijas, Karen (7) y Lea (2), su madre Regina y obviamente su esposa, *"son todo en la vida y daría cualquier cosa por ellas"*. No se olvida de mencionar a su hermano, el Dr. Ricardo Udler.

Como en el automovilismo, don Roberto también tiene metas definidas y las más importantes son *"ser un buen padre, un buen esposo, creo que he sido un buen hijo....Sentirme siempre útil a la sociedad, a mi patria y ser un hombre bueno, de bien, que la gente sepa que siempre he actuado de buena fe"*.

Y para finalizar sólo una cosa: *"Gracias....En verdad muchas gracias a todos, por todo lo que se ha hecho. Muchas gracias"*.

El dinamismo, el trabajo, el amor propio de un hombre que vale mucho. Ese es don Roberto Udler.